

PRYMAS GLEMP WRÓCIŁ DO KRAJU

Jan Paweł II Potępił Terroryzm

Breżniew Może Nie Doczekać Wiosny

Washington (CT)—W ostatnim raporcie, wywiad amerykański doniósł, że prezydent ZSRR Leonid Breżniew znajduje się w tak słabym stanie zdrowia, że nie ma pewności, czy dożyje najbliższej wiosny.

Breżniew jest blady, sprawia wrażenie osoby cierpiącej. Istnieją podejrzenia, że na początku roku przeszedł atak serca. Wszystko to przemawia za tym, że nawet mroźna pogoda zimą może wywołać kolejny atak.

Wiadomość ta znajdowała się w dokumencie na temat kandydatów na jego następcę. Lista to zawężyła się do 4 osób. Nadal rozważa się byłego szefa KGB Juri Andropowa oraz Konstantina Czernenko, bliskiego współpracownika Breżniewa za najpoważniejszych kandydatów. Dwaj pozostali to szef Partii Komunistycznej w Moskwie Wiktor Griszin oraz członek Politbiura i ekspert od polityki ekonomicznej i przemysłowej, Andrei Kirilenko.

Szanse Griszina są ograniczone, ponieważ nigdy nie posiadał on stanowiska o zasięgu krajowym; Kirilenko jest natomiast poważnie chory.

Upadł Rząd Premiera Haughey'a w Irlandii

Dublin (ST) — W wyniku uchwalenia w czwartek w parlamencie irlandzkim wotum nieufności, upadł sprawujący władzę od ośmiu miesięcy rząd premiera Charlesa J. Haughey'a.

Wynik głosowania brzmiał 82 do 80 na niekorzyść premiera. Natychmiast po przeprowadzeniu głosowania, liczący lat 57 Haughey zwrócił się do prez. Patricka Hillery z prośbą o rozwiązanie 23. Dail'a — irlandzkiej izby reprezentantów oraz ustalenia terminu nowych wyborów na dzień 24 listopada. Będą to już trzecie w Republice Irlandzkiej wybory od czerwca 1981 r.

Wysuwane są przypuszczenia, że stanowisko premiera zajmie Garrett M. FitzGerald, b. premier, którego Haughey pokonał nętkim marginesem głosów w lutym.

Gospodarka Irlandii znajduje się w poważnych kłopotach. Ilość bezrobotnych wynosi 13,5 proc., co stanowi rekordowo dużą ilość 166,000 osób; inflacja osiągnęła tu wys. 17 proc. w skali rocznej; bilans płatniczy wyraża się deficytem w wys. \$1.75 bil.

W ciągu ośmiu miesięcy rządzenia krajem, Haughey nie potrafił zdobyć się na konkretne decyzje, wprowadził programy oszczędnościowe, które nie przyniosły zbyt korzystnych wyników oraz ciężca w zakresie służby zdrowia i szkolnictwa.

Napad Na Tureckie Biuro Podróży w Amsterdamie

Amsterdam (UPI) — Grupa lewicowców tureckich zawiadnęła dziś tureckim rządowym biurem podróży w Amsterdamie (Holandia). Napastnicy trzymając, jako zakładników dyrektora biura oraz jego asystenta.

W napadzie wzięło udział od 10 do 12 mężczyzn. Napastnicy wtargnęli do biura o godz. 11:50 czasu miejscowego. Na razie wiadomo, czy terroryści są uzbrojeni. Biuro podróży nie posiada statusu dyplomatycznego.

Policja otoczyła cały rejon wokół biura. Władze policyjne przesłuchują sekretarkę, która zdołała uciec w czasie napadu.

Modlił Się Za Ofiary Zamachów

Wyraził Nadzieję, że w Hiszpanii Zapanuje Pokój i Harmonia

Toledo, Hiszpania (UPI, ST) — Zaraz po przyjeździe do Toledo, Papież Jan Paweł II — który w drodze dowiedział się o zamachu na gen. Victora Lago Romana w Madrycie — potępił terroryzm jako formę protestu przeciwną zasadom chrześcijańskim i wyraził nadzieję, że nadejdą czasy, gdy Hiszpania będzie wolna od takich ataków.

Podczas nabożeństwa na świeżym powietrzu, Ojciec Święty odstąpił od wcześniej opracowanego tematu kazania, by podjąć modły za duszę "ostatniej ofiary ze wszystkich ofiar terroryzmu w Hiszpanii".

Po modlitwie, Papież apelował o zaniechanie terrorystycznych metod rozwiązywania problemów politycznych, twierdząc, że zamiast poprawić, jedynie pogłębiają zatargi i nieporozumienia.

Jan Paweł II powiedział, że wraz z narodem hiszpańskim oczekuje, że ostatecznie zapanuje w ich kraju spokój i pełna harmonia. "Módlmy się, by długoletnie dążenia Hiszpanów do pokojowej koegzystencji zostały spełnione, żeby naród ten uwolnił się od bolesnej plagi terroryzmu" — mówił Papież.

W czasie wczorajszego pobytu w średniowiecznej Gwadelupie, jedynym z najuboższych okręgów Hiszpanii. Ojciec Święty wyraził przekonanie, że

Dwie Stopy Śniegu w Wisconsin i Minnesocie

(UPI) — Nagła fala zimnego powietrza, jaka nadciągnęła z Kanady, przyniosła z sobą dalsze opady śniegu. W stanach Minnesota i Wisconsin, dotychczasowy opad wynoszący dwie stopy, powiększył się o nową warstwę. Władze zmuszone były do zamknięcia szkół. Niskie temperatury, dochodzące do punktu zamarzania, notowane są na szerokim obszarze kraju, rozciągającym się aż do Teksasu.

Na wybrzeżu wschodnim temperatura wynosi ponad 70 stopni. Przelotne opady prószonego śniegu zanotowano wczoraj w rejonie Środkowego Zachodu, m.in. również i w Chicago. Opadom towarzyszy chłodna fala powietrza. Po raz pierwszy od kwietnia, termometr wskazuje tu 20 stopni.

Silne opady śniegu notowane są w Wisconsin. Porywiste wiatry wiejące od strony Jeziora Superior, powodują zaspę śnieżną. Po pierwszym opadzie, który wyniósł od 12 do 24 cali, zostały wydane ostrzeżenia przed możliwością dalszych opadów, wys. 6 cali.

Ostrzeżenia dla automobilistów wydano w górnym rejonie stanu Michigan. Spodziewane są tu nowe opady śniegu.

Tornado w Południowym Teksasie

(UPI) — Nagłe, zaskakujące tornado, jakie nadciągnęło od strony Zatoki Meksykańskiej, uderzyło w niewielką wyspę stanowiącą ośrodek wypoczynkowy — u południowych brzegów Teksasu. Conajmniej 28 osób odniosło obrażenia.

Pięć osób, które doznały złamania kończyn, umieszczono w szpitalu. Trąba powietrzna uderzyła w wyspę South Padre z siłą 145 mil na godzinę.



KATOWICE. — Niedaleko głównej bramy kopalni "Wujek", w miejscu, gdzie zginęli górnicy w grudniu ub. roku, ludność w Dniu Wszystkich Świętych składała kwiaty i zapalała świece.

Hussein Radzi PLO Uznaniem Izraela

(UPI) — Król Jordani Hussein oświadczył wczoraj w wywiadzie udzielonym brytyjskiej sieci radiotelewizyjnej BBC, że podczas ostatniego spotkania z przywódcą Organizacji Wyzwolenia Palestyny Yaserem Arafatem, proponował mu oficjalne uznanie Izraela.

Jak wiadomo Stany Zjednoczone oświadczyły wcześniej, że nie będą prowadzić żadnych negocjacji z Palestyńczykami, dopóki PLO nie uzna oficjalnie Izraela.

Begin natomiast odrzuca ze swej strony wszelkie kontakty z PLO, nazywając ją "bandą morderców."

W cytowanym wywiadzie Hussein stwierdził również, że przewiduje utworzenie na Zachodnim Brzegu odrębnego parlamentu oraz oddzielnej administracji powiązanej jednak politycznie z Jordanią. Można więc nieoficjalnie stwierdzić w tym przypadku, iż jest to akceptacja propozycji przedłożonych w bliskowschodnim planie prez. Reagana.

Tymczasem w czwartek Izrael utworzył nowy, wysunięty posterunek w strefie Zachodniego Brzegu oraz przedstawił 30-letni program osiedlenia osadników izraelskich w tym spornym rejonie. Wbrew planowi Reagana, Izrael planuje zbudowanie w najbliższym czasie 5 nowych osiedli.

Rzecznik rządu Stanów Zjednoczonych odpowiedział na tę ostatnią inicjatywę izraelską, iż rząd USA uznaje ją w świetle ostatnich wydarzeń za szczególnie negatywną.

Z drugiej strony przedstawiciel opozycyjnej partii pracy w Knesecie oświadczył wczoraj w telewizji, iż popiera ona inicjatywę prez. Reagana

USA Poparły Rezolucję Argentyny

ONZ (UPI) — Stany Zjednoczone przyłączyły się do państw bloku sowieckiego i Ameryki Łacińskiej popierając rezolucję Argentyny wzywającą Wielką Brytanię do odnowienia negocjacji w sprawie przyszłości wysp Falklandzkich. Delegacja brytyjska odrzuciła tę rezolucję, jako nie nadającą się do akceptacji.

Ambasador USA Kenneth L. Adelman, podkreślając bardzo "bliską przyjaźń z W. Brytanią" oświadczył, że Washington nie może zlekceważyć "bliskich geograficznych, ekonomicznych i politycznych relacji ze smyłami łacińskimi sąsiadami".

Zgromadzenie Ogólne przyjęło rezolucję większością 90 głosów przeciwko 12; 52 delegacje nie brały udziału w głosowaniu. Za rezolucją opowiedział się również Izrael i Grecja.

Bezrobocie Wzrosło Do 10.4%

Washington. (UPI) — W październiku bezrobocie wzrosło do rekordowo wysokiego poziomu od czasów wielkiej depresji, dochodząc do 10.4%. Dept. Pracy doniósł, że 11.6 miliona Amerykanów nie ma pracy.

Stan Pogotowia w Nikaragui

Managua, Nikaragua (UPI) — Armia nikaraguańska, obawiając się inwazji prawicowych uchodźców popieranym przez USA, wprowadziła stan wojenny w pięciu północnych prowincjach, graniczących z Hondurasem.

Dekret rządowy przekazał armii całkowitą władzę w tych okęgach we wszystkich dziedzinach życia. Lewicowy rząd przedłużył na 6 miesięcy stan pogotowia w innych częściach kraju, co oznacza zawieszenie wielu praw obywatelskich i cywilnych między innymi ograniczenia wolności prasy i zebrań.

Stan wojenny obowiązuje w prowincjach Cinandega, Madriz, Nueva Segovia, Jinotega i Zelaya.

Dekret rządowy wyjaśnia, że w ostatnich tygodniach uchodźcy dostali nowoczesną broń, środki wybuchowe, sprzęt komunikacyjny i wszelkie inne zapasy świadczące o przygotowaniach do inwazji. Nikaragua twierdzi, że inwazja ma nastąpić zgodnie z planem przygotowanym przez "obecny rząd USA".

W czasie śródowej konferencji prasowej, dyrektor obrony narodowej Nikaragui, Lenin Cerna i szef wywiadu wojskowego, Julio Ramos informowali, że inwazja "szkolonych przez CIA komandosów — uchodźców" nastąpi jeszcze w tym miesiącu lub na początku grudnia. Cerna dodał, że honduraski minister obrony, gen. Gustavo Alvarez wraz z ambasadorem USA w Hondurasie Johnem Negroponte koordynują plan finansowany przez CIA.

Oskarżenia te nastąpiły po opublikowaniu artykułu w magazynie "Newsweek" o poparciu Washingtonu dla byłych członków gwardii narodowej usuniętego od władzy dyktatora Somozy, którzy regularnie przeprowadzają najazdy z Hondurasu na przygraniczne miejscowości w Nikaragui. Przedstawiciel rządu Reagana wyjaśniał później, że USA popierają operacje militarne na małą skalę przeciw Nikaragui i że ich celem nie jest usunięcie lewicowców Sandinistas od władzy, lecz jedynie "niepokojenie" ich.

ETA Przyznała Się Do Zabójstwa Generała

Madryt, Hiszpania (UPI) — ETA — baskijska marksistowska organizacja terrorystyczna przyznała się w piątek do dokonania zamachu na 63-letniego generała Victora Lago Romana.

Grupa ta, która już od 14 lat prowadzi kampanię terrorystyczną mającą na celu doprowadzenie do utworzenia separatystycznego socjalistycznego państwa Basków oświadczyła także w komunikacie, iż również jej dziełem był napad na konwój policyjny w zeszłym tygodniu.

Wczorajszego zamachu na generała dokonało dwóch młodych ludzi, na motocyklu, którzy podjechali do samochodu generała, stojącego na światłach, a następnie otworzyli do niego ogień z broni maszynowej.

Po wczorajszym zamachu, minister obrony nowoutworzonego rządu socjalistycznego w Hiszpanii oświadczył, że dopóki nie skończy się z terrorem w Hiszpanii raz i na zawsze, przyszłość tego kraju będzie bardzo niepewna.

Nie Wyklucza Spotkania z Jaruzelskim

Podziemna "Solidarność" Wzywa Do Strajku w Dniu 10 Listopada

Warszawa (ST) — Prymas Polski, arcybiskup Józef Glemp wrócił wczoraj do Warszawy z podróży do Włoch i Hiszpanii. Po lądowaniu na Okęciu, prymas oświadczył, że przed 10 listopada może spotkać się z Jaruzelskim. Data spotkania jest do uzgodnienia przez obydwie strony. Myśle, że warunki "dialogu" między kościołem i państwem ciągle istnieją, powiedział Prymas.

Zachodni dyplomaci i korespondenci w Warszawie tłumaczą chęć spotkania z Jaruzelskim wzrastającą obawą, tak hierarchii katolickiej jak i junty wojskowej, przed demonstracjami, które — grożą władze wojskowej — mogą doprowadzić do rozlewu krwi. Kościół popierał społeczne i polityczne cele "Solidarności", ale występował także jako pośrednik między niezależnymi związkami zawodowymi, a reżimem.

Prymas stwierdził, że jego podróż do Rzymu nie była ściśle związana z

Rocznica Zajęcia Ambasady USA w Iranie

(UPI) — Z okazji trzeciej rocznicy zajęcia przez terrorystów irańskich ambasady amerykańskiej w Iranie tysiące Irańczyków wyległo na ulice Teheranu aby jeszcze raz spalić flagi amerykańskie oraz wykrzykiwać wrogie hasła pod adresem Stanów Zjednoczonych.

Studenci demonstranci w Teheranie wznosili także hasła nalegające na Khomeiniego by kontynuował ciągłą się już od dwu lat wojnę z Irakiem, mającą doprowadzić do obalenia "niewiernego" prezydenta tego kraju Saddama Husseina.

Demonstracje odbywały się również w innych większych miastach Iranu. W Teheranie, gdzie miała miejsce największa z demonstracji antyamerykańskich studenci wznosili okrzyki "śmierć Ameryce" oraz opublikowali listę 133 szpiegów działających wewnątrz Iranu jak i poza jego granicami.

Tegoroczna rocznica zajęcia Ambasady USA przypada cztery dni po rozpoczęciu przez Iran kolejnej ofensywy przeciwko Irakowi.

Wczoraj, jak już podawaliśmy Irak oświadczył, że irańska ofensywa zakończyła się klęską, która oznacza koniec wojny. Jednakże rząd Iranu, który zaprosił na linię frontu dziennikarzy zagranicznych, żeby sami mogli przekonać się o istniejącej tam sytuacji, stwierdził w komunikacie radiowym, iż planuje dalsze bitwy.

Oficjalny komunikat radia teherańskiego dotyczący demonstracji głosił, że demonstrujący studenci "dumni z przypadającej rocznicy oraz zwycięstw wojennych wylegli na ulice by oskarżyć Stany Zjednoczone o mieszaninę w wewnętrzne sprawy Iranu oraz innych państw bliskowschodnich".

Sen. Goldwater Po Operacji Serca

Phoenix, Ariz. (UPI) — Sen. Barry Goldwater (R.-Ariz.) przeszedł w czwartek rano operację serca.

Lekarze sądzą, że senator będzie mógł powrócić do domu już za 7-10 dni. Przypuszcza się, że senator będzie uczestniczył w specjalnej, gremialnej sesji Kongresu.

"Mieszane Sygnały"

London (UPI) — Giełdy wysyłają dziś "mieszane sygnały". Dolar "trzyma się" w stosunku do niektórych walut, zmniejsza w stosunku do innych (funt szterlinga). Cena złota wzrosła nieznacznie, w Londynie z \$421.50 do \$422.50, w Zurychu do \$423.50 za uncję.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika



Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wątrobę, żółć, serce, paczka \$3.80; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.00; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.00; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz, \$3.25; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.50; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA", aromatyczna, ziołowa, na codzień \$3.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.95; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wątrobę, woreczek żółciowy \$3.75; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.50; Nr. 51 "CONSTRIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but \$2.90; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$3.75; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIVIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka na wątrobę, żóładek, but. \$4.50; Nr. 47 ŻYWOKOST nalewka but. \$4.50; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.00; Nr. 48 mydło "RUMIANKOWE" wydelikatnia, do rąk i twarzy, duża sztuka \$1.30. Ceny są w USA dolarach.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączyć M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Adresujcie: Prosimy wyciąć i zachować nasz adres.

MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, IL 60618

Nowe Podejrzenia Przeciw Falling

Perry, Fla. (Upi) — W Perry trwa- ją dochodzenia w sprawie 19-letniej Christine Falling, podejrzanej o zamordowanie kilkorga dzieci, które znajdowały się pod jej opieką.

W tym tygodniu zeznania składał policjant szeryfa Hugh Poppell. Powiedział on, że Falling była jedyną osobą obecną przy śmierci 77-letniego Wilbura G. Swindle.

Śmierć staruszka nastąpiła w domu policjanta, gdzie Falling pracowała jako gosposia. Zwłoki znaleziono w pokoju bawialnym. Kieszenie spodni zmarłego były wyciągnięte na zewnątrz, co sugerowało, że ktoś je przeszukiwał.

W mieście krążyły pogłoski, że Swindle posiada dużo pieniędzy, które trzyma w sobie tylko znanych schowkach. Po jego śmierci natrafiono na ślady

świeżo przekopanej ziemi wokół jego domu. Ktoś musiał poszukiwać ukrytych pieniędzy.

Przyczyny zgonu Wilbura Swindle nie ustalono. Jego zwłoki ekshumowano latem, kiedy rodzina przedstawiła policji fotografię zmarłego, ukazującego wyraźne, sine ślady na jego szyi. Podobne ślady znaleziono na szyi 8-miesięcznej Jennifer Daniels, jednej z pięciorga dzieci, które zmarły pod opieką Falling.

Młoda kobieta podejrzana o uduszenie Jennifer stanie na ławie oskarżonych w grudniu. Następny proces o zamordowanie Trivisa DeWayne, Colemana i Cassidy Johnsona rozpocznie się w styczniu. Dotychczas nie wpłynęło oskarżenie o zamordowanie pozostałych dzieci.

Sprawy cywilne, karne, uszkodzenia cieleśne, wypadki w pracy, rozwody, obniżenie podatków, sprawy spadkowe i realnościowe.

RAYMOND WILDE — Adwokat

6954 W. TOUHY AVE. (Róg Milwaukee)

Dzwonić 7 Dni w Tygodniu — 24 Godziny 766-0075

Mówimy Po Polsku

BIURA PRAWNE

JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cieleśne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym
- Sprawy emigracyjne

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY

Biura czynne także Wieczorem

Dzwon 7 dni w tygodniu 24 godziny.

Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

Kancelaria Adwokacka

Andrew A. Golko

prowadzi:

- sprawy z prawa międzynarodowego prywatnego,
- sprawy handlowe, spółki,
- nieruchomości,
- podatki,
- spadki, testamenty, darowizny,
- adopcje, rozwody,
- sprawy emigracyjne,
- inne sprawy cywilne i karne.

Adwokaci Mówią Po Polsku

Tel.: 528-9100

1457 W. Belmont Ave.

Przyjmujemy cały tydzień, na umówiony termin przyjmujemy wieczorami i w soboty.

ADWOKAT

Mówiący

Po Polsku

MAREK JASZCZUK

Sprawy Emigracyjne
Stały pobyt, azyle polityczne, przedłużanie wiz, obywatelstwa.

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.

Chicago, IL 60618

(Budynek Park National Bank Milwaukee, róg Central Pk.

— 1 Piętro)

MÓWIĄCY PO POLSKU

ADWOKAT

EUGENE STEINGOLD

- Rozwody
- Odszkodowania
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Kupno-sprzedż Interesów

286-1218

Dwa biura: Northwest i

Downtown

WOJEWNIK'S TRAVEL

Wysła Paczki Ekspresowe — 45¢
Za Funt • Lotnicze \$1.40 Za Funt
(+ opl. manip.)

AUTORYZOWANY DEALER PEKAO
Wysła Samochody, Maszyny Rolnicze, Maszyny do Szycia SINGER, Pralki, Lodówki, Telewizory JO-WISZ, Pieniądze.

Zaproszenia Na Pobyt Stały i Wizy

5809 W. Fullerton • 889-1641

ADWOKAT

D. GILNA

- Rozwody
- Odszkodowania
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Sprawy Imigracyjne
- Kupno-Sprzedż Interesów

286-7169

5324 W. Lawrence Ave.

MÓWIAMY PO POLSKU

Prasa Służy Wam—

Pomagajcie Jej!

Lucy Maud Montgomery

Ania Na Uniwersytecie

287

(Ciąg dalszy)

Prezent ten wywołał uśmiech na twarzy Ani, bo patrząc na łańcuszek, przypomniała sobie ów tragiczny dzień, kiedy to Gilbert nazwał ją "Marchewką", a potem usiłował przeprosić darując jej różowe serduszko z lukru. Napisała też od razu do Gilberta kilka słów podziękii, lecz nigdy dotąd nie nosiła uroczej błyskotki.

Tego wieczoru po raz pierwszy zawiesiła na szyi złoty łańcuszek uśmiechając się łagodnie.

Wyruszyli do Redmondu obydwie z Izą. Ania szła w milczeniu, Iza paplała o wszystkim i o niczym. Nagle powiedziała:

— Mówiono mi, że zaraz po promocji mają się odbyć oficjalne żareczyny Gilberta z Krystyną Stuart. Wiesz co o tym?

— Nie — odparła Ania.

— Przypuszczam, że to prawda — rzekła Iza lekko.

Ania nie odpowiedziała. Czuli, że na twarz jej wypłynął purpurowy rumieniec. Zdecydowanym ruchem sięgnęła za kółkiem palca i jednym szarpnięciem zerwała łańcuszek, po czym zrezygnym ruchem wsunęła go wraz z wisiorkiem do kieszeni. Ręce jej drżały, oczy stały się błyszczące.

Na zabawie była najweselszą z wszystkich, a gdy Gilbert zbliżył się do niej, prosząc do tańca, odpowiedziała mu swobodnie, że wszystkie tańce ma już zajęte. Znalazszy się potem wraz z przyjaciółkami w obszernej bawialni „Ustronia Patty”, rozprawiła o najciekawszych wydarzeniach wieczoru z najlepszym humorem.

Po waszym wyjściu był tu Moody Spurgeon MacPherson — rzekła ciotka Jakubina, która przez całą noc siedziała przy kominku, oczekując powrotu swych pupilek. — Nic nie wiedział o zabawie. Ten chłopak ma przeróżliwie odstające uszy, powinien je sobie na noc przewiązywać chustką. Jeden z moich dawnych konkurentów tak robił i podobno pomogło mu to wyśmienicie. Zresztą ja mu to poradziłam, ale potem nie widziałam go już więcej, bo się obraził.

Moody Spurgeon jest ogromnie poważny — ziewnęła Priscilla. — Ma ważniejsze sprawy na głowie niż przypuszczanie uszu. Wiecie pewnie, że poświęcił się zawodowi pastora.

To dobrze, bo przypuszczam, że Bóg nie będzie zwracał uwagi na jego uszy — stwierdziła ciotka Jakubina uroczyście, przerywając tym samym dalsze wywody na temat biednego MacPhersona. Ciotka żywiła szczególny respekt dla księży, nawet jeśli to byli młodzi, nieopierzeni pastory.

T

rudno sobie wyobrazić, że za tydzień będę już w Avonlea — mówiła Ania pochylona nad walizką, w której układała haftowane kapy pani Linde. — Czyż nie uroczy? Ale jednocześnie od dzisiaj za tydzień na zawsze wyjadę z „Ustronia Patty”. To jest z kolei bardzo przykre.

Ciekawa jestem, czy duch naszej wesołości odbije się echem w dziewiczych snach panny Patty i panny Marii? — rozmyślała Iza.

Panna Patty ze swą siostrzenicą miały niedługo wrócić do domu po długotrwałej podróży dookoła świata.

Przyjedziemy prawdopodobnie w pierwszej połowie maja — pisała panna Patty. — Przypuszczam, że „Ustronie Patty” wyda nam się bardzo szczupłe po obszernych komnatach królów Karnaku, chociaż zasadniczo nie chciałabym mieszkać w takich wielkich pałacach. Cieszę się na myśl, że wrócę wreszcie do domu. Gdy się podróżuje w starszym wieku, pragnie się wyzyskać każdą okazję, bo zawsze człowiek pamięta, że mu zostało już niewiele czasu. Lękam się, że Maria nigdy nie odzyska swego dawnego humoru.

Pozostawię tutaj wszystkie moje młode marzenia, aby błogosławiły następnych mieszkańców — szepnęła Ania rozglądając się po swym niebieskim pokoiku, w którym przeżyła trzy długie, szczęśliwe lata. Przy tym okienku kłębała odmawiając wieczorny pacierz i patrzyła na słońce zachodzące poza kępą pobliskich sosn. Między tymi czterema ścianami wsłuchiwała się w plusk kropel jesiennego deszczu, a wiosną witała na parapacie okna przylatujące ptaszki. Myślała teraz o tym, czy w pokoju, w którym mieszkała przez długi czas, marzyła, radowała się, śmiała, smuciła i płakała, pozostanie jakiś ślad po niej, coś nieuchwytnego i niewidzialnego, co przetrwa poza nią jak bezgłośnie wspomnienie.

Sądzę — szepnęła Iza — że pokój, w którym się marzyło, cieszyło i cierpiało, w którym się prawdziwie żyło, zachowuje w swych ścianach na zawsze coś z osobowości danego człowieka. Jestem pewna, że gdybym nawet za pięćdziesiąt lat weszła do tego pokoju, od ścian powiałoby ku mnie echem szepem: Ania, Ania... Cudne chwile przeżywałyśmy tutaj, prawda, kochanie? Ileż tu było wrzawy i śmiechu! W czerwcu odebrzę cię mój ślub z Jurkiem i jestem przekonana, że będę się czuła ogromnie szczęśliwa. W tej chwili jednak zdaje mi się, że wolałabym wieść dalej takie życie, jakie wiodłam dotychczas.

I ja podświadomie pragnę tego samego — przyznała Ania. — Choćby przyszłość miała nam przynieść wiele radości, to jednak nigdy nam już nie będzie tak wesoło, jak za czasów uniwersyteckich. Tamto minęło bezpowrotnie.

A co będzie z Mruczkiem? — zagadnęła Iza, bo właśnie w tej chwili ulubieniec Ani wsunął się do pokoju.

(Ciąg dalszy nastąpi)

uwaga!

CAŁKOWICIE ZABEZPIECZONA
przesyłka PACZEK do POLSKI
tylko przez firmę

POLAMER

bo paczki są dostarczane
do własnych punktów POLAMERu
w Polsce:

WARSZAWA	KATOWICE	MONKI	RZESZÓW
BIALYSTOK	KIELCE	SUWALKI	SUWALKI
BIELSKO-BIALA	KONIN	NOWY SĄCZ	TARNÓW
ELK	KRAKÓW	NOWY TARG	TARNOBRZEG
GDAŃSK	POZNAŃ	OPOLE	TORUN
GLIWICE	ŁÓDŹ	POZNAŃ	WAŁBRZYCH
KALISZ	ŁÓDŹ	RABKA	WROCLAW
		RADOM	KAZIMIERZE WIELKIE

Paczki odbierane z tych punktów omijają pocztę i kolej, dzięki czemu eliminujemy ryzyko wszelkich nadużyć.

Do tych miejscowości POLAMER dostarcza własnymi samochodami.

Wszystkie Paczki Pakujemy Darmo

Na Święta Nowe, Ciekawe Zestawy Paczek Ekspresowych i Do Wyboru

DOSTARCZANE W CIĄGU 10 DNI

Przykładowe zestawy znajdującego się towaru w Polsce można obejrzeć w biurach Polameru. Nadawca może wybrać dowolny skład paczki z 73 różnych, najbardziej poszukiwanych artykułów jakie Polamer posiada we WŁASNYCH MAGAZYNACH w Polsce jak: kawa ziarnista, szynki, oleje dla osób cierpiących na serce i po zawale, odżyvky i witaminy dla dzieci, wszelkie artykuły higieny osobistej, lekarstwa pierwszej potrzeby.

RÓWNIEŻ OWOCE CYTRUSOWE

POLAMER to również autoryzowany dealer PKO. Przyjmuje wpłaty na:

- SAMOCHODY • CIĄGNIKI • MASZYNY ROLNICZE

ORAZ DOLARY DO RĄK ODBIORCY LUB WPŁATY NA "DO WYBORU".

PRZYKŁADOWE ZESTAWY PACZEK:

EX-7	EX-8	EX-9
CUKIER 40 f.	CUKIER 20 f.	KAWA ZIARNISTA .. 6 f.
\$20.00	MAKA PSZENNA... 20 f.	\$21.00
	\$20.00	

ZESTAWY I KATALOGI WYSYŁAMY NA ŻYCZENIE.

PROSIMY PORÓWNAĆ Z CENAMI INNYCH FIRM

- PRALKI • SUSZARKI • LODÓWKI • ZAMRAZACZE • MASZYNY DO SZYCIA • PIŁY SPALINOWE

Wszystko dostarczane do odbiorcy własnymi samochodami POLAMERU

BIURA POLAMER SA OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.

1113 N. Ashland Tel.: 342-9851

3094 N. Milwaukee Tel.: 685-8222

4425 S. Archer Tel.: 523-2008

5508 W. Belmont Tel.: 794-0200

GODZINY OTWARCIA: Poniedziałki, Wtorki, Srody, Czwartki, Piątki od 10 Rano

do 8 Wieczorem; w Soboty od 10 do 5; w Niedziele od 10 do 3.



Zabiegi Chiropraktyczne Na Uszkodzone Mięśnie i Stawy



DR. CHESTER WILK
mówi po polsku i posiada swoje biuro pod adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago, IL. Tel. 725-4878. Leczy także dolegliwości jak: bóle w stawach, plecach i kościach. Bóle głowy, choroby na tle nerwowym, problemy strukturalne i słabe krążenie krwi.

Przeciętna osoba dorosła naraża się stale na wiele ruchów połączonych z pewnym wysiłkiem — schylenie, praca w ogrodzie, podnoszenia ciężarów, sięganie po rzeczy i t.p. Oprócz tego narażeni jesteśmy stale z powodu upadku, poślizgnięcia, wypadku samochodowego, przeciągów oraz wielu innych nieszczęść.

Każdy z powyższych wypadków może spowodować wiele bólu i niewygody. A można łatwo temu zaradzić przez zastosowanie bezpiecznej i przyjemnej metody manipulacyjnej Chiropraktora.

Manipulacje chiropraktyczne pomagają w usunięciu zatłoczenia, pobudzają krążenie krwi i uwalniają podrażnione nerwy. Poradźcie się chiropraktora.

Z Życia Organizacyjnego Polonii

Zebrania

piątek, 5 listopada
P.K.I. w Chicago — zebranie zarządu — godz. 7 wiecz., w sali SPK, Koło 31, przy 3242 N. Pulaski Rd.

Gmina 41 ZNP — godz. 7 wiecz., w sali restauracji Lasada, 5325 W. Fullerton Ave.

Letni Instytut Nauczycielski — godz. 5 wiecz., w Loyola Univ. Lake Shore Campus, 6525 N. Sheridan Rd. (w sali bibliotecznej).

Tow. Białego Orła, Gr. 2727 ZNP — godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 2 SWAP, 4800 S. Wood Str.

Klub Dąbrowa — godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Grupa 1532 ZNP — godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

sobota, 6 listopada
Studium Spraw Polskich — referat prof. A. Ehrenkreutza pt. "Pojazdowe refleksje," godz. 5:30 wiecz., w sali oo. Jezuitów przy 4105 N. Avers.

Tow. Koło Wolności, Grupa 1084 ZNP — godz. 2 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Okręg XIII ZNP — Sejmik — godz. 1:30 po poł., w sali E. Moskala, przy 5639 N. Milwaukee Ave.

Pol-Am. Heritage Club — godz. 2 po poł., w Copernicus Cultural Center, 5216 W. Lawrence Ave.

Klub Brzeziny — godz. 2 po poł., w sali Kościusko Park, przy 2732 N. Avers.

Klub N. Maryi Odporszowskiej — godz. 1 po poł., w sali PLAV, przy 3024 N. Laramie Ave.

Grupa 1972 ZNP, Tow. Kopiec Piłsudskiego — godz. 2 po poł., w sali przy 4512 S. Marshfield Ave.

Klub Marynarski, Morskie Oko — godz. 5:30 wiecz., w sali par. Najśw. Serca P. Jezusa, przy 46-ej i Wolcott.

Tow. Ratunkowe Kwików — godz. 2:30 po poł., w sali par. św. Stanisława B. i M., 5352 W. Belden Ave.

Imprezy

sobota, 6 listopada

Wystawa Prac Magdaleny Abakanowicz — w Museum of Contemporary Arts (237 East Ontario) i Chicago Public Library Cultural Center, przy 78 East Washington Str.

Klub Woj. Białostockiego — 45-lecie — godz. 7:30 wiecz. w sali Wonderland Ballroom, 2940 N. Milwaukee Ave.

Klub Przyjaciół Warszawy — Spotkanie towarzyskie — godz. 7 wiecz., w sali Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave.

Polska Szkoła im. F. Chopina — Zabawa taneczna — godz. 8 wiecz., w Plum Grove Country Club, 400 Park Drive, Palatine.

Parafia św. Wacława, przy 3425 N. Lawndale — piątek, sobota, niedziela, Festyn jesienny.

Police Society, Grupa 911 ZNP — Dożynki — w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Resurrection H.S. — "Festiwal polski" — godz. 8 wiecz., w sali szkolnej, 7500 W. Talcott.

Klub Dolistów — Jesienna zabawa — w sali "Królów," Centrum im. Kopernika przy 5216 W. Lawrence Ave.

Chór Filareci Dudziarz — Koncert i bal — godz. 7:30 wiecz., w sali SPK, Koło 31, przy 3242 N. Pulaski Rd.

Klub Zagórzycy — Zabawa taneczna — godz. 8 wiecz., w sali St. Nicholas, przy 2701 N. Narragansett Ave.

niedziela, 7 listopada
Gmina 91 ZNP — Zabawa towarzyska — godz. 2 po poł., w sali PLAV, przy 3120 N. Laramie Ave.

Rycerze Kolumba — Bankiet i bal — godz. 5 wiecz., w Starlight Inn, przy Lawrence i Mannheim Rd.

Dom Starców św. Józefa — Festiwal jesienny — godz. 1 po poł., przy 2650 N. Ridgeway Ave.

Polski Klub Artystyczny — odczyt o filmie polskim w okresie działalności "Solidarności," wygłosi prof. A. Wierzewski — godz. 3 po poł., w Centrum im. M. Kopernika, przy 5216 W. Lawrence Ave.

STAR-GLO

KREM DO TWARZY
"Zawiera środki upiększające skórę." Specjalnie jest rekomendowany jako skuteczny sposób leczenia Egzemy — Suchość, swędząca skóra i wagner. Duży Stolik \$9.50
Specjalna oferta: Z tym ogłoszeniem \$2 zniżki
GLASZER PHARMACY
957 N. Ashland Chicago, IL 60622

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych
MÓWI PO POLSKU
Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu
6247 S. Kedzie ☆ Telefon 776-8700

Polska Szkoła Jazdy Autem Najstarsza w Chicago



A-Cosmopolitan Driver Training School
4766 N. MILWAUKEE AVE.

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego aby otrzymać tzw. "INSTRUCTION PERMIT"

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois Po co ponizac się i błażać krewnych lub przyjaciół o łaskę lub płacić pokątnym doradcom grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatę możesz nauczyć się jeździć i zdać egzamin bez żadnych trudności.

Dzwon: 685-3344 Od poniedziałku do piątku od 10 do 6; w sobotę od 10 do 3. PROSZE PYTAĆ O PANA PAWŁA

BIURA ADWOKACKIE

CZESŁAW M. PRZYBYŁO

AB, MBA, JD, Mówiący Po Polsku

PIERWSZA KONSULTACJA BEZPŁATNIE

Udziały Porad w Następujących Sprawach:

- Rozwody
- Sprawy Imigracyjne
- Sprawa Kupna Nieruchomości
- Dozór Sądowy
- Testamenty
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym
- Sprawy Korporacyjne
- Uszkodzenia Cieleśne

Biuro Czynne w Dzień i Wieczorami
Proszę Dzwonić w Każdym Czasie, 7 Dni w Tygodniu
Telefon Czynny 24 Godziny Na Dobę
nr. 631-7100

Są Trzy Biura: W Centrum Miasta i na Północno-Zachodniej Stronie Miasta

RELIGIOUS GIFTS

NAJWIĘKSZY WYBÓR

RELIGIJNYCH MEDALKÓW I KRZYŻYKÓW, ORAZ MEDALKÓW z PAPIEŻEM

Z 14-TO KARATOWEGO ZŁOTA

ARTYSTYCZNE WYKONANIE — WIELE STYLÓW

Reperujemy i Regulujemy
Wszystkie Zegarki TIMEX



1256 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 235-1041

LUPIEŻ—SPECJALNA "STAR-GLO" TONIK I SZAMPON

Dezala pomocniczo w uzyskaniu miękkich włosów i usuwa łupież. Doskonale preparat we wszystkich wypadkach. Star-Glo Tonic \$5. Star-Glo Szampion \$4. Zamawiając przez pocztę dodac \$2. Przyjdzie do POLSKIEJ APTECE GLASZERA, 957 N. ASHLAND AVE., CHICAGO, IL 60622

ZIOŁA LECZNICZE

DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagamy Tysiącom w Różnych Dolegliwościach



Dr. Michaels N.D.

Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 17 Rozwalnający i regulujący stolec, paczka \$3.03 — 3 paczki \$8.20; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$4.23 — 3 paczki \$11.00; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$4.23 — 3 paczki \$11.55; Napój na cukrzyce, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.50; Maść żywkostowa, słoik \$2.50; Minerale morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ŻENSZEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formula, dla mężczyzn — \$3.85. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 20¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.

Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

ROZWÓD?

Zadzwoń do NATKIN & FISH. Wysłuchają Ciebie i poradzą jak najlepiej postąpić. Będą Cię reprezentować jako Twój adwokat. Będą starali się przeprowadzić Twój rozwód bez komplikacji i w jak najkrótszym terminie. Nic nie kosztuje dowiedzieć się jakie masz wyjścia.

NATKIN & FISH

Attorneys at Law
Suite 700
155 N. Michigan Ave.
Chicago, IL 60601

Dzwonić 938-1101
Po Informacje
Przyjdźcie na
BEZPŁATNĄ,
POUFNĄ konsultację.
MÓWIMO PO
POLSKU

KŁOPOTY IMIGRACYJNE?

NATKIN & FISH pomogli setkom rodzin w rozwiązaniu problemów imigracyjnych. Pobyt stały, zielone karty lub Obywatelstwo. Pomogą Ci w sprowadzeniu rodziny do US. Będą Cię reprezentować w sądzie. Niech NATKIN & FISH pomogą Ci.

WYCIEZKI I PODROŻE

Po Całej Ameryce, Na HAWAJE, DO MEKSYKU, JAMAJKI I LAS VEGAS
Przeloty do WARSZAWY
Po Najniższych Cenach

Załatwiamy sprawy imigracyjne i konsularne, tłumaczenia, poświadczania notarialne, zaproszenia; Wysyłamy paczki do Polski drogą lotniczą i ekspresem morskim. Sprzedajemy Herbatę w Paczkach Na Funty Autoryzowany dealer PEKAO Robimy zdjęcia paszportowe na poczekaniu.

ALTA TRAVEL
5422 W. FULLERTON AVE.
CHICAGO, IL 60639
Tel.: 745-2962

NOTARIUSZ

Mówiący Po Polsku

ANDREW

KAZIMIERSKI

Potwierdzenia notarialne dokumentów, afidawidy oraz wszelkiego rodzaju tłumaczenia.

334-6343

Dzwonić Po Godz. 6:00 P.M.

UBEZPIECZENIA

ZADZWON, PORÓWNAJ, ZAOSZCZĘDZ

677-2323

ZENON BRANDYS

Ubezpieczamy: auta, domy, interesy. Ubezpieczenia na życie, szpitalne. Obsługa 7 dni, Telefoniczna 24 Godz.

AMERICAN FAMILY INSURANCE MÓWIMO PO POLSKU!
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI
PACZKI



Najprostsza droga dostawy wraz z gwarancją otrzymania świeżych artykułów żywnościowych w kraju

to

WYSYŁKA PACZEK za pośrednictwem

PEKAO TRADING CORPORATION

- PACZKI PEKAO kompletowane są w kraju
- PACZKI PEKAO są zwolnione od kontroli celnej
- PACZKI PEKAO wysyłane są bezpośrednio do odbiorcy
- PACZKI PEKAO zawierają między innymi towary importowane, zakupione ze specjalnych środków
- PACZKOM PEKAO nie grozi zepsucie

KORZYSTAJ Z USŁUG PEKAO

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują autoryzowani dealerzy oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

225 Park Ave., South
New York, N.Y. 10003

333 North Michigan Ave.
Chicago, Ill. 60601

BOŻE NARODZENIE BLISKO!

Czy Wysłaliście Już Paczkę Do Polski Dla Swoich Najdroższych?

Przyjedziemy po nią do Twojego domu — nie pobierając za to żadnej opłaty! W Polsce przywieziemy ją do DOMU ADRESATA (do jego miejsca zamieszkania), także bez żadnej opłaty!!! Wystarczy zatelefonować na numer 678-3355 i ustalić kiedy i pod jakim adresem przesyłka ma być odebrana. . . naturalnie — mówimy po polsku!

Bez żadnej opłaty ubezpieczamy każdą przesyłkę do wysokości 100 dolarów, a za minimalną dopłatą do jej pełnej wartości.

AL-RAD International, to jedyna w USA firma wysyłkowa, która oferuje swoim klientom nie zmienione od lat ceny!

\$1.50 za funt wagi przesyłki lotniczej
\$0.50 za funt wagi przesyłki morskiej

AL-RAD International nie pobiera żadnych dodatkowych opłat za swoje usługi (jedynie w przypadku przesyłki o wadze poniżej 22 funtów) ani w Polsce, ani w USA!

To nie są słowa bez pokrycia! AL-RAD International jest Twoim najpewniejszym ogniwem w niesieniu pomocy Twoim bliskim w Polsce. . . Po co korzystać z pomocy drogiej i powolnej poczty? . . . albo innych niepewnych źródeł?

Skorzystaj z naszych usług — nie zawiedziesz się!!!



AL-RAD International Inc.

Adresy biur AL-RAD'u:

4756 W. Belmont Ave.
Chicago (północna strona)

4440 S. Archer Ave.
Chicago (południowa strona)

5625 N. Pearl St.
Rosemont k/lotniska O'Hare

Wszystkie nasze biura są czynne 7 dni w tygodniu od godziny 9:00 rano do godziny 9:00 wieczorem.

Telefony: 678-3355 oraz z poza stanu Illinois (wolny od opłat) 1-800-323-1588

VARIETY AUTO SUPPLY
 NAJWIĘKSZY WYBÓR AKCESORII SAMOCHODOWYCH
 NA POŁNOCNĄ STRONIE CHICAGO
 3561 W. FULLERTON 3551 W. FULLERTON 916 W. IRVING PARK
 772-2829 (Po Polsku) 489-3535 472-9009
 OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

ZA OKAZANIEM TEGO KUPONU
10% ZNIŻKI
 NA NASZYCH I TAK JUŻ BARDZO NISKICH CENACH
 Oferta Wygasa 11/15/82 Pytać o Eryka Kuczyńskiego

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
SAMOCCHODY
WIX AUTO CO.
 OFERUJE UŻYWANE SAMOCCHODY DLA WSZYSTKICH
PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH
 PRZESZŁO 200 AUT
 DO WYBORU,
 Z ROCZNIKAMI
 1979 WŁĄCZNIE
ZAPEWNIAMY RÓWNIEMŻ POŻYCZKI
I UBEZPIECZENIE
 DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ
 WYROBIONEGO KREDYTU.
100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA
 PYTAJCIE O STANLEY WOS
Wix Auto Co.
 3401 N. CICERO TEL.: 282-9666

UBEZPIECZENIA
 Jeśli Chcesz Zaoszczędzić Pieniądze
 zadzwoń do MARCINA JANUSZKIEWICZA
 Telefon 235-5926
 Ubezpieczenia Domów, Aut, Szpitalne i Na Życie

WYSYŁAMY LEKARSTWA
DO POLSKI
 Mamy Kapsułki WITAMINY—SUPER STAR
 Oraz Wiele Innych Poszukiwanych Lekarstw
 Na Zmęczenie i Osłabienie Nerwowe
APTEKA GLASZERA 957 N. Ashland Ave.
 Chicago, IL 60622
 (Róg Augusta Blvd.)
 Otwarte Codziennie 11 do 7, Środa 11—5, Soboty 10 do 5

POLONIA — LONDON
 PARCEL SYSTEM
 P.O. Box 384, London W5 3UD, ENGLAND
 Nowe zestawy paczek na sezon świąteczny 82/83
 niższe ceny, wyższa jakość, nowe artykuły Dostawa od 7 do 14 dni
GWARANTOWANA DOSTAWA PRZED ŚWIĘTAMI PACZEK
ZAMÓWIENIOWYCH DO 4 GRUDNIA

PACZKA \$33	Paczka "Wedliny" \$32	Paczka "Tuszczy" \$27
Poledwica..... 1.0 lb.	Świeże wedliny próżniowo	Masło (3 puszki)..... 3.3 lb.
Kabanosy..... 2.0 lb.	paczkiowane	Margaryna..... 3.3 lb.
Szynka..... 1.0 lb.	Poledwica..... 1.0 lb.	Szmalce..... 3.3 lb.
Sardynki..... 0.5 lb.	Kielbasa szynkowa..... 1.0 lb.	Olej w kostkach..... 3.3 lb.
Kawa ziarnista..... 0.5 lb.	Kielbasa myśliwska..... 2.0 lb.	Paczka "Żelazny zapas" \$26
Herbata..... 0.5 lb.	Kabanosy..... 2.0 lb.	Szynka..... 2.0 lb.
Ananas..... 1.8 lb.	Kielbasa paprykowa..... 2.0 lb.	Szynka mielona..... 3.0 lb.
Czekolada twarda..... 0.5 lb.	Paczka "Luksusowa" \$30	Parówki..... 1.0 lb.
Proszek do pieczenia..... 0.2 lb.	Salami węgierskie..... 1.0 lb.	Jajka w proszku..... 15 szt.
Bakalie..... 1.1 lb.	Szynka mielona..... 1.0 lb.	Paszet francuski..... 1.0 lb.
Cukierki nadziewane..... 0.5 lb.	Paszet (3 puszki)..... 1.0 lb.	Przecier pomidorowy..... 1.0 lb.
Jajka w proszku..... 15 szt.	Sardynki..... 0.5 lb.	Zupa w proszku..... 25 porcji
Paczka "Cytrusowa" \$25	Kawa instant..... 0.2 lb.	Paczka "Dziecięca" \$26
15kg—34 lb	Herbata (80 torebek)..... 0.5 lb.	Odtłwiłki MILUPA—bananowe
Pomarańcze..... 20.0 lb.	Cukierki nadziewane..... 0.5 lb.	owocowe, jarzynowe
Cytryny..... 7.0 lb.	Czekolada twarda..... 0.5 lb.	5 op. 1.6 lb.
Gruszkowce..... 7.0 lb.	Marmoladki..... 0.2 lb.	Sok witaminizowany..... 24 pcs.
Bezmiękkie w łączniku	Paczka "Stodczyce" \$25	Aspiryna dla dzieci..... 24 pcs.
z paczkami	Czekolada—4 różne	Mleko dla dzieci w proszku..... 1.1 lb.
Paczka "Cytrusowa" \$19	tab..... 0.7 lb.	Kaszka manna..... 3.3 lb.
8kg—18 lb	Konfitura pomarańczowa..... 2.0 lb.	Mydło dla dzieci..... 0.3 lb.
Pomarańcze..... 11.0 lb.	Czekolada do picia..... 1.1 lb.	Paczka "Gospodarcza" \$24
Cytryny..... 7.0 lb.	Czekolada do picia..... 1.0 lb.	Proszek do prania..... 3.8 lb.
Paczka "Prezent" \$36	Miód naturalny..... 1.0 lb.	Stampon (2 but.)
Rajstopy..... 4 pary	Biscuity deserowe..... 1.8 lb.	Mydło luksusowe (4 szt.) 1.3 lb
Lakier do włosów..... 185 ml	Chalwa..... 0.5 lb.	Pasta do zębów (2 tuby)
Tusz do rzeźb w spirali	Rodzynek..... 0.5 lb.	Proszek do czyszczenia..... 1.1 lb
Krem "Nivea"..... 100 ml	Cukierki..... 1.0 lb.	Pasta do butów (2 op.)
Desodorant "Family"..... 200 ml	Paczka "Kawa" \$24	Srodek insektycydowy
Skarpki..... 0.5 lb.	Kawa ziarnista brazylijska..... 1.1 lb.	Aspiryna (50 szt.)
Krem do golenia..... 5 szt.	Herbata "Golden Label"..... 4.0 lb.	Komplet plastrów
Maszyny do golenia..... 5 szt.	Paczka "Cukier" \$24	Paczka "Proszek" \$22
Tyton papierosowy..... 1 on.	Cukier..... 33.0 lb.	Proszek do prania..... 16.5 lb.
Komplet flamostrow..... 10 szt.		
PLUS		
5 dolarów amerykańskich		
(przebieg)		

UWAGA: Jeśli zamawiasz więcej niż jedną paczkę na ten sam adres, każda następna jest \$2.00 tańsza.
 Paczki przygotowywane są na bieżąco w Anglii z towarów najwyższej jakości i wysyłane co tydzień własnym transportem do Polski.
 Pokwitowania odbioru paczek zwracamy nadawcom (agencjom).
SZCZEGÓLNE INFORMACJE I ZAMÓWIENIA
NEW YORK — E. S. WITKOWSKI & CO.
 TEL.: (212) 674-3652 130 East 7th Street, New York, N.Y. 10009

CHICAGO
 MATUSZCZAK TRAVEL BUREAU
 5736 W. Belmont Ave.
 Tel.: 312-283-4511
 Chicago, IL 60634
 5350 N. Milwaukee Ave.
 Tel.: 312-763-4408
 Chicago, IL 60630

FALCON TRAVEL BUREAU
 2727 N. Milwaukee Ave.
 Chicago, IL 60647
 Tel.: 312-276-2100

"SYRENA"
 POLSKI DOM TOWAROWY
 2994-98 Milwaukee Ave.
 Tel.: 312-489-4435-36

WOJEWNIK'S TRAVEL AGENCY
 8809 W. Fullerton
 Chicago, IL 60639
 Tel.: 312-889-1641

POL TRAVEL BUREAU
 3112 W. 43rd St.
 Chicago, IL 60632
 Tel.: 312-254-2538

LAS TRAVEL BUREAU
 8002 W. Irving Park Rd.
 Chicago, IL 60634
 Tel.: 312-725-6773

G & R INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU
 8210 N. Central Ave.
 Chicago, IL 60634
 Tel.: 312-777-8189

HAPPY HOLIDAY TRAVEL
 5324 W. Lawrence Ave.
 Chicago, IL 60630
 Tel.: 312-286-7792-93

ROYAL TRAVEL SERVICE
 5932 W. Lawrence Ave.
 3036 N. Milwaukee Ave.
 Tel.: 312-777-2800

MILWAUKEE:
FRIENDLY TRAVEL SERVICE
 1561 West Lincoln Ave.
 Milwaukee, WI 53215
 Tel.: 414-671-1177

All Rights Reserved
 Copyright © Polonia, Oct. 1982

Coraz Mniej Żydów Emigruje z Rosji

Genewa (UPI) — Międzynarodowy komitet d/s emigracji podał w środę do wiadomości, że ilość Żydów wyjeżdżających ze Związku Sowieckiego, zmniejszyła się — w stosunku do r. 1979, stając się punktem szczytowym w tym zakresie — o blisko 20 razy.

Rzecznik organizacji Roger Vallon powiedział, że władze sowieckie zgodziły się na wyemigrowanie w ciągu sierpnia i września jedynie 246 Żydów. W sumie — w ciągu pierwszych dziewięciu miesięcy r. 1982 wyemigrowało z Rosji 1,790 Żydów.

Stanowi to mniej, niż 25 procent tej liczby, jaka wyjechała ze Związku Sowieckiego w tym okresie, w roku ubiegłym oraz jedynie drobny ułamek tej liczby, jaka opuściła Rosję w r. 1979. Wówczas wyjechało 51,320 Żydów.

Vallon powiedział, że wszyscy Żydzi, którzy opuszczają Rosję, udają się najpierw do Wiednia. Stamtąd jedna piąta udaje się do Izraela, podczas gdy pozostali wędrują do Włoch, gdzie oczekują na wyjazd do innych państw, przeważnie do Stanów Zjednoczonych.

ICM jest organizacją, która powstała po drugiej wojnie światowej, celem niesienia pomocy wysiedleńcom. Finansowana jest ona przeważnie z funduszy amerykańskich. Obecnie — zajmują się ona przeważnie rozmieszczaniem uchodźców, którzy emigrują z państw Bloku Wschodniego.

SAVE \$\$\$\$
 USED CLOTHING FOR
 ENTIRE FAMILY IN POLAND.
 * 6035 W. Belmont *
 Open Daily: Noon — 6 p.m.
 Sat's 10-6 p.m. Sun's 12-5 p.m.
 Closed Tuesdays

PULASKI TRAVEL AGENCY BIURO PODRÓŻY J. I G. Olszewskich
 6050 S. PULASKI TEL.: 581-1200

PACZKI LOTNICZE
 TYLKO \$1.65 ZA FUNT
 PACZKI MORSKIE 50¢ ZA FUNT



TYLKO W SZKOLE NAUKI JAZDY SAMOCCHODEM
GRAZYNY OLSZEWSKIEJ
 MOŻESZ UZYSKAĆ NAWET W JEDNYM DNIE
PRAWO JAZDY
 BEZ WZGLĘDU NA TO GDZIE MIESZKASZ
 Nasi instruktorzy, bez dodatkowej opłaty, przyjadą do Ciebie w dogodnych Tobie godzinach.
 KONKURENCYJNIE NISKIE CENY
581-0040 6050 S. PULASKI

PROFESJONALNA SZKOŁA BALETU KLASYCZNEGO

"BOITSOV CLASSICAL BALLET"
 OGŁASZA ZAPISY DZIECI DO WYDZIAŁÓW:
"BALLET"—Od Lat 7 do Lat 16 **"PRE-BALLET"**—Od Lat 3 do 6
 W PROGRAMIE NAUCZANIA:
BALET, WARIACJE, PAS DE DEUX, RYTMIKA, TANIEC LUDOWY, CHARAKTERYSTYCZNY.

Jest to unikalna szkoła baletowa w Stanach Zjednoczonych. Założona została na wzór szkół TEATRU WIELKIEGO W MOSKWIE i TEATRU WIELKIEGO W WARSZAWIE.
 Szkoła posiada dwa kompletnie wyposażone studia i znajduje się w centrum Chicago, w bezpiecznym miejscu i z bardzo wygodnymi parkingami.
 Rozkład godzin lekcyjnych jest ściśle skoordynowany z lekcjami w prywatnych i powszechnych szkołach w Chicago.
 Dyrektor artystyczny szkoły prof. Elżbieta Boitsov po ukończeniu 9-cio letniej szkoły baletowej ukończyła wydział pedagogiczny (5 lat) i wydział choreograficzny (6 lat) przy Uniwersytecie Teatru Wielkiego w Moskwie.
 Jako tancerka pani Elżbieta Boitsov kreowała pierwszoplanowe partie prawie we wszystkich baletach klasycznych (m.in. "Jeziro Łabędzie," "Giselle," "Fontanna Bachczysaraju," "Don Kichote" itd.).
 Jako pedagog Boitsov pracowała w szkole baletowej Teatru Wielkiego w Moskwie, w szkole baletowej i w "Operze i Filharmonii Bałtyckiej" w Gdańsku, w "Baletcie Królewskim" i szkole baletowej w Szwecji.
 Była założycielką, choreografem i pedagogiem zespołu baletowego w Teatrze Muzycznym w Gdyni (64 osobowy balet). Ważniejsze choreografie baletów w Polsce, ZSRR, USA, i dla TV: "Don Kichote," "Pinochio," "Carmen-suita," "Sylfidy" Chopina, "Serenada" Karłowicza, "Raymonda," Suita Tańców Polskich," "Historia baletu!"

FINE ARTS BUILDING
 410 S. MICHIGAN AVE., P. 733, CHICAGO, IL 60605
 Informacje w Języku Polskim, Angielskim, Rosyjskim: 663-0844 262-1744

ZAOSZCZĘDŹ \$1.00!



Jeżynówka Leroux
 O Prawdziwie Polskim Smaku Naturalnych Owoców.

Jesteśmy tak przekonani, iż polubisz prawdziwie polski smak Jeżynówki Leroux, że oferujemy Ci zwrot jednego dolara. Podobnie jak wszystkie doskonałe likiery Leroux, Jeżynówka Leroux jest zrobiona tylko z najlepszych składników i o smaku tak naturalnym jakbyś zerwał ją prosto z krzaka. A więc wytnij poniższy kupon i wyślij go z dowodem zakupu i etykietką z 750 ml butelki Jeżynówki Leroux na niżej podany adres.

Leroux International Liqueurs
 Once you've tasted Leroux, no other liqueur will do.

Zwrot \$1.00 Od Leroux

Ażeby otrzymać zwrot \$1.00, wypełnij ten kupon i wyślij go z etykietką z 750 ml butelki Jeżynówki Leroux (faksymile etykiетки nie będą akceptowane) oraz kwitem kasowym z wyraźnie oznaczoną ceną jako dowód zakupu do:
Leroux Jeżynówka \$1.00 Refund Offer
 P.O. Box PM 749
 El Paso, Texas 79966

UWAGA: Oferta ważna tylko w stanie Illinois dla mieszkańców Illinois w wieku uprawniającym do spożywania alkoholu. Jeden zwrot na rodzinę, nazwisko lub adres. Więcej jak jeden kupon nie będzie akceptowany. Pracownicy Jeżynówki Leroux, jej filii, agencji i licencjonowani sprzedawcy detaliczni i hurtowi oraz grupy i organizacje nie kwalifikują się. Stempel pocztowy nie może być późniejszy jak z 31 grudnia, 1982. Oferta nie jest ważna gdzie zabroniona, opodatkowana lub zastrzeżona. Oferta nie jest przenośna. Prosimy przeznaczyć 4 do 6 tygodni na zwrot pieniędzy.

NAME _____ OVER 21 YES
 Please Print
 ADDRESS _____
 CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Uwaga: Ażeby usunąć etykietkę, należy zanurzyć pustą butelkę w ciepłej wodzie przez około 8 minut i ostrożnie odkleić etykietkę.

DAR DLA RODZIN W POLSCE
 EXPRESOWE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE
 SETKI ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH
 WŁASNĄ TRANSPORTEM DO RĄK ODBIORCY
 PYTAJCIE O NASZE ILUSTROWANE KATALOGI

Stefan Korboński

Polskie Państwo Podziemne (6)

PPR — Płatne Pachołki Rosji

Dzieje polskich komunistów w okupowanej Polsce dzielą się na dwa okresy: pierwszy, do wybuchu wojny sowiecko-niemieckiej 22 czerwca 1941 roku i drugi, po jej zakończeniu.

W okresie pierwszym resztki Komunistycznej Partii Polski (KPP) powstała po zjeździe 16 grudnia 1918 roku, a rozwiązanej przez Komintern w roku 1938 z powodu rzekomego jej spenetrowania przez polską policję polityczną, zareagowały na sojusz sowiecko-hitlerowski z sierpnia 1939 znacznie silniej, niż przeciętny Polak.

Spółeczeństwo polskie zawsze się odnosiło wrogo do komunizmu i Sowieców. Pamięć bitwy pod Warszawą i zwycięskiej wojny z roku 1920 była wciąż żywa. Atak Sowieców na Polskę 17 września 1939, poprzedzony sojuszem sowiecko-hitlerowskim z 23 sierpnia 1939, był wprawdzie zaskoczeniem, ale tylko pogłębił zakorzenione od dawna, wrocie uczucia. Natomiast dla polskich komunistów ten sojusz i atak były podwójnym szokiem. Przeciwnie od chwili narodzenia się hitleryzmu w Niemczech i przejęcia przez niego władzy w roku 1933 Moskwa wbiła im co dzień do głowy, że jest to największy i najniebezpieczniejszy wróg Sowieców i komunizmu, który już wymordował lub zamknął w obozach koncentracyjnych całą potężną niemiecką partię komunistyczną.

Nienawiść do hitleryzmu i konieczność jego zwalczania zostały włączone do elementarza komunistycznego. Toteż komuniści polscy przecierali ze zdumieniem oczy oglądając w prasie zdjęcia Ribbentropa i Molotowa podpisujących układy, a za ich plecami uśmiechniętego Stalina w otoczeniu kremlowskich dygnitarzy.

Powstało stąd w ich umysłach niezwykle zamieszanie, które paraliżowało wszelką chęć działania, zresztą w jakim kierunku?

Wkrótce jednak Moskwa zorientowała się w chaosie jaki zapanował w pojęciach polskiej, a także i innych partii komunistycznych, wystąpiła z nową teorią dopasowującą układ sowiecko-hitlerowski do doktryny komunistycznej, a mianowicie — miał on na celu zachęcenie jednego wroga Sowieców do wojny z drugim wrogiem. Ci wrogowie zniszczą się wzajemnie w długotrwałej walce, a wówczas na arenie wystąpi jedyna istniejąca potęga, neutralne dotychczas Sowiety, o obejmie władzę nad światem.

Teoria ta jednakże wśród polskich komunistów, nie mówiąc już o szerszym społeczeństwie, nie przyjęła się. Nie ulegli jej kolejarze, do których dotarła już sowiecka propaganda, by sprawnie transportować z Sowieców do Niemiec zboże i ropę. Nie sprzyjały tej teorii także takie wydarzenia, jak wizyta w Warszawie przybyłej z Sowieców znanej komunistki Wandy Wasilewskiej, obożnej luksusowymi samochodami po mieście przez oficerów Gestapo, lub kolejowe transporty do Niemiec niemieckich komunistów, którzy się schronili w Rosji, a których teraz Stalin wydawał Hitlerowi.

Wreszcie przysłowiowym gwoździem do trumny było odkrycie, że została nawiązana współpraca pomiędzy sowieckim NKWD i Gestapo i wymiana informacji oraz wzajemna pomoc przy zwalczaniu polskiego ruchu oporu. Wszystkie te czynniki sprawiły, że w okresie pierwszym, to jest do wybuchu wojny sowiecko-niemieckiej 22 czerwca 1941, nie dała się zauważyć żadna zorganizowana działalność polskich komunistów.

Dramatyczna zmiana nastąpiła dopiero po tym terminie. Nie dokonała się ona jednak z inicjatywą krajowych komunistów, lecz wręcz przeciwnie, narodziła się i została zaplanowana w Sowieciech. Wykonaniem jej zajęły się sformowane z polskich komunistów, których losy wojny zagnały do Rosji, tak zwane "grupy inicjatyw",

Nowa Książka Mrożka

Nową książką Mrożka nie są dramaty ani komedie ale eseje pod tytułem "Małe listy". Jak informuje prasa krajowa Mroźek "mówi w swych listach o sobie i o świecie, w którym żyje". Są to krótkie lapidarnie sformułowane refleksje na przeróżne tematy. Widać, że wszystko o czym pisze, miał przemyślane, że to w nim tkwiło i po prostu podzielił się tym z czytelnikami. Sporo o teatrze, filmie i literaturze, ale zawsze w kontekście ogólniejszego, często przwrotnego, przemyślenia.

które wywyczone politycznie, ideologicznie i organizacyjnie, zrzucono na spadochronach w Polsce. Pierwszym zadaniem tych grup stało się odszukanie resztek Komunistycznej Partii Polski i przekonanie ich, że teoria walki dwóch wrogów aż do wzajemnego wyniszczenia się była słuszną, lecz zawiadła z powodu zdrady Hitlera i że obecnie nie pozostaje nic innego, jak ratowanie komunizmu i jego kolebki, Rosji, przed zagładą. Ci, którzy dla tej nowej linii politycznej dali się pozyskać, powołali do życia w Warszawie 5 stycznia 1942 nową organizację, której zgodnie z instrukcjami z Moskwy, świadomej jak w Polsce komunizm jest niepopularny, nie dano dawnej nazwy KPP, lecz dla wprowadzenia w błąd społeczeństwa nazwano Polską Partią Robotniczą (PPR). Na czele jej stanął Marceł Nowotko, zastrelony 27 listopada 1942 przez współpracownika partyjnego, Edwarda Mołojca, po tym jak tenże odkrył, że Nowotko podzucha Gestapo nazwiska, pseudona i adresy działaczy związanych z Delegaturą Rządu i Armią Krajową. Po nim objął kierownictwo PPR-u Paweł Finder, aresztowany przez Gestapo 14 listopada 1943 i rozstrzelany, którego z kolei zastąpił Władysław Gomułka.

Wszystkie te trzy osoby były całkowicie nieznanymi społeczeństwu, którego im nazwiska absolutnie nie miały.

Najwyższa władza PPR będąca razem jej mózgiem miała swą siedzibę w Moskwie. Uosabiał ją generalny sekretarz trzeciej Międzynarodówki, znany komunistka bułgarski Georgi Dymitrow, z którym PPR nawiązała w czerwcu 1942 ożywioną łączność radiotelegraficzną. On to dyrygował dalszymi zrzutami osób i pieniędzy, a przede wszystkim polityką PPR.

Niedarmo zorientowane polskie społeczeństwo skróciło PPR zaczęło tłumaczyć jako "Płatne Pachołki Rosji".

Nowa partia otrzymała dwa zasadnicze zadania. Pierwsze, to jak najlepsze wywołanie w Polsce powszechnego powstania i to bez względu na straty ludności i szanse powodzenia. Uwikłanie wojsk niemieckich w walkę na tyłach frontu leży przecież w interesie Sowieców. Drugie, to walka polityczna z podziemiem tzw. "londyńskim", które jest wrogiem Sowieców i ma cele wojenne oraz polityczne diametralnie różne od sowieckich.

Stąd od pierwszej chwili powstania PPR w jej prasie i w audycjach radiostacji Kościusko znajdującej się w Sowieciech i oddanej do dyspozycji PPR, rozlegało się nieustannie nawoływanie do powstania, a negatywne stanowisko Delegatury i Komendy Głównej AK, które nie dały się skłonić do tego, otrzymało wówczas sloganową nazwę "stania z bronią u nogi".

Co do zwalczania londyńskiego podziemia politycznego, to spróbowano najpierw podsycać się pod ludowców i PPS. Organ podziemnego Stronnictwa Ludowego nosił nazwę "Ku zwycięstwu", wobec czego PPR nazwała swoje pismo "Do Zwycięstwa".

PPS utworzyła organizację wojskową pod nazwą "Gwardia Ludowa", wobec czego PPR także własną organizację nazwała również "Gwardią Ludową". Gwardia Ludowa PPS dała swemu pismu tytuł "Gwardia", wobec czego PPR nazwała swoje "Gwardzista".

Z kolei podjęto próbę oderwania od tzw. obozu londyńskiego Stronnictwa Ludowego i konkurencyjnej w stosunku do PPS organizacji "Polskich Socjalistów". Zaproponowano obu utworzenie "narodowych komitetów walki", których głównym zadaniem byłoby wywołanie powszechnego powstania, poprzedzonego strajkiem generalnym. Oba ugrupowania odrzuciły zdecydowanie te i inne propozycje współpracy i wzmościły nawet swój wrogi do PPR stosunek. Podobnie wszelkie inne próby PPR znalezienia oparcia w społeczeństwie skończyły się fiaskiem.

W tym okresie niepowodzeń PPR należy szukać wyjaśnienia tajemniczego zaginięcia w roku 1943 Leszka Raabe, jednego z przywódców Polskich Socjalistów, który utworzył Socjalistyczną Organizację Bojową i zamiast nawiązać współpracę z PPR, czego się tam spodziewano, związał się z podziemiem londyńskim, szczególnie z Kierownictwem Walki Cywilnej. Ostatnio widziany w kawiarni "Pod konikiem" na Hożej, zginął bez śladu. W każdym razie wywiad podziemny stwierdził, że nie było go ani w więzieniu Gestapo w Alei Szucha, ani

na Pawiaku.

Nie sposób było ukrywać dłużej tych niepowodzeń przed najwyższą władzą w Moskwie, Dymitrowem.

Reakcją jego była godna stanowiska jakże zajmowała z woli Stalina i dowodziła całkowitej aberracji przekonań. PPR otrzymała niezwykle śmiały rozkaz. Ma zaniechać otwartego zwalczania podziemia londyńskiego, Delegatury i AK, a wręcz przeciwnie nawiązać z nim kontakt i współpracę na zasadach równości oraz rozpocząć nową akcję: jego infiltrację i rozkładanie od wewnątrz.

Dotarcie do Delegatury i Komendy Głównej AK nie było trudne. Na stykach podziemia londyńskiego i komunistycznego obracało się sporo osób, pięknych i pomysłowych liberałów, którzy rozmawiali z jednym i drugim. Wystarczy wymienić znane go masona, przedwojennego bibliotekarza sejmowego, Henryka Kłodziejskiego, z łaski komunistów wice-marszałka pierwszego powojennego Sejmu. Również na lewym skrzydle Stronnictwa Ludowego i Polskich Socjalistów nie brakowało osób utrzymujących kontakt z podziemiem komunistycznym.

Tak czy inaczej oferta PPR dotarła do Delegatury i Komendy Głównej AK, gdzie wzbudziła pewne zainteresowanie, mimo że pochodziła od notorycznej sowieckiej agencji.

Był to już luty 1943 i wiadomość o kapitulacji 2 lutego stutysięcznej armii gen. Paulusa pod Stalingradem obiegła cały świat, interpretowana jako kres sukcesu niezwykłej dotychczas armii niemieckiej. Zarysowała się po raz pierwszy możliwość zwycięstwa sowieckiego. To nadało inicjatywie PPR cechy pewnej powagi i wartości politycznej.

Doszły zatem do skutku w dniach 18, 22 i 25 lutego 1945, w Warszawie, spotkania przedstawicieli PPR w osobach Władysława Gomułka i Jana Strzeszewskiego z dyrektorem Biura Prezydenckiego Delegatury, ludowcem Stefanem Pawłowskim i kierownikiem referatu wewnątrz-politycznego w Biurze Informacji i Propagandy Komendy Głównej AK Eugeniuszem Czarnowskim.

Na pierwszym posiedzeniu przedstawiciele PPR wyłożyli swoje warunki porozumienia, a mianowicie powołanie nowego rządu w kraju z tym, że dotychczasowy w Londynie stałby się jego ambasadą, rozszerzenie składu Politycznego Komitetu Porozumiewawczego, ale nie na sanację i ONR (Organizację Narodowo-Radykalną), współpraca Gwardii Ludowej z AK na zasadach samodzielnności i równorzędności z dopuszczeniem delegatów Gwardii do Komendy Głównej AK i niższych komend, wreszcie odrzucenie doktryny "stania z bronią u nogi". Co do granicy wschodniej, to PPR zaproponowała pozostawienie tej sprawy otwartą.

Przedstawiciele Delegatury i Komendy Głównej AK przedłożyli nie tyle swe kontrproponycje ile warunki wstępne do rozmów, a mianowicie: uznanie przez PPR rządu w Londynie i podporządkowanie się jego organom w kraju, złożenie przez PPR oficjalnego oświadczenia, że nie jest organem Kominternu ani obcego rządu i że stoi na gruncie nienaruszalności polskich granic wschodnich.

Ponieważ warunki te zostały przez PPR odrzucone, podobnie jak zostały odrzucone przez Delegaturę i Komendę Główną AK propozycje PPR, do porozumienia między podziemiem londyńskim i komunistycznym nie doszło i każde z nich poszło własną drogą. Doprowadziła ona PPR do utworzenia w nocy z 31 grudnia na 1 stycznia 1944 Krajowej Rady Narodowej, na czele z osobą całkowicie w Polsce nieznaną, Bolesławem Bierutem, do przemianowania Gwardii Ludowej na Armię Ludową na czele z przedwojennym generałem Michałem Rola-Zymierskim, i do powołania do życia 21 lipca 1944 Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego. Komitet ten został uznany przez Sowiety 26 lipca 1944 za reprezentację Polski i przemianowany dekretem Krajowej Rady Narodowej z 31 grudnia 1944 na Tymczasowy Rząd Polski.

W ten sposób proces, rozpoczęty zrzuconiem przez Sowiety na spadochronach w drugiej połowie 1941 roku tak zwanych "grup inicjatyw" został ukoronowany utworzeniem ciała, które z ramienia Sowieców objęło władzę nad Polską.

C.D.N.

Zeszyty Historyczne

Kazimierz Zdziechowski

Kim Był Paderewski?

Istotnie kim on był? Nielatwo pytanie! Dotychczas jakoś nikomu nie udało się napisać na ten temat wyczerpującej, odpowiednio udokumentowanej, obiektywnej pracy. Uczynił to dopiero ostatnio Adam Zamojski w książce równie fascynującej, jak fascynującą postacią był jej bohater.*) postacią w dodatku niezwykle, mającą wszelkie dane, aby przejść do legendy. Paderewski był wielkim pianistą, bo od tego wszystko się zaczęło. Jeżeli jako kryterium dla oceny jego sztuki weźmiemy zewnętrzne manifestacje wywołane jego wystąpieniami entuzjazmu mdlejące i walczące o lok jego włosów kobiety, nieporównane sukcesy towarzyskie, ubieganie się najprzedniejszych salonów o jego osobę itp. — a także sukcesy finansowe — był on największym pianistą wszystkich czasów. Dość powiedzieć, że trzy objazdy Stanów Zjednoczonych w pierwszej połowie lat 90 ub. wieku, przyniosły mu 535,000 dolarów.

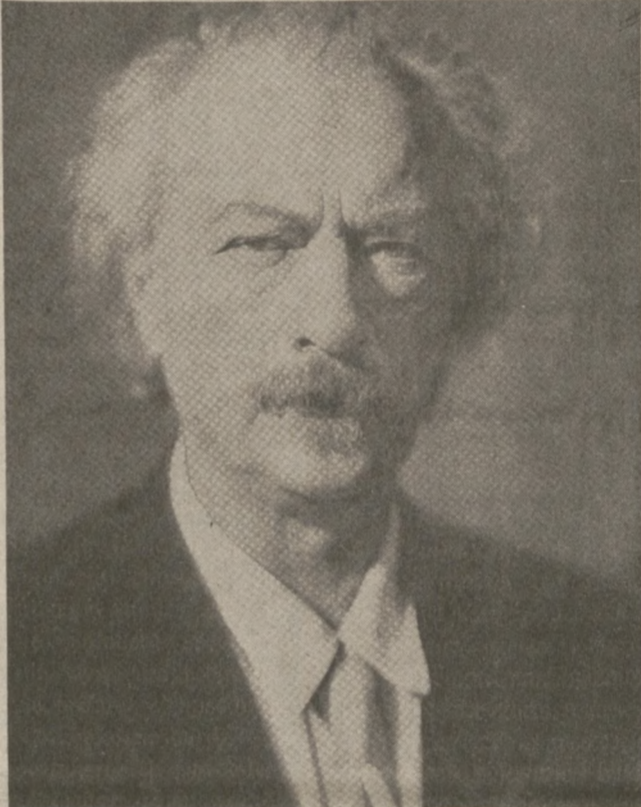
Jak wielkim był on natomiast pianistą z punktu widzenia kryteriów muzycznych — to inna sprawa, nieco kontrowersyjna. Zarzucano mu pewne manieryzmy, braki techniczne, ale

szczegół. Zapytany kiedyś, jakie dzieło uważa za największe muzyczne osiągnięcie, wymienił bez namysłu "Spiewaków norymberskich" Wagnera.

Paderewski był kompozytorem dzieł dziś niesłusznie zapoznanych, ale winni są tutaj przede wszystkim sami Polacy z ich brakiem umiejętności autoreklamy. W BBC albo na londyńskich estradach koncertowych słyszy się często muzykę kompozytorów od niego słabszych. Szereg utworów Paderewskiego zasługuje na lepszy los.

Paderewski był człowiekiem dużej inteligencji, znakomitym lingwistą, mówcą i to nie tylko w ojczystym języku. Autor powołuje się tutaj na świadectwa wybitnych osobistości, niekoniernie polonofilów, jak Balfour i Lloyd George. Ten ostatni, którego pod względem antypolskości można porównać z Bismarckiem, o sobie był pod urokiem i wrażliwym mistrza. Balfoura uważał Paderewski za uosobienie angielskiego dżentelmana.

Imponował dalek ludzom swą urodą, prezencją, swymi arystokratycznymi manierami. O złotym sercu,



z drugiej strony dzięki dużej inteligencji muzycznej, przekonywującej interpretacji, potrafił wnieść się na duże wyżyny sztuki pianistycznej. Ale niewątpliwie grał tu wielką rolę czynniki pozamuzyczne, mianowicie jego magnetyzm osobisty. Bo poza wszystkim Paderewski był wielkim hypnotyzerem i posiadał w tym kierunku dzwiny dar.

Powiadał mi kiedyś znający go nieźle pewien mój znajomy, że za każdym razem, gdy podawał mu rękę czuł, jakby rodzaj prądu elektrycznego. Podczas jednego z jego recitali zafrapował Paderewskiego, jakiś nieznanymi młody człowiek, któremu się bacznie przyglądał. Wyraził się o nim następnie, że czeka go wielka przyszłość "il est predestine". Okazało się, że był to późniejszy słynny wiołonczelista Pablo Casals. Podobna historia zdarzyła się z amerykańskim pułkownikiem Edwardem Mandel House, który odegrał tak ważną i zbawiającą rolę nakłonienia prez. Wilsona do zajęcia się sprawą polską w czasie I wojny światowej. Mistrz go nie znał, ale ujrzał kiedyś jego fotografię, uderzony takim samym przecuciem powiedział: "To jest człowiek, który mi pomoże. Muszę go za wszelką cenę poznać! Tak się też stało.

Repertuar koncertowy Paderewskiego pozwala, a raczej winien pozwolić na lepsze wyrobienie sobie zdania o jego sylwetce muzycznej. Nasuwa mi się jednak pewna uwaga. O ile wyraziłem się o książce w superlatywach, o tyle muszę tu podkreślić pewną usterkę. Lista grywanych utworów nie jest bowiem całkiem zadowolająca. Przykład: Liszt zostawił 18 (zdaje się) rapsodii. Wiem, że Paderewski grywał drugą i (znowu zdaje mi się) piętnastą rapsodię, ale lista ich nie wymienia i ogranicza się tylko do podania "rapsodie węgierskie." Co jednak najbardziej uderza w repertuarze, to zamiłowanie mistrza do literatury salonowej. Grał masami dzieł kompozytorów dziś zupełnie zapomnianych, o wartości przeważnie wątpliwej.

Paderewski miał gustu bardzo konserwatywnego. Modernizmu nie uznawał i najdalej posunął się w tym kierunku grając parę utworów Debussyego. Autor podaje charakterystyczny szczegół. Przez jakiś czas Strawiński był bliskim sąsiadem Rioud-Bosson, ale do spotkania obu muzyków nigdy nie doszło. Inny

czuły na niedolę ludzką i niezwykle szczerobliwy, miał gest prawdziwego "grand seigneur." Wszystkim tym ujmował i zdobywał ludzi. Jego królewski tryb życia w czasie objazdów Ameryki — własny Pullman, ogromna towarzysząca mu świta itp. — nie mogły nie działać na wyobraźnię pocziwych, ale mało orientujących się w muzyce amerykańskich kmiotków. No i wszyscy wiedzieli o jego zawrotnych zarobkach. Czyż mógł mieć więcej atraktybów dla przejścia do legendy?

I w końcu był wielkim patriotą. Od najmłodszych lat marzył o możliwości służenia swej ojczyźnie. Los go nie zawiodł. Paderewski odegrał ogromną rolę w odzyskaniu naszej niepodległości. Jakby wyglądały sprawy, gdyby go wówczas nie stało? Na scenie krajowej znalazłby się wprawdzie Piłsudski, ale Komitet Narodowy w Paryżu bez Paderewskiego nie byłby tym czym był. Nie mieliśmy pomocy ze strony USA, a w każdym razie nie w podobnych granicach. Poza tym prawdopodobnie nie doszłoby do uwzględnienia Polski w 14 punktach prez. Wilsona i trudności Polski i tak niezmiernie, okazałyby się prawie nie do pokonania. Bo zgodnie ze świadectwami współczesnych osobistości politycznych, Paderewski wykazał również talenty, którymi los normalnie nie obdarza pianistów — talenty polityczne.

Poza swą sztuką oratorską — w czasie wojny wygłosił w USA 340 przemówień — okazał się też zręcznym negocjatorem i to w nielatojących warunkach. Bowiern w okresie prac nad Traktatem Wersalskim działały silne wpływy wrogie Polsce, pochodzące z różnych stron i kół. Ignorancja największych tuzów Konferencji szła w parze często ze złą wolą i wyraźnym wrogiem nastawieniem (Lloyd George), intrzygami (czeskim papieżem) przez Francuzów), stwarzały niezmiernie delikatne i trudne sytuacje, z którymi walczyć i je pokonywać (oczywiście nie zawsze — vide sprawa Śląska Cieszyńskiego) mógł tylko Paderewski. Jego działalności politycznej poświęcił autor 5 rozdziałów na ogólną ilość 15 i trzeba podkreślić, że dla czytelnika obcego te rozdziały, zwłaszcza traktujące o Konferencji, są ważnym źródłem informacji. Pisane są z talentem rasowego historyka, tak jak należy, żywo, zwięźle, jasno i przekonująco.

Praca Zamojskiego jest w zasa-

dzie biografią. I tutaj autor miał wdzięczne zadanie, bo jakże ten niezwykle człowiek miał niebanalne życie. W tej tak udokumentowanej książce autor wyciągnął na światło dzienne różne nieznanne sprawy i szczegóły. M. in. natury uczuciowej (dwa długotrwałe romanse). Życie jego do 28 lat, tzn. do pamiętnej daty pierwszego recitalu w Salle Erard w 1888 r. w Paryżu, który zdecydował o jego sukcesie i otworzył wrota do nienotowanych dotychczas dalszych sukcesów pianistycznych, nie było usłane różami. Mistrz miał trudności ze swymi studentami, nie miał początkowo szczęścia i dopiero gdy w stosunkowo późnym wieku przyjęty został do szkoły słynnego pedagoga Leszetyckiego w Wiedniu, utworzyło mu to drogę do kariery. Ale wszystko początkowo okupione było żmudną pracą, nerwami, nawet fizycznymi trudnościami, które mu czasami sprawiała gra na fortepianie.

Zamojski napisał znakomitą książkę, ale czy przypadkiem w końcowych wnioskach, tam gdzie chodzi o ostateczną ocenę osoby bohatera, nie uwikłał się w pewną sprzeczność? Czy Paderewskiego można nazwać geniuszem? Wbrew cytowanemu zdaniu A. J. Balfoura, że "Paderewski jest jednym z nielicznych ludzi do których można zastosować słowo geniusz" i podobnej wypowiedzi Gabrieli Hanotaux, a także i innych osobistości ("Paderewski to geniusz, który także gra na fortepianie") autor stara się przekonać czytelnika, że na podobny epitet nie zasłużył. Porównuje go raczej do błędnego rycerza, który namiętnie pragnął służyć światu i ojczyźnie dobrymi uczynkami. Nie geniusz, ale człowiek dobry i szlachetny, jakkolwiek na miarę epiczną.

Spór jest jałowy. Granice między geniuszem i kimś do tego zbliżonym są nieuchwytnie. Nie istnieje poza tym żadne obiektywne kryterium pozwalające na ustalenie kto jest i kto nie jest geniuszem. Sądzę, że po wzięciu pod uwagę wszystkich okoliczności, niezwykłości fenomenu "Paderewski," jego wielorakich osiągnięć, nie należy mu poskakiwać epitetu "geniusz." Los nie był mu łaskaw do końca. Dożył, jako człowiek schorowany, upadku dzieła, którego był tak ważnym współtwórcą — niepodległości Polski. Fotografie mają często większą wymowę niż słowa.

Widok Paderewskiego na krótko przed śmiercią w rezydencji w Palm Beach, wraz z podrzymującym go gen. Sikorskim, jest tragiczny. Już okoliczności, wśród których musiał opuścić Szwajcarię w r. 1941, były smutne. Dość powiedzieć, że po przekroczeniu granicy francusko-hiszpańskiej został przez Hiszpanów aresztowany i dopiero uwolniono go interwencją amerykańską. Ale może ostatnie przeżycie wesołości dostarczył mu obrazek równie rozbajający, jak mile humorystyczny — owego celnika hiszpańskiego stemplującego paszport dostojnego podróżnika i jednocześnie nuącego melodię jego słynnego menueta. W rok później Paderewski nie żył. Pochowany jest na cmentarzu wojskowym Arlington w Washingtonie, z tym, że prochy wróca do ojczyzny, gdy zapanuje tam wolność. Kiedy...?

*) Paderewski" by Adam Zamojski, Collins, 1982, str. 289.

Dziennik Polski (Londyn)

Portret J. Heweliusza w Oksfordzie

W Bibliotece Bodlejańskiej w Oksfordzie od przeszło 300 lat znajduje się portret gdańskiego astronoma, Jana Heweliusza (1611-1687), podarowany przez niego uczelni. List wicekanclerza Uniwersytetu Oksfordzkiego, Tymoteusza Haultona, który wyraził mu podziękowanie, ma datę 20 sierpnia 1679 r. J. Heweliusz był wtedy już od kilkunastu lat członkiem Królewskiego Tow. Naukowego w Londynie, gdzie pierwszy raz przebywał mając 20 lat.

Heweliusz korespondował z Colbertem, ministrem Ludwika XIV, którego przesyłał swe dzieła. W Gdańsku odwiedził go Jan Kazimierz oraz król Sobieski, który przez ostatnie 10 lat życia wypłacał mu pensję i zwolnił go od podatków.

Heweliusz jest pochowany w Gdańsku w kościele św. Katarzyny, na Starym Mieście. Stanisław August Poniatowski, na kilka lat przed abdykacją, podarował Gdańskowi popiersie jego sławnego syna. Było to w związku ze stuleciem śmierci Heweliusza.

Julian Kuhajewski

Przesilenia Dnia z Nocą i Misteria Kultu Słońca

Intihuatana, Swastyka i ... Piast

Zwiedzając w Peru zaginionie inkajskie miasto Machu Picchu, odkryte w 1912 r. przez Hiram Bingham'a, zapoznając przypadkowo ruchliwego i gadatliwego Peruwiańczyka szczytującego się ukończonym 88 rokiem życia oraz dopisującym mu wspaniałym zdrowiem. Memu sędziwemu rozmówcy nie zamykają się usta, ale ponieważ mówi on pięknym językiem kastyljskim, przy tym w sposób interesujący, słucham go z przyjemnością. Don Angel Aguirre Quezada — tak się nazywa mój nowy znajomy — dowiedział się, że jestem Polakiem wykrzykuje radośnie: — "Por

nie wydaje się panu, że w następstwie jakichś czarów zablądził pan w przeszłość i że za chwilę ukaże się tu, na Świętym Placu, w otoczeniu inkajskich westalek, arcykapłan Huilla Huma, aby złożyć ofiarę płomiennemu bóstwu?"

Podaje się nastrojowi i milczy, ale wnet trzeźwieje i robię skok do XX stulecia pstrykając moim aparatem fotograficznym.

— "Ten wyciosany z granitu wielki słoneczny czasomierz, jaki pan sfotografował" — objaśnia mój przewodnik-erudyta — "to jest Intihuatana, a ta pięciosylabowa nazwa w języku ke-



Ruiny świątyni Słonecznych Dziewic (inkajskich westalek zwanych również Dziewicami Wybranymi).

Dios!³⁾ Rodak wielkiego Tadeusza Zielińskiego!⁴⁾ Miałem zaszczyt poznać go osobiście. To on właśnie obudził we mnie sympatię dla dalekiej Polski... a teraz, aby dać jej wyraz, niech mi będzie wolno zostać pańskim przewodnikiem w tym świętym mieście słońca, jakie znam jak własną kieszeń". W ten sposób los mi został interesującego przewodnika i — jak się o tym wkrótce przekonałem — wspaniałego prelegenta, znającego dogłębnie dzieje oraz kulturę inkajskiego imperium.

Wilkabamba Nad Rzeką Urubamba

Idąc z planem miasta w ręce w kierunku Świętego Placu, wyrażam zdziwienie, że Machu Picchu, to sławne dziś peruwiańskie Heliopolis, pozostało niezauważone prawie przez cztery stulecia.

— "Stało się to na skutek niedostępnego położenia miasta." — wyjaśnia don Angel. "W okresie pojawienia się hiszpańskich konkwistadorów zwało się ono Wilkabamba i było ośrodkiem inkajskiego kultu INTI czyli słońca. Zanim powstała obecna droga do doliny Urubamba, przejścia do tego serca peruwiańskich Andów, lub używając określenia Inków, do pepka świata, były niezwykle trudne do przebycia. Miejsca tego strzegą, widoczne z odległości setek mil, cztery geograficzne giganty noszące prastare imiona: Ausengate, Salcantay, Soray i Acongate.⁵⁾ Droga pomiędzy szczytami Soray i Salcantay, przez przełęcz na wysokości 5,000 m., lub jak pan woli ponad 15,000 stóp ponad poziom morza, jest nie tylko niebezpieczna, ale nadto nadająca się do pokonania jedynie podczas kilku tygodni w suchym sezonie. Pozostałe drogi, a więc wiodąca od północy przez lodowiec oraz inna, przez dolinę Aobamba, zarośniętą puszcza, są równie, albo jeszcze bardziej ryzykowne niż przez przełęcz Salcantay."

Miejsce Do Którego Przywiązuje się Słońce

Don Angel posiada nie tylko dużą wiedzę, ale również i dar barwnego opowiadania. Pozwalam unieść się potokowi jego słów malujących sceny z życia mieszkańców Wilkabamba, wśród których większość, bo podobno trzy czwarte całości, stanowiły kobiety.

— "Dlaczego gromadziły się w Wilkabamba kobiety w tak dużej liczbie?" — "To nie one gromadziły się same, ale gromadziły je kapłani!" — wyjaśnia don Angel. "Robili to oni przede wszystkim dla własnej wygody, motywując koniecznością kontroli urodzin, dla uniknięcia przeludnienia i głodu. Kapłani zabierali najładniejsze dziewczęta i wcielali je do "Dziewic Wybranych" przeznaczonych do służby w organizacji słonecznego kultu". Don Angel opowiada tak obrazowo, że w wyobraźni widzę inkajskie westalki poruszające się ulicami tajemniczego miasta, po czym rozpluwają się one jak we mgłę.

— "Czy nie mam racji?" — pyta Peruwiańczyk — "że spoglądając w Machu Picchu na spowitą ciszą megalityczną świątynię Słonecznych Dziewic, zatracca się orientację w czasie? Czy

czuającym⁶⁾ znaczy Miejsce do którego przywiązuje się słońce. Intihuatana stanowi główną część ołtarza. Tu właśnie, w okresie zimowego przesilenia słońca, odbywało się niegdyś największe misterium, gdy arcykapłan zatrzymywał i przywiązywał do słupa oddalające się życiodajne słońce. W ten sposób, zgodnie z ówczesnymi wierzeniami, ratował on ludzi od śmierci w ciemnościach z głodu i chłodu."

— Wynikałoby z tego — zauważyłem, że arcykapłan Inti odgrywał przed czcicielami słońca komedie, udając, że posiada moc zatrzymania oddalającego się bóstwa... Był on świadomym oszustem!

— "Tak i nie inaczej!" — potwierdził don Angel. — "Kapłani wszystkich religii przypisują sobie nadprzyrodzone własności... Inkajscy kapłani umiejętnie reżyserowali solstycyjne ceremonie zdając sobie sprawę, że los uprzywilejowanego stanu kapłańskiego i jego nieograniczona władza zależą od wiary ludu w ich moc nadprzyrodzoną. Chociaż nigdy nie zdobyli oni wiedzy astronomicznej w tym stopniu jak jukatańscy Majowie, to jednak obserwując stale długość cieni na słonecznym zegarze nauczyli się tyle, ile było niezbędne do stworzenia religijnych dogmatów i ceremonialów kultu słońca. Oszukiwanie prymitywnych czcicieli Inti nie było trudne, ale aby to zrozumieć, należy wiedzieć, że epoka kultu słońca była jednocześnie epoką magii. Ludzie wierzyli wówczas, że przy pomocy aktów symbolicznych można wpływać

zgasnąć na zawsze, starały się przyjąć mu z symboliczną pomocą zapalając drzewa jak pochodnie. Ten akt magiczny zrodził tradycję bożonarodzeniowych choinek."

Filologia Porównawcza

Pomaga Zrozumieć Przeszość

— Wyobrażam sobie, że istniała niezliczona ilość tego rodzaju aktów magicznych i większość z nich została zapomniana...

— "Tak!" — potwierdza don Angel — "Istniały różne akty magiczne i ceremonie solstycyjne, a rozmaitość ta wynikała z powszechności religii słonecznej na naszym globie. — Ciekaw jestem czy pamięta pan jak się nazywał dzień, w którym za czasów kultu słonecznego na ziemiach polskich spadały zimowe uroczystości?"

— Nie... nie pamiętam! — odpowiadam jękając się, ponieważ jestem zaskoczony nieoczekiwanym pytaniem. Skąd Peruwiańczyk może znać tę nazwę?

— "Przypomnę panu. Ow dzień nazywał się 'Kraczuń'. Rzecznik ten został utworzony od słowiańskiego przmiotnika 'kratki', czyli 'krótki' w dzisiejszej polszczyźnie, 'korotki' po rosyjsku, 'kratky' po czesku i słowacku, 'corto' po hiszpańsku i włosku, 'court' po francusku... Zasluguje na specjalne podkreślenie fakt, że słowo 'KRACZUN', oznaczające najkrótszy dzień roku, tj. 21 lub 22 grudnia na północnej półkuli, jest do dziś jeszcze używane w dwóch krajach jako nazwa świąt Bożego Narodzenia: w Rumunii 'CRACIUN' (kracziun) i w Węgrzech 'KARACSONY' (karaczoń)."

— Zdumiewające! — wykrzykuje. — Czyżby istniał jakiś związek pomiędzy kultem słońca i chrześcijaństwem?

— "Jeśli możemy wierzyć filologii porównawczej" — śmieje się don Angel — "to musimy przyjąć, że taki związek istnieje. Nie wszyscy zdają



sobie sprawę, że zimowe uroczystości solstycyjne stanowią najstarsze i najbardziej czczone święto ludzkości. Zostało ono zapoczątkowane około 8,000 lat temu, a może i jeszcze wcześniej... Pierwotnie czczono jedynie życiodajność słońca i rzezywistą jego siłę twórczą, a z czasem kult ten uległ przeobrażeniu i został uduchowiony. Również drogą ewolucji przekształcił się pierwotny symbol słońca, przedstawiający jego wizerunek w formie koła z przecinającymi się w środku promieniami, stając się świętym zna-



Zegar słoneczny zwany przez Inków Intihuatana, co znaczy "miejsce do którego przywiązuje się słońce".

na zjawiska w przyrodzie."

— Jest to wszystko niezmiernie interesujące! — stwierdzam szczerze. Byłbym wdzięczny, gdyby pan mógł wymienić parę przykładów tego rodzaju magii.

— "Bardzo chętnie" — odpowiada uśmiechając się don Angel. "W wielu krajach, włącznie z położonymi w Europie, w dawnych czasach wierzono powszechnie, że spółkowanie w polu, zwłaszcza w okresie letniego solstycjum, przyczynia się do urodzaju, do większych zbiorów z pola. W większości krajów wierzono również, że zapalone podczas zaćmienia słońca pochodnie pomagają mu do zwycięstwa w zmaganiach z ciemnością. Bardzo dawno temu w Europie, w okresie zimowego solstycjum, kiedy słońce świeciło coraz słabiej, ludy nordyckie obawiając się, że może ono

kiem krzyża... Przypadkowo mam przy sobie pocztówkę przedstawiającą 6 zasadniczych faz ewolucji krzyża w okresie obejmującym ponad 6,000 lat. Proszę ją przyjąć na pamiątkę naszego dzisiejszego spotkania."

— Fantastyczne! — mówię obejrzawszy pocztówkę. Bardzo panu dziękuję... Czuję się oszołomiony tyłoma odkryciami.

— "Sławny archeolog niemiecki z ub. stulecia, Heinrich Schliemann" — wyklada don Angel — stwierdził, — wyklada don Angel — stwierdził, że symbol kultu słońca był rozpowszechniony w antycznym świecie. Kopiąc znajdował go wszędzie od Chin do Irlandii, a m. in. w dolnych warstwach w Troi; Germanie zwali ów symbol 'Młotem Tora', Anglicy 'Fylfot', Egipcjanie 'Kluczem Nila', ale najsławniejszym z tych symboli jest hinduska 'Swastyka', stylizowany wi-

Maciej Kozłowski

Grób w Machowej

Ksiądz kanonik Eugeniusz Szydłowski, proboszcz z Machowej w diecezji tarnowskiej, coraz częściej staje w dość kłopotliwej sytuacji. Tłumaczyć musi, że Mszy św. do błogosławionego — niektórzy mówią wręcz, świętego — Ottona przyjąć nie może. Przecież spoczywający na pobliskim cmentarzu od 1944 roku dziewiętnastoletni chłopak z Wiednia nie został przez Kościół uznany nawet błogosławionym. Owszem, może odprawić Mszę o wstawiennictwo przed Bogiem bohatera-męczennika, ale liturgia nie zezwala, by jego imię wymieniał w mszalnej oracji. Mimo to Mszy takich jest coraz więcej. Właśnie w przeddzień mej wizyty w Machowej u księdza Szydłowskiego zjawili się zrozpaczeni rodzice. Półtoraroczne dziecko ma złośliwego guza. Zdaniem lekarzy jedynym ratunkiem może być trudna i niebezpieczna operacja. W przeddzień wyjazdu z synkiem do szpitala w Prokocimiu rodzice postanowili odbyć pielgrzymkę na grób w Machowej. Wierzą, jak wielu w tych okolicach, że wstawiennictwo tego zamordowanego przed trzydziestu ośmiu laty chłopca wyjedna może wiele łask.

Dla parafii w Machowej "sprawa" żołnierza-bohatera w mundurze Wehrmachtu rozpoczęła się przed dwunastu laty, w maju 1970 roku. Wówczas to — posługując się odręcznym, ołówkiem wykonanym szkicem — pojawiła się w podtarnowskiej wsi p. Elfriede Kujal z Wiednia. Przedstawiła się jako siostra żołnierza, którego bezimienny, zaniedbany grób od wojny znajdował się na miejscowym cmentarzu. Opowiedziała wówczas po raz pierwszy dzieje swego brata i jego niezwyklej śmierci. Później, gdy sprawa stała głośna nie tylko w Polsce, lecz także w Austrii i w innych krajach, zaczęły pojawiać się nowe szczegóły, przy czym, jak zwykle w takich przypadkach bywa, nie do końca wiadomo, które z nich są zweryfikowaną prawdą, które zaś początkiem tworzącej się legendy.

Sprawą próbował zająć się bardziej szczerze ks. Bolesław Celiński, redemptorysta, profesor seminarium z Tuchowa. On właśnie po raz pierwszy poinformował szerszą opinię o niezwykłym żołnierzu za pośrednictwem "Tygodnika Powszechnego". Później do sprawy kilkakrotnie powracał, podając nowe fakty i prostując wcześniejsze mylne informacje. Także mieszkający w Wiedniu ks. Stanisław Kluz próbował odnaleźć nowe szczegóły z życia pochowanego w Machowej żołnierza Wehrmachtu. Spróbujmy zebrać te dane przedstawiając sylwetkę człowieka porównywanego coraz częściej z ojcem Maksymilianem Kolbe i uważanym coraz powszechniej za postać świętą.

Otto Schimek urodził się 5 maja 1925 roku w drugim "becyрку" jednej z najbiedniejszych dzielnic Wiednia. Był trzynastym dzieckiem ubogiej rodziny. Ojciec był ślusarzem, matka służącą. Ojciec Ottona umiera, gdy ma on dwa lata. Otto od dziecka pracuje sprzedając po domach używane maszyny do szycia. Po Anschlussie Austrii Otton staje się obywatelem "Wielkich Niemiec" hitlerowskich i w wieku 17 lat w 1942 roku zmobilizowany zostaje do służby w Wehrmachcie. Przed wstąpieniem do wojska zapowiada, że mimo iż zmuszony jest nosić mundur, nigdy nie splami swych rąk krwią. Dramatyczny test spełnia się w Jugosławii w czasie walk z par-

zerunek słońca i zarazem sakralna zapalniczka.

Była ona jednocześnie symbolem świętego ognia, znicza, a przy tym błogosławieństwa i dobrobytu; 'Swastyka', to słowo złożone z dwu sanskryckich słów, a mianowicie z 'Su' (dobro) i 'Asti' (istota lub jest, być, po hiszpańsku 'estar', francusku 'etre'; stąd dobrobyt po hiszpańsku 'bienestar', a po francusku 'bienetre')."

c.d.n.

tyzantami. Biorący udział w akcji Otto nie strzela do wybiegającej z otoczonego domu kobiety z dzieckiem. Oficerowi, który wydaje mu rozkaz, mówi, że zaczął mu się zamek w karabinie. Gdy oficer daje mu swój karabin i każe strzelać — odmawia. Spotykają go nieprzyjemności. Trafia do wojskowego więzienia w Kłodzku. Stamtąd staraniem rodziny zostaje wykupiony. Na kilka dni jedzie do rodziny, jednak wracać musi do wojska.

Dalsze jego losy, według ustaleń zmarłego przed kilku miesiącami ks. Celińskiego, przedstawiały się następująco: odkomenderowany w okolice Pilzna k. Tarnowa, odmawia udziału w egzekucji jakiejś grupy Polaków i zostaje aresztowany. Udaje mu się jednak uciec z aresztu. Przez Czechosłowację próbuje przedostać się do Austrii. Zostaje jednak schwytany i osadzony ponownie w areszcie w Pilźnie. Tu zostaje bestialsko pobity. Przełożeni dają mu ostatnią szansę "rehabilitacji". Zostaje odkomenderowany do plutonu egzekucyjnego, rozstrzelującego cywilną ludność polską. Otto zdecydowanie odmawia wykonania tego rozkazu. Podobno sąd polowy, przed którym stanął, miał opory przed wydaniem wyroku skazującego. Jednak z samego Berlina z Kwatery Głównej Hitlera nadchodzi rozkaz: "Natychniast, rozstrzelać i zakopać w rowie jak psa".

Było to w listopadzie 1944 roku. 14 listopada, w dzień egzekucji, 19-letni Otto Schimek napisał wstrząsający list do brata Rudolfa. List ten, będący dziś w posiadaniu p. Elfriede Kujal, jest niezbitym świadectwem, iż Otto zdecydował się na śmierć w pełni świadomie w obronie własnych przekonań. Pisał:

"Nie płaczcie, idę szczęśliwy do ojczyzny! Was wszystkich pozdrawiam serdecznie jeszcze raz. Niech Bóg wkrótce obdarzy Was pokojem a mnie niech da szczęśliwe odejście do ojczyzny. Wiem, że w każdym wypadku jestem w ręku Boga. On tę sprawę należycie ułoży i wspaniale zakończy. Będzie też chyba moja sprawa wyjątkowa ludzkość później, być może dopiero w lepszym życiu. Jestem w radości podniosłym nastroju. Cóż mamy do stracenia? Nie, tylko nasze biedne życie, duszy nie mogą oni przecież zabić. Jakaż nadzieja!"

Na marginesie, zapewne już po dojeździe na miejsce egzekucji, skazany na śmierć żołnierz dopisał: "Kapelan dywizji był u mnie, modlił się ze mną i towarzyszył mi w mojej ostatniej drodze".

Rodziny, rzecz jasna, nie poinformowano oficjalnie o wykonanym wyroku. Matka otrzymała suche zawiadomienie, że syn jej zginął w czasie walk z partyzantami. Dopiero później, stopniowo, okoliczności bohaterskiej śmierci Ottona Schimka ujawniane były przez jego towarzyszy broni. Do dziś zresztą nikt nie podjął się trudnego zbadania całej sprawy. Rzecz to na pewno niełatwa, bo przecież współodpowiedzialni za jego śmierć, a nawet bierni świadkowie nie są zapewne zbyt skory do rozmów na ten temat. A jednak trud ten podjąć by należało rychło, gdyż z każdym rokiem ubywa świadków, a zataczająca coraz szersze kręgi legenda utrudni może skutecznie dotarcie do prawdy. A prawda jest tu bodaj jeszcze piękniejsza od legendy.

Szczególnie ważna jest ona dziś, gdy oczy całego świata skierowane są ku Rzymowi, ku bazylice Św. Piotra i ku podziemnej celi w X bunkrze obozu oświęcimskiego. Wyniesiony na ołtarze Święty w więziennym paszaku przypomina całemu światu, że hart ducha jest silniejszy niż najbardziej brutalna przemoc, a dobro w ostatecznym rachunku triumfuje. A jednak w powodzi słów, które ze wszystkich stron płyną obecnie w związku z wyniesieniem na ołtarze Oświęcimskiego Męczennika, tu i ówdzie pojawiają się fałszywe tony. Próbuje się podkreślać bohaterski czyn i ofiarę, którą dobrowolnie ponosił nie w wymiarze jednostkowym, niepowtarzalnym, a jednocześnie ogólnoludzkim, powszechnym, lecz jego narodowość, a także narodowość tych z ręki których zginął. A przecież bohaterstwo, świętość najwyższe dobro, podobnie jak podłość, nikiemność i zło nie mają granic ani podziałów kulturowych, etnicznych czy językowych. Otto Schimek nosił najbardziej zienawidzony w Polsce mundur ze złowrogą "wroną" na piersi. Był okupantem i jako taki musiał spotykać się z nienawiścią i pogardą tych, za których samotnie, tylko przed Bogiem i własnym sumieniem oddał życie.

Wobec każdej śmierci, a zwłaszcza wobec śmierci męczeńskiej, wyważanie zasług, stopniowanie skali bohaterstwa jest oczywiście bezsensowne. Gdy jednak z czysto ludzkiego punktu widzenia spróbuje się postawić obok siebie te dwie postacie: czterdziestoletniego więźnia Oświęcimia i 19-letniego żołnierza Wehrmachtu, narzuca mi się myśl, iż wybór, którego dokonał ten chłopiec, mógł być jeszcze trudniejszy. Niezwykły czyn Ojca Kolbego był świadomą konsekwencją wielu wyborów, dokonanych znacznie wcześniej. Ojciec Kolbe był człowiekiem dojrzałym, księdzem. Znalazł się w sytuacji, gdzie linia podziału między dobrem a złem zarysowana była wyjątkowo wyraźnie. I znów sprwadżając rzecz do czysto ludzkiego wymiaru — nie był sam. Czuł solidarność jeśli nie wszystkich, to w każdym razie wielu współwięźniów.

Dla Ottona Schimka wybór, którego dokonał, był jednym z pierwszych a zarazem ostatecznym. Co więcej, dokonać go musiał zupełnie sam wbrew całemu swemu środowisku, wbrew tradycji i zasadom, w myśl których wykonywanie wszelkich rozkazów to najwyższa żołnierska cnota. Według niektórych informacji odmówił przed śmiercią powiedzieć. Przecież oznaczać to mogło, iż bał się, aby jego wybór nie został potępiony przez reprezentującego Kościół kapłana wojskowego. Słowem, miał przeciw sobie wszystkich i wszystko, a za sobą jedynie proste przykazanie — "Nie zabijaj", któremu chciał do końca i bez żadnych ustępstw pozostać wierny.

W 1972 roku, po uporządkowaniu grobu, na którym w dwu językach — po polsku i po niemiecku — znalazł się napis: "Otto Schimek, stracony przez Wehrmacht, ponieważ odmówił strzelania do ludności polskiej", ksiądz Szydłowski założył księgę pamiątkową. Otwiera ją krótki wpis siostry, Elfriede Kujal, która zresztą od tego czasu odwiedza grób w Machowej co roku. Wpisy z kolejnych lat ukazują, jak bardzo kult niezwykłego żołnierza armii okupacyjnej rozszerza się.

Za jego pośrednictwem wnoszone są prośby w sprawach osobistych i szerszych, zwłaszcza o wytrwanie w wierze. Jakby w naturalny sposób ten 19-letni wiedeńczyk, którego portret w połowym mundurze Wehrmachtu wisi w kancelarii parafialnej, staje się patronem młodzieży. Za jego pośrednictwem młodzi ludzie proszą o dar odwagi, hartu ducha, o umocnienie wytrwałości w podjętych zamierzeniach. Szczególnie częste są wpisy alumnów seminariów duchownych, kapłanów pielgrzymujących do Machowej tuż po otrzymaniu święceń. Zresztą, przekrój społeczny, zawodowy, okoliczności jest wśród wpisujących się do księgi bardzo szeroki. Z czasem obok prośb, wyrazów podziwu i szacunku, licznych niezdatnych ale widać, że z głębi serca płynących wierszy, pojawiają się podziękowania za szczególne łaski, wyjednane za jego wstawiennictwem. Najbardziej wzruszające są wpisy żołnierzy. Starszy szeregowiec A. B. pisze: "Składam ci hold, Ottonie, Jestem obecnie żołnierzem i będąc na Twoim miejscu chciałbym postąpić podobnie". Matka rozstrzelanego w tym samym roku syna pisze: "Twoja śmierć będzie przykładem po wieczne czasy, znam to uczucie bólu i rozpacz, bo sama straciłam syna".

W księdze obok polskich są wpisy w wielu innych językach, w tym także po japońsku, holendersku, najczęściej oczywiście po niemiecku. Wielu za pośrednictwem Ottona prosi o pokój, o pojednanie. W najbliższej okolicy Ottona Schimka staje się jak gdyby patronem zgody. Wiele Mszy św. zamawianych jest za jego wstawiennictwem o zgodę w rodzinie, o zerwanie z nałogiem, o powrót na dobrą drogę mężów czy synów. Wielu wpisom towarzyszy modlitwa o beatyfikację "patrona zgody". W jednym z ostatnich wpisów przeczytać można: "A naszej Ojczyźnie, w której spoczywa Twoje ciało, uprosz pokój wewnętrzny, aby nigdy Polak nie strzelał do Polaka. Ottonie, bądź przykładem dla nas, Polaków, w tych ciężkich czasach i wstaw się za nami!"

Tygodnik Powszechny

Myśl

Niestety ogromne instytucje, które stworzyliśmy, bynajmniej się nie rozkładają — są trwałe jak mumiie.

Theodore Roszak

1) — Hiram Bingham, podróżnik, pisarz, archeolog, profesor uniwersytecki, były gubernator i b. senator stanu Connecticut.
2) — Język Kastyljski — jest to język zwany hiszpańskim, ale zasadniczo hiszpański język nie istnieje, ponieważ ludność Hiszpanii stanowią 3 grupy etniczne, z których każda posiada swój odrębny język literacki; są to języki kastyljski (zwany hiszpańskim), kataloński i baskijski.
3) — Por Dios! — Na Boga! — w jez. Kastyljskim (hiszpańskim).
4) — Tadeusz Zieliński, 1859-1944, światowej sławy filolog klasyczny, historyk — starożytności.
5) — W tej części peruwiańskich Andów szczyty wznoszą się na wysokości około 20,000 stóp; np. Salcantay — 20,565; Soray — 19,435; Verónica — 19,340; Siorecocha — 18,197.
6) — Język Keczuański — quechua lub quichua, najgłośniejszy z indyjskich języków w państwie inkajskim.
7) — Heinrich Schliemann, 1822-1890, niemiecki archeolog słynny z prac wykopaliskowych w Troi, w Tyrynie w Argolidzie oraz w Itace.

BIZUTERIA Z 14 KT. ZŁOTA PO CENACH HURTOWYCH NA WAGĘ

Przyjdźcie obejrzyć nasz duży wybór:

ŁAŃCUSZKÓW
WISIORKÓW
PIERŚCIONKÓW
BRANZOLETEK
KOLCZYKÓW
DIAMENTÓW



GRANADA
JEWELRY COMPANY
5324 N. Clark St.

Otwarte od pon. do piątku od 12 w poł. do 8 wiecz.
w sobotę od 12 w poł. do 6 wiecz.
Tel.: 878-6600

Batalia o Pociski MX

Washington (CST) — Pierwszą poważną batalię polityczną, jaką przyjdzie stoczyć prezydentowi Reaganowi po wyborach będzie ostatnie podejście do uzyskania aprobaty Kongresu dla systemu międzykontynentalnych pocisków balistycznych.

Gdyby Prezydent poniósł porażkę oznaczało by to definitywnie koniec dla "ładowej" części, liczącej już 30 lat amerykańskiej strategicznej koncepcji obronnej. Ewentualnie amerykańskie międzykontynentalne pociski nuklearne mogłyby zostać rozmieszczone w wodzie lub w powietrzu.

Do dnia 1 grudnia prezydent zobowiązany jest poinformować Kongres, w jaki sposób i gdzie ma zostać rozmieszczone 100 baz dziesięciogłowicowych pocisków MX.

Jasne jest, iż szykuje się nie mała rozgrywka w Kongresie, dotycząca owego projektu, którego koszt ma wynieść \$28 mld. Liberalna organizacja Common Cause doniosła, iż 12 z 13 największych potencjalnych producentów pocisków MX przeznaczyło łącznie \$780,000 na kampanię poparcia dla tego projektu.

Koronnym argumentem Reagana podobnie zresztą jak jego demokratycznego poprzednika Cartera, jest to, że pociski MX są konieczne dla stworzenia przeciwwagi dla rosnącej siły i precyzji arsenałów sowieckich.

Obecnie, siły powietrzne zgłosiły nową propozycję rozmieszczenia pocisków MX — zaproponowany schemat nazwany został "dense pack" (ciasny pakunek) i jak się oczekuje, Prezydent zaproponuje Kongresowi ten właśnie plan rozmieszczenia MX.

Szczegóły planu "dense pack" omawialiśmy już w poprzednich numerach dziennika, ograniczamy się więc do krótkiego stwierdzenia, iż założeniem projektu jest to że "ciasno" rozmieszczone jeden obok drugiego pociski MX spowodują w przypadku ataku wzajemne zniszczenie "ciasno" z konieczności atakujących pocisków sowieckich.

Oczywiście, jak każdy tego typu projekt również dense pack ma swoich oponentów. Niektórzy z nich twierdzą, że przypomina on linię Maginota zbudowaną przez Francuzów, którą Niemcy zamiast zdobywać, po prostu ominęli.

Wszyscy wypowiadający się na ten temat systemu obronnego, twierdzą zgodnie, że teoretycznie każdy system może zostać przez Sowietów zniszczony, powstaje tylko w tym wypadku pytanie, jak długo będą musieli pracować Sowietci nad udoskonaleniem

potrzebnej do tego celu technologii.

W przypadku planu "dense pack" siły powietrzne USA twierdzą, że pokonanie bariery technologicznej zabierze Sowietom 10 lat. Ich oponentami są natomiast zdania, że z chwilą instalacji pocisków w 1986, Sowietci będą już dysponowali potrzebną do zwalczania ich technologią.

Reagan od początku swojej kampanii prezydenckiej w 1975 roku głośno twierdził o "słabym punkcie" Stanów Zjednoczonych polegającym na tym, iż w połowie lat 80-tych siły jądrowe Sowietów rosną systematycznie, osiągną przewagę nad amerykańskim systemem "odstraszania".

W ciągu dwu lat urzędowania prezydent przywrócił jedynie produkcję bombowca strategicznego B-1 zawieszoną uprzednio przez Cartera. Coraz bardziej staje się palącą potrzeba zainstalowania skutecznego systemu obronnego mogącego skutecznie odstraszyć zakusy Sowietów.

ELEGANCKIE BANKIETY



Szyne w Chicago miejsca przyjęć w t.zw. "garden spots" 6 pięknych sal bankietowych w różnych lokacjach.
WESELA • BANKIETY
PRZYJĘCIA TOWARZYSKIE
PRZYJĘCIA PRZEDŚLUBNE
I ROCZNICOWE

Pod Tym Samym Kierownictwem!

CZY PLANUJECIE WESELE
CHRZCZYNY LUB INNE
PRZYJĘCIE?

ZOBACZCIE NASZĄ SALĘ BANKIETOWĄ
I SPRAWDZCIE NASZE NISKIE CENY
MAMY POMIESZCZENIE NA 200 OSÓB

GOLDEN SWAN

5142 W. BELMONT AVE.
(Przy Laramie)

KOMPLETNY OBIAD Z ALKOHOLEM JUŻ OD...\$15.00
Robimy Także Obiady Na Wynos
Telefon: 283-0662



POWRÓCISZ TU,
GDZIE ŚPIEWA

JERZY
POŁOMSKI

— Piosenkarstwo najwyższej próby
— Wzrusza szczerością i romantyzmem
— Nie pozwala być obojętnym.

W pięknych strojach ludowych gra i
śpiewa zespół

"NO TO CO"

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. MILWAUKEE AVE. TEL. 685-1194

Piątki od 9-2 Soboty od 9-3 Niedziele od 8-2

ASTORIA LOUNGE

3208 N. Kostner Ave.
(Róg Belmont)

Tel. 725-2277

JUŻ OD TEGO
WEEKENDU!

"SHOW"

I MUZYKA DO TANCA
W Wykonaniu Słynnej

KAPELI

GDAŃSKIEJ

W KAŻDY PIĄTEK,
SOBOTĘ, NIEDZIELĘ

Początek Od Godz. 8:00 Wiecz.

Wstęp Wolny



Czytajcie
Polską prasę emigracyjną!

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. Milwaukee Ave.

Tel.: 685-1194

NIEDZIELA 7 LISTOPADA GODZINA 4:00 PPL.

RECITAL PIOSENKARSKI

JERZY
POŁOMSKI
i ZESPÓŁ
NO TO CO



W PEŁNYM WZRUSZENI I NASTROJÓW KONCERCIE PIOSENEK ZNAKOMITEGO
PIOSENKARZA I ZNANEGO, LUBIANEGO ZESPOŁU

Bilety w Cenie \$7.00 w Dniu Koncertu Od Godz. 3:00 Ppl.

Kawa, Ciastka, Alkohol

SYRENA LOUNGE

2001 W. 47-ma UL. (47-ma i Damen)

Tel.: 890-0658

ZAPRASZA NA

DANCINGI W SOBOTY I NIEDZIELE

SOBOTA OD GODZ. 9:00 WIECZ.

NIEDZIELA OD GODZ. 8:00 WIECZ.

GRA ZESPÓŁ "POLSKIE ORŁY"

TAWERNA CZYNNA CODZIENNIE OD 9:00 RANO DO 2:00 W NOCY
ZAPRASZAJĄ WŁAŚCICIELE GRAZYNA I MARIAN GORZYŃSKI



NEW POLONIA CLUB

6103 W. BELMONT AVE.

Oferuje piękną salę bankietową na bankiety, wesela,
rodzinne uroczystości oraz inne przyjęcia. Zobaczcie
naszą salę bankietową i porównajcie nasze ceny.

DOSKONAŁA POLSKO-AMERYKAŃSKA KUCHNIA

UPRZEJMA GRZECZNA OBSŁUGA

BARDZO SMACZNE OBIADY Z WSZELKIMI TRUNKAMI

Zanim zrobicie rezerwację w innym miejscu zadzwońcie do nas.

237-0571 lub 637-9757 JUŻ OD \$13.00 OD OSOBY



Come to the 23rd Annual Chicago International FOLK FAIR



Experience Chicago's rich ethnic diversity. Sample the food
of five continents, unique handicrafts, traditional song and
dance and much, much more.

See the City of Neighborhoods come together for an
exciting, fun-filled weekend in Donnelley Hall. Don't miss it!

Donnelley Hall (just west of McCormick Place)
411 East 23rd Street

Saturday, November 13, 1982 11 a.m.—9 p.m.
Sunday, November 14, 1982 11 a.m.—7 p.m.

Free Admission

Courtesy shuttle buses will run from Soldier Field, the Grant Park
Garages, and the Monroe Street Parking Lot throughout the Fair.

For further information call MAYOR BYRNE'S SPECIAL EVENTS
HOTLINE at 744-3370.

For CTA Travel Information call 836-7000.

Sponsored by the Mayor's Office of Special Events
City of Chicago Jane M. Byrne, Mayor

MICHELLA TERRACE RESTAURANT

Zaprasza Wszystkich Państwa

do Pięknych i Przytulnych Sal Restauracyjnych
5215-19 W. Irving Park Rd. • Tel.: 286-6710

Na wyśmienite obiady i kolacje w stylu polsko-amerykańskim.
Bardzo bogaty asortyment smacznych potraw z: wołowiny,
cielęciny, wieprzowiny, ryb, drobiu oraz potraw mącznych.
Polecamy Państwu również pięknie urządzone sale na wszelkiego
rodzaju przyjęcia rodzinne i organizacyjne — od 10 do 50 osób na
sali restauracyjnej i od 75 do 150 osób w slicznej sali bankietowej
"Elizabeth Room" — po bardzo przystępnych cenach.
Gwarantujemy Państwu smaczne obiady,
miłą atmosferę i grzeczną obsługę.



W każdy piątek, sobotę i niedzielę od godz. 8:00 wiecz. przygrywa do tańca znakomity
zespół rozrywkowy. "RONG SPELL"

A więc serdecznie zapraszają Teresa i Ted Ciolek, właściciele.

Godziny otwarcia: Od wtorku do soboty od 4:00 ppl do późnych godzin wieczornych;
w niedzielę od 12:00 w południe; zamknięte w poniedziałek.
Po rezerwacji i informacje prosimy dzwonić: 286-6710



DLA RODZIN

EXPRESOWE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE

SETKI ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH

WŁASNYM TRANSPORTEM DO RĄK ODBIORCY

PYTANIE O NASZE ILUSTROWANE KATALOGI

W POLSCE



PLYTKI LINOLEUM

WSZYSTKIE ROZMIARY I WZORY

8X12 • ARMSTRONG • GAF • MANINGTON

Mamy na składzie całe rolki linoleum firm:

ROYELLE od \$2⁹⁰ /yd.

IMPERIAL ACCOTONE od \$3⁹⁹ /yd.

ZAOSZCZĘDZIE OD 50% DO 70%

Ponizej Cen Hurtowych

- Płytki Winiowo-Azbestowe • Płytki Mozaikowe • Płytki Przemysłowe • Płytki Winiowe - Po Cenach Fabrycznych
- 1-SZEJ JAKOŚCI 4/4" x 4/4"

PLASTIKOWE PLYTKI ŚCIENNE OD 3 1/2[¢] szt.

1-SZEJ JAKOŚCI 12" x 12" PLYTKI POSADZKOWE OD 59[¢] szt.

CERAMIKOWE PLYTKI POSADZKOWE I ŚCIENNE OD 49[¢] STOPA Kw. Dekoracyjne Kolory

7 DNI W TYGODNIU

Magazyn otwarty dla publiczności Codziennie 9-5, Niedz. 10-3

CIRCLE TILE

3022 West 43rd St. (Pope John Paul II st.) 847-3791

JONAH ROSENBERG

Adwokat 685-1515

3114 N. Milwaukee Ave.

- Porady Prawne
- Sprawy Emigracyjne
- Rozwody
- Wypadki Drogowe
- Odszkodowania
- Sprawy Cywilne i Kryminalne

UCZCIE SIĘ ANGIELSKIEGO

Który może być Wam potrzebny na studiach w college, w interesie i pracy zawodowej. Uniwersytet stanu Illinois oferuje kursy: elementarne i dla zaawansowanych w godzinach od 3-ciej po pld. do 9-tej wiecz. 10-cio tygodniowy program zaczyna się w styczniu. Rejestrujcie się teraz. Zapisy są ograniczone.

Tutorium in Intensive English Room 820 University Hall 601 SOUTH MORGAN DR BOCA 996-8098

Chicago College of Commerce

The Court Reporting School 36 S. Wabash Chicago, IL 60603 236-3312

Dźwig Widmo w PRL

Organ WRON-y doniósł o niebywałym skandalu z zakupem bardzo drogiego dźwigu, który za czasów Gierki miał być użyty przy budowie zapory solińskiej w Bieszczadach. Oto dosłowny tekst tej charakterystycznej wiadomości.

"Budowa zapory solińskiej w Bieszczadach w latach 1961-68 jest już historią. Niemniej jednak sprawy związane z jej stawianiem na nowo odżyły po penetracji sąsiadujących z nią terenów przez wojskową grupę operacyjną. Otóż w mało odwiedzanej dolinie niedaleko miejscowości Zwierzyn, żołnierze znaleźli zdekompletowane szczątki dźwigu giganta, o rozpiętości lin 1,500 metrów.

Jak się okazało został on zakupiony dla potrzeb budowy zapory w angielskiej firmie "Breco" jako jeden z kilkunastu unikalnych egzemplarzy za sumę blisko 29 mln dolarów, przez Karpackie Przedsiębiorstwo Budowy Zapór Wodnych Hydrobudowa 10, która obecnie funkcjonuje pod nazwą Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynierii Miejskiej "Inżynieria" w Rzeszowie.

Zakup tak drogiego urządzenia usprawiedliwiano faktem, że jego wysoka cena zwróci się w stosunkowo krótkim czasie podczas prac przy kolejnych budowach nowych zapór wodnych na południu kraju.

Niestety, dźwig nie został już nigdzie wykorzystany. Do 1978 roku służył wodowaniu statków solińskiej flo-

ty, a następnie został zdemontowany ze względu na szpecenie krajobrazu Zalewu Solińskiego, jak też dlatego, że jego konstrukcja przeszkadzała w wybudowaniu ujęcia wodnego dla pobliskiej miejscowości Ustianowa.

Od tego też roku podjęto decyzję złomowania urządzenia. Paradoksem jest fakt, iż koszty cięcia wysokogatunkowej stali są wyższe od efektów pieniężnych uzyskanych po sprzedaży dźwigu na złom. Część lepszych elementów, leżących w szuwarach, miejscowi "majsterkowicze" zdołali już rozkraść.

I wreszcie komentarz "Rzeczpospolitej":

"Rodzi się typowe w takich przypadkach pytanie, czy mimo dość poważnego stopnia zdewastowania dźwigu nie da się go powtórnie uruchomić i wykorzystać na inwestycjach wodnych w Polsce południowej, zwłaszcza że obecnie nie stać nas na zakup tak drogiej maszyny".

NOWE LEKARSTWO NA ARTRETYZM

Teraz nowa nadzieja wstępuje w serca cierpiących, gdy przyjmują oni wynalazone drogą badań naukowych Super Kapsułki. Na szybką - szybką - szybką ulgę na Artretyzm i Reumatyzm, na bóle mięśni, Neuritis, Sciatica, przyjmujcie Super Kapsułki \$9.50, lub stosujcie Maść Amerpol \$2.50 i \$3.75.

POLSKA APTEKA GLASZERA
957 N. Ashland Ave. Chicago, IL. 60622

ROLLAND'S JEWELERS

2721 N. MILWAUKEE CHICAGO, IL 60647 TEL.: 384-2052

"Famous for Diamonds"

50% ZNIŻKI

14K OBRĄCZKI ŚLUBNE

Reg. \$190.00 Teraz tylko **\$95** (Jedna obrączka 14K)

Posiadamy również dużą selekcję oryginalnych pierścionków koralowych w 14-karatowej oprawie

50% zniżki na wszystkich 14 karatowych łańcuszkach i bransoletkach

Hurtowe Ceny! Importowane Prosto z Włoch! "Layaway" Plan Za Darmo! 14-Karatowy Wisiorek, Inicjał Wartości \$15.00 Przy Zakupie Łańcuszka!

W CZWARTKI I PIĄTKI OTWARTE DO 8:00 WIECZOREM MÓWIMY PO POLSKU! Ceny Obowiązują Do Dnia 19 Listopada Br.

Czy złożyłeś datek na żywność i lekarstwa dla Polski?

STATE FARM INSURANCE

FOR INSURANCE CALL **JAMES LEFAVE**

5245 N. Central Ave. CALL 777-1272

FOR AUTOMOBILE HOME OWNERS LIFE & HEALTH BUSINESS

Like a good neighbor, State Farm is there.

State Farm Insurance Companies Home Offices: Bloomington, Illinois Mówimy Po Polsku

GENE'S SAUSAGE SHOP & DELICATESSEN, INC.

5330 W. BELMONT AVE. Telefon 777-6322 MÓWIMY PO POLSKU

SPECJALNE NISKIE CENY

Na Okres Obecnego Tygodnia SKORZYSTAJCIE Z TEJ OKAZJI OSZCZĘDZAJĄC

Polska SZYNKA.....	2 ⁵⁹ ft.
Z Pokrojeniem PÓŁ JAŁÓWKI....	1 ⁶⁹ ft.
Twarde Swift SALAMI.....	2 ³⁹ ft.
Kurze NÓŻKI.....	49 [¢] ft.
Z Zadu Na Pieczeń WOŁOWINA.....	1 ⁸⁹ ft.
Wieprzowe POŁĘDWICZKI....	1 ⁸⁹ ft.
Bez Kości Wieprzowy SCHAB.....	1 ⁸⁹
Sniadaniowe KIEŁBASKI.....	99 [¢] ft.
Koniak 750 ml MARTELL....	10 ⁹⁹
Wódka 750 ml WOLFSCHMIDT....	3 ⁹⁹
Piwo 24 Puszki OLD STYLE.....	6 ⁹⁹
Piwo 24 Puszki BUDWEISER.....	6 ⁹⁹

JUBILEUSZOWA WYPRZEDAŻ W ARONSON SALES SPECTACULAR

ZAOSZCZĘDŹ OD 15% DO 55%

KOMPLETY DO DINETTE! KOMPLETY DO DINETTE!

5-CZĘŚCIOWY KOMPLET FIRMY DOUGLAS
Stół rozmiarów 36"x48" rozsuwający się do 60". Włączone 4 wygodne, obracające się krzesła. **\$159**

7-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO DINETTE
Dla całej rodziny. Stół rozmiarów 36"x60", rozsuwający się. Plastikowy blat, zapobiegający rysowaniu się i łatwy w czyszczeniu. 6 krzesel obitych długotrwałym winilem. **\$299**

YOUR CHOICE!

TRADYCYJNY KOMPLET DO JADALNI SŁYNEJ FIRMY SINGER

STÓL, JEDNO KRZESŁO Z PORĘCZAMI, 3 KRZESŁA DO KOMPLETU

Jadalnia w tradycyjnym stylu firmy Singer. Pełnowartościowe wykończenie. 50-CAL. KREDENS \$349

\$399

SYSTEM STEREOFONICZNY FIRMY FISHER

\$299

- Odbiornik Stereo AM/FM
- Wbudowany Magnetofon Na Kasetki i Taśmy 8-Ścieżkowe
- Automatyka Zmiana Płyt
- System Głośników o Szerokim Zakresie
- Dodatkowo Szafka Na System

SŁYNEJ FIRMY 19-CALOWY KOLOROWY TV

Solid State Chassis. 19-calowy telewizor za cenę 13-calowego. Cena tak niska, że nie możemy ujawnić producenta. **\$299**

KANAPA I POŁKANAPA W STYLU KOLONIALNYM

Klasyczny, kolonialny styl z poduszkowymi oparciami. Reg. \$699

Antron Nylon

\$399

SAVE \$300

30-CALOWY LUKSUSOWY PIEC KUCHENNY

- Drzwiczki z Przyciemnianego Szkła
- Dwuczęściowa Panew i Ruszt do Pieczenia
- Oddzielny "Broiler"
- Podnoszone Drzwi do Piekarnika
- Luksusowa "Backguard"

Reg. \$419 **\$319**

WYPRZEDAŻ AKTUALNA DO 11/12/82

ARONSON

KORZYSTAJ ZE SWEGO KONTA KREDYTOWEGO

Chicagoland's Home For Value

MAGAZYN I WYSTAWA: 3333 W. 47th PL. PÓŁNOC: 1379 N. MILWAUKEE

WSZYSTKIE TELEFONY: 376-3400

Master Card VISA

Prasa Służy Wam - Pomagajcie Jej!

Brytania Ogranicza Połów Ryb

Celem zapobieżenia zbyt wielkiej eksploatacji naturalnych bogactw morskich, Brytania ma zastosować ograniczenia w wydawaniu licencji obcym statkom-fabrykom, które kupują ryby z trawlerów brytyjskich. Rząd brytyjski ma ograniczyć połowy makreli na pld.-zachodnich brzegach W. Brytanii. Celem tej akcji jest zapobieżenie zbyt dużym połowom, aby nie doprowadzić do uszczerbienia zasobów ryb morskich. Planuje się ograniczenie wydawania licencji na przebywanie w tym rejonie sowieckim i innym statkom-fabrykom, które by chciały kupować ryby od rybaków brytyjskich.

Zabiegi o Powstrzymanie Walk w Libanie

Bejrut (UPI) — Przez czwarty dzień z kolei trwają walki prowadzone pomiędzy Muzułmanami-Druzami, a chrześcijańskimi falangistami. Walki odbywają się w górach Shouf. W Sydonie, mieście położonym w Libanie połudn., izraelskie władze bezpieczeństwa aresztowały 100 osób. Do aresztowania doszło po tym, jak stojący na ulicy osobnik rzucił granat na patrol izraelski. Nie zanotowano ofiar.

Góry Shouf położone są w pobliżu Bejrutu. Prezydent Amin Gemayel, przywódca falangi, organizacji założonej przez jego ojca Pierra Gemayela, odbył na najwyższym szczyście szereg rozmów, celem doprowadzenia do wstrzymania walk.

Specjalny wysłannik U.S. Morris Draper odbył dziś w Damaszku rozmowy z syryjskim ministrem spraw zagr. Abdula Haliem Khaddam'em. Rozmowy dotyczyły sprawy wycofania z Libanu wszystkich wojsk zagranicznych. Draper kursuje pomiędzy Izraelem, Syrią i Libanem.

rządów znajdowały ławice ryb, a następnie zagarniały je w wody wielkości boiska futbolowego. Złapane w ten sposób ryby dostarczane były do oczekujących na nie obcych statków-fabryk. W styczniu rząd brytyjski wprowadził system rejestracyjny dla obcych statków-fabryk wydając licencje na pozwolenie nabywania ryb z brytyjskich trawlerów. Statki te zobowiązane są do składania władzom brytyjskim raportu o ilości ryb zakupionych od zarejestrowanych trawlerów brytyjskich. Protesty szkockich rybaków nie odniosły skutku. Po zakończeniu okresu połowów na północny zachód od Szkocji, trawlerzy wraz z obcymi statkami-fabrykami płynęły na południowi okolice Falmouth. Przewiduje się, że w roku bież. obce statki nie otrzymają licencji. Wydaje się więc wątpliwe czy szkockie trawlerzy zjawią się na południu kiedy rozpocznie się okres połowu makreli. Zadowolony z tego będą lokalni rybacy. Zorganizowana jest dokładna służba nadzorująca, która zapewnia że obce statki nie wpływają do brytyjskich "stawów rybnych".


HEMOROIDY-PILES
Nowe czopki STAPHCO dają ulgę na swędzenie i nabrznięte hemoroidy. Pomagają w zatrzymaniu krwawienia w ciągu paru dni. Czopki \$3.95 albo Maść tylko \$3.95. Poradzimy Wam również co do diety.
POLSKA APTEKA GLASZERA
957 N. ASHLAND AVE.

WIELKA WYPRZEDAŻ Z POWODU OTWARCIA
Oszczędź 50% do 75%
• Ręczniki • Dywany • Prześcieradła z Perkalu
• Firanki • Lampy • Obrusy
• Poduszki • Koce • Kapy
Wiele, Wiele Więcej Znanych Firm
FACTORY LINEN OUTLET
5923 N. Clark St. 878-3388
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

Prosimy Przyjść i Zobaczyć
Nasze Nowe Modele na Rok 1983
ja sprzedam Wam je tylko
ZA \$100 więcej ponad koszt fabryczny.
Jeśli macie samochód na zamianę (trade-in), ja go kupię. Bez względu jak długo jesteście w tym kraju, jeśli pracujecie kilka miesięcy, nawet jeśli macie mało pieniędzy na pierwszą wpłatę — ja postaram się o bankowe finansowanie na tak długo, jak potrzebujecie odpowiednio do waszego budżetu. Jeśli macie jakieś pytanie, proszę bez wahania mnie zapytać. Tylko w ograniczonym czasie mój zarządzający pozwolił mi na oszczędzanie niemałej ilości pieniędzy dla małej liczby moich znajomych. Jeśli przedko do mnie zadzwonicie, będę mógł Wam oszczędzić dużo pieniędzy. Najniższe ceny.
GODZINY
Pon.-Piątek 9 rano do 9 wiecz.
Sobota 9 rano do 6 wiecz.
Otwarte w Niedzielę
TELEFON
Chicago 267-2750 8828 N. Cicero Ave. (Skokie Blvd.)
Przedmieście 674-8000 Przy Dempster St., Skokie, Ill.
GEORGE BATORSKI
Kierownik Sprzedaży
Pytajcie o
GEORGE BATORSKI
267-2750 lub 674-8000
FERGUS FORD
Ford-Mercury-Lincoln

Szukasz oryginalnych, wysoce artystycznych i w przepięknych kolorach
KART NA BOŻE NARODZENIE I NOWY ROK?
— Zwróć się do polskich Jezuitów w Chicago —
Ks. Stanisław Czapiński SJ
Jan Beyzym Society, Inc. — 6965 W. Belmont Ave. Chicago, Ill. 60634
Zeszłoroczne wydanie kartek przyjęto z entuzjazmem! W tym roku wydaliliśmy nową serię, jeszcze piękniejszą, przecudną! Dla lepszej orientacji chętnie wysyłamy kolorowy katalog z miniaturami wszystkich kartek.
Nasz telefon: (312) 637-0117

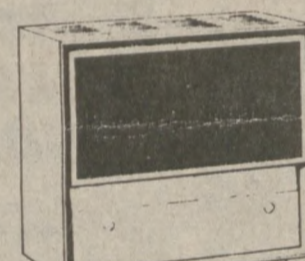
30% ZNIŻKI
NA PIERŚCIONKACH ZARĘCZYNOWYCH I OBRĄCZKACH ŚLUBNYCH Z DIAMENTAMI
Da Valle Jewelers
5534 W. BELMONT TEL.: 725-2494
W Tym Samym Punkcie od 35 Lat
BOGATY WYBÓR BIŻUTERII WŁOSKIEJ Z 14 I 18 KARATOWEGO ZŁOTA • ZEGARKI ZNANYCH FIRM JAK: OMEGA, SEIKO, LONGINES
PO BARDZO NISKICH CENACH
Sprawdźcie Nasze Ceny, Zanim Kupicie Gdzie Indziej!
BEZPROCENTOWY PLAN "LAYAWAY"
Godz.: Pon. Czw. 9:30-9:00; Wt. Śr. Piąt. Sob. 9:30-5:30
MÓWIMY PO POLSKU

"With Handy Andy - You've Got It Made!"


HANDY ANDY
HOME IMPROVEMENT CENTER
REPUBLIC LUMBER
4052 GRAND AVE.
(1 Blok na Zachód od Pulaski) Chicago, IL.
DZWOŃ 252-7400
Godziny: Pon. do Pt. 8-9, Sob. 8-6, Niedz. 9-5
MÓWIMY PO POLSKU
We reserve the right to limit quantities. All items cash & carry with ad. We reserve the right to correct printing errors.

LAMPA MIESIĄCA
LAMPA DO KORYTARZA
MOSIĘŻNA OPRAWA
Podłącz ją do istniejącego wyłącznika
No. 431 Regular \$6.29
\$3.96 Ea.
master charge

GREAT GIFT IDEAS CHRISTMAS BOOKS
THE BEST OF SLAVIC COOKING
This new book contains favorites from Bulgaria, Croatia, Russia, Slovenia, Czechoslovakia, Poland and the Ukraine. It includes such culinary treasures as Chicken Kiev, Babka, Charlotte Russe, Croatian Sarmas, Beef Stroganoff, Christmas Carp, Baklava, and hundreds of other famous and lesser known Slavic recipes.
276 pp. Paper \$7.95
CROATIAN CUISINE
This best selling cookbook has over 450 delightful step-by-step recipes from all regions of Croatia with beautiful full color photographs. The authors have included an introduction full of anecdotes, folklore and Croatian culinary history. This is the only comprehensive Croatian cookbook available in the English language.
317 pp. plus 33 pp. intro. Cloth.
SEND TODAY!
ASSOCIATED BOOK PUBLISHERS, INC.
P.O. Box 5657/Scottsdale, AZ 85261-5657
(602) 998-5223
Please send me:
___ copies of The Best of Slavic Cooking @ \$7.95 ea.
___ copies of Croatian Cuisine @ \$10.00 ea.
NAME _____
ADDRESS _____
City _____ State _____ Zip _____
Please add \$1.00 per order for postage and handling.
Please allow 6-8 weeks for delivery. Arizona residents, please add 5% sales tax.

PREWAY a nice warm feeling
Bezwyłotowe Grzejniki Gazowe

Model RUP15
Czyste, wilgotne ciepło — w pomieszczeniach, w których jest potrzebne!
• Modele na LP lub gaz naturalny • 4 Modele o różnych zakresach • Niewyczerpujący tlen system 99% wydajności • Prosta instalacja • Automatem zapalanie.
• Ten 15,000 BTU model z łatwością ogrzeje pokój o wym. 12'x14'.
KOMINI I PRZEWODY NIE SĄ POTRZEBNE
Nasza Reg. Cena **\$225.88**
\$254.35 Ea.
Inne bezwyłotowe grzejniki — 25,600 BTU i 30,000 BTU — również do nabycia po niskich cenach. Automatem wentylatory do podanych wyżej grzejników\$84.30
Dodatkowa Opłata Za Instalację

NOVEMBER MANAGER'S SPECIAL
3 Szt. KOMPLET KLUCZY
Reg. 19.98
9.97
ZOSZCZĘDŹ PONAD 50%
KUPON
2-WARSTWOWE WORKI NA ŚMIECI
RUFFIES
26 Gal. Pkg. of 30
Reg. \$3.99
\$1.97 Pkg.
Z Tym Kuponom
Data Ważności do 8 Listopada 1982 r.

LOSOWANIE INDYKA
I TY MOŻESZ WYLOSOWAĆ PULCHNEGO INDYKA NA "THANKSGIVING"
Przyjdź do nas i wypełnij kupon. Lub też wykorzystaj kupon z tego ogłoszenia. Będzie 20 zwycięzców i być może Ty będziesz jednym z nich. Nie wygrasz, jeżeli nie spróbujesz swego szczęścia. Do zobaczenia!
Turkey Raffle Entry Blank
LOSOWANIE ODBĘDZIE SIĘ 20 LISTOPADA 1982 r.
NAZWISKO.....
ADRES.....
MIASTO.....
TEL..... KOD POCZTOWY.....

Zmęczenia Nerwowości
Eksperci żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując ze samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.
WITAMIN "Super Star" 100 tabl. \$12.50
W POLSKIEJ APTECE GLASZERA
957 N. Ashland Ave. • Chicago, IL 60622
Opl. Pocz. Extra \$2.00

FANCO PRZENOŚNE GRZEJNIKI NAFTOWE

SERIA 96
Bezpieczne, wygodne i działające bez wydzielania zapachów. 9,600 BTU's. 23-27 godzin ogrzewania przy zużyciu 1.9 gal. nafty. No. M-96.
Zaoszczędź \$90 **\$99.95** Ea.
REG. \$189.95
SERIA 22
Bezpieczne, wygodne i działające bez wydzielania zapachów. 22,600 BTU's. 9-11 godzin ogrzewania przy zużyciu 1.6 gal. nafty. No. C-22.
Zaoszczędź \$70. **\$149.95** Ea.
Reg. \$249.95

15-Szufladkowa Szafka

REG. 10.99
Oszczędź Ponad 50%
4.88

PRACUJE ZA CENTY

KERO-SUN
ULTRA
UL
Oszczędź \$20
\$20 zniżki na grzejnikach Kero-Sun (z wyjątkiem modelu ki) z kuponem, który otrzymasz w sklepie.
PRZENOŚNE GRZEJNIKI KERO-SUN OGRZEWAJĄ POMIESZCZENIA ZA KILKA CENTÓW NA GODZINĘ
• Oszczędzaj i nie marznij, ogrzewając tylko te pokoje, z których korzystasz
• Wysoka jakość, znakomite wykonanie
• 99.9% wykorzystanie paliwa.
NAJWYŻSZA WYDAJNOŚĆ GENUINE KERO-SUN ULTRA™ PREMIUM KEROSENE
• Automatem wyłącznik bezpieczeństwa. Rejestr. UL
• Do wyboru spośród 10 różnych modeli przenośnych grzejników
• DARMO 5-gal. pojemnik Kero-Can przy zakupie grzejnika
5-gal. pojemnik Kero-Can przy zakupie grzejnika.
DARMO
MAMY WIELE MODELI NA SKŁADZIE
PRZYJDŹ JESZCZE DZIŚ!

★ **ODPADKI** ★
Skupujemy aluminiowe puszki, po 28 centów za Funt.
Skupujemy gazety, placimy **\$1.25 za 100 funtów**
Kupujemy także odpadki ołowiu, miedzi i żelaza, oraz stare baterie.
ADVANCE PAPER STOCK
1348 N. Western
Od 7 Rano do 5 Po Pld.
w Dni Tygodnia
Od 7 Rano do 2 Po Pld. w Soboty
PHONE: 486-2000
Expires December 31, 1982
With This Ad.

DEBONAIR
GRZEJNIKI ŚCIENNE
Unowocześnione modele. Grzejniki, które można wszędzie instalować!
Grzejniki, które można wykorzystać przy nowych i istniejących konstrukcjach. Idealne do ogrzewania sypialni, pokoju dziecięcego, przybudówek, garażu, pokójów hotelowych, biur, szkół itp.
3 Modele o Różnych Zakresach od 14,000 do 30,000 BTU's
No. 14DV-3 Regular \$319.99
\$283.99 Ea.
Inne Modele do 30,000 BTU's Również do Nabycia

RUUD
RUUD HIGHBOY
GRZEJNIK GAZOWY SERIA UGAC
6 Modeli — Od 45,000 do 175,000 BTU's/Godz.
• Wielo-Szybkościowe Wentylatory i Silniki
• "Turboflux" Wymiennik Ciepła
• Aluminizowany Stalowy Palnik
• Regulator Wentylatora
Przyjdź Dzisiaj, Zanim Zima na Dobre Zagości!
CENY NA WYPRZEDAŻY OD
\$349.99 Ea.

INTERTHERM PRZENOŚNE PŁASKIE GRZEJNIKI (Baseboard Heaters)
4' Model SP-600 Pokój o Wym. 7'x7' Reg. \$135.99 **\$125.99** Ea.
6' Model SP-1000 Pokój o Wym. 10'x10' Reg. \$149.95 **\$139.99** Ea.
8' Model SP-1400 Pokój o Wym. 12'x12' Reg. \$169.99 **\$159.99** Ea.
OGRZEWANIE GORĄCĄ WODĄ BEZ KALORYFERÓW

DO POLSKI

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU
Zalatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZALATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu Paszport i Wizy Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia Podatki Federalne i Stanowe.
WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE
(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:

DO KALIFORNII, LAS VEGAS I INNYCH MIAST

Dokonyjemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI I
ANGIELSKO/POLSKI

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

Biurowo Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD. • TEL.: 582-4745

OLBRZYMI WYBÓR DŁUGICH BUTÓW

100% Wodoodporne Długie Buty

Dla Mężczyzn i Kobiet

Nie ślizgające się podeszwy. Zapinane z boku na zamek błyskawiczny. Wykładane w środku ciepłym futerkiem. Normalnie cena \$25.00. Nie ślizgające się podeszwy. Zapinane z boku na zamek błyskawiczny. Wykładane w środku ciepłym futerkiem. Normalnie cena \$25.00.

Na Wyprzedaży \$15.00

MEYER BROS. SHOE DEPT.
4805 S. ASHLAND

ARCHER AVE. BIG STORE
4181 S. ARCHER

CHICAGO SHOE OUTLET
1318 N. Milwaukee Ave.

We wszystkich naszych sklepach są mówiący po polsku sprzedawcy



Procesy o Niszczenie Flory i Fauny w Polsce

Zarząd Oddziału Miejskiego Ligi Ochrony Przyrody w Szczecinie wniósł pozew do Sądu Wojewódzkiego przeciwko Zakładowi Chemicznym "Police."

LOP zarzuca im, że swoją działalnością przemysłową spowodowały unicestwienie środowiska leśnego, w tym drzewostanu na obszarze ponad 1,200 ha.

Kolejnym zarzutem jest fakt nieodwracalnego zniszczenia środowiska wodnego od Szczecina do Zatoki Puckiej — w wyniku czego w latach 1976-1981 zatrutych zostało 6,000 ton ryb. W pozwie twierdzi się, że zakłady "police" zagrażają w sposób istotny zdrowiu ludzkiemu, jak również ekologicznej flory i faunie.

LOP wniósł również o zobowiązanie ZCh "Police" do utrzymania równowagi przemysłowo-ekologicznej w zasięgu oddziaływania zakładu. Chodzi również o ograniczenie emisji zorganizowanej gazów pyłów oraz pyłów do poziomu wymaganego normami lub racjonalną gospodarką.

LOP domaga się także zasądzenia na rzecz PCK kwoty 100,000 zł tytułem

zadośćuczynienia za umyślne naruszanie dóbr osobistych ludności przebywających stale, lub okresowo na obszarach poddanych niszczącej działalności zakładów, przez co w sposób znaczny naruszone są ich dobra osobiste.

Nawet jeśli zakłady w Policach zostaną ukarane — niewiele zmieni to sytuację. Winny bowiem jest system gospodarczy, który nie ma środków, bądź nie potrafi znaleźć kompleksowej skutecznej metody, która chroniłaby środowisko naturalne przed zabójczą działalnością przemysłu.

Rosja-Chiny

Europejscy dyplomaci w Moskwie i Pekinie przewidują, że rezultatem obecnych rokowań sowiecko-chińskich będzie "normalizacja" stosunków oparta na następujących warunkach: Rosja Sowiecka ograniczy pomoc dla Wietnamu i innych wrogów Chin w Azji południowej, a Chiny zwiększą import z Rosji i skończą ataki na Moskwę w krajach Trzeciego Świata.

COOK BROS. WHOLESALERS

113 N. MAY

Obecnie Otwarte: Pon. do Piątku 7 Rano do 5 Po Poł.
Od 6 Listopada Także w Soboty od 7 Rano do 4 Po Południu
Od 14 Listopada Także w Niedziele od 7:30 Rano do 4 Po Południu

Najniższe ceny na aparatach radiowych, telewizyjnych, kasetach, transformatorach na 22 V. przyrządach domowego użytku, złotej biżuterii, zegarkach. Posiadamy wyroby firm: Panasonic, Texas Instruments, Sanyo i innych.

Już Mamy Na Wyprzedaży Duży
Wybór Artykułów Gwiazdkowych

MÓWIMY PO POLSKU • BEZPŁATNY PARKING

Tel. 421-5140

DENPOL EXPRESSOWE PACZKI DLA BLISKICH W POLSCE

10103 W. PACIFIC AVENUE, FRANKLIN PARK, IL 60131
TEL.: (312) 671-0442 671-0444

NAJTANIEJ! NAJSOLIDNIEJ! DOSTAWA 10-14 DNI DO DOMU ODBIORCY

SWIĄTECZNE		PACZKI STANDARTOWE	
DENPOL 15	\$32.65	DENPOL 20	\$49.80
Szynka Kons. 2.3 Lbs.		Kielbasa Polska 1.7 Lbs.	
Boczek 1.2 Lbs.		Szynka Kons. 3.96 Lbs.	
Mąka 4.62 Lbs.		Boczek 1.0 Lb.	
Margaryna 2.3 Lbs.		Masło Duńskie 1.21 Lbs.	
Kielbasa Polska 0.85 Lb.		Ser Topiony 1.0 Lb.	
Zestaw "A" 0.26 Lb.		Salami Węgierskie 1.43 Lbs.	
Rodzynki 0.58 Lb.		Pasztet 0.84 Lb.	
Sliwki Susz. 0.53 Lb.		Sardynki w Oliwie 0.84 Lb.	
Cukier 4.62 Lbs.		Kawa Ziarnista 1.10 Lbs.	
Czekolada w Pr. 0.22 Lb.		Herbata 50 Tor.	
Dżem Trusk. 1.65 Lbs.		Czekolada z Orz. 1.16 Lbs.	
DENPOL 24	\$46.55	DENPOL 23	\$41.80
Szynka Kons. 20.7 Lbs.		Szynka Kons. 6.9 Lbs.	
DENPOL 11	\$32.85	Szynka Siek. 2.64 Lbs.	
Kawa Ziarn. 4.4 Lbs.		Sucha Salami 2.20 Lbs.	
Kakao 0.96 Lbs.		Kawa Mielona 1.10 Lbs.	
Herbata (50 Tor) 0.24 Lb.		Herbata Ceylon 0.93 Lb.	
Cukier 4.62 Lbs.		Boczek 2.42 Lbs.	
		Pasztet 0.52 Lb.	

PACZKI A LA CARTE

Zywność! Odzież! Art. Kosmetyczne i Gospodarcze, Art. dla Rolnictwa

ZYWNOSĆ

Szynka Konserwowa 2.3 Lbs.	\$4.95
Szynka Mielona 0.88 Lb.	1.40
Szynka Siekana 1.32 Lbs.	2.15
Wieprzowina w Sosie 0.88 Lb.	1.55
Wołowina w Sosie WL 1.10 Lbs.	3.10
Duńskie Salami 2.42 Lbs.	4.15
Sucha Salami 0.55 Lb.	1.75
Parówki 1.10 Lbs.	1.43
Pasztet 0.28 Lb.	0.57
Sardynki w Oleju 0.28 Lb.	0.78
Makrele w Pomidorach 0.28 Lb.	0.75
Śledź Wędzony 0.55 Lb.	1.58

DLA ROLNICTWA

NASIONA AKUMULATORY OPONY
ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

ODZIEŻ

Swetry Shetland Damskie \$11.70	
Kurtki Zimowe z Kapturem \$47.65	
Suknie z Angory \$29.60	
Rajstopy \$0.75 Figi Damskie \$0.98	
ARTYKUŁY KOSMETYCZNE I GOSPODARCZE	
Szampun 0.66 Lb.	\$1.75
Pasta do Zębów 0.33 Lb.	1.10
Mydło Toaletowe 0.20 Lb.	0.40
Mydło Toaletowe 0.32 Lb.	0.72
Oliwka Dla Dzieci 0.68 Lb.	2.25
Szampun Dziecinny 0.68 Lb.	1.88
Proszek do Pralek 6.83 Lbs.	6.00
Płatki Mydlane 1.12 Lbs.	2.95

ORAZ WIELE INNYCH POZYCJI

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ I INFORMACJI UDZIELAJĄ:

A & Z TRAVEL 2232 W. Chicago Ave. Tel.: 772-3733	COSMOS TRAVEL 4334 W. Division Tel.: 276-3516	LARAS EXPORT — IMPORT 4915 W. Fullerton Tel.: 622-1721	POLEX TRAVEL 4446 Archer Ave. Tel.: 376-4044
ALMA TRAVEL 2946 N. Milwaukee Ave. Tel.: 278-5188	FRIENDLY TRAVEL 3950 N. Cicero Tel.: 286-6262	PULASKI TRAVEL 6050 S. Pulaski Tel.: 889-7181	POLON TRAVEL 5612 S. Pulaski Rd. Tel.: 581-4433
1282 N. Milwaukee Ave. Tel.: 252-0661	FENIKS TRAVEL 3258 N. Cicero Ave. Tel.: 286-1707	MATUSZCZAK & CO. 5736 W. Belmont Ave. Tel.: 283-4511	REDYK TRAVEL 4302 W. 55th Street Tel.: 585-2734
ALTA TRAVEL 5422 W. Fullerton Ave. Tel.: 745-2962	G & R INTERNATIONAL 3210 N. Central Ave. Tel.: 777-8189	5350 N. Milwaukee Ave. Tel.: 763-4406	ROYAL TRAVEL 5932 W. Lawrence Ave. 777-2800
AMERPOL 4722 W. Belmont Ave. Tel.: 545-3443	HARCAJ WANDA 1123 N. Damen Tel.: 278-7633	3036 N. Milwaukee Ave. 772-9222	WAWEL TRAVEL 3523 W. Belmont Ave. Tel.: 588-6664
BEST-WAY TRAVEL 3455 N. Pulaski TEL.: 267-5200	HANKA FASHIONS 5157 W. Diversey TEL.: 745-8118	NORTHWESTERN TRAVEL 849 N. Western Ave. Tel.: 278-8844	WARSAW TRAVEL 3427 N. Milwaukee Tel.: 777-1174
CENTRAL TRAVEL 4102 S. Archer Ave. Tel.: 254-4144	LAS TRAVEL 6002 W. Irving Park Tel.: 725-6773	POL TRAVEL 3118 West 48th Street Tel.: 254-2538	

DARMO
\$25.00 14K ZŁOTY KRZYŻYK

Przy kupnie innych przedmiotów ze złota na sumę \$50.00 lub więcej. (Z ograniczeniem 1-go na klienta.)

50% ZNIŻKI
NA WSZYSTKICH ZEGARKACH BULOVA

Tylko 1 Dla Klienta

(Wypredaż Kończy Się 18-go Listopada 1982)

50% ZNIŻKI
NA WSZYSTKICH ZŁOTYCH ŁANCUSZKACH NA SKŁADZIE

W Zakres Których Wchodzą Najnowsze Style Włoskie
WERNIKOFF'S OFERUJE NAJNIŻSZE CENY!!

Na wszystkie religijne medaliki, krzyżyki, obrączki, kolczyki i eleganckie brylanty dla pań i panów. Naprawa zegarków i biżuterii, szybko i po cenach umiarkowanych, przez naszych doświadczonych fachowców europejskich.

WERNIKOFF'S JEWELERS
2731 N. Milwaukee Ave.
Ta Sama Lokacja od 1915 r. Naprzeciw Walgreen'a
TEL. 252-7573
Otwarte w Czwartki i Piątki Wieczorem
MÓWIMY PO POLSKU

Remo's Hair Studio

\$10.00 OFF — Your Next Permanent Wave
(air flowing included)

10% OFF ALL
SEBASTIAN AND NEXXUS
HAIR PRODUCTS. OFFER EXPIRES 11/16/82

4132-A N. HARLEM
(Harlem Irving Plaza S.W. Corner of Plaza)
452-8389

OPEN 7 DAYS A WEEK • WE SPEAK POLISH • 452-8389

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "SZARY" skutecznie używana przeszło 50 lat, wstrzymuje świążenie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali gdy świążbiąca rana nie da siedzieć lub spać spokojnie. Spróbuj maść "Szary" a znajdziesz ulgę w swoich cierpieniach. Idealna na oparzenia, spalania, PSORIASIS (Choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, ŚWIERZBIĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH I INNYCH MIEJSCACH NA CIELE, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA) — palenie, świążnienie pomiędzy palcami u nóg, na SUCHĄ I POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn. 3 uncjowy słoik \$12.50 plus \$2.50 na opłatę pocztową. Specjalna oferta: Przyniesz to ogłoszenie, a otrzymasz \$2.50 zniżki. Zamówienia Wysyłaj Do

Polskiej Apteki Glazera — 957 N. Ashland Ave. Chicago, IL 60622

Doskonała Wódka Wolfschmidt

Za swój oryginalny smak i doskonałą jakość zdobyła 37 Międzynarodowych Nagród. Od 1847-go roku była najlepszym trunkiem dla prawdziwych znawców Wódek!

SKORZYSTAJCIE z Okazji NISKICH CEN W Naszym Sklepie
Oszczędzając Bardzo Poważnie

Ziemniaki Idaho ... 50 Fl.	\$ 6.00
Ziemniaki Idaho ... 10 Fl.	1.29
Ziemniaki Wisconsin Russetts ... 20 Fl.	1.09
Michigan Jabłka ... Buszel	6.00
Lub 5 Fl. Za	1.00
Kakao89
Czekolada Blok ... 10 Fl.	15.00
Szynka Farmerska ... Fl.	2.19
Miód	1.31
2 Fl.	2.49
5 Fl.	5.79
Miód Zdrowotny ... 1 Fl.	1.46
2 1/2 Fl.	3.12
5 Fl.	5.99

Także Sprzedajemy Miód w Cenie Hurtowej Po Bardzo Zniżonej Cenie
Przy Zakupie Żywności na Sumę \$20.00 Każdy Otrzyma Tuzin Extra Dużych Jajek Darmo

FARMER'S MARKET
2910 N. Central Park Ave.
Teresa i Stanisław Podgórcy, Właściciele
Telefon 252-0370

Product of U.S.A. Distilled from grain • Available in 80 and 100 proof • Wolfschmidt, Baltimore, Md.

Zjazd PPS Na Obczyźnie

W Brukseli, 6 listopada 1982 r. rozpoczęła się obrada X Połączeniowego Zjazdu Polskiej Partii Socjalistycznej (PPS) na Obczyźnie. Jest to równocześnie Zjazd Jubileuszowy z okazji 90-letnicy powstania P.P.S., co nastąpiło w Paryżu w 1892 r. na zgromadzeniu działaczy socjalistycznych z Polski i z emigracji, którzy pod przewodnictwem Bolesława Limanowskiego powołali do życia Polską Partię Socjalistyczną.

Nawiązując do tych tradycji, działające na uchodźstwie trzy organizacje polskich socjalistów postanowiły zjednoczyć się, czego wyrazem jest ich wspólny Zjazd Zjednoczeniowy w Brukseli. Nastąpi więc połączenie 3-ech socjalistycznych ośrodków reprezentowanych przez a) Centralny Komitet Zagraniczny PPS, któremu przewodniczy Stanisław Wąsik a sekretarzuje T. Prokopowicz, b) Centralny Komitet PPS, któremu sekretarzuje J. Zawadzki oraz c) Zw. Socjalistów Polskich w Londynie, któremu sekretarzuje J. Udowicz.

Prócz wyżej wymienionych nie można pominąć niedawno zmarłego Stefana Grota, członka CKZ w Londynie, wybitnego działacza PPS, oficera 2-go Korpusu W.P., więźnia Kozielska, który był współinicjatorem zjednoczenia socjalistów polskich na emigracji i od wielu lat nad tym pracował, aby doprowadzić do ugody i wspólnego Zjazdu. Skoda, że nie doczekał tego Adam Ciołkosz, i Z. Zarembo.

Bruksela jest już tradycyjnym miejscem kongresów emigracyjnych ruchów pepesowskich z tej racji, że chociaż centralne władze łączących

się organizacji mieszczą się w Londynie, to jednak Belgia, obok Francji, z tej racji, że są skupiskami polskiej emigracji górniczej i pracowniczej, liczy najwięcej aktywnych komórek organizacyjnych PPS.

Zjazd brukselski PPS jest pożytecznym dążeniem do jednoczenia się nadmierne rozdrobionych na emigracji poczynań politycznych, zaabsorbowanych jałowymi sporami z przeszłości. (E.P.)

Zebranie

Wędkarsko-Myśliwskie

Polsko-Amerykański Klub Wędkarsko-Myśliwski zawiadamia wszystkich członków, że w dniu 11 listopada 1982 r., o godzinie 7:30 wieczorem w lokalu Royal Inn (3201 N. Long) odbędzie się Walne Zebranie Klubu. Obecność obowiązkowa.

Maria Kokitko, Sekretarka.

AGUIAR'S JEWELRY WHOLESALERS
Specjalizujemy się w 14K włoskim złocie, biżuterii i naprawach. Kupujemy stare złoto. Czy potrzebujecie extra zarobku? Oferujemy sprzedawcom sposobność do otwarcia własnego interesu. Zapewniamy więc niezbędne przeszkolenie dla niedoświadczonych.
Godziny: 11 Rano do 8 Wieczór
6816 W. North Ave.
Chicago, IL 60635 • Tel. 637-7010

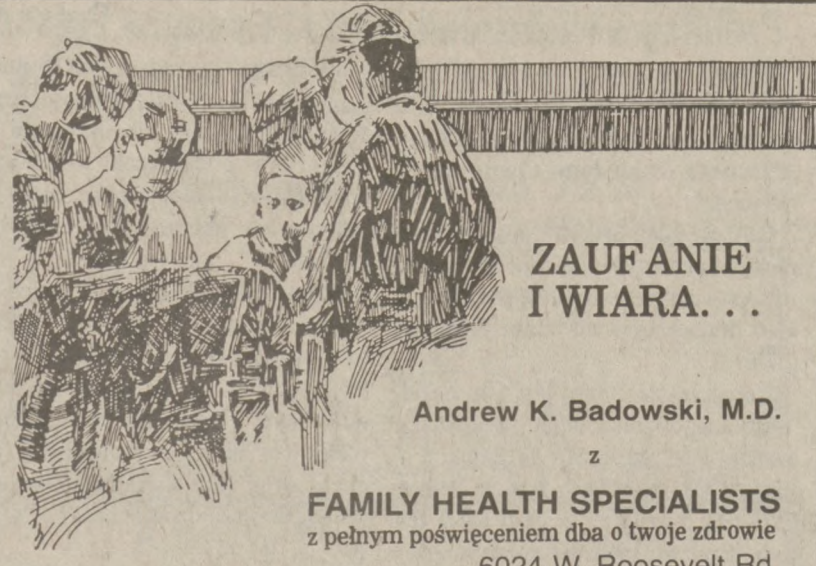
do POLSKI
LEKARSTWA ZYWNOC. PIENIAZE
najtańszej na świecie
PRZEZ APTEKI W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

JESTEŚCIE KIMS SPECJALNYM DLA NAS!
CZY POTRZEBUJECIE LEKARZA DLA CAŁEJ RODZINY?
Po umówieniu z jednym z naszych lekarzy, którzy specjalizują się w takiej praktyce lekarskiej, prosimy dzwonić do:
FOREST GLEN FAMILY HEALTH CENTER
5132 N. Elston Ave., Chicago
Nr. 282-7500
który jest afiliowany do:
Ravenswood Hospital Medical Center

POMOC RODAKOM W KRAJU
DAR. POL. LTD.
15 KINGSLAND ROAD, LONDON E. 2.
Tel.: 739-0576; 729-5366
NAJSZYBCIEJ — NAJTANIEJ — SOLIDNIE
DOSTAWY GOTOWYCH PACZEK Z LONDYNU. PRZY POMOCY WŁASNYCH ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH, DO NASZYCH MAGAZYNÓW WE WSZYSTKICH MIEJSCOWOŚCIACH W POLSCE.

"DAR WĘDLINY" \$27.00 (świeże wędliny pakowane próżniowo) Kabanosy 2 lbs. Boczek wędzony 2 lbs. Kiełbasa żywiecka 2 lbs. Kiełbasa krakowska 1 lbs. Kiełbasa węgierska 1 lbs. Smałec 2.2 lbs.	"DAR FAMILIJNA" \$21.00 Maka 6.6 lbs. Ryz 4.5 lbs. Makaron 6.6 lbs. Przezier pomidorowy 1.65 lbs. Olej w kostkach 2.2 lbs.
"DAR DELIKATESOWA" \$27.00 Salami węgierskie 1 lb. Szyńska 2 lbs. Pasztet 1 lb. Sardynki 0.5 lb. Kawa ziarnista 0.5 lb. Herbata (80 torebek) 0.5 lb. Cukierki 1 lb. Czekolada 0.5 lb.	"DAR KONSERWY" \$27.00 Szyńska 2 puszki 2 lbs. Szyńska (wieprzowa, miel.) 2.85 lbs. Parówki 0.9 lb. Sardynki 1.65 lbs. Pasztet 3 puszki 1 lb. Zupa w proszku 50 porcji
"DAR WYBOROWA" \$35.00 Paczka DAR DELIKATESOWA PLUS 5.5 lbs. Pomarańcze 4.5 lbs. Cytryny 4.5 lbs.	"DAR HIGIENICZNA" \$27.00 Proszek do prania 6 lbs. Mydło luksusowe 2.2 lbs. Pasta do zębów 3 duże tuby Szampon 1.0 l Złoty 10 szt. Raspoty 4 pary Podpaski higieniczne 24 szt. Wata 1.1 lbs. Aspiryna 50 tabl.
"DAR TŁUSZCZ" \$25.00 3 puszki masła 3.3 lbs. Smałec 5.5 lbs. Olej w kostkach 4.5 lbs.	"DAR NIEMOWŁĘCA" \$27.00 Pieluszk jednorazowe 300 szt. Odżywki 1 lb. Kasza manna 2.216 lbs. Mydło dla dzieci 0.25 lb. Witaminy w kroplach 1 lb. Krem dla dzieci 1 lb. Mleko w proszku 8.8 lbs.
"DAR CUKIER" \$23.00 Cukier 33 lbs.	"DAR CYTRUSOWA" \$23.00 Cytryny 6.5 lbs. Groszki 9 lbs. Pomarańcze 17.5 lbs.
"DAR DESEROWA" \$25.00 Czekolada 1.1 lbs. Biskwity 1.75 lbs. Czekolada do picia 1.1 lbs. Konfitura pomarańczowa 2.2 lbs. Miód naturalny 0.9 lb. Bakalie 1.1 lbs. Cukierki 1.55 lbs. Orzeszki solone 1.1 lbs.	"DAR PROSZEK" \$27.00 Proszek do prania 31 lbs.
"DAR HERBATA" \$22.00 kawa ziarnista 1.1 lbs. Herbata 1.1 lbs.	"DAR MLEKO" \$23.00 Mleko w proszku 8.8 lbs.

ZAMÓWIENIA prosimy nadsyłać na nasz adres w Nowym Jorku, podając dokładny adres odbiorcy i nadawcy, numer i nazwę paczki oraz miasto, w którym paczka będzie odebrana w Polsce.
ZBIG JANIS 150 W. 58 St., N.Y.C., N.Y. 10019
PACZKI OPLACANE ZA POMOCĄ: MONEY ORDER, U.S. POST CHECK, BANK TREASURER'S CHECK, dostarczamy do kraju w ciągu 7 DNI
PACZKI OPLACANE CZEKAMI OSOBISTYMI dostarczamy do kraju w ciągu 21 DNI.



ZAUFANIE I WIARA...
Andrew K. Badowski, M.D.
FAMILY HEALTH SPECIALISTS
z pełnym poświęceniem dba o twoje zdrowie
6024 W. Roosevelt Rd.
Oak Park, Illinois
Godziny przyjęć po telefonicznym uzgodnieniu Tel.: 383-6333
MÓWIĄCY PO POLSKU
Połączony z West Suburban Hospital, Oak Park

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA, M.D.
Zawiadamia o Otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej
Godziny przyjęć — poniedziałki, wtorki, czwartki
od 6 do 8 wiecz. Sobota 12 do 5 po poł.
2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60618
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu 252-7722

Mówiący po polsku lekarz
JERZY G. BIEŻEŃSKI, M.D.
SPECJALISTA POŁOŻNICTWA I CHOROBY KOBIECYCH
porzuca karierę uniwersytecką,
dla praktyki prywatnej
7107 W. BELMONT TEL.: 622-4100 — 24 godziny
Wizyty tylko za umówieniem się

Mówiący Po Polsku Lekarz
STEFAN DUBALA, M.D.
Zawiadamia o Prowadzeniu Prywatnej Praktyki Ogólnej Pod Adresem:
4120 W. LAWRENCE AVE., CHICAGO, IL 60630
Można Dzwonić Tel. 685-1050 24 Godziny
Po Polsku i Angielsku 7 Dni w Tygodniu
X-RAY i laboratorium na miejscu

Mówiący Po Polsku Lekarz
KRYSTYNA GAJDECKA M.D.
Zawiadamia o Otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. CICERO AVE. • CHICAGO, IL. 60641
"TELEPHONE SERVICE" 736-6552 7 dni w tygodniu

Mówiący Po Polsku Lekarz
BERNADETTA F. POMYKAŁA M.D.
Specjalista Chorób Wewnętrznych i Specjalista Chorób Przewodzących, Żołądka, Dwunastnicy, Jelit, Wątroby i Trzustki Przyjmuje Pod Adresem
5935 WEST ADDISON • CHICAGO, ILL. 60634
TEL.: 283-0900 po godz. 1-szej
albo 251-8858 24 godziny 7 dni w tygodniu

Lekarz Mówiący Po Polsku
HENRYK ROZTOCZYŃSKI M.D., Ph.D.
SPECJALISTA CHIRURGII OGÓLNEJ, CHOROBY NACZYŃ OBWODOWYCH, MEDYCYNIE OGÓLNEJ
Zawiadamia o otwarciu praktyki lekarskiej pod adresami:
2879 N. Milwaukee Ave. Tel.: 252-8111
4143 S. Archer Ave. Tel.: 523-3650
Proszę dzwonić po umówienie 6 dni w tygodniu

Lekarz Mówiący Po Polsku
MARIA U. STAIŠ M.D.
Specjalista Chorób Dziecięcych
COPERNICUS CLINIC
4748 N. Milwaukee Telefon 545-9764 lub 545-9765
Parking Na Zapleczu

OŚRODEK ZDROWIA "POL-MED"
Rozszerza Godziny Urzędowania i Jest Obecnie Czynny
Przez 7 Dni w Tygodniu
3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
DR. MEDYCYNY
ROMAN Z. WALCZYŃSKI, M.D.
Specjalista w Praktyce Rodzinnej, Pediatra
Członek Amerykańskiej Akademii Medycznej
Urzęduje w poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek od godz. 1 po poł. do 7 wiecz. Środa i sobota od 10 do 7 wiecz. Niedziela od 10 rano do 2 po poł.
G. FRYAN, DDS
Lekarz-stomatolog przyjmuje w poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek od 1 po poł. do 7 wiecz. Sobota od 10 rano do 1 po poł.
Laboratorium: analizy lekarskie, próby ciążowe, zabiegi lekarskie. Fizykoterapia. Badania przedślubne, EKG.
Tel. 286-3434 Czynny Całą Dobę
Tel. 286-3231 MÓWIĄCY PO POLSKU

Mówiący Po Polsku Lekarz
ZOFIA STEVANOVIC M.D.
Ze specjalizacją chorób wewnętrznych, zrobioną w Polsce i U.S.A.
Zawiadamia o otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej
3208 N. Major (Okolice Belmont — Central Ave.)
Chicago, IL. 60634
Godziny przyjęć pacjentów po umówieniu się
Rano od godz. 9-tej do 2-giej Tel. do biura
proszę dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
i prosić Estelle Gąsowski po godz. 2-giej.

Albany WOMEN'S MEDICAL CENTER
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIEC
ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
• BADANIE KRWI I MOCZU NA CIĄŻĘ
• PORADY CIĄŻOWE
• LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
• ZABIEGI D & C
SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW Z WIELOLETNIĄ PRAKTYKĄ
Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń
DZWONIĄC W JĘZYKU POLSKIM PYTAĆ O P. HALINĘ
OD WTORU DO SOBOTY: 8:00 RANO - 4:00 PPL.
5086 N. ELSTON 725-0200

AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP
SPECJALISTYCZNE CENTRUM LEKARSKIE DLA KOBIEC
LEKARZ GINEKOLOG oraz asystentki MÓWIĄ PO POLSKU!!!
Zabiegi Ginekologiczne, Nowoczesne Badania Ciąży, Porady
Dzwonić: 772-7726 Pytać o Marię
Od Poniedziałku do Soboty: 8 A.M.-4 P.M.
WYPELNIAMY FORMY UBEZPIECZENIOWE
2744 N. WESTERN AVE. ☆ PRZY DIVERSEY AVE.

CHIRURG ORTOPEDA DR. GEORGE TSATSOS
Specjalista od wszelkich problemów związanych ze stopami, przyjmujący dzieci i dorosłych. Zawiadamia o otwarciu prywatnej praktyki.
ANALYTIC FOOT CENTER
Mówimy Po Polsku
4060 N. MILWAUKEE TEL.: 725-7177

PERFECT PHARMACY INC.
We Fill All Prescriptions At Discount Prices.
Senior Citizens
Bring in this coupon for a FREE Daily Lottery Ticket
1507 N. Milwaukee Ave.
342-2322

UNITED HOME CARE LTD.
Visiting Nurses And Other Medical Services
Recover at Home From Illness or Injury
4 LOCATIONS
For Information Call 664-4580

NAJLEPSZA OBSŁUGA DENTYSTYCZNA!
NAPRAWY OD \$8.00
PROTEZA OD \$150.00 KORONKA \$150.00 (1 szt.)
MÓWIĄCY PO POLSKU
JEFFERSON PARK 4952 N. Milwaukee Ave.
DENTAL CLINIC Tel. 545-1882
Przy McDonald's

Lekarz Dentysta
DR. ALICJA MAZUREK
Zawiadamia o otwarciu prywatnej praktyki pod adresem:
5540 W. MONTROSE TEL.: 286-8880
Godziny przyjęć: dzienne i wieczorowe oraz w soboty.
Parking przy budynku.

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny. Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu od \$8.00 wzwyż. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
MÓWIĄCY PO POLSKU (L. Al Bahrani, DDS)

Uprzejmie Zawiadamiamy o Otwarciu Nowej, Nowoczesnej Kliniki Dentystycznej
PULASKI DENTAL CLINIC
3111 N. MILWAUKEE AVE.
Wykonujemy:
• LECZENIE KANAŁÓW • USUWANIE, PLOMBOWANIE
• PRZEŚWIETLANIE • CZYSZCZENIE
• PRZESWIETLANIE • PROTEZY, KORONY
Naprawy i uszczelnianie protez na poczekaniu. Pełna obsługa dentystyczna dla dorosłych i dzieci. Honorujemy ubezpieczenia.
MÓWIĄCY PO POLSKU
Po Umówieniu i Informacji Prosimy Telefonować na nr. 539-8821

Mówiący po polsku Lekarz-Dentysta
DR. MILA ZELENKOVICH
3208 N. Major (Okolice Belmont — Central Ave.)
Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów • Czyszczenie
• Prześwietlenie • Protezy • Korony
Naprawy protez na poczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
Godziny przyjęć pacjentów po umówieniu się
Rano od godz. 9-tej do 2-giej Tel. do biura
proszę dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
i prosić Estelle Gąsowski po godz. 2-giej.

DOKTOR MEDYCYNY JERZY JACOBI, M.D.
LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
Mówi Po Polsku
Długoletnia praktyka lekarska badania: serca, nerek, wątroby. Badania krwi na cukrzycę. Kardiogram serca. Zdjęcia i prześwietlenia rentgenowskie. Porady w schorzeniach przewlekłych.
7703 WEST BELMONT AVE.
Telefon: 456-5656 Wieczorem Dzwonić Po Polsku: 386-4515
Przyjmuje: od 9 rano do 1 p.p. codziennie i w soboty

Leczenie i Zabiegi Chirurgiczne Schorzeń i Wszelkich Problemów Związanych ze Stopami
FAMILY FOOT CARE CENTER
5655 W. FULLERTON AVE. 2639 N. MILWAUKEE AVE.
TEL. 237-8660 TEL. 342-6704
DR. JACOB GREENSPAN
• DARMO Badanie na Pierwszej Wizycie.
• AKCEPTUJEMY MEDICARE i Większość Ubezpieczeń.

Established 1908 **IT IS NOW OUR 74th ANNIVERSARY** 486-4588

SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods

Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating

NOVAK & COMPANY, INC.

SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

RAFFEL Corporation

We wszystkich potrzebnych dla Was urządzeniach hydraulicznych, poradźcie się u specjalistów!

Przyrządy kontrolne do ogrzewania firmy "Bell & Gossett" jak również wszystkie części do urządzeń hydraulicznych

Z TYM KUPONEM
20% zniżki z ustalonych cen wszystkich przedmiotów na składzie, przy zakupie towaru o wartości ponad \$10.00. Oferta wygasa 30-go grudnia, 1982.

• Części hydrauliczne • Kurki do wody • Grzejniki do wody
• Umywalki szafkowe • Narzędzia • Rury • Zawory • Drobne części instalacyjne

2 DOGODNE LOKALCJE

GŁÓWNE BIURO I SKŁAD HURTOWY | SALA WYSTAWOWA I SKŁAD HURTOWY
235-7300 | **262-7400**
1816 N. California Ave., Chicago, Ill. | 1603 W. Howard, Chicago, Ill.
CZAS 7300 | 262-7400

Mówimy tylko po angielsku

UNMATCHED VALUES IN CHILDREN'S WEAR

SAMPLES & CLOSEOUTS
INFANTS • TODDLERS • BOYS & GIRLS
ALWAYS 50% OFF
AND MORE...

Children's Swimwear
And Outerwear
Shop Now For Fall/Winter
Some
Special Values
in Outerwear
As Low As \$3.00

Sweaters • Snowsuits • Snowmobile Suits
• Jackets • Gloves • Mittens • Hats

THE WEAR HOUSE
(Formerly Children's Warehouse Outlet Store)
6101 Gross Point Rd., Niles
HOURS: Monday thru Friday:
10 — 2:30 Only Cash Only
FREE Parking In Rear

ADWOKACI
FISHMAN, FISHMAN
& SALTZBERG
Ogólna Praktyka Prawnicza
134 N. LaSalle St.
Chicago • 372-2990

BEIRUT RESTAURANT
For Authentic Middle East Cuisine
We Are Open 7 Days a Week 10 A.M.-2 A.M.
For full bar and cocktails • For the Finest
Lebanese Foods and Pastries • Also Take
Out and Catering
5204 N. Clark Chicago
769-1250

WYPRZEDAŻ CHOINEK
6 st. spruce
wygląda jak żywa
nasza niska cena
\$54.99
Składane
do góry gałęzie
oraz
7 1/2 stopowe
WSZELKIEGO
RODZAJU
**NARZĘDZIA
ELEKTRYCZNE**

Robione
Na
Polskę —
230 Volt

TRANSFORMATOR
230 Volt na 110
z amerykańskiego na Polski
elektryczny adapter
THE ACE PLACE
1013 N. Ashland
Tel. 486-1271
Codziennie 9 do 6
Czwartki 9 do 8 — Niedziele 9 do 12

DIETA
Na Obniżenie Wagi
Wstąpić do naszej apteki po
wszelkie informacje o najnow-
szych witaminach i kapsułkach
na utrzymanie diety.
APTEKA GLASZERA
957 N. Ashland Ave.
Róg Augusta Blvd.

Czy Cierpicie Na Słabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi?

W miarę jak się starzejemy, krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych, chroniąc je w ten sposób przed stwardnieniem.

Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach, w ramiączkach i rękach, dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpicie niepotrzebnie. W miarę jak się starzejecie zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj. U-PAL otrzymać można tylko i wyłącznie w **GLASZER PHARMACY, 957 N. Ashland Ave., Chicago, IL. 60622.** Opakowanie próbné tylko \$7.50, plus \$2.50 za przesyłkę.

O'Malley & McKay INC.
For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

Ubezpieczenie Waszego Domu Może Kosztować Mniej... Pokażę Wam Jak

"Ludzie mówiący po polsku, mają przyjaciela w firmie O'Malley & McKay, ponieważ my także mówimy po polsku. Ale ważniejszym jest to, że my pomagamy naszym klientom osiągać najlepsze korzyści za każdy ich dolar wydany na ubezpieczenie.

"Dla przykładu, weźmy ubezpieczenie domów. Jeśli Wasz dom był zbudowany po 1950 roku, Wy prawdopodobnie będziecie zakwalifikowani do otrzymania t.zw. 'Kredytu dla Nowych Domów'. A to znaczy — duża oszczędność dla Was. Są także inne sposoby do oszczędności dla właścicieli domów, zaczynające się ze wzrostem możliwych potraczeń.

"Wartość! To wszystko o co chodzi. I czy dotyczy to właścicieli domów, samochodów, interesów handlowych lub ubezpieczeń na życie, **wartość** ubezpieczenia jest tym, co my zapewniamy.

"Ja to przyrzekam. I zapraszam Was o zgłoszenie się do nas, byśmy mogli to udowodnić".

O'Malley & McKay INC.

2340 River Road
Des Plaines, IL 60018
298-1620

"Dajemy Wam więcej,
niż obliczacie"
Alena Majchrzak

Bank Watykański i Bank Ambrosiano

W wywiadzie udzielonym włoskiemu katolickiemu tygodnikowi "Sabato" arcybiskup Marcinkus po raz pierwszy zabrał głos w sprawie bankrutstwa mediolańskiego "Ambrosiano" i jego powiązań z watykańskim bankiem IOR.

Arcybiskup Marcinkus oświadczył, że bank IOR, którego jest prezesem, zawsze honorował i nadal będzie honorować wszystkie swe zobowiązania pod warunkiem, że je w sposób wyraźny zaciągnął. Jednocześnie Marcinkus zaprzeczył twierdzeniom włoskich likwidatorów banku Ambrosiano, jakoby bank watykański zagwarantował temu mediolańskiemu bankowi udzielone przezeń różnym firmom panamskim pożyczki w ogólnej kwocie 1.3 mld dol.

W dalszym ciągu arcybiskup Marcinkus wyjaśnił, że bank IOR nigdy nie planował z dyrektorem Banco Ambrosiano żadnych finansowych operacji. Złoty dyrektor tego banku Calvi znalazł się w Londynie powieszony pod mostem w czerwcu br.

W przedmiocie listów polecających, jakie Banco Ambrosiano otrzymał od IOR, arcybiskup Marcinkus wyjaśnił, że były one wydane w związku z faktem, że bank watykański kontrolował pewną ilość instytucji finansowych w Panamie. Listy te nie miały charakteru gwarancji.

Włoski min. skarbu twierdził, że bank watykański jest winien Banco Ambrosiano 1.3 mld dol., ale dochodzenie przeprowadzone przez prawników i bankowych doradców Watykanu wykazało, że tak nie jest i że kierowany przez arcybiskupa Marcinkusa IOR za dług ten wcale nie odpowiada. Stwierdził to wyraźnie półoficjalny organ Watykanu "Osservatore Romano".

TEORETYCZNY KURS PRAWA JAZDY w JĘZYKU POLSKIM

Zgodnie z tradycją kurs ten jest przygotowany z myślą o nowoprzybyłych z Polski, którzy chcieliby uzyskać amerykańskie prawo jazdy, lecz nie mogą przystąpić do egzaminu ze względu na niedostateczną znajomość języka angielskiego. Wykładowcą będzie właściciel **PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL, Józef Olszewski.**

Teoretyczny, dwudniowy kurs obejmuje 8 godzin nauki prawa drogowego i podstawowe wiadomości o ekonomicznej eksploatacji i konserwacji samochodu.

Opłata za kurs wynosi z tym ogłoszeniem jedynie \$35.00. **GWARAN—TUJEMY ZDANIE EGZAMINU, LUB ZWROT PIENIĘDZY.**

Dwudniowy kurs odbywać się będzie w sobotę, 6 listopada od godz. 10-tej rano do 2-jej po poł., i w niedzielę 7 listopada od godz. 10-tej rano do 2-jej ppl. W poniedziałek będzie można zdać egzamin. Zapisy do soboty włącznie od 10-tej rano do 7-jej wieczorem. Tel.: 889-7181, 5621 W. Fullerton Ave. (Ogl.)

MÓWIĄCY PO POLSKU ARCHITEKT

TADEUSZ A. PACYNIAK, A.I.A.

Usługi Architektoniczne: Plany na budynki, domy, sklepy itd. Plany na remonty i przybudówki. Pomoc w sprawach sądowych, związanych z budową. Uzyskanie miastowego permitu na budowę. Koordynacja robót budowlanych.
Tel. 367-8995

B & J CLOTHING
NOWOOTWARTY SKLEP ODZIEŻOWY

Zaprasza Wszystkich 7 dni w tygodniu od 10-jej rano do 6-jej wieczorem. Każdy kto przyjdzie otrzyma upominek. Wysyłamy tanio paczki do Polski, drogą lotniczą i morską. Czekamy na Was w sklepie pod numerem
2408 N. CICERO AVE. (Narożnik Fullerton)

C.E.T. POSIADA NOWOCZESNE MEBLE W EUROPEJSKIM STYLU PEŁNE UROKU — NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH!
Bez kłopotu otworzysz sobie pierwszy kredyt!
Dogodne Warunki Spłaty
90 DNI BEZ PROCENTU
VISA-MASTERCARD
Oraz Layaways

DO WYBORU 11 CZĘŚCI

Piękne, nowoczesne meble. Wykończenie dębowe — z polskim. Mosiężne akcenty.

MÓWIMY PO POLSKU

OTWARTE: PIĄTEK I SOBOTA 9 Rano do 6 Wiecz. NIEDZIELA 11 Przed Poł. do 5 Ppl. PONIEDZIAŁEK 9 Rano do 9 Wiecz.

FURNITURE AND APPLIANCES
2945 N. MILWAUKEE MO 4-4100
2 Bloki Na Północ od Diversey przy Central Park Ave.

DAR DLA RODZIN W POLSCE DAR

EXPRESOWE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE
SETKI ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH
WŁASNYM TRANSPORTEM DO RĄK ODBIORCY
PYTANIE O NASZE ILUSTROWANE KATALOGI

Czego Uczą Reżimowe Gazety

Polskie mass-media, czyli środki masowej dezinformacji bywają czasami pożyteczne. Faktem jest, że ich jedynym i podstawowym zarazem celem, jest systematyczne ogłupianie narodu, ale naród stale udowadnia, że ogłupić się nie da.

Po gazety nie sięga się wcale, albo robi się to po to, aby czytać między wierszami. Wówczas pomimo zagłuszania Wolnej Europy i Głosu Ameryki zdobyć można niezmiernie cenne informacje. Wymykają się one dziennikarzom, owym dzielnym ryerczom Jaruzelskiego i Kremla, którzy w ogólnym szale potępienia lub nawracania na właściwą wiarę, piszą czasem to, co wiedzieć powinni jedynie czerwoni mędracy.

I tak czasopismo "Razem" umieściło 17 października wiadomość o powołaniu przez Komitet Gospodarczy RM Rady Rynku Wewnętrzny.

Dokonała ona analizy sytuacji rynkowej, a w wnioskach napisała m.in., że brak około 6 mln par butów. Problem butów odbił się szerokim echem na świecie, każdy pomaga jak może, ale niejednego zastanawia przy okazji, gdzie podziały się buty krajowe, które są jeszcze produkowane. Może ludzie szukający w Polsce sprawiedliwości niosą się tak nachodzić, że szybciej je zdzierają?

Dokąd wywędrowały i nadal wędrują buty jest w Polsce publiczną tajemnicą, ale Marek Sarjusz-Wolski napisał to czarno na białym w "Polityce" nr. 35 z ubiegłego miesiąca. W jego artykule czytamy: "Dziś w wartowni Służby Ochrony Kolei na Stacji Warszawa-Praga stoją dwa telewizory i trzydzieści osiem pudełek z butami na eksport do ZSRR. Złodzieje wynieśli z wagonów, ale nie zdążyli zabrać".

Dalej dowiadujemy się jeszcze, że innymi ulubionymi łupami z transportów na wschód są wódki, wina, szampany, płytki ceramiczne, papierosy, dywany oraz koła, akumulatory, reflektory i inne części do samochodów. Na zakończenie autor pisze, że w okolicach Przemysła okradziono cały wagon z butami. "Okazało się, że jechały same lewe. Złodzieje nie zrazili się i czekają kiedy będą jechać prawe".

Szczerze powiedziawszy wielu z nas bardziej życzy tych butów polskim złodziejom niż moskiewskim "przyja-

ciom". A bywało, że tacy "złodzieje" rozdawali po prostu towar ludzom.

Wtedy całym sercem jesteśmy z nimi. Inny przykład dotyczy problemu znacznie poważniejszego. Od grudnia reżimowe gazety starają się wmówić społeczeństwu, że protesty przeciwko władzy mają charakter sporadyczny, lokalny i są w gruncie rzeczy jedynie wybrykami chuligańskimi. Tymczasem w tym samym numerze "Polityki" Stanisław Podemski w hymnie pochwalnym na cześć reżimowych sądów pisze, że w okresie od stycznia do czerwca b.r. sądy rejonowe skazały za tego rodzaju "przestępstwa" 85 tys. osób.

W tym samym artykule zamieszczona jest informacja o tzw. sprawach promienickich, czyli dotyczących skorumpowanej ekipy gierkowskiej. To, że znalazły się w sądzie jest wyłączną zasługą "Solidarności". Podemski pisze, jaki był finał spraw "czerwonych księciów". Otóż postępowanie "objęło do końca czerwca 289 osób, a w stosunku do 108 zostało już ono zakończone. Z tego skazano 84 (reszta bądź została uniewinniona, bądź postępowanie umorzono). Wymiar kar pozbawienia wolności był tu następujący: na od 1 roku do 2 lat skazano 45 osób, na ponad 2 lata do 5 - 25 osób, powyżej 5 lat 11. Połowicie skaza-

nych karę warunkowo zawieszono".

Włos jeży się na głowie, a ręka sięga po szabłę, gdy dla porównania czytamy inne statystyki sądowe. — "Za kierowanie strajkiem, jego organizowanie lub prowadzenie działalności związkowej, mimo zawieszenia tych organizacji, stanęło łącznie przed sądem 435 osób, a 183 z nich osądzono w postępowaniu doraźnym. Blisko co dziesiąty podsądny został uniewinniony (w postępowaniu doraźnym co ósmy). Jakie zapadły tu kary?"

W 58,4 proc. nie przekraczały one 3 lata pozbawienia wolności, w 21,3 proc. osiągały ten rozmiar, a w 15,3 proc. wynosiły więcej niż 3 lata".

Jedni przywłaszczali sobie miliony, nadużywali władzy, oszukiwali cały naród, drudzy walczyli o to, co słusznie im się należy. Płynący z tego wniosek — obecnie w Polsce zarówno dziennikarze, jak i sędziowie to jedna, wielka banda oszustów i w porównaniu z nimi najuczciwszy jest chyba jednak ten złodziej butów.

(L.m.)

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

Spełniając liczne prośby, wręcz żądania, o kontynuowanie Koncertów w Chicago, postanawiam w dalszym ciągu, rezygnując z występów w Nowym Yorku, prezentować mój Recital 1982 w "Maryla Polonaise." Razem z p. Marylą Sarniak zapraszam w każdą niedzielę listopada o godz. 5:00 ppł.

Waldemar Kocou

Po raz ostatni z towarzyszeniem grupy
"COLLAPSE BAND"

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE

TEL.: 545-4152 i 545-4087

Bilety w cenie \$7.00 do nabycia w dniu koncertów w kasie "Maryla Polonaise"
Od Godz. 4:00 ppł.

YOUR HOME IS YOUR CASTLE!

Owning your own home means security and peace of mind. Beautify and remodel, repair, paint, and decorate inside and out. For a more satisfying home life. Also make your home worth more in case you decide to sell. Any of the firms listed here can give you friendly advice and free estimates. So call today or clip and save this handy guide.

O. B. INSULATION & ENERGY SERVICE

Residential & commercial insulation. Complete home weatherizing. Blown glass & cellulose insulation. Seal-rite wood windows & peach-tree doors. Sales direct to you. VISA or Mastercharge. 893-9242

MORTGAGE ONE CORP.

A Mortgage Banking Company Deal Direct — NO Brokers — \$10,000 — \$100,000 Purchase Money — Bridge Loans — Consolidations. Remodeling Any Purpose 650 Woodfield Dr. 843-7200

ROBERT PHILLIPS INSULATION

Complete Winterization Of Your Home! Professionally installed insulation, storm windows & doors. Furniture cleaning also. Reasonable interior painting for holidays! 471-9587 (Robert) WA5-3562 (Joe) 376-9644 (Harry)

Personal Home Safety Co.

Security at low prices. Entrance locks, door viewers, window locks, fire extinguishers, safes, fire resistant. Deadbolt locks + smoke detectors. Installed on delivery 366-2094 or 276-5146

LARRY'S MAINTENANCE

Gutter cleaning, garage cleaning, small house repairs. Other Odd Jobs. Snow blowing. Christian owned. Call Larry, 9 a.m. — 4 p.m. at: 352-3407

H & S AIR CONDITIONING

All types of furnaces, boilers, & heaters cleaned & oiled. All controls checked out. We specialize in new furnaces & heaters. For FREE estimates on installations call: 788-3730

F. Gahl Construction Remodeling

Can You Afford Not To? Fall Kitchen Special! "FREE" Installation Plus 30% OFF New Name Brand Cabinets. Call For Your "FREE" Design & Estimate. 824-5218

A. A. ALLEN

HEATING & AIR CONDITIONING Heating & a/c. furnace + boiler gas conversions. City wide. Check our low cost & high quality. \$18.50 to clean your furnace or boiler 24 hour service! 2751 W. 63rd 737-5012

STAINLESS STEEL

CHIMNEY LININGS HENRY STUCKART FINE SERVICE SINCE 1887 2519 ARCHER AVE. 842-6600

ZENITH CONSTRUCTION CO., INC.

Save on your heating bill! We do professional installation of storm windows & storm doors, also glazing & repairing of windows. Remember last winters heating bills! 328-4967 • 263-6690 • 438-6184

BENNETT Heating
24 HOUR SERVICE 3308 1/2 W. 55th St. 436-7272 264-5405
HEATING MAINTENANCE SPECIAL CLEAN & ADJUST BOILER or FURNACE FOR ONLY \$24.50
CLEAN & ADJUST WATER HEATER WITH BOILER or FURNACE CLEANING FOR ONLY \$7.00
\$5.00 Discount With This Coupon
LANDLORDS — CALL US ABOUT OUR ENERGY-SAVING APPLIANCES OR SPLIT SYSTEM INDIVIDUAL-HEATING FOR EACH APARTMENT. HAVE TENANTS PAY THEIR OWN HEAT.
Your Neighborhood Contractor — FREE ESTIMATES OVER 20 YEARS EXPERIENCE. LICENSED • BONDED • INSURED, License No. 11818

PHOTECTION SERVICES
Specializing in Protection of Home or Business Possessions thru Photographic Inventory Documentation. Confidential Insured Free Est. 297-7323

K & M TILE
Fachowo wykładamy ściany i podłogi ceramicznymi kafelkami: w umywalkach, kuchniach i wejściach. Naprawiamy uszkodzone płyty gipsowe i otynkowanie na ścianach. Usuwamy istniejące pokrycie ścian. Mamy duży wybór elastycznych materiałów do pokrycia podłóg w kuchniach i umywalkach. Doskonałe wykonanie — 35 lat doświadczenia! Po bezpłatne oszacowanie proszę dzwonić: 283-3850

HOME IMPROVEMENT SALES
Home Repair Service, Carpentry, Porches, Doors, Windows, Electrical, Roofs, Flat, Cement Repair, Weatherstrip Around Doors, Windows. 651-4763

CASTLE DECORATING
Painting & decorating. \$100 to \$300 discount on work \$850 & up. Interior, exterior, wallpapering graphics. 956-7371

CENTRAL HEATING SALES
Gas, oil, coal burners & furnace sales. Installations & conversions 24 hours. Emergency service & repairs. All makes & models. Residential, comm., industrial. 4842 W. DIVERSEY 736-2858

BRIGHT ELECTRIC CO.
Complete Residential electrical work. Repairs and rewiring. No job too big or too small. 327-4274 728-8881

SOUTH SIDE ANDY'S SEWER SERVICE
2 years written guarantee. No unnecessary digging. Power rodding. Rapid dispatched trucks. Discount to senior citizens and nonprofit organizations. Blocked sewers opened or no charge. Free estimates Licensed — Bonded. 780-0885 434-2728

PATTERSON & SON DECORATING
Professional work done on residential interior & exterior painting & wall papering. Fight inflation! Call us for FREE estimates 284-1765

ST. JOE'S REFINISHING SERVICE
Fine furniture to everyday pieces, restore, repair, cane. Pick-up & delivery. Antique Restoring Serving N.W. Suburbs Only 259-4364

Complete Remodeling Residential & Commercial
Carpentry — Cabinetry — Drywall — Electrical Specializing in kitchen & bath remodeling. Experienced. References on request. CALL 525-8936 — 248-4055

BARNES DECORATING
Careful & elegant work with particular experience in older homes. Plastering, painting, wall coverings, refinishing, & carpentry. Free Estimates. Good references. Serving Greater Oak Park & N.W. Chicago 386-2715

SCAVELLI & SON CEMENT CONTRACTING
Driveway • Cement Work • Foundation Water Proofing • Asphalt Driveways • Seal Coating 5527 S. Massasoit Ave. 582-3869

CARTER DECORATING
Professionally done residential interior & exterior painting. Wall washing. High quality texturing of simulated brick, stone, etc. 656-4424

M & M HEATING
All makes & models boilers, furnaces. Hot water tanks, Humifiers. Clean & check \$18.00 new boiler & furnace installation. 24 hour service. All work guaranteed. 582-2443



DOSTAWA PACZEK DO DOMU ODBIORCY

Jest sprawą oczywistą, że szczególna sytuacja naszych rodzin w kraju wymaga ODPOWIEDNIEGO systemu dostawy paczek. Systemu odpowiadającego możliwościom finansowym i potrzebom naszych bliskich.

ŻADNA bowiem ze stosowanych dotąd powszechnie metod dostarczania paczek nie zapewnia odbiorcy całkowitej gwarancji. Odbiór paczki w magazynie to konieczna podróż do odległego magazynu a więc dodatkowe koszty oraz kłopoty. Poczta i kolej to ryzyko uszkodzenia lub zdekompoutowania przede wszystkim za niezwykle długie terminy i opóźnienia. Również zlecenia otwarte (wybiera odbiorca) w praktyce prowadzą się jednego z tych sposobów.

Aktualnie istnieje tylko jeden NIEZAWODNY system przekazywania paczek. System ten, sprawdzony już wielokrotnie w praktyce przez ITS, to:

DOSTAWA KAŻDEJ PACZKI WŁASNYM TRANSPORTEM WPROST DO DOMU ODBIORCY!

Tylko system ITS eliminuje WSZYSTKIE wady oraz ograniczenia i zapewnia odbiorcy REALNE oszczędności pieniędzy. Odbierając paczkę w swoim domu klient unika również wszelkich kłopotów — system ITS to komfort dla odbiorcy.

ITS — posiadając WŁASNĄ SIEĆ TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO nie korzysta, ani z poczty ani z kolei
ITS — dowozi do domu KAŻDĄ PACZKĘ — BEZ WZGLĘDU NA WAGĘ
ITS — dostarcza paczki DO KAŻDEGO MIASTA, MIASTECZKA, WSI i OSIEDLA

Dostawa paczek do domu to idealne rozwiązanie dla wszystkich a zwłaszcza dla odbiorców z prowincji i, rzecz jasna, dla osób starszych. System ten jest NIEZASTĄPIONY w okresie zimowym oraz podczas Świąt.

System dostaw ITS to KONKRETNE korzyści i oszczędności również i dla nadawcy. ITS jest bowiem JEDYNĄ firmą, która nie narzuca klientom minimalnej wartości paczek a-la-carte. Zniesienie tego ograniczenia (zwykle \$40 lub nawet \$50) umożliwia wysyłanie paczek a-la-carte o DOWOLNEJ wartości — praktycznie już od kilkunastu dolarów. ITS nie ogranicza również maksymalnej wagi paczek. Waga minimalna zaledwie 6kg (13 funtów).

TYLKO ITS OFERUJE NADAWCY TAKĄ SWOBODĘ WYBORU PACZKI A-LA-CARTE System dostaw ITS jest niezwykle szybki i zapewnia REALNE terminy:

5-9 dni; miasta wojewódzkie i okolice
9-14 dni; pozostałe miasta i prowincja

Serwis oferowany przez ITS jest WSZECHSTRONNY i nie kończy się tylko na dostarczeniu paczki do adresata. Jakże bowiem GWARANCJE ma nadawca, że paczka dotarła na czas? I czy wogóle dotarła? Oczywiście jedynym na to dowodem jest POKWITOWANIE ODBIORU podpisane przez adresata. ITS dostarcza taki właśnie dokument KAŻDEMU klientowi. I co więcej, jest tam również krótka KORESPONDENCJA od odbiorcy!

Katalogi ITS, zawierające bogaty wybór artykułów żywnościowych oraz gospodarczych, otrzymać można u autoryzowanych dealerów lub telefonując pod numer:

312-867-7753 CZYNNY 24 GODZINY

Zaniedbana Flota Handlowa

Ustawodawcy w Washingtonie przystąpią do rozważania propozycji, która może doprowadzić do stworzenia tysięcy nowych miejsc pracy i podnieść obronność USA. W jaki sposób można to osiągnąć? Po prostu poprzez wprowadzenie przepisów wymagających, by pewien procent amerykańskich produktów wysyłanych za granicę odbywał tę podróż na wybudowanych tutaj i pływających pod amerykańską banderą statkach. Ustawa znana jako Competitive Shipping Act oraz Shipbuilding Act z 1982 roku została przedstawiona w sierpniu przez kongr. Lindy Boggs (D. La.) i 18 innych kongresmanów demokratycznych i republikańskich.

W ciągu ostatnich 20 lat nastąpił poważny spadek udziału amerykańskich firm w transporcie morskim. Obecnie 97% eksportowanych produktów przewożą statki obcej bandery. Główni partnerzy handlowi USA aktywnie popierają flotę handlową poprzez subsydia, ulgi podatkowe i pomoc finansową na inwestycje. Przynajmniej 50 państw morskich zastrzega sobie przewóz towarów własnymi statkami. Państwa takie jak Stany Zjednoczone, nie posiadające tego rodzaju przepisów, tracą nie mogąc zdobyć sprawiedliwego udziału w transporcie morskim.

W rezultacie, wraz z brakiem zamówień na przewóz towarów, zmniejsza się ilość amerykańskich statków towarowych. Wielu przedstawicieli świata pracy, przemysłu i rządu zastanawiało się nad tym zagadnieniem już w przeszłości, sugerując, by pewną część transportu zarezerwowano wyłącznie dla amerykańskiej floty handlowej, co dałoby kilka oczywistych korzyści. Stworzyłyby miejsca pracy dla marynarzy, stoczniovców oraz robotników przemysłu stalowego, węglowego, maszynowego itd. — ogólnie wszystkich gałęzi przemysłu niezbędnych przy budowie jednostek morskich.

Skarb państwa otrzymywałby dodatkowe sumy w podatkach ściąganych od stoczni i jej pracowników, ludzi zatrudnionych na statkach handlowych i kompanii transportowych. Nastąpiłaby poprawa tzw. równowagi płatniczej, kiedy amerykańskie kompanie i załogi będą używane do przewozu towarów, dolary wydawane obecnie na przewóz pozostaną w kraju. Doszłoby do spadku uzależnienia USA od obcych państw pod tym względem. Ameryka importuje olbrzymie ilości materiałów strategicznych, przewożonych tu przez obce statki. Materiały te są używane do budowy samolotów, statków, systemów obronnych i produktów koniecznych do obrony narodowej. Przewóz ich przez obce statki stawia Stany w niewygodnej pozycji w razie nawet stosunkowo łagodnych międzynarodowych nieporozumień.

Handlowe statki amerykańskie mogłyby być wykorzystywane do celów wojskowych w razie zagrożenia niebezpieczeństwa.

Flota handlowa Stanów Zjednoczonych liczy sobie obecnie około 40 jednostek. Związek Sowiecki posiada 700 statków handlowych. Czy naprawdę istnieje potrzeba rozbudowy floty handlowej? W wojnie falklandzkiej trzy z czterech jednostek wysłanych na wyspy Falklandzkie z W. Brytanii, były statkami handlowymi, przystosowanymi do użytku militarnego.

CREATIVE YARN AND CRAFT CENTER
5607 W. BELMONT

CHECK OUR SELECTION OF
• SMURF KITS • CHRISTMAS KITS • AFGHAN KITS
• STAMPED GOOD TO EMBROIDER

\$10⁰⁰ OFF COUPON \$10⁰⁰ OFF

BERNAT FINISHED MODEL 26" x 34" LATCH HOOK CHRISTMAS CAROLERS

OUR PRICE \$25.00 COUPON PRICE \$15.00

BIELIZNA OSOBISTA DO POLSKI

• EXPRESOWA DOSTAWA
• NAJWYŻSZA JAKOŚĆ
• NAJNIŻSZE CENY
• EXTRA UPOMINEK

DLA MĘŻCZYZN:
Paczka Nr. 1 \$ 17.80
3 KOMPLETY BIELIZNY TRYKOTOWEJ
Podkoszulki z krótkimi rękawami
i krótkie kalesonki.

DLA KOBIEC:
Paczka Nr. 2 \$ 16.90
3 KOMPLETY BIELIZNY CIĘPŁEJ
Podkoszulka z długimi rękawami
i długie kalesonki.

DLA MĘŻCZYZN:
Paczka Nr. 3 \$ 16.90
3 KOMPLETY BIELIZNY TRYKOTOWEJ
Podkoszulki z krótkimi rękawami
i krótkie kalesonki.

DLA KOBIEC:
Paczka Nr. 4 \$ 16.90
3 KOMPLETY BIELIZNY CIĘPŁEJ
Podkoszulka z długimi rękawami
i długie kalesonki.

DLA MĘŻCZYZN:
Paczka Nr. 5 \$ 15.80
3 KOMPLETY BIELIZNY TRYKOTOWEJ
długoczęściowej.

DLA KOBIEC:
Paczka Nr. 6 \$ 15.80
3 KOMPLETY BIELIZNY CIĘPŁEJ
długoczęściowej.

• KAŻDA PACZKA ZAWIERA MIĘK
UPOMINEK W POSTACI 2 DROGOCIEŃ.
• LOTNICZA DOSTAWA.
• WYMIJ I PRZEŚLIJ!

ZAMÓWIENIE
NADAWCA:
IMIĘ I NAZWISKO
NUMER, ULICA
MIASTO STAN NUMER KODU
ROZMIAR
NUMER PACZKI WYŚYŁKI
CENA \$

OGÓLNA CENA \$

ODBIORCA:
IMIĘ, NAZWISKO
ULICA, LUB MIEJSCOWOŚĆ, NR. DOMU, NR. MIESZKANIA
NUMER KODU POCZTA

KUPON WRAZ Z ZAPŁATĄ PROSIMY KIEROWAĆ NA ADRES:
HERMES ENTERPRISES
P.O. Box 432, NORWALK, CT 06856

AL'S MEN'S WEAR
(AL'S BARGAIN CENTER)
4701 N. Milwaukee Ave.
ODZIEŻ SŁYNNYCH WYROBÓW
PO CENACH DYSKONTOWYCH
NORMALNE ROZMIARY ORAZ
DLA DUŻYCH I WYSOKICH MĘŻCZYZN

25% ZNIŻKI

TYLKO DWA DNI
SOB. i NIEDZ., 6 i 7 LIŚ.
25% NIŻEJ I TAK JUŻ
NASZYCH DYSKONTOWYCH CEN

(Szczęśliwego Dolara Nie Można Użyć w Tym Czasie)

• KUPUJECIE WCZEŚNIE NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA •
GODZINY WYPRZEDAŻY: W Sobotę Od 10:00 Rano Do 5:30 Wiecz.
W Niedziele Od 10:00 Rano Do 5:00 Wiecz.

Stow. Rodziców i Nauczycieli Polskiej Szkoły Im. Gen. K. Pułaskiego w Chicago
Ma Zaszczyt Zaprosić Szanownych Państwa Na
ZABAWĘ JESIENNĄ
W Sobotę 13 Listopada, br.
w Sali Placówki 90 SWAP • 6005 W. IRVING PARK RD.
Orkiestra "POLONEZ" R. Mytnika • Donacja \$7.00 • Początek 8 Wiecz.
Dochód Przeznaczony Na Cele Szkolne
PO REZERWACJE TELEFONOWAĆ 832-8725

SPECJALNA WYPRZEDAŻ PRZEDŚWIĄTECZNA!
NAJWIĘSZY WYBÓR OBUWIA ZIMOWEGO W CHICAGO

Ocieplane i wodoodporne
BOTY DAMSKIE \$15.00

Ocieplane boty
DAMSKIE \$25.00

Ocieplane, wodoodporne
DŁGIE BUTY MĘSKIE \$15.00

Zamszowe, ocieplane
MĘSKIE BUTY ZIMOWE \$15 - \$25

OBUWIE WYJŚCIOWE \$13.00

SPECJALIZUJEMY SIĘ RÓWNIEŻ W SZEROKIM OBUWIU DAMSKIM
TYLKO W TYCH PUNKTACH:

ALAMO SHOES 1362 N. MILWAUKEE
KAY'S SHOES 2820 N. MILWAUKEE 489-4350
IZENS SHOES 4023 W. NORTH AVE.

MÓWIAMY PO POLSKU

BRENDA'S
PIZZA • CHICKEN • RIBS
5423 W. BELMONT • ALL PHONES: 545-5414

super pizza!
Crispy Thin Crust with tangy Tomato Sauce and Lotsa Cheese
PLUS your combination of ingredients — 4 sizes!
ASK ABOUT OUR STUFFED & PAN PIZZAS

KUPON
Zamówcie 1 pizzę jakiegokolwiek wielkości i w jakiegokolwiek kombinacji, — a dostaniecie drugą pizzę tej samej wielkości — z 1 składnikiem — BEZPŁATNIE

2 ZA 1 SPECJALNĄ PIZZĘ
Dzwoncie: 545-5414
Oferta ważna do 30-go listopada, 1982
BRENDA'S PIZZA — 5423 W. Belmont

Dostarczamy w każdej święto i w każdej pogodzie

ŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ NA \$4 MILIONY
ZABAWKI, BIŻUTERIA, SPRZĘT ELEKTRONICZNY, NARZĘDZIA, ARTYKUŁY GOSPODARSTWA DOMOWEGO
PROWADZIMY WYŁĄCZNIE SPRZEDAŻ HURTOWĄ • ZAMÓWIENIA NA MINIMUM \$50

40 Pc. 6-Pl. Socket Set \$3.00 set
25-Pc. 1/2" Drive Socket Set \$8.50 set
2-Ton "Come Along" Pulley \$7.50 ea.

SUNGLASSES
Smoke \$10.90 dz.
Mirror \$11.50 dz.
Disposable Butane Lighter \$45.00 gross.
Musical Lighter \$7.50 ea.
Asst. Color T-Shirts \$11.90 dz.
Canon Bath Towels \$18.00 dz.

LCD Pen Watch Stainless Steel Gift Bazed \$2.50 ea.
LCD Men's 5-Func. Twist band watch \$4.50 ea.
LCD Ladies 5-Func. Twist band watch \$4.50 ea.
Coca Cola Game Set with 2 decks of cards, Writing Pad and Dice \$22.80 dz.

3-way Power 110/220 Volts Recorder \$149.95 ea.
"Walk-Along" AM/FM Radio w/Headset \$17.50 ea.
Also available with Cassette only \$29.90 ea.
AM/FM Cassette or 8-Track In-Dash car stereo \$29.50 ea.

BATTERY OPERATED FLIPOVER BUGGY \$3.00 EA.
BATTERY OPERATED REMOTE CONTROL GOLD PORSCHE GIFT BOXED \$7.00 EA.
BATTERY OPERATED CRYING & LAUGHING DOLL BEAUTIFULLY CLOTHED GIFT BOXED \$8.90 EA.
AS ADVERTISED ON TV! 2-IN-ONE NECKLACE WITH FLOATING HEART & GENUINE DIAMOND \$18 dz. GIFT BOXED
Assorted Necklace & Earring Sets with beautiful variety of Pendants \$12.00 dz.

LARGE PLUSH KOALA MAMA & PAPA BEAR SET \$48.00 DZ.
\$1 MILLION DOLLARS OF NAME BRAND TOYS IN STOCK NOW!
BATTERY OPERATED MUSICAL SANTA PLAYS 4 TUNES \$9.50 EA.
ATOMIC ROBOT \$9.90 EA.
BATTERY OPERATED REMOTE CONTROL ASSORTED SPORT CARS \$7.90 EA.
HIGHWAY HAULER \$10.90 EA.
BATTERY OPERATED TRAIN SET GIFT BOXED \$24 DZ.

LATE XMAS ARRIVALS
7 PC. STAINLESS STEEL COPPER BOTTOM COOKWARE \$11.50 SET
ROYAL CHEF TEFLON II 7 PC. COOKWARE SET \$15.90 SET
5 PC. STAINLESS STEEL MIXING BOWL SET \$10.50 SET
POWER BOOSTER EQUALIZER \$30.00 ea.
13" COLOR TV \$199.95 EA.
LARGE BARREL SHOULDER TRAVEL BAG \$12.50 EA.

TYLKO W TYM TYGODNIU!
19-CAL. TELEWIZOR KOLOROWY TYLKO \$249.95

SHELDON CORD PRODUCTS
2201 W. DEVON TEL.: 973-7070
GODZ. PON.-PIĄT. 8:30-6:00; SOB. 9:00-5:00; NIEDZ. 10:00-4:00

DLA RODZIN W POLSCE

DAR

EXPRESOWE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE
WŁASNYM TRANSPORTEM DO RĄK ODBIORCY
7-17 dni

D1 19.8lbs/9.0kg \$22.94 MASŁO 2.2 lbs MARGARYNA 4.4 lbs SMALEC 2.2 lbs OLEJ ROŚLINNY 8.8 lbs	D2 8.2lbs/3.73kg \$25.60 CZEKOLADA 1.2 lb CZEKOLADA Z ORZECHAMI 0.8 lb GALARETKI OWOCOWE 1.5 lb GUMA DO ŻUCIA 1.4 set CUKIERKI NADZIEWANE 2.2 lbs CZEKOLADA DO PICA 2.2 lbs	D3 19.6lbs/8.91kg \$26.34 KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs SZYNKA 2.0 lbs SMALEC 2.2 lbs CUKIER 4.4 lbs MAKA 6.6 lbs	D4 20.1lbs/9.1kg \$28.70 SZYNKA 2.0 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs SEŁONINA WĘDZONA 2.2 lbs SERDELKI 2.7 lbs MAKA PSZENNA 6.6 lbs SMALEC 2.2 lbs	D5 19.6lbs/8.91kg \$30.42 KIEŁBASA KRAKOWSKA 2.2 lbs SZYNKA 2.0 lbs SMALEC 2.2 lbs OLEJ SŁONECZNIKOWY 6.6 lbs CUKIER 4.4 lbs	D6 21.8lbs/9.9kg \$32.01 BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs SZYNKA 2.0 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MAKARON WŁOSKI 2.2 lbs RYŻ 4.4 lbs KASZA MANNA 4.4 lbs	D7 21.4lbs/9.7kg \$32.58 KABANOSY 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs MAKA PSZENNA 6.6 lbs KASZA PERŁOWA 4.4 lbs PAROWKI 1.8 lb	D8 21.2lbs/9.6kg \$36.00 SZYNKA 2.0 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs OLIWA Z OLIVEK 1.1 lb KASZA MANNA 4.4 lbs CZEKOLADA 0.6 lb MLEKO W PROSZKU 2.0 lbs	D9 31.0lbs/14.0kg \$27.00 PROSZEK DO PRANIA (do praek)	D10 15.9lbs/8.2kg \$38.50 KIEŁBASA KRAKOWSKA 2.2 lbs SZYNKA 2.0 lbs SEŁONINA WĘDZONA 2.2 lbs SERDELKI 2.7 lbs MASŁO 2.2 lbs MARGARYNA 2.2 lbs HERBATA TWININGS 0.5 lb OLIWA Z OLIVEK 1.1 lb CZEKOLADA 0.6 lb	D11 23.0lbs/10.4kg \$39.00 SZYNKA 2.0 lbs SZYNKA SIEKANA 2.0 lbs GULASZ WIEPRZOWY 2.7 lbs SARDYŃKI W OLEJU 1.0 lb CUKIER 4.4 lbs MAKA 6.6 lbs KAWA ZIARNISTA 1.1 lb MASŁO 2.2 lbs	D12 25.9lbs/11.8kg \$39.00 SZYNKA 2.0 lbs SERDELKI 2.7 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs CUKIER 4.4 lbs MAKA 6.6 lbs KAWA ZIARNISTA 1.1 lb	D13 22.3lbs/10.1kg \$46.75 KIEŁBASA KRAKOWSKA 2.2 lbs SZYNKA 2.0 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs KABANOSY 2.2 lbs OLEJ SŁONECZNIKOWY 6.6 lbs MAKARON WŁOSKI 2.2 lbs HERBATA TWININGS 0.5 lb	D14 19.1lbs/8.67kg \$51.00 SZYNKA 2.0 lbs KABANOSY 2.2 lbs KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs GOTOWANIE 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs MAKARON WŁOSKI 2.2 lbs HERBATA TWININGS 0.5 lb KAWA ZIARNISTA 1.1 lb	D15 21.7lbs/9.8kg \$66.69 SZYNKA 2.0 lbs SZYNKA SIEKANA 2.0 lbs POŁĘDWICA 2.2 lbs KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs KAWA ZIARNISTA 1.1 lb HERBATA TWININGS 0.5 lb CZEKOLADA 0.6 lb	D16 19.1lbs/8.67kg \$51.00 SZYNKA 2.0 lbs KABANOSY 2.2 lbs KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs GOTOWANIE 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs MAKARON WŁOSKI 2.2 lbs HERBATA TWININGS 0.5 lb KAWA ZIARNISTA 1.1 lb	D17 21.7lbs/9.8kg \$66.69 SZYNKA 2.0 lbs SZYNKA SIEKANA 2.0 lbs POŁĘDWICA 2.2 lbs KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs KAWA ZIARNISTA 1.1 lb HERBATA TWININGS 0.5 lb CZEKOLADA 0.6 lb	D18 24.0lbs/10.9kg \$58.50 CUKIER 2.2 lbs MAKA 2.2 lbs	D19 21.7lbs/9.8kg \$66.69 SZYNKA 2.0 lbs SZYNKA SIEKANA 2.0 lbs POŁĘDWICA 2.2 lbs KIEŁBASA TUCHOWSKA 2.2 lbs BOCZEK WĘDZONY 2.2 lbs SEŁONINA SOLONA 2.2 lbs MASŁO 2.2 lbs KAWA ZIARNISTA 1.1 lb HERBATA TWININGS 0.5 lb CZEKOLADA 0.6 lb	D20 5.0lbs/2.27kg \$20.00 KAWA ZIARNISTA	D21 55.0lbs/25.0kg \$23.00 CUKIER	D22 46.0lbs/20.0kg \$26.40 CUKIER 2.2 lbs MAKA 2.2 lbs	D23 24.0lbs/10.9kg \$58.50 SZYNKA
---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	--	--	--	---	--------------------------------------	--	--------------------------------------

SETKI ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH

Zamówienia Przyjmują i Informacji
Udzielają Autoryzowani Dealerzy "DAR"

PYTANIE O NASZE ILUSTROWANE KATALOGI

FRAERMAN YARD GOODS AND DRAPERIES CO.
Fine imported and domestic fabrics by the yard. Veils, headpieces, laces. Complete bridal accessories. Serving the bride and bridal party over 50 years. Mastercharge and VISA accepted. • 236-6886
314 W. ADAMS

AUDREY'S BRIDAL-BOUQUET
"Big enough for all your bridal needs. Small enough to care". Flowers-Formal Wear-Photography Accessories-Shoes.
Mon & Thu 10-9; Tue, Wed, Fri 10-5:30; Sat 9-5.
1508 Miner St. Des Plaines 297-2914

VIDEO-OGRAPHY
Specialists in video taping Weddings-Bar Mitzvahs-Birthday Parties-Graduations, etc. Where Professionalism Counts.
543-7799

GEORGIS RESTAURANT LOUNGE & CATERING
Plan your next party with us for all your catering needs Restaurant-Lounge-Catering-Banquet Halls. The banquet people. Over 30 yrs experience.
6339 S. CENTRAL 767-7696, 284-9232

NAPLES BAKERY
Specializing in Wedding And Party Cakes
424-1810
3705 W. 95th Evergreen Park

FLOWERS BY IRENA
Flowers for all occasions specializing in wedding designs. We send flowers world-wide.
Commercial accounts & funerals.
929 N. WESTERN AVE. 278-7890

HONEYMOON HEADQUARTERS
For Your Perfect Honeymoon CALL THE EXPERTS
EASY TRAVEL SERVICE INC.
Schaumburg 893-6100 Chicago 569-2850

GRAND MANOR
Przyjęcia Ślubne i Bankiety Umiarkowane ceny i "package deals" Duży parkiet do tańca i miejsce barowe. Najwyższej jakości potrawy i cocktaili. 1/2 bloku na zachód od Cicero przy Archer
5436 S. Archer 767-2300

FOR LITERATURE ON AMERICA'S FAVORITE HONEYMOON HIDE-A-WAYS
Call Arlene at L. V. TRAVEL
2970 N. Milwaukee Ave. 384-8208

CLANCY'S BRIDAL AND FASHION CORNER
Fantastic collection of formal. Personal service, Bridesmaid, Girl gowns, Mothers, Formal Wear.
351 N. York St., Elmhurst 834-0097 185 E. Lake, Bloomingdale 351-9592

WEST SUBURBAN LIMOUSINE
Serving All Western Suburbs Weddings • Proms • Special Occasions • Late Model Limousines
668-9600 323-0090 357-1080

STRAD PHOTOGRAPHIC STUDIO
Wedding Portraits and Candid • No Minimum Order • Unlimited Prints • Special Effects at No Extra Cost • Instant Passport Pictures
582-9800 • 5650 S. Archer

IL PESCATORE BANQUET HALL & REST.
Banquets for all occasions in the Pearl Room. Weddings, anniversaries, birthdays, showers. Package plan available.
3400 N. RIVER RD. • 678-0895

LA BELLE CORSETTE SWIMWEAR & LINGERIE
Swimwear, bras, slips, girdles, camisoles, panties. In all sizes. We also fit mastectomy forms & accessories.
2635 W. Devon 743-4100

EVA'S BRIDAL
Brides, Bridesmaids, Mother of Bride, Flower Girls
4811 W. 95th Oak Lawn 422-5599 5705 W. Belmont, Chicago 637-7900 7730 W. North, Elm. Pk. 452-7711

BEAUTIFUL WEDDING BUFFETS
AT AFFORDABLE PRICES
• Hors d'oeuvres • Cold Canapes • Gourmet Meat and Cheese Trays • Fresh Vegetable Platters • Sweet Table Cakes and Pastry • Delectable Entrees and Salads • Customized Wedding Cakes
FREE COLOR BROCHURE!
595-9090
Buffets Starting at \$2.25 Per Person
Corky's CATERING

HONEYMOON TRAVEL CONSULTANTS
Specializing in Honeymoons That Will Make Your Dreams Come True.
By Appt. Only
938-2970

Bridal Directory
Dla Ciebie Waszego Orszaku Weselnego Mamy Bardzo Atrakcyjne Suknie gotowe
Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miarę Po Bardzo Przystępnych Cenach
ORIGINAL BRIDAL SHOPPE
Stroje Projektowane Przez JANINĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Matki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe. Kcmpletne Wyposażenie Na Chrzcziny i Komunię
3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL. 60618
TELEFON: 227-1647

MUSIC FOR ALL OCCASIONS
Singles, Dance Bands, Strollers. Any Size Group Available.
484-4720

IDEAL PASTRY SHOP
The Finest in Bakery Goods Wedding Cakes a Specialty Beautiful Decorated & Novelty Cakes. You Name It — We'll Make It.
4765 N. Milwaukee 736-3277
Open 7 Days a Week.

SOUND MODUAL
Video Taping of Weddings • Entertainment, Catering, Floral Arrangements, Invitations, Photography.
598-1160 297-4532
Palos Hills Des Plaines

REMBRANDT STUDIOS
Thinking of getting married? See Rembrandt Studios for excellent photography.
4909 S. Ashland — 254-7554.
3121 N. Central — 545-1550.
13020 S. Western — 388-8848.
4401 S. Harlem Av. — 788-5600.
4748 S. Pulaski — 376-0600.
25% DISCOUNT ON INVITATION!

SARAN BRIDAL SALON
Bridal Gowns, Bridesmaids, Mother Of The Bride, Formal & Cocktail Dresses
10% Discount On All Bridal Gowns With This Ad
5123 N. HARLEM 631-6062

NORTHERN GREENHOUSES, INC.
Flowers for all occasions. Specializing in wedding flowers. Flowers telegraphed anywhere. 3 suburban locations.
666-9177 OPEN 365 DAYS A YEAR

BRIDGEPORT TRAVEL
HONEYMOON EXPERTS
842-3118

CREATIVE CAKE MATES
Specializing in wedding cakes. Sweet tables for weddings. Cake decorating supplies. Candy making supplies.
815-886-9620

SOUNDS UNLIMITED
All Types of Music for All Occasions—Live Entertainment
423-3292
Bob Thompson

LOOKING FOR A BAND?
Live music is the finishing touch to any wedding reception.
AL CARVER BANDS 323-1329
Any Size Band to Fit Your Budget CALL FOR FREE BROCHURE

T. C. LETTER SERVICE
Calligraphy for wedding invitations, anniversaries, + special printings.
433-3262

A WEDDING IS A DAY A MARRIAGE IS A LIFETIME
Prepare for your life long commitment on a weekend for engaged couples. For further info. CALL 449-0275 or 885-4177

COMMUNITY TV NETWORK
Professional Video Taping of Weddings. We copy tapes also.
728-4030

Have Tray Will Travel Bartender — Waitresses
Bar Mitzvahs, Holiday Parties DINNERS AND WEDDINGS
724-7579 AFTER 4 P.M.

QUIK — CROSS
Printing in a Hurry!
1 Copy to 10,000
Specializing in wedding invitations 1-2 Day Service!
1525 E. 53rd 684-7070

AMM'S LIMOUSINE SERVICE, INC.
24 Hour Service • O'Hare • Loop • Charters • Midway • Trains • Weddings • Chauffeur-Driven Limousines and Sedans • Phone service Daily 8 A.M.-11 P.M., Sat. 8 A.M.-6 P.M. "Just tell us when and where and we'll be there. 1804 Lehigh, Glenview.
446-5148 733-0354

GLADSTONE PARK BAKERY
Customized and Unusual Wedding Cakes
5744 N. MILWAUKEE Chicago, IL 60646 • 774-4210

THE CRYSTAL BALLOON
Balloons, Strips, Bells, Bells, Candygrams, Champagne, Silk Roses, 25 colors, Balloon Decorating, Centerpieces, Bands, Clowns, Musicians, etc. Boxed Sculptured Balloons, Talking Balloons!
225-5666 Spells B-A-L-L-O-O-N

PRO-WEDDING PHOTOGRAPHY
Specializing in wedding photography from bride's home to reception. Bridal packages starting at \$135.00.
894-3410

PETAL PUSHERS, INC.
6205 S. Kedzie, Chicago, IL. Flowers For All Occasions VISA & Master Charge Accepted
476-0915

CLASS A LIMOUSINE SERVICE INC.
24-Hour Service for Weddings • Airport • Nights On The Town • Proms • Conventions • Dependable Courteous Service
924-2285 924-4611

ON VIDEO
Will Videotape Your Wedding By Professionals • Best Prices
DOUGLAS HOLLEB
673-7915

CLASSICAL GUITAR DUO
Make Your Wedding, Dinner Party or Any Occasion Unique WE ALSO GIVE LESSONS
328-9492 Bruce and Bill

Crystal Cake Tops
Capture the beauty of a wedding, anniversary or special occasion with a handblown glass cake top Flowerama in Brickyard Mall.
6465 W. DIVERSEY • 745-0434

LIT RICHARD POLSKA SHOW
Pozwólcie mi polepszyć Wasz interes handlowy. Prowadzę program radiowy przez 25 lat i jestem uznawany za "generala polski" (fascynujący) w Chicago. Jesienny popisowy występ z granielem polek, odbędzie się w niedzielę, 24-go października w Manor Hall — 12 godzin muzyki. "Super polka special" — odbędzie się w niedzielę 7-go listopada w Kossin's Sand Dollar Ballroom.
10741 S. 27th, Franklin, Wisc. 3-9 p.m. • Tel: 486-7151

FEMINIQUE BRIDAL BOUTIQUE
Everything For The Bride To Be & Bridal Party.
50% OFF on sale items only with this ad.
Mon., Tues., Thur., Fri. 12:30-9:30 Wed. 10-5:30, Sat. 10-5, Sun. 12-4
867-5595

MAT SUMMERS FLOWERS INC.
Flowers For All Occasions "Just a Real Nice Place to Trade" Since 1929
868-1300
1651 Sibley Blvd., Cal. City 460-4036
9532 W. 147th St., Orland Pk.

For That Special Event!
MEMORIES IN VIDEO
Professionally done video taping for weddings, bar mitzvahs, all occasions. Reasonable rates.
Gary 631-0360 — 459-4591

UNITED NOVELTY MFG. CO.
Róbicie za jednym zamachem wszystkie Wasze zakupy na dekoracje weselne i inne zapotrzebowania. • Pełny asortyment papierowych dzwoneczków, papierowych serpenity, dekoracji na torty weselne, strzałek i turetek na pieniądze. • Obłężymi wybór wszelkich innych potrzebnych rzeczy weselnych.
3827 W. FULLERTON • 278-6211

BRIDAL FASHIONS BY SOPHIA
Beautiful weddings begin at Sophia's 3 Locations To Serve You
254-0682 1942 W. 47th St. 925-1505 6234 S. Kedzie 448-1740
11408 S. HARLEM, WORTH SOPHIE KOZLOWSKI, Owner

Sowiety Znowu Oskarżają Stany Zjednoczone
Moskwa (CST) — Tym razem oskarżenia sowieckie przeciwko Stanom Zjednoczonym dotyczących się w Genewie rozmów rozbrojeniowych, na temat pocisków nuklearnych średniego zasięgu oraz redukcji broni strategicznych.
Skierowane ono zostało przez wysooko postawionego w hierarchii wojskowej sowieckiego generała Nikołaja Czerwowa. Czerwow stwierdził, że administracja Reagana świadomie stwarza wrażenie, jakoby osiągnięto pewien postęp w rozmowach, podczas gdy "rozmowy praktycznie utknęły w martwym punkcie."
Wywiad Czerwowa udzielony agencji Nowosti w swoim ostrym tonie przyjętym przez generała pokrywał się z wcześniejszą wypowiedzią Breżniewa, również ostro atakującą politykę Washingtonu.
Jednakże wypowiedź Czerwowa poszła jeszcze dalej, niż poprzednie oficjalne wypowiedzi na ten temat. Gen. Czerwow stwierdził mianowicie, iż administracja Reagana przedstawiała propozycje, "o których z góry wiedziała, że nie mogą być zaakceptowane przez stronę sowiecką."

Proces Wilsona Rozpocznie Się Za Kilka Dni
Washington (UPI) — Adwokat Edwina Wilsona, byłego agenta CIA, oskarżonego o dostarczanie broni i szkolenie libijskich terrorystów, poinformował, że jego klient przedstawił mu niezwykle interesującą listę ewentualnych świadków obrony. Lista zawiera między innymi nazwisko prezydenta Egiptu Hosni Mubarak; wiceprezydenta George'a Busha; adwokata, wysokich rangą przedstawicieli wywiadu oraz federalcji AFL-CIO, Johna Keats; ambasadorów i reprezentantów sił zbrojnych USA.
Sędzia federalny Oren Lewis zdecydował komu wysłać nakaz złożenia zeznań i jakie tajne dokumenty zostaną przedstawione w czasie procesu. Proces Wilsona rozpocznie się 15 listopada w Alexandrii.
Jego adwokaci ubiegają się o zgodę sądu na powołanie na świadków adm. Bobby Inmana, byłego zastępcy dyrektora CIA i byłego szefa super-tajnej Agencji Bezpieczeństwa Narodowego; gen. Richarda Secorda, zastępcę asystenta sekretarza stanu do spraw Bliskiego Wschodu i południowej Azji; przywódców AFL-CIO, łącznie z prezesem federacji Lanem Kirklandem i zastępcę attaché militarnego Egiptu w Washingtonie.

Strajk Nauczycieli

Już drugi dzień trwa strajk nauczycieli dystryktu szkolnego La Grange 102. Ponad 100 nauczycieli tego dystryktu ze szkół podstawowych i jednej szkoły średniej strajkuje. Około 2,000 dzieci pozbawionych jest nauki. Termin na rozpoczęcie nowych rozmów nie został na razie wyznaczony. Nauczyciele domagają się 10% podwyżki pensji. Podstawowa pensja nauczyciela wynosi obecnie \$12,588. Natomiast Rada Szkolna godzi się tylko na podwyżkę wynagrodzenia o 5%.

Bandyci Przyznali Się Do Winy

Nowy York. (ST) — Pięciu mężczyzn z Nowego Yorku, 19-letni Robert Samuels, 21-letni James Henry Martin, 22-letni Michal Williams, jego rówieśnik, Bruce Garrison, i 20-letni brat Williamsa, Robert, przyznali się do zarzucanych im czynów.

Całą piątka jest oskarżona o rabunki, próbę morderstwa, gwałty, sodomie, zmuszanie do czynów nieuczynnych, włamania i posiadanie broni. W maju banda dokonała napady, których ofiarą padło 100 osób.

SOMETHING NEW BRIDAL BOUTIQUE
Personal attention our specialty. Bridal fashions for the wedding party.
274-3357
2714 W. TOUHY AVE. • Chicago, IL

Memory Lane Video Filming
Choice of the CHICAGO BEARS players & football camps. WEDDING SPECIALISTS — video taping of all occasions, sample tapes & Free wedding brochure on request. Ask about our video CHRISTMAS CARD SPECIAL.
312-843-8585
for tomorrow's memories

ASSOCIATED VIDEO PRODUCTIONS
Video tape your wedding, party, special event. Also wills & assets. For insurance claims & purposes. Professional quality, reasonable rates.
644-4452

KUPON
Gruntowny przegląd zegarka KUPON
ZAOSZCZĘDZIE 40%
Czystzenie i regulowanie zegarków nakeręczanych Reg. cena \$24.95 — Obecnie \$14.95
Regularnie ręcznie nakeręczanych. Nieco drożej z kalendarzem. Wodoszczelne, samonakeręczalne, zarzewia. Części zamienne — opłata extra. Szacujemy także chętnie zegarki kieszonkowe i inne specjalne, według aktualnych cen.
MARQUISE JEWELERS
4032 N. Milwaukee Avenue Chicago, Illinois 60641 Phone 685-2111

GRAND OPENING WINDY CITY PRODUCE

JABŁKA Red i Golden Delicious, Jonathan i McIntosh 25¢/Ft.	GRUSZKI Duże, Bartlett 33¢/Ft.
Kalafior 39¢/Ft.	MLEKO Grade "A" 1⁶⁹/Gal.
MAŁY SER 1²⁹/1/2 Ft.	JAJKA Jumbo 79¢/Tuzin

Oraz Wiele, Wiele Innych Produktów Po Bardzo Niskich Cenach
Ceny Obowiązują do Srody 10 Listopada br.
U NAS CODZIENNIE ŚWIEŻE — PROSTO Z FARMY — OWOCE, WARZYWA ORAZ PRODUKTY NABIAŁOWE • OBSZERNY BEZPŁATNY PARKING •
3340 N. PULASKI
(Naprzeciw Kina Milford)
777-4544
MÓWIMY PO POLSKU
We reserve right to limit quantities.

AUTO AND TRUCK — FALL & WINTER TUNE-UP

REX AUTO PARTS, INC.
1617 N. Cicero
Celebrating Our 20th Anniversary We stock everything for your automotive needs, including a complete line of paint and body shop supplies.
Open Sunday 9 a.m. to 4 p.m. Daily 8 a.m. to 8 p.m. Phone: 622-6122

BAIER AUTO & TRUCK SERVICE
Auto & Truck Repairing
3426 N. Elston 478-6282

BURR RIDGE
Professional Car Care & Body Shop
Mon. — Fri. 8-5; Sat. 8-2
535 S. Frontage Rd., Burr Ridge
PHONE: 920-1700

KWIK LUBE
10 minute oil change! Reg. Price \$14.95
SAVE \$1.00 You Pay \$13.95
Includes oil filter & lube. Does not apply to weekend specials
Open Tue. & Thurs. Till 7 p.m.
8050 Ogden Ave., Lyons 447-1112

WOODY'S MOBIL AUTO REPAIR SERVICE
Certified Auto Mechanics will repair your auto, your place or ours. Also certified auto body repairing in our shop. All work 100% guaranteed. For info call: 481-4161

REASONABLE AUTO AND TRUCK REPAIR
Large and small jobs. Licensed. Free estimates. 798-0845
Ask For Tracy.

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

DARMO HOLOWANIE ZABIERZMIAT NATYCHMIAST
POLNOC
SEKJSJE KAROSERI
7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH SAMOCHODÓW.
CHŁODNICE UŻYWANE I ODREMONTOWANE JUŻ OD \$40.00
STARTERY I PRADNICE JUŻ OD \$15.00

OTWARTE CODZIENNIE PRZEZ CAŁY ROK
VICTORY AUTO WRECKER'S INC.
710 E. GREEN ST., BENSENVILLE (BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHÓD OD YORK RD.
TELEFON: 860-2000 dzwonicie dziś
MÓWIMY PO POLSKU

NORTH GRAND AUTO PARTS
4465 W. GRAND (Chicago) 235-2717 235-4465
Kupujemy Samochody gwarantowane motory i transmisje Dobrej Jakości Używane Części

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerata "Dziennika Związkowego"

Czytajcie polską prasę emigracyjną!

Wyznaczono Termin Składania Dokumentów Na Projekt Budowlany W Północnej Części Śródmieścia

Na podstawie dokumentów przedstawionych przez firmę kontraktorską, które zgłosiły się do uzyskania przetargu na prace budowlane przy rozbudowie północnej części śródmieścia, przewiduje się między innymi budowę nowej stacji kolejki, na miejsce tej, która znajduje się na skrzyżowaniu ulic State i Lake. Nowa stacja kolejki znajdować się będzie przy ulicy Lake, pomiędzy State i Dearborn. Budowniczy, który otrzy-

ma kontrakt miejski, będzie zobowiązany do udzielenia pewnego funduszu dla miasta, obojętnie, czy to w formie pieniędzy, czy w innej formie, którą można będzie zaakceptować. Kontrybucja ta będzie przeznaczona na wsparcie finansowe, planowanego centrum kulturalnego i rozrywkowego. Planuje się zbudowanie go na odcinku 6 bloków w północnej części śródmieścia. Kontrybucja ta musi się równać 2% z tej sumy, jaką budowniczy przeznaczy na budowę swojego projektu.

Wyznaczono datę na 7. stycznia do godziny 10 rano, jako ostateczny termin przedłożenia przez firmy budowlane swoich projektów. Tereny budowlane znajdują się pomiędzy ulicami Wacker, State, Lake i Dearborn. Firmy budowlane mają przedstawić swoje projekty odnośnie budowy hotelu, centrum handlowego, kulturalnego i rozrywkowego oraz pewnej części biurowej. Zwycięzca-budowniczy, również musi się zgodzić na budowę mostu dla pieszych ponad ulicą Dearborn.

Propozycja zabudowy terenów State i Wacker została zatwierdzona przez miejską komisję Commercial District Development. Spotkało się jednak z krytyką niektórych członków komisji planowania budowy północnej części śródmieścia. Miejski zastępca komisarza planowania powiedział, że 6 potencjalnych firm budowlanych zgłosiło już swoje dokumenty do przetargu, natomiast 14 innych firm jest bardzo zainteresowanych tym projektem. Dla budowlanych, którzy mają pewne zastrzeżenia, albo pytania odnośnie przetargu, zostanie zorganizowana konferencja w miejskim Departamencie Planowania.

Rozpoczyna Się Strajk w Zakładach Chryslera w Windsorze

Toronto (UPI) — Prowadzone między zarządem Chryslera, a przedstawicielami 10.000 kanadyjskich robotników rozmowy, załamały się, co grozi ogłoszeniem w dniu dzisiejszym strajku. Strajk taki (jak już pisaliśmy wczoraj) może doprowadzić do całkowitego załamania się firmy Chrysler Corp., trzeciej pod względem wielkości amerykańskiej firmy samochodowej.

Nie licząc na doprowadzenie w ostatniej chwili do porozumienia, robotnicy kanadyjscy w Windsor, Ont., poczynają rozstawiać dziś pikietę. "Można właściwie powiedzieć, że strajk już się zaczął" — powiedział rzecznik kanadyjskiego związku zawodowego pracowników samochodowych (UAW) Doug Glynn.

Do udaremnienia strajku nie przyczyniła się nawet osobista interwencja ze strony przewodn. rady Chryslera, Lee Iacocca. Strajk pracowników Chryslera w Windsorze, odbije się automatycznie w sposób ujemny na innych zakładach tej firmy zarówno w Kanadzie, jak i w Stanach Zjedn.



AVILA, HISZPANIA. — Tłumy wiernych zgromadzonych przed starymi murami miasta, aby uczestniczyć w Mszy św. odprawionej przez Dostojnego Pielgrzyma, Jana Pawła II. (UPI)

Demonstracja Solidarności z Narodem Polskim

"SOLIDARNOSC" w kraju ustaliła dzień 10-go listopada, dniem strajku powszechnego. Społeczeństwo polskie zmagające się bohatersko z rządami komunistycznej junty Jaruzelskiego, pragnie w tym dniu zademonstrować swój protest przeciwko narzuceniu Polsce stanu wojennego oraz przeciwko rozwiązaniu "Solidarności," przez sterowany z Moskwy marionetkowy sejm PRL. Jednocześnie polskie społeczeństwo chce pokazać w tym dniu, że z dążeń do wolności i demokracji nigdy nie zrezygnuje.

Polonia chicagoska mocno popiera dążenia i aspiracje narodu polskiego. I dlatego Kongres Polonii Amerykańskiej, Wydział na stan Illinois, organizuje w dniu 10-go listopada 1982 r., o godz. 7-ej wieczorem wiec naprzeciwko budynku konsulatu PRL, w parku nad jeziorem, przy skrzyżowaniu ulic North Ave. i Lake Shore Drive. Aby demonstracji nadać, jak

najbardziej polski charakter, o godz. 11 rano na miejscu, gdzie odbędzie się wiec przedstawiciele Polonii rozpoczną układanie krzyża z kwiatów, który już nabrał symbolicznego znaczenia protestu przeciwko bezprawiu. Wiec ten ma pokazać komunistycznej junce, że żyjący w wolnym świecie Polacy łączą się z narodem w proteście przeciwko tyranii i niesprawiedliwości i że nigdy nie przestaną pomagać narodowi w jego walce o podstawowe prawa ludzkie i obywatelskie.

Kongres Polonii Amerykańskiej zwraca się do chicagoskiej Polonii z apelem o liczne przybycie na wiec, o przyniesienie ze sobą plakatów, kwiatów, zniczy i świec oraz polskich i amerykańskich sztandarów.

Udział w wiecu i poparcie dążeń narodu polskiego jest moralnym obowiązkiem amerykańskiej Polonii. Pamiętajmy, jeśli my nie udzielimy pomocy narodowi, to kto jej może udzielić? Spotykamy się więc na wiecu w dniu 10-go listopada, przy zbiegu ulic North Ave. i Lake Shore Drive.

Kongres Polonii Amerykańskiej
Wydział na stan Illinois
Roman Puciński, prezes

Napaść Na Strażnika

Carrollton, Tex. (UPI) — Billy Perkins był strażnikiem w firmie przewożącej pieniądze Purolator Armored Car. W ub tygodniu zatrzymał się w sklepie "Skaggs Alpha Beta" w Carrollton by odebrać depozyt. Kiedy wyszedł ze sklepu, napaść go dwóch mężczyzn. Ludzie ci oddali do Perkinsa kilka strzałów, wyrwali torbę z pieniędzmi i zbiegli.

Perkins zmarł w chwilę później w szpitalu. Poszukiwania bandytów trwają.

Winy Usiłowania Zamordowania 2 Policjantów

Kensley Hawkins, lat 31, został uznany winnym usiłowania zamordowania dwóch policjantów w południowej stronie miasta, przed dwoma laty. Hawkins został skazany w 1980 roku na 60 lat więzienia za zamordowanie 65-letniego mężczyzny.

Usiłował on w listopadzie 1980 roku, zastrzelić dwóch policjantów, Roberta Mizera i Retera Wood, którzy próbowali go zatrzymać. Mizera został postrzelony w klatkę piersiową, szyję i ramię, jednak rany okazały się niegroźne. Hawkins został również postrzelony i aresztowany przez policję w mieszkaniu, do którego się wdął.

ŚLUŻYMY POLONII



FRED SKOWRONSKI

Asystent Wiceprezesa



EDWARD J. WISNIEWSKI JR.
Wiceprezes

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000
ZASOBY PONAD \$150 MILIONÓW

Kupcie 1 parę butów za \$8⁰⁰



a drugą parę otrzymacie

DARMO

na wysyłkę do Polski.

Znanych firm skórzane obuwie (niektóre na skórzanych podeszwach) wartości do \$30. Rozmaite style i kolory, ale nie wszystkie rozmiary.

MEYER BROS. SHOE DEPT.
4805 S. ASHLAND

ARCHER AVE. BIG STORE
4181 S. ARCHER



CHICAGO SHOE OUTLET
1318 N. MILWAUKEE

GOLD

SUPER GOLD AND DIAMOND SALE

85%

OFF ON ALL

14KT-18KT CHAINS ROPES—HERRINGBONES COBRAS—MANY MANY MORE

ONE DAY ONLY

SAT., NOV. 6th—9 A.M. TO 6 P.M.

80% OFF

All 14KT-18KT RINGS—DIAMONDS EARRINGS—PEND CHARMS BRACS ALSO S/S CHAINS & CHARMS

STRING—A—STRAND JEWELERS

58 East Chicago Ave., Chicago, Ill. 60610
312-943-3639
9 AM-6 PM
MasterCard, VISA, AMERICAN EXPRESS ACCEPTED

News and Views...

By Ken Konrad

ST. STANISLAUS KOSTKA Parish, Chicago's oldest parish and one of the best known Polish parishes in the Chicago area, is getting ready to celebrate its 115th anniversary with a Mass on Nov. 13 at 3:30 p.m. Former pastors of the parish will congregate for the jubilee Mass. After the Mass, there's going to be a banquet in Richard's ballroom in Berwyn, starting at 6 p.m. Present pastor of the parish is the Rev. Casimir Tadla, C.R. For reservations and additional information, you may call Rose Pistanowich at 278-2470. . . Congratulations to Stanley J. Gadowski Jr., who has been promoted to vice president by the Chicago Tribune. . . "Cultural Kaleidoscope 1982 — A Directory of Ethnic Performers of Chicagoland" is now available free. You can get information on how to get it by contacting Presenter Development Program, Illinois Arts Council, 111 N. Wabash Ave., Chicago 60602; or the Lira Singers, c/o WCEV Radio, 5356 W. Belmont Ave., Chicago 60641. Lucyna Migala, co-founder and manager of the Lira Singers, edited the directory. Migala also is program director of WCEV Radio. . . The Wilson Avenue Community Association elected its officers for 1982-83 recently, and one of them is Renata Gryzik, secretary.

A SUMMER INSTITUTE, designed to strengthen teachers' preparation in Polish language, literature, and history has been proposed to the National Endowment for the Humanities by Dr. Frank Mocha, president of the Polish American Educators Association. Dr. Mocha is on the faculty of Loyola University of Chicago and of the Polish University Abroad (Chicago Branch). The proposed institute would be held at Loyola University from July 9 to Aug. 6, 1983 and would include 120 hours of graduate instruction, according to Dr. Mocha. Faculty would include Dr. Mocha (language), Dr. Tymoteusz Karpowicz of the University of Illinois Chicago (literature), and Dr. George J. Lerski of the University of San Francisco (history). Assisting them would be Dr. Zygmunt Sibiga of the School of Higher Pedagogical Studies, Rzeszow, Poland; Dr. Wojciech Antoni Wierzewski, a Polish exchange scholar currently at Indiana University; and Dr. Janina Kras of the Polish University Abroad, Chicago. More information about the proposed institute may be had by contacting Dr. Mocha at Loyola University, Department of Modern Languages, phone 274-3000, ext. 2872, or at home, 338-2189. . . And while we're at it we might tell you that 1982-83 officers of the Polish American Educators Association include: Dr. Mocha, president; Ken Jesuit, program chairman; Mayme Pietrzak, recording secretary; Sue Strand, treasurer; Ken Gill, membership chairman; and Christine Pfeiffer, Newsletter editor.

CONGRATULATIONS — and I'm sure I speak not only for myself but for all Chicagoans of Polish heritage — to the new Archbishop of Cincinnati, Daniel E. Pilarczyk, who has been named to that post. Archbishop Pilarczyk was appointed by Pope John Paul II on Tuesday to succeed Archbishop Joseph L. Bernardin, who was

Policja Poszukuje Morderców

Policja z Hammond poszukuje 5 osób, które poibiły śmiertelnie kijem baseballowym i pistoletem 31-letniego Herolda Rosenbloom, który zmarł w szpitalu z odniesionych ran. Rosenbloom był właścicielem zakładu samochodowego w Hammond.

Jak podają świadkowie, 5 mężczyzn z których 4 miało na twarzach maski Halloween, przybyło do zakładu w poniedziałek rano, nakazało wszystkim pracownikom położyć się na podłodze i rozpoczęli bicie Rosenbloom. Następnie uciekli samochodem typu station wagon, koloru niebieskiego z rejestracją chicagoską. Ze sklepu nie zginęło.

Morderstwo Na Zlecenie

Lexington, Miss. (NYT) — 30-letni Vincent Earl Bolden został skazany na karę dożywotniego więzienia za zastrzelenie Roosevelta Grandersona z Tchula. Morderstwa dokonał na zlecenie Eddie Carthana, byłego mayorą tego małego miasteczka, leżącego w centralnej części Mississippi. Carthan chciał się pozbyć swego politycznego rywala. Bolden zamierzał bowiem ubiegać się o stanowisko mayorą. Tchula jest zamieszkiwana w większości przez czarną ludność. Carthan jest Murzynem, jego rywal był biały.

named to succeed the late Cardinal John Cody in Chicago in July. Archbishop Pilarczyk, who had been Auxiliary Bishop to Archbishop Bernardin, is a midwesterner. He was born in Dayton, Ohio, in 1934; ordained in 1959; and consecrated a bishop on Dec. 20, 1974. . . Congratulations to recent 50th wedding jubilarians Mr. and Mrs. Stanely Adamik, who celebrated the occasion at a surprise golden wedding party with over 30 family members and friends. The surprise party was hosted by the jubilarians' children: Barbard (Harold) Williams and Leo Adamik. The Adamiks are members of Five Holy Martyrs Parish Church, where they were married on Oct. 8, 1932. . . Congratulations also to John Batagowski who recently has been named senior executive vice president of Sears, Roebuck and Co.'s Merchandise Group. . . Saturday, Nov. 20, is the day of the Weber High School Alumni Association dinner dance at the House of the White Eagle. Activities will begin with cocktails at 6:30 p.m. To be recognized are Man of the Year Richard G. Czaplak '50 and Honored Jubilarian Very Rev. Robert Kurtz, C.R. '57.

MEDICAL SUPPLIES valued at \$30,000 have been donated by the St. Mary of Nazareth Hospital Center, 2233 W. Division St., to the Polish American Congress Charitable Foundation to be sent to hospitals in Poland. The gift from the hospital conducted by the Sisters of the Holy Family of Nazareth comes at a time when shortages of medical supplies in Poland are acute. . . Metro-Help, information referral, and crises intervention hotline, is conducting training sessions, during November for its 24-hour operation designed to help young people in a crisis situation. If you're interested in volunteering, you may call 929-5854. . . Wedding anniversary greetings and best wishes for future happiness also to the following jubilarians: Mr and Mrs. Nicodemus Bukowski, Mr. and Mrs. William Halaska, Mr. and Mrs. Frank Konieczny, Mr. and Mrs. John Augustyn, Mr. and Mrs. Michael Lesniewicz, Mr. and Mrs. John Czupowski, Mr. and Mrs. Stan Drozd, Mr. and Mrs. John Romanowski, Mr. and Mrs. Joseph Krolczyk, Mr. and Mrs. Ed Ziemia, Mr. and Mrs. Casimir Palacz, Mr. and Mrs. Lawrence Wysocki, Mr. and Mrs. Casey Powaga, Mr. and Mrs. Anthony Bielski and Mr. and Mrs. Joseph Mazur.

THE ANNUAL Thanksgiving festival and bazaar of St. John The Baptist Slovak Church is slated for Nov. 14, from 3 to 8 p.m. in the parish hall, 9129 S. Burley Ave. Admission is free. There'll be turkeys, food, drink and the committee invites the public to attend. More information may be had by calling 221-3415. . . Happy birthday to Richard Chochul who celebrated on Oct. 31, from his father, family and many friends. . . Major James G. Borowski arrived recently for duty in Seoul, South Korea. He had been assigned at West Point Military Academy. . . Marine Cpl. Tim G. Romanek has been promoted to his present rank while serving with the Second Force Service Support Group, Camp Lejeune, N.C. . . Marine Lance Cpl. Mark A. Kopinski also has been promoted to his present rank while serving with Marine Medium Helicopter Squadron 161, at Marine Helicopter Air Station, Tustin, Calif.

THE CHICAGO BLITZ head coach and chairman, George Allen, has called for a celebration to mark the recent signing of the lease for Chicago's Soldier Field, and the contract signings of dozens of the best players for the Chicago franchise in the new United States Football League. A Pep Rally is slated for this Sunday, Nov. 7, at Park West, 122 W. Armitage Ave., beginning at 7:30 p.m. Allen will introduce the team's owners, key members of his office staff, and Greg Landry, the 14-year veteran quarterback of the National Football League who has signed with the Blitz. A band from San Diego, Calif., the Third Raile, will introduce the team's new fight song; and the finals for the selection of the Blitz Cheerleaders also will be held. The Blitz will open its season in March 1983. Football in Spring — sounds great! . . . Everything was going great this week, despite the election hot air, until I heard the words "snow flurries" from some of the weathermen. So I shivered and said ugh. There was a time when I used to like snow. . . But life goes on anyway, and, of course you'll be back here next weekend!



Człowiek, który Współ DeLoreana

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat nasz, szwagier mój i wujek nasz, śp.

Jan Takuski

(syn śp. Józefa i śp. Marii [z domu Chlebek] szwagier śp. Andrzeja Kieta)

po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 3-go listopada 1982 roku, o godzinie 7:24 wieczorem, przeżywszy 87 lat. Dawniej zamieszkiwał w Wanath, Indiana.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 6-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z Bafia Funeral Home pnr. 1745 W. 47 ul., do kościoła św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Rozalia Kieta, Stefania (Karol) Styrzcula, siostry i szwagier; oraz siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Stanisław Bafia, Telefon: YA 7-8407.

Los Angeles (UPI) — Policja federalna ujawniła, że człowiekiem, który zdecydowanie przyczynił się do ujęcia DeLoreana — producenta samochodów sportowych, zamieszanaego w handel narkotykami — jest niejaki James Hoffman.

Hoffman, który zajmuje się sprzedażą samolotów, został zamieszany w aferę z narkotykami przed trzy lata temu i po ujęciu go przez policję, zgodził się na współpracę w zamian za obietnicę pozostawienia go na wolności.

Hoffman, jak się okazuje, był sąsiadem DeLoreana w San Diego i tam właśnie DeLorean, który poszukiwał gorączkowo sposobów ratowania swojej firmy przed upadkiem, zaproponował niebezpieczny interes z kokainą sąsiadowi, o którym wiedział co nieco, iż prowadził "lewe" interesy.

Tak doszło więc do "wpadki" DeLoreana, który obecnie po zapłaceniu \$10 mln kaucji oczekuje na rozprawę sądową, mającą się odbyć 8 listopada.

Jan Paweł II Potępił Terroryzm

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

bogate kraje, przyjmujące u siebie obcą siłę roboczą, powinny zadbać o imigrantów zarobkowych a nie wykorzystywać ich jedynie jako część maszynierii przynoszącej znaczne dochody.

Ziemie otaczające Gwadelupę, a niegdyś stanowiące bogaty rejon rolniczy, w ostatnich kilkunastu latach

zostały dotknięte suszą. Rolnicy z tego okręgu masowo wyemigrowali do północnej Europy w poszukiwaniu pracy. Niektóre z państw, które swego czasu z zadowoleniem przyjmowały imigrantów zarobkowych, obecnie wraz z nastaniem recesji usiłują zmusić ich do powrotu do rodzinnego kraju. W tłumie, który słuchał Papieża wygłaszającego kazanie przed świątynią Czarnej Madonny z Gwadelupy, znajdowały się głównie samotne żony i matki tych, którzy opuścili rodzinne strony, by poszukać pracy zarobkowej za granicą.

Papież odwiedził również Segovię, miasto mistyka z XVI wieku, św. Jana od Krzyża, gdzie odprowadził nabożeństwo dla 150,000 wiernych.

Następnym etapem podróży Jana Pawła II było Toledo, po nabożeństwie udał się on na przejażdżkę wąskimi uliczkami starego miasteczka, gdzie ciągle stoi dom wybitnego malarza El Greco. Po drodze Ojca Świętego witano uśmiechami, radosnymi okrzykami i śpiewami.

Dziś Papież celebrował Mszę św. w Seville dla pół miliona wiernych. W czasie kazania Jan Paweł II wzywał nowych socjalistycznych przywódców do zreformowania rolnictwa tak, by nastąpiła poprawa warunków życia chłopów. Określając hiszpańskie rolnictwo jako "przybrane dziecko" rozwoju ekonomicznego, Ojciec Święty oświadczył, że rząd ma obowiązek rozwiązania palących problemów rolniczych, zapewnienia subsydiów i rozwiązania tej gałęzi tak, by doprowadzić do likwidacji bezrobocia wśród robotników rolnych. Apel ten Papież wygłosił w czasie nabożeństwa poświęconego beatyfikacji zakonnic z Seville, Angeli od Krzyża. Była to dopiero druga beatyfikacja dokonana poza Watykanem.

Prymas Glemp Wrócił Do Kraju

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

odłożoną wizytą Ojca Sw. Jana Pawła II w Polsce, ale nie jest wykluczone, że wkrótce po powrocie Ojca Sw. Jana Pawła II z Hiszpanii, będzie mu mógł przekazać datę jego wizyty w Polsce.

Warszawa (UPI) — Przywódca podziemnej "Solidarności" wystąpił w czwartek z wezwaniem o publiczne poparcie wyznaczonego na 10 listopada wyznania strajkowego, jako jedynego środka nacisków na władze, aby zrobili dalekosiężne ustępstwa polityczne.

"Jedyną szansą strajku jest masowy współdziałanie" — oświadczył Zbigniew Bujak, członek krajowego przywództwa "Solidarności", który uniknął internowania, gdy został wprowadzony stan wojenny 13 grudnia.

Oświadczenie to Bujak złożył na użytek podziemnego "Tygodnika Mazowsze". "Jesteśmy dostatecznie przygotowani na tego rodzaju strajk" — powiedział Bujak. "Mamy szansę zwycięstwa, jak długo ludzie są gotowi postawić wszystko na jedną kartę, jak długo boją się władze".

Przywódca warszawskiego podziemia oświadczył, że ustępstwa polityczne powinny objąć wolne wybory lokalne oraz całkowitą reformę gospodarczą i lokalnego systemu rządzenia. Bujak jest zdania, że stan zastawianego życia gospodarczego i politycznego potrzebuje kompromisu z władzami, ale kompromisu na warunkach ludności, a tylko silne i stałe naciski mogą zmusić władze do jego przyjęcia.

Warunki te obejmują: gwarancje dla prawdziwie wolnych związków zawodowych, społeczną kontrolę reform gospodarczych i reorganizację lokalnych władz, jak też zezwolenia na odbycie wolnych wyborów lokalnych oraz decentralizację na prowincji.

Te punkty są znacznie dalej idące niż poprzednie żądania podziemia, jak zniesienie stanu wojennego i zwolnienie internowanych, co jest echem głównych politycznych żądań "Solidarności", przedstawionych w poprzednim roku.

Podziemne pismo wydrukowało również nowe, bardziej szczegółowe instrukcje na protest 10 listopada, wydane przez Bujaka i dwóch innych przywódców podziemia.

Instrukcje powtarzają apel o 8-godzinny strajk tego dnia, w którym mają nastąpić zorganizowane demonstracje uliczne dla zaznaczenia drugiej rocznicy zarejestrowania "Solidarności" jako pierwszej we wschodnim bloku wolnej unii oraz dla protestowania przeciw likwidacji tej unii przez uchwałę sejmu w ub. miesiącu.

"Pamiętajmy, że dwa lata temu Lech Wałęsa był wśród nas" — głosi wezwanie, apelujące do zwolenników "Solidarności", aby marsze protestacyjne były spokojne i masowe na tej samej trasie w śródmieściu Warszawy, na jakiej odbyła się triumfalna Parada Zwycięstwa dwa lata temu.

Warszawa (CT) — Prokuratura wojskowa w Warszawie podała do wiadomości, że aresztowano i oskarżono o działalność antypaństwową 17 członków "Solidarności" rozwiązanej przez "sejm" w dniu 8 października. Na Śląsku oskarżono czterech studentów o przynależność do podziemnego, "młodzieżowego ruchu oporu", 11 innych zostało oskarżonych o kolportaż nielegalnej prasy i ulotek, wydawanych przez podziemną "Solidarności". Komunikat nie podaje, czy oskarżeni zostali skazani, czy też internowani w drodze administracyjnej.

Podziękowanie

Pogrążeni w smutku i żalobie po śmierci męża mego, ojca, teścia i dziadka naszego, śp.

Karola Synowca

składamy dodatkowo najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim Polskim Programom Radiowym, które fakt śmierci Zmarłego podały do publicznej wiadomości i złożyły tą drogą nam kondolencje, a szczególnie Robertowi Lewandowskiemu z małżonką, programowi Pani Lidii Pucińskiej, Programowi Państwa Migalów i Adamowi Grzegorzewskiemu.

Zona Józefa z Rodziną.



REZOLUCJA ŻAŁOBNA KLUBU ZABOROWIAN

Śp. Jan Gibuła

Okryci żałobą z powodu zgonu długoletniego członka wyrażamy głęboki żal w Klubie, bo utraciliśmy członka, który przez długie lata należał do naszego Klubu.

Głęboki Hold Jego Światlanej Pamięci, a pogrążonej w smutku rodzinie, wyrazy szczerego współczucia, składają życzliwi Członkowie Klubu Zaborrowian.

Za Zarząd: M. Dzik, Prezes.



In Memoriam

W 25-tą rocznicę śmierci najdroższego ojca, dziadka i pradziadka naszego, śp.

Stanisława Kurek

(męża śp. Józefa, ojca śp. Adwokata Władysława Kurek, pradziadka śp. Jani Śługockiej)

Odrawione zostaną żałobne Msze św. w czwartek, 11 listopada b.r., o godzinie 7:30 rano w kościele Najśw. Serca Jezusa, Sw. Krzyża, Niepokalanego Serca Najśw. Marii Panny, w bazylice Matki Boskiej Bolesnej, u Ojców Franciszkanów, u Ojców Paulinów i Columban Fathers oraz 3-dniowa nowenna u Sw. Judy.

Nam tak pusto i smutno bez Ciebie
Jak pusto w gnieździe, gdy ptak odleci,
Pociechą dla nas, że Ty jesteś w niebie
i spoglądasz stamtąd i widzisz swe dzieci.

Do łaskawego współdziałania w nabożeństwie zapraszają wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych:

Dzieci, Wnuki i Prawnuczka.



In Memoriam

W trzecią rocznicę śmierci drogiego przyjaciela, śp.

Edmunda Nowaka



Dobre niebieskie oczy
Ciepłe ojcowskie słowa,
przepadły — pustka grobowa.

Żołnierskie serce tułacze,
Italia, maki kwitnące,
Rosyjskie lagry, niewola,
Jak ciężka była Twa dola!

Wiemy! w imię czego,
kroczyłeś właśnie tą drogą!
I choć Twe serce nie bije
Na zawsze Twój duch z nami żyje!

W intencji śp. Zmarłego, odprawione zostaną Msze św. w Polsce, o czym zawiadamia:

Maria Cukier Jachymiak z rodziną.



Za spokój dusz

Śp. Lucjana i Elżbiety F. (z Dzięwońskich) Małżonków Krzemieńskich, śp. Janiny Terleckiej

i wszystkich zmarłych artystów Teatru "Nasza Reduta" w Chicago i Członków "Towarzystwa Przyjaciół" tego teatru — w dniu 7 listopada 1982 roku, o godz. 1 po południu, w kaplicy OO. Jezuitów, 4105 N. Avers Ave., zostanie odprowadzona msza św., na którą zapraszają i o modlitwę za Zmarłych proszą

Przyjaciele



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, siostra, babcia i ciocia nasza, śp.

Maria Klimek

(z domu Kiziak)

Członkini Tow. Różańca św. przy par. św. Turybiusza, po ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 3-go listopada 1982 roku, o godzinie 1:30 po południu w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od 1-ej po południu do 9-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 6-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z Model Funeral Home pnr. 5725 S. Pulaski Rd., do kościoła św. Turybiusza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Władysław, mąż; Krystyna z mężem Stanisławem Potocki, przybrana córka; Violetta i Daniel, wnuczka i wnuk; Władysław z żoną Stanisławą Kiziak, brat i bratowa; Elżbieta Kiziak, bratanica; oraz rodzina Sapyta; kuzynki w Kanadzie; ciocia, kuzynki i kuzyni w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: Franciszek A. Modelski i Synowie, telefon 767-4730. (4-5)

Podziękowanie

Wszystkim tym, którzy wzięli udział w obrzędach pogrzebowych drogiej matki mojej, śp.

Zofii Jaworskiej

a więc: Ks. Marcinowi Borowczykowi, proboszczowi par. św. Konstancji, gdzie odprowadzona została żałobna Msza św. i wikaremu tej parafii Ks. Robertowi Flack, za modły przy trumnie; Ks. Zbigniewowi Góreckiemu T.J. Superiorowi Misji Ojców Jezuitów za modlitwy w domu pogrzebowym i odprowadzenie Mszy św. z pięknym kazaniem; paniom z Legionu Młodych Polek za piękne kwiaty i gremialne pożegnanie Zmarłej i modlitwę przy trumnie; członkom różnych organizacji do których Zmarła należała, jak również liczny przyjacielom i znajomym, którzy przyszli do domu pogrzebowego i do kościoła; właścicielom domów pogrzebowych Colonial i Gaffney, którzy tak przyjaźnie i sprawnie zajęli się pogrzebem tutaj i Three Lakes, Wisconsin; państwu Lucille i Donaldowi Gutowskim i Patrycji i Tadeuszowi Wykowski, którzy tak serdecznie pomogli w tych ciężkich chwilach i ułatwili przejazd, pobyt i obrzędy pogrzebowe w Three Lakes; wszystkim tym, którzy złożyli hojne ofiary na Msze św. za Zmarłą i na inne cele, za szczerą modlitwę i wyrazy współczucia i pociechy, z głębi wzruszonego serca płynące dzięki i najserdeczniejsze BOG ZAPŁAC, przesyła: Ludmiła Więcek z mężem Kazimierzem, dziećmi i rodziną Zmarłej.

Fachowe Porady Bez Zobowiązania

CHICAGO MONUMENT CO.

George Piowarczyk, właściciel

2121 N. Pulaski Rd.
Tel. 227-0404

Czy potrzebujecie pomocy w wyborze rodzinnego pomnika? Skorzystajcie z naszego doświadczenia bez zobowiązania. Poradzimy Wam i pomożemy w każdy sposób. Specjalizujemy się z pełną gwarancją w wykonywaniu pomników na zamówienie.

Biuro Otwarte w Niedzielę tylko za umówieniem.

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1982 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę Walewski Monument Works

SERVICING MARYHILL AND ST. ADALBERT'S
CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE
NEWCASTLE 1-4902

Chicago, Illinois 60631
Otwarte w Niedzielę

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY
AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

TO OUR ADVERTISERS

Classified ads placed in the Polish Daily Zgoda are a public service to our client and community. Contents of advertising copy should be concise and accurate. We consider the advertising text of your copy for publication in our newspaper, your personal responsibility. However, errors do occur. . . In that event we ask your cooperation by notifying us immediately wherein the ad can be corrected if it is to run more than once. Adjusted copy will apply only to the portion of the ad in question. Our publication is NOT RESPONSIBLE FOR THE TEXT IN ANY ADVERTISING COPY. For all services regarding classified or display advertising please call: ALLIANCE PRINTERS & PUBLISHERS, INC. (Polish Daily Zgoda) 286-0141

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

BEZPŁATNY TEORETYCZNY KURS PRAWA JAZDY W JĘZYKU POLSKIM

Zgodnie z tradycją, kurs ten jest przygotowany z myślą o nowoprzybyłych z Polski, którzy chcieliby uzyskać amerykańskie prawo jazdy, lecz nie mogą przystąpić do egzaminu ze względu na niedostateczną znajomość języka angielskiego. Wykładowcą będzie właściciel PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL, Grażyna Olszewska.

Jednoliniowy kurs obejmuje naukę prawa drogowego i podstawowe wiadomości o ekonomicznej eksploatacji i konserwacji samochodu.

Kurs ten jest bezpłatny. GWARAN-

TUJEMY ZDANIE EGZAMINU.

Kurs odbędzie się w tę sobotę, 6 listopada, od godz. 10-ej rano, i w sobotę, 13 listopada, od godz. 10-ej rano. W poniedziałek będzie można zdać egzamin. Zapisy codziennie, do dnia kursu włącznie, od godz. 10-ej rano do 7-ej wiecz. Tel.: 581-0040, 6050 N. PULASKI.

Możesz wszystko załatwić telefonicznie! Nawet w wypadku niemożności dostania się do naszego biura, nasi instruktorzy przyjadą do Ciebie. TEL.: 581-0040

★ AUTO

77 OLDSMOBILE Cutlass. Automatyka transmisyja. W dobrym stanie. Przystępna cena. 772-9222

1972 BUICK Electra, idealny stan, całkowicie wyposażony. 237-4798.

NA SPRZEDAŻ '75 Ford Granada. W bardzo dobrym stanie. 254-7815.

'74 DUSTER PLYMOUTH 6 cylindrowy. 778-0264 lub 252-5696.

TOYOTA Corolla '82. Zupełnie nowa \$6,000. 889-3524 wieczorami.

SPRZEDAM Dodge van 1975. W bardzo dobrym stanie. Tel. 283-6351.

FORD Country Squire '77. Stan idealny, 42 tys. mil. Tanio, sprzedam. 777-2178.

VOLKSWAGEN Beetle. Stan bardzo dobry. Tanio 278-9353

BUICK Century '77 V-6, Ford Mustang '74 252-7945

'75 FORD LTD. Stan bardzo dobry. Sprzedam z powodu wyjazdu. 463-6861

'78 MONTE CARLO w idealnym stanie. Mało mil. Motor 302. \$3450 nie więcej 777-0018

FORD MAVERICK '75; Van '75. 745-1712

1978 2-drzw., 6-cyl. Mustang w bardzo dobrym stanie. \$3,500. Tel. 745-2962 lub 394-1607.

'74 MERCURY Capri. 33,000 mil. Sprzedam z powodu wyjazdu. 777-7605.

SPRZEDAM Dodge '76, \$500. 736-5147.

'76 SCIROCCO V.W. Stan idealny. Sprzedam z powodu wyjazdu. 478-0140.

DELTA 88, 1975 w dobrym stanie. \$1,700. Tel.: 725-0721.

BUICK '81 skylark. 2 drzwiowy, na biegi. Muszę sprzedać. 384-6295

'78 ROK. Sunbird. "Full power" \$3,500 Tel.: 275-2338 po 5.

'77 FORD Van typu E-150. \$2,500. Tel. 275-2338 po 5.

'73 FORD Pinto, stan dobry, \$450. 622-3705 po 5.

'75 VOLKSWAGEN Rabbit, stan idealny, \$1,600. 545-0948.

TYLKO DLA MECHANIKI '79 PONTIAC Sunbird '77 DODGE Colt 545-8102

'76 BUICK Skylark \$1500. Sprzedam. Tel.: 283-7320 po 5-tej.

FORD Mustang '78 rok, 4 cylindry, 28 tys. mil, automatic. \$3,000. 237-3245, 622-7949.

SPRZEDAM Ford Granada 1976, stan idealny \$2,300. 792-2851.

★ AUTO

OLDSMOBILE CUTLASS '76. Bardzo dobry stan, nowy lakier, opony, bateria. \$2450. 466-7927.

ROYAL CHRYSLER—
PLYMOUTH
14550 S. CICERO AVE.
Midlothian, Ill. 60445
597-7300 lub 264-2500 Chicago
NOWE i UŻYWANE
SAMOCHODY
Weźmiemy Twój stary samochód na zamianę i damy Ci najlepszą cenę na nowym lub używanym samochodzie lub ciężarówce. Pytać o Rex • Mówimy po polsku Godz.: pon.—czw. 9—9; Piąt.—sob. 9—6; Niedz. 12—5. \$200 zniżki za okazaniem tego ogłoszenia.

Sprzedam 1965 Dodge Van, przystosowany do przewożenia osób do pracy. Tel. 685-9402. Sprzedam '75 Ford Pinto. Tel. 286-2737

'78 PONTIAC Catalina. niski miłaż, wspomaganą kierownicą, wspomaganie hamulce, wspomaganie otwieranie okien. AM-FM radio. Ochładzanie. Odmrażacz tylniej szyby. \$2,450. 588-1523
76 MONTE CARLO w bardzo dobrym stanie. Niski Przebieg. \$1,990. 745-5807, po 5-ej.

CHEVROLET Impala Station wagon '76 rok. 588-0814

'73 HONDA CVC, stan dobry. 286-5735.

'73 HONDA Civic. Stan dobry. — 284-6416.

76 VOLKSWAGEN Soroko
74 PEUGEOT

71 VOLKSWAGEN Beetle
545-8102

1974 YAMAHA 500 motocykl 8,500 mil przebiegu. \$750 lub najlepsza oferta. 889-2676 po 5.

1973 VOLKSWAGEN Super Beetle sprzedam. 889-2872.

'77 VEGA —28,000. mil automatic. 32 mile na galonie. Jak nowy. 421-4879.

'76 PONTIAC BONNEVILLE, 2 drzwiowy, automatyczna transmisyja, całkowicie wyekwipowany \$1,475.00. Pytać o Anne; 251-5300. Wilmette, IL.

'76 BUICK CENTURY, 2 drzwiowy, "hard top", automatyczna transmisyja, 6 cylindrowy, niski miłaż. \$2,375.00. Mrs. Dobieszko, Wilmette, IL.

'77 PINTO, dwu drzwiowy, 4 cylindry, standard transmisyja, czysty samochód \$1,575.00. Miss Anna: 251-5300. Wilmette, IL.

★ AUTO

Z TYM KUPONEM ANTI-FREEZE. \$3.99 gal.

TERMOSTATY ZIMOWE 195°..... \$2.99 z uszczelką

SZCZĘKI HAMULCOWE
Od \$10.99 Komplet

KOMPRESORY AC GM lub FORD UŻYWANE \$36.95

ŚWIECE
AC, CHAMPION, MOTORCRAFT, BOSCH \$1.25 SZT.

UŻYWANE ROTORY LUB BEBNY

PRĄDNICE I STARTERY
Dla większości samochodów amerykańskich \$28.00

PULASKI AUTO SUPPLY
3501 N. PULASKI TEL.: 583-8060
MÓWIMY PO POLSKU
Otwarte: Codziennie od 8:00-7:00; Sobota: 8:00-3:00

CHICAGO MOTOR CLUB
AUTO INSURANCE
POLSKI AGENT W. GOLEK
637-7558 lub 637-7885

★ Pomoc Domowa
HOUSEKEEPER
Polish woman wanted to live in with family. Location Deerfield. Salary \$40 per week. Please call in English for interview.
945-7961 aft. 8:30 p.m.

GOSPODYNIA W ŚREDNIM WIEKU DO ZAMIESZKANIA
5-6 dni w tygodniu. Własny pokój. Dobre warunki, przyjemny dom. Musi mówić po angielsku.
599-4905

DO OPIEKI NAD DZIECKIEM I LEKKIEJ PRACY DOMOWEJ
W moim domu w Clarendon Hills. 1 blok do kolejki Burlington Northern. Wymagana minimalna znajomość angielskiego. 5 dni tygodniowo. Wolne weekendy. Proszę telefonować w języku angielskim od 6 wieczorem.
986-0549

MOWIĄCA PO POLSKU PANI
Do opieki nad starszą panią. Z zamieszkaniem — 5 dni tygodniowo.
HU 6-2718

PRACE DOMOWE
Dla pań z podstawową znajomością języka angielskiego. Wynagrodzenie i pełne utrzymanie. Wysokie płace.
227-4244
HOFFMAN DOMESTIC AG.
2652 Milwaukee Ave., Pokój 204
Private Employment Ag.

OPIEKUNKA I TOWARZYSZKA DLA STARSZEJ PANI.
Musi mówić po angielsku lub niemiecku. Z Zamieszkaniem. Dzwonić w jez. angielskim lub niemieckim.
\$150 na start.
282-3244

PRACE DOMOWE Z ZAMIESZKANIEM LUB BEZ
Opieka nad starszymi albo dziećmi. \$200-\$250 tyg. Dzwonić 9 rano-9 wiecz.
BERIS EMPLOYMENT
4962 N. Milwaukee 736-9448

POTRZEBNA
mówiąca po polsku kobieta do opieki nad starszym małżeństwem. Wolimy z zamieszkaniem.
Lansing, Ill.
474-8145

KOBIETA w średnim wieku do opieki nad panią w krześle inwalidzkim. Wynagrodzenie, pokój i wyżywienie. Tel. 239-3626 — 447-8346.

HOUSE work and laundry. 5 hours a day, 2 days a week, \$5 per hour. North Ave. — Astor. Tel. 664-2738.

POTRZEBNA gospodyni w średnim wieku do gotowania i sprzątanía dla 1 pani. Zamieszkać. 787-1218.

GOSPODYNIA Z Zamieszkaniem
Potrzebna poważna kobieta do pracy dla dwójga osób, bez dzieci. Musi lubić psy.
647-8626

GOSPODYNIA
3 — 5 dni w tygodniu. Musi mieć doświadczenie i referencje. Wymagana przynajmniej minimalna znajomość angielskiego. Dobre wynagrodzenia dla odpowiedniej osoby. Proszę telefonować w języku angielskim.
664-7721

Gospodyni z Zamieszkaniem NORTHBROOK
5 dni w tygodniu. Własny pokój z łazienką i telewizorem. Blisko do komunikacji. Dzieci w szkolnym wieku. Musi mówić po angielsku. Proszę telefonować w języku angielskim od 6 wiecz.
498-4766

KOBIETY do sprzątanía domów. Tel. 478-3849 od 5 p.m. — 9 p.m. Pytać o Gerarda.

POTRZEBNA kobieta do opieki nad starszą osobą po zawale w soboty i niedziele. Tel.: 738-3756 albo 278-2511.

★ AUTO

Z TYM KUPONEM ANTI-FREEZE. \$3.99 gal.

TERMOSTATY ZIMOWE 195°..... \$2.99 z uszczelką

ŚWIECE
AC, CHAMPION, MOTORCRAFT, BOSCH \$1.25 SZT.

UŻYWANE ROTORY LUB BEBNY

ROTORY BEBNY.....\$25.00
DUŻE ROTORY GM.....\$19.95

★ Pomoc Domowa
HOUSEKEEPER
Polish woman wanted to live in with family. Location Deerfield. Salary \$40 per week. Please call in English for interview.
945-7961 aft. 8:30 p.m.

POTRZEBNA odpowiedzialna kobieta do opieki nad starszą panią na Florydzie. Konieczne prawo jazdy. Dzwonić 663-9607

CLEANING LADY. 1 day per week. Must have own transportation to Palatine and speak English. \$35. 358-6830.

DO PILNOWANIA dziecka z zamieszkaniem lub na dochodzenie. Dzwonić po 4-tej. 622-5366

GOSPODYNIA Wiek Ponad 45
do domu lekarza w Oak Park. \$100 tygodniowo. Zamieszkać. Angielski nie konieczny lecz porszę dzwonić w języku angielskim.
848-3908

COMPANION NEEDED
for older woman. Beautiful suburban location. Requirements: must speak English, drive and supply references. Female only.
Call 920-0498

GOSPODYNIA — ZAMIESZKAĆ
Przypilnować 3-letniego chłopca, 5 dni w tygodniu. Naperville. Musi mówić po angielsku. Dzwonić w sobotę rano: 355-3350

POTRZEBNA kobieta do opieki nad kobietą inwalidką. Zamieszkać 6 dni w tygodniu. Zapłata do umówienia. 595-2114

GOSPODYNIA \$100-\$150 tygodniowo
Własny pokój, łazienka, telewizor. 5 dni tygodniowo.
ARDEN'S AGENCY
6934 N. Glenwood
Proszę dzwonić w języku angielskim: 465-1241 albo 824-1843

GOSPODYNIA
Na pół etatu. Najchętniej starszą panią do wykonywania różnych czynności. Warunki do omówienia. Dzwonić od 8-10 wiecz. od poniedziałku do piątku.
642-2096

WANTED lady, live-in, to assist housewife with housework, cooking and take care of 3 small boys. Morton Grove. Tel. 966-5556 or 966-7042.

NEED WOMAN
For house work, for Highland Pk. family, with 2 older children. Non smoker. References. Must live-in. Tuesday, Thursday, Sunday, off 4 days — \$120. Work out on days off if desired.
Tel. 831-4597

OPIEKUNKA KOCHAJĄCA DZIECI
z zamieszkaniem do opieki nad 2 dziećmi oraz do pracy domowej. Pokój, wyżywienie i wynagrodzenie. Wolimy ze znajomością angielskiego.
Tel.: 934-1966 lub 382-2402
Proszę dzwonić w j. angielskim.

★ Praca żeńska
MAIDS
Need 2 to 3 ladies to join our housekeeping staff for light janitorial work. English speaking preferred, but not required. Many benefits. Apply security desk Mr. Meizer. 555 N. Sheridan Rd. Edgewater Beach Apartments.

HOME HEALTH AIDES
Immediate openings for nurses aides in Central and North Chicago and North Suburban area. Car necessary. Only certified nurses aides need apply. Must speak and read/write English.
Contact: Judy Kenning at: 423-4990 or 581-2150
Monday — Thursday between 10:00 a.m. and 3:00 p.m.

★ Praca żeńska
POTRZEBNA KELNERKA
Z doświadczeniem oraz ze znajomością języka angielskiego na przedmieściu Evanston. Doskonała klientela. 2614 Green Bay Rd., Evanston, IL. Tel. 869-7636

POTRZEBNA kobieta do sprzątanía domków grupowo 392-8944 po 6-tej.

DOSWIADCZONA pani do szycia na maszynie "Merrow." Tel. 286-8883.

SERVICES ON TARGET, INC.
Cleaning ladies to do Housework in North Suburban Suburbs. Must be reliable, dependable and have good references.
Call 299-2467

POTRZEBNE pomoc fryzjerska. Tel. 685-4564

DOSWIADCZONA bartenderka na weekendy. Zgłaszać się osobiście po 6 wieczorem. 3446 W. Fullerton.

GENERAL OFFICE
Challenging position for a versatile self starter. Wide range of responsibilities which includes A/R, A/P. Sales and cash posting. 55 w.p.m. typing a must. The qualified person will learn to operate a small computer.
Randolph and Ogden location with free parking. Salary commensurate with experience. Call Mike
666-5300

Experienced Supervisor Floor Lady
Must speak English & have gown construction knowledge. Interviews only. ANGELAIR BRIDAL MFG. CO. 1001 W. Van Buren Street

TOWARZYSZKA ZAMIESZKAĆ
I Do Opieki Nad Starszą Panią W Hyde Park. Dzwonić po angielsku przed 11 am, lub po 7 wiecz.
337-0817

PILNE POSZUKUJĘ
dziewiarki, hacfiarki, oraz osoby robiącej na drutach i szydełkiem.
774-6098
Poniedz., Wt., Sr., Czwart. od 7—10 pm.
SPRZEDAWCZYNI, na piątek i sobotę. 486-8870

POSZUKUJĘ PRACOWITĘ KOBIETĘ DO SPRZĄTANIA KONDOMINIÓW
Tylko z doświadczeniem proszę zgłaszać się. Język angielski pomocny. 743-4654 — po 7 wieczorem.

POTRZEBNA KOBIETA DO SPRZĄTANIA
Oraz mycia naczyń. Zgłosić się osobiście do:
MIARA CONTINENTAL PASTRY SHOP
7053 W. Addison Ulica

BŁOGOSĆ i piękno pracy artystyce Sztuki Benedyktyńskiej 427-2541

DOŚWIADCZONE pomocnica pielęgniarki "Nurses aide. Żadnej wpłaty "No fee". Trochę angielskiego konieczne. 725-7881

Potrzeba Bartenderki Ze Znajomością Języka Angielskiego
Zainteresowane prosimy zgłosić się osobiście pnr.
5920 W. Fullerton Ave.

POTRZEBNE PANIE DO OGÓLNEJ PRACY BIUROWEJ
Z doświadczeniem we wszystkich fazach. Znajomość angielskiego konieczne. Wysokie wynagrodzenie. Dzwonić po angielsku.
973-7070

★ Praca
EXPERIENCED UPHOLSTERERS
Some English helpful.
Grand Avenue Upholsterers
622-9801

SPRZĄTANIE (JANITORS)
Potrzebne Kobiety i Mężczyźni Z autami do sprzątanía. Możliwe z zamieszkaniem. Zgłaszać się od poniedziałku do piątku włącznie. W godzinach od 3 po poł. do 5 po poł.
6841 W. Addison

PÓŁ ETATU
Klub Konsumenta przyjmie agentów Komisowe 25% + premie. Bezpłatne szkolenie w języku polskim — poniedziałki, wtorki i środy godz. 8 p.m., niedziele 2 p.m.
5140 N. Elston Chicago, Ill.

DOŚWIADCZENI TAPICERZY
Pomocna znajomość angielskiego.
Grand Avenue Upholsterers
622-9801

★ Praca
DO PRACY PRZY SPRZĄTANIU

Potrzebni mężczyźni i kobiety w średnim wieku. Zgłoszenia osobiste w godzinach od 3 do 5 po południu w tygodniu.

5251 North Milwaukee Ave.
Immediate Openings
NURSING INSTRUCTORS

Master's plus 2 yrs. exp. acute care facility, medical/surgical or maternal child nursing. Salary open depending on exper. & education, plus excellent benefits package. Send letter, transcripts, resume and recommendation letters by Nov. 19th.

EL PASSO COMMUNITY COLLEGE
Personnel
P.O. Box 20500
El Paso, Texas 79998
915-594-2000
EOE M/F

WANTED
Young people needed to be trained for a special profession. When completed earn \$15.00 per hour. Call:
436-9667

EXPERIENCED UPHOLSTERER
(Doświadczony Tapicer) All Phases. Cutting, sewing, finishing. (Krój, szycie, wykańczanie) Guaranteed 40 hours weekly. Must speak some English. (Gwarantowane 40 godzin tygodniowo. Musi mówić trochę po angielsku).
CALL: 312-433-0796

POTRZEBNE małżeństwo do sprzątanía zakładu fryzjerskiego, tylko w niedziele. 763-8684 lub 498-2269.

RECEIVING CLERK
Must have basic math. Minimum 10 years experience. Must be able to follow instruction.
Call Mr. Martin
276-8000

ENGINEERING PROFESSIONALS
Telex Computer Products is moving rapidly into an era of leadership in product design, manufacture, marketing and service. Our service line includes computer terminals and systems, data entry systems, magnetic tape drives, train printer systems and memory systems. Each phase of our operation is guided by close attention to quality and innovative technical design. We are continually developing new products, and this on-going growth has created outstanding career opportunities in the following areas:

PROJECT DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Digital or Analog Design. Responsibilities include electronics used in Logic Design, Servo Systems, and Analog Circuits under microprocessor control. Magnetic tape experience preferred but not essential.

DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Logic Design, a background in microprocessors, and knowledge of bus structured logic, gate arrays and use of computer aided Engineering tools. Selected applicants will be responsible for all phases of product design.

Telex Computer Products offers a highly competitive starting salary and a comprehensive employee benefits package, including advancement potential in a dynamic work atmosphere. To investigate these opportunities, please send your resumé in confidence to:
NINA NEWBERRY
TELEX COMPUTER PRODUCTS, INC.
6422 E. 41st
Tulsa, OK 74135 — (918) 627-1111
1-800-331-2623 Toll-Free (Out of State)

TELEX.
COMPUTER PRODUCTS, INC.
P.O. Box 1526 Tulsa, Oklahoma 74101
An Equal Opportunity Employer, M/F

POTRZEBNE 2 OSOBY DO SPRZĄTANIA
Od czwartku do niedzieli wieczorem, na lotnisku O'Hare. Wolimy z doświadczeniem. Muszą mieć własny środek lokomocji. \$3.40 na godzinę, 5 godzin w nocy. Dzwonić do 2 p.m.
Cecilia — 652-4484

CHEVY VEGA. Stan dobry, z możliwością pracy. 463-3005 w soboty i niedziele od 4.

NEED 1 TELEPHONE SOLICITOR
Full or part-time, male or female. Come to:
AWARD CONSTRUCTION
2344 N. CICERO
Between 1 & 4 p.m. Wed., Thurs., or Fri

KUCHARZ — NA NOC DO MYCIA NACZYŃ : NA NOC
Ogólne gotowanie. Stała praca. Dobre wynagrodzenie. Musi mówić trochę po angielsku.
FOX'S BEVERLY PUB
239-1031

3 PEOPLE NEEDED
Minimum 10 years experience. Must understand English. Prefer someone with knowledge of shipping.
Call Mr. Martin
276-8000

★ Praca
DO PRACY PRZY SPRZĄTANIU

Potrzebni mężczyźni i kobiety w średnim wieku. Zgłoszenia osobiste w godzinach od 3 do 5 po południu w tygodniu.

5251 North Milwaukee Ave.
Immediate Openings
NURSING INSTRUCTORS

Master's plus 2 yrs. exp. acute care facility, medical/surgical or maternal child nursing. Salary open depending on exper. & education, plus excellent benefits package. Send letter, transcripts, resume and recommendation letters by Nov. 19th.

EL PASSO COMMUNITY COLLEGE
Personnel
P.O. Box 20500
El Paso, Texas 79998
915-594-2000
EOE M/F

WANTED
Young people needed to be trained for a special profession. When completed earn \$15.00 per hour. Call:
436-9667

EXPERIENCED UPHOLSTERER
(Doświadczony Tapicer) All Phases. Cutting, sewing, finishing. (Krój, szycie, wykańczanie) Guaranteed 40 hours weekly. Must speak some English. (Gwarantowane 40 godzin tygodniowo. Musi mówić trochę po angielsku).
CALL: 312-433-0796

POTRZEBNE małżeństwo do sprzątanía zakładu fryzjerskiego, tylko w niedziele. 763-8684 lub 498-2269.

RECEIVING CLERK
Must have basic math. Minimum 10 years experience. Must be able to follow instruction.
Call Mr. Martin
276-8000

ENGINEERING PROFESSIONALS
Telex Computer Products is moving rapidly into an era of leadership in product design, manufacture, marketing and service. Our service line includes computer terminals and systems, data entry systems, magnetic tape drives, train printer systems and memory systems. Each phase of our operation is guided by close attention to quality and innovative technical design. We are continually developing new products, and this on-going growth has created outstanding career opportunities in the following areas:

PROJECT DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Digital or Analog Design. Responsibilities include electronics used in Logic Design, Servo Systems, and Analog Circuits under microprocessor control. Magnetic tape experience preferred but not essential.

DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Logic Design, a background in microprocessors, and knowledge of bus structured logic, gate arrays and use of computer aided Engineering tools. Selected applicants will be responsible for all phases of product design.

Telex Computer Products offers a highly competitive starting salary and a comprehensive employee benefits package, including advancement potential in a dynamic work atmosphere. To investigate these opportunities, please send your resumé in confidence to:
NINA NEWBERRY
TELEX COMPUTER PRODUCTS, INC.
6422 E. 41st
Tulsa, OK 74135 — (918) 627-1111
1-800-331-2623 Toll-Free (Out of State)

TELEX.
COMPUTER PRODUCTS, INC.
P.O. Box 1526 Tulsa, Oklahoma 74101
An Equal Opportunity Employer, M/F

POTRZEBNE 2 OSOBY DO SPRZĄTANIA
Od czwartku do niedzieli wieczorem, na lotnisku O'Hare. Wolimy z doświadczeniem. Muszą mieć własny środek lokomocji. \$3.40 na godzinę, 5 godzin w nocy. Dzwonić do 2 p.m.
Cecilia — 652-4484

CHEVY VEGA. Stan dobry, z możliwością pracy. 463-3005 w soboty i niedziele od 4.

NEED 1 TELEPHONE SOLICITOR
Full or part-time, male or female. Come to:
AWARD CONSTRUCTION
2344 N. CICERO
Between 1 & 4 p.m. Wed., Thurs., or Fri

KUCHARZ — NA NOC DO MYCIA NACZYŃ : NA NOC
Ogólne gotowanie. Stała praca. Dobre wynagrodzenie. Musi mówić trochę po angielsku.
FOX'S BEVERLY PUB
239-1031

3 PEOPLE NEEDED
Minimum 10 years experience. Must understand English. Prefer someone with knowledge of shipping.
Call Mr. Martin
276-8000

★ Praca
DO PRACY PRZY SPRZĄTANIU

Potrzebni mężczyźni i kobiety w średnim wieku. Zgłoszenia osobiste w godzinach od 3 do 5 po południu w tygodniu.

5251 North Milwaukee Ave.
Immediate Openings
NURSING INSTRUCTORS

Master's plus 2 yrs. exp. acute care facility, medical/surgical or maternal child nursing. Salary open depending on exper. & education, plus excellent benefits package. Send letter, transcripts, resume and recommendation letters by Nov. 19th.

EL PASSO COMMUNITY COLLEGE
Personnel
P.O. Box 20500
El Paso, Texas 79998
915-594-2000
EOE M/F

WANTED
Young people needed to be trained for a special profession. When completed earn \$15.00 per hour. Call:
436-9667

EXPERIENCED UPHOLSTERER
(Doświadczony Tapicer) All Phases. Cutting, sewing, finishing. (Krój, szycie, wykańczanie) Guaranteed 40 hours weekly. Must speak some English. (Gwarantowane 40 godzin tygodniowo. Musi mówić trochę po angielsku).
CALL: 312-433-0796

POTRZEBNE małżeństwo do sprzątanía zakładu fryzjerskiego, tylko w niedziele. 763-8684 lub 498-2269.

RECEIVING CLERK
Must have basic math. Minimum 10 years experience. Must be able to follow instruction.
Call Mr. Martin
276-8000

ENGINEERING PROFESSIONALS
Telex Computer Products is moving rapidly into an era of leadership in product design, manufacture, marketing and service. Our service line includes computer terminals and systems, data entry systems, magnetic tape drives, train printer systems and memory systems. Each phase of our operation is guided by close attention to quality and innovative technical design. We are continually developing new products, and this on-going growth has created outstanding career opportunities in the following areas:

PROJECT DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Digital or Analog Design. Responsibilities include electronics used in Logic Design, Servo Systems, and Analog Circuits under microprocessor control. Magnetic tape experience preferred but not essential.

DESIGN ENGINEERS
Requires a BSEE with 2-8 years experience in Logic Design, a background in microprocessors, and knowledge of bus structured logic, gate arrays and use of computer aided Engineering tools. Selected applicants will be responsible for all phases of product design.

Telex Computer Products offers a highly competitive starting salary and a comprehensive employee benefits package, including advancement potential in a dynamic work atmosphere. To investigate these opportunities, please send your resumé in confidence to:
NINA NEWBERRY
TELEX COMPUTER PRODUCTS, INC.
6422 E. 41st
Tulsa, OK 74135 — (918) 627-1111
1-800-331-2623 Toll-Free (Out of State)

TELEX.
COMPUTER PRODUCTS, INC.
P.O. Box 1526 Tulsa, Oklahoma 74101
An Equal Opportunity Employer, M/F

POTRZEBNE 2 OSOBY DO SPRZĄTANIA
Od czwartku do niedzieli wieczorem, na lotnisku O'Hare. Wolimy z doświadczeniem. Muszą mieć własny środek lokomocji. \$3.40 na godzinę, 5 godzin w nocy. Dzwonić do 2 p.m.
Cecilia — 652-4484

CHEVY VEGA. Stan dobry, z możliwością pracy. 463-3005 w soboty i niedziele od 4.

NEED 1 TELEPHONE SOLICITOR
Full or part-time, male or female. Come to:
AWARD CONSTRUCTION
2344 N. CICERO
Between 1 & 4 p.m. Wed., Thurs., or Fri

KUCHARZ — NA NOC DO MYCIA NACZYŃ : NA NOC
Ogólne gotowanie. Stała praca. Dobre wynagrodzenie. Musi mówić trochę po angielsku.
FOX'S BEVERLY PUB
239-1031

3 PEOPLE NEEDED
Minimum 10 years experience. Must understand English. Prefer someone with knowledge of shipping.
Call Mr. Martin
276-8000

Polish National Alliance
OF THE UNITED STATES OF NORTH AMERICA

102 LATA BRATNIEJ WSPÓLNOTY ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI w Stanach Zjednoczonych

Najstarsza Etniczna Organizacja w Stanach Zjednoczonych

Poszukuje kandydatów na Reprezentantów Sprzedaży ubezpieczeń związkowych, którzy powinni być:

- ENERGETYCZNI,
- ZORIENTOWANI W MOŻLIWOŚCIACH SPRZEDAŻY,
- OBROTNI W ROZWIĄZYWANIU INDYWIDUALNYCH PROBLEMÓW Z UMIEJĘTNOŚCIĄ PRZEKONYWANIA W NAJPROSTSZY SPOŚÓB,
- ZNAJĄCY DOBRZE JĘZYK ANGIELSKI I POLSKI.

Bądź "bosem" sam dla siebie w dowolnie wybranych godzinach!

- Z.N.P. prowadzi program szkoleniowy dla początkujących.
- Nasze plany ubezpieczeniowe mają cechy rywalizacyjne, z możliwością dobrych zarobków na zasadach komisowych.

Wszyscy zainteresowani w tych zachęcających możliwościach zarobkowych, proszeni są o telefoniczne skontaktowanie się z p. Franciszkiem J. Spulą, dyrektorem sprzedaży, od poniedziałku do środy, czyli od 8-go do 10-go listopada b.r. w godzinach od 9-tej rano do 3 po południu.
Tel.: 286-0500 6100 N. Cicero Ave., Ill. 60646

KRAWIEC DOŚWIADCZONY W SZYCIU SPODNI
Musi Umieć Szyć Na Maszynach LEWIS I SINGER
Stala praca, na pełen etat. Dobre warunki, ubezpieczenie szpitalne, udział w zyskach, płatne wakacje itp.
ERIC SALM INC.
6141 N. Lincoln Ave.
463-1133

★ Praca Męska
Przyjmę Do Pracy Stolarzy z Doświadczeniem Budowlanym Od Zaraz

★ Poszukuje Pracy

PRZYJMĘ prace dzwiarzarskie na maszynie dwupłytywowej. Swetry, czapki, szale. Mogę też kupić w/w maszynę. Tel. 283-3148

WYSKO KWALIFIKOWANY kucharz z wieloletnią praktyką, kuchni polskiej jak również amerykańskiej podejmie pracę na część czasu..... 237-8332.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w moim domu. Okolica Milwaukee — Belmont. 685-2634

ZAOPIEKUJE SIĘ DZIEŹMI W Wiek 4 — 6 Lat

W swoim domu. Wszelkie udogodnienia dla matek. 235-4723

RZEZBIARZ poszukuje pracy. — 463-8230.

Kupujcie lub prenumerujcie "Dziennik Związkowy"

★ Domy

11% POŻYCZKA 6 POK. MUROW W NISKIEJ CENIE OTWARY W NIEDZ. 1-4 5700 W. 2935 N. MAJOR

3 sypialnie, formalna jadalnia, gazowe ogrzewanie, garaż. Natychmiastowe objęcie. DEDES REALTORS 622-6200

DELUXE NEW 2 BEDROOM CONDOS 5822-24 S. ARCHER (At Linder) 11 1/2%, 29 year Mortgage! Open Sunday 1 — 5 p.m. 581-0075

DOM DO SPRZEDANIA w niskiej \$40'ce jedno rodzinny dom na południowej stronie miasta. 424-4027 lub 436-4391.

6 POKOJOWY OBITY DOM Centralne ogrzewanie, garaż. W średniej 30-tce. Blisko mojego biura. GALLIK REALTY 3921 W. Fullerton Tel.: 772-8554

DOM OTWARTY NIEDZIELA 1-5 5187 S. ARCHER Luksusowy, 3 mieszkaniowy ARCHER & KENNETH 436-8120 Dzwonić po angielsku

2-MIESZKANIOWY, MUROWANY, 2x6 4400 Block W. Deming Place (2534 Północ) Wykończony basen z kuchnią. Właściciel finansuje na 12 1/2%. Dzwonić do Kristina Danilkowicz po więcej informacji. Tel. 237-1600 lub 889-4459 REALEX — Cragin Realty

SPADKOWA SPRZEDAŻ PAR. ŚW. TURYSZUSZA 3622 W. 57TH PLACE Nowszy, 4 1/2-pokojowy, murowany. 2 sypialnie, pełny basen, centralne ogrzewanie. Nowszy garaż. Cena — \$42,500. Budynek wolny. Klucze w: MACHNICKI & MACHNICKI 3801 W. 55th St. 735-5700

3 SYPIALNIOWY MUROWANY DOM Pełny basen, centralne ogrzewanie. Garaż na 2 1/2 auta. Możliwość finansowania na 10%. Blisko szkół. Proszę dzwonić w języku angielskim. 544-5652

ST. MONICA'S PARISH OPEN SUN — 14 (7100 W.) IMMEDIATE POSSESSION. Low or no money down. 3 bdrn, 1 1/2 baths, brk bl-level. 4904 N. MONTCLARE BE SURE RLTY 286-2885

★ Kondominium

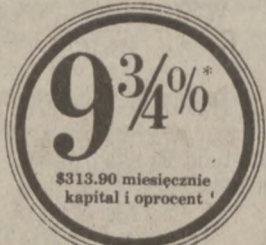
383 RODZINY OBECNIE POSIADAJĄ NA WŁASNOŚĆ BALLARD POINT CONDOMINIUM



Może oni coś wiedzą o czym ty nie wiesz.

Nabywcy mieszkań w tym kondominium na pewno przegladali dużo innych możliwości nim wybrali najlepszą wartość. Obecnie mieszkają w bezpiecznym miejscu, 30 minut od śródmieścia Chicago. Mnóstwo atrakcji rekreacyjnych w domu klubowym. Basen kąpielowy, kort tenisowy. Super obszerne kondominium. Najważniejsze chyba, to prywatny park, na 3 akrach powierzchni.

1 Sypialniowe od \$38,300
2 Sypialniowe od \$55,800
3 Sypialniowe od \$68,000
30 lat stała rata, mortgage do objęcia. Wpłata tak niska jak 3%.



Ballard point

W Okolicy Golf Mill

Od 10 do 6 7 dni w tygodniu Sprzedawcy mówią po polsku

635-6490

Dempster St. na wschód od Tri-State (294) lub na zachód od Edens (94) do Greenwood Ave. Na północ do Ballard Road (pierwszy przystanek na światłach); na zachód pół blok do Ballard Point.

*Purchase price of \$40,600. 10% down payment of \$4,100, balance of \$36,500 amortized over 30 years. 3 year subsidy to 9 3/4% first year, 10 1/4% second year, 11 1/4% third year, 13 1/4% thereafter for balance of 30 year term (14.25% APR). One point closing cost.

★ Domy

BEN FRIEND REALTY



Dom Otarty w Niedzielę 1 — 4 5716 W. BERENICE (3832 N.) 2 mieszkaniowy, 7 sypialni. Duże pokoje i kuchnie. Doskonały stan.

Dom Otarty w Niedzielę 1 — 4 4325 OAK PARK (6800 W.)

W Harwood Heights, 16 letni z cegły, 2 sypialniowy ranch, garaż na 2 samochody, bardzo duża kuchnia i duży dodatkowy pokój rodzinny. W \$70-tce. Właściciel finansuje na 11 1/2%.

HARLEM — ADDISON

Piękny, dwu-mieszkaniowy murowany bungalow, z "Garden Apartment." Garaż. Idealny stan.

SKOKIE

4 mieszkaniowy, murowany, w doskonałym stanie. Właściciel finansuje na 12%.

BELMONT — KOSTNER

Pierwszy raz na rynku. Nieskazitelny, 2 sypialniowy bungalow z cegły. Wykończony basenem. W \$50-tce.

IRVING PK. — LARAMIE

Tawerna z 2 mieszkaniami plus garaż. Doskonała lokalacja. \$93,000 roczny dochód. Ogromna możliwość rozwoju.



EDWARD MAZUREK Fachowa wycena i konsultacja — bez zobowiązań. 774-2500

Domy Otarte w Niedzielę 2 — 4 6264 N. NAGLE 5 pokojowy, murowany dom z mieszkaniem dla krewnych. W \$80-tce.

6135 W. ROSEDALE W tej chwili obniżona cena. Murowany dom 2 apartamentowy: 2 sziółki. Właściciel finansuje.

3 APARTAMENTOWY DOM 6427 N. NASHVILLE W doskonałym stanie. Wyceniony dostępnym. Możliwość finansowania. CENTURY 21 — FAY 6312 N. Milwaukee 775-1038

Otwarty 1-4 6048 W. NELSON Piękny murowany w stylu "English," 7 pokoi, 4 sypialnie, 2 pełne łazienki. Wykończony basenem. Garaż na 2 auta. Wszystkie pokoje duże. Najlepszy dom w tej okolicy. Prawdziwa duma właściciela. CENTURY 21 • HEAVEY 286-2200

DAMEN — DIVISION 20 mieszkaniowy. Roczny dochód ponad \$40,000. Cena — \$120,000. 4224 N. RIDGEWAY 6-pokojowy, nowoczesny wewnątrz, nie zamieszkały dom. Cena \$45,000. 2271 N. MONITOR 5-mieszkaniowy, oddzielne centralne ogrzewanie, \$119,000. RADIO REALTY 588-5393

★ Kondominium

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Murowany, 9-mieszkaniowy. 14th Place-Campbell Chicago Heights Proszę dzwonić w jez. angielskim. 481-3073 albo 755-3706

JEFFERSON PARK Otwarte Codziennie: 1 — 4. 4657—59 N. MILWAUKEE Specjalne finansowanie. Nowe, luksusowe kondominia. Najlepsze kupno w mieście. Tylko kilka zostało. \$49,500 i wyżej. DAVID J. CAHILL BLDRS. 589-1394 763-6288

CENA ZNIŻONA 6ka i 4ka, drewniany dom na dużej parceli. Garaże na 4 auta. Par. Św. Jakuba. Tylko \$65,000. ASSET REALTY 889-8824

4808 N. LEONARD (8750 W.) OTWARTY NIEDZIELA 1 — 4

Deluxe, 7 pokoi "bi-level"; 3 duże sypialnie, 2 1/2 łazienki, pokój zabawowy z barem. 2 1/2-autowy garaż, boczny wjazd. Świetna konstrukcja. Nisko procentowe finansowanie.

ASSET 889-8824

DOM OTWARTY NIEDZIELA 1-4 5107 W. Wrightwood (2600 N.) 2 mieszkaniowy murowany. Tylko \$84,900. 5 pokoi na dole, 4 pokoje na górze. Kafelkowa, szafkowa kuchnia. Gazem gorącą wodą ogrzewany, garaż na 2 auta. Dużo dodatków. Obydwa mieszkania wolne. Wspaniały budynek J. STEVENS & SONS 736-3964

OPEN HOUSE Niedziela 1 — 4 4566 N. NAGLE Harwood Heights 5 letni, murowany ranch, 3 sypialnie, living room, jadalnia, pełny basenem. Garaż na 2 samochody. Właściciel pyta \$98,900. Zrób ofertę.

ZITTEL REALTORS 4950 N. HARLEM Halina H. Rzepkowski 867-5757

RESTAURACJA Chyba najładniejsza polska restauracja, słynna wśród Polaków i Amerykanów. Zawsze ruchliwa. Świetny dochód. Dzwonić do ASSET REALTY 889-8824

★ Kondominium

OAK PARK THE RAY CONDOS Piękny budynek z dziedzińcem. Studia i 1 sypialniowe apartamenty. Nowe kuchnie z urządzeniami. Nowe dywany. Niebawale przystępne ceny. \$24,900 i \$29,900. Wspaniałe warunki finansowania. Niższa przy płaceniu gotówką. 10 minut do Loyola, pieszki dystans do kolejki "L". Modele można oglądać codziennie od 11 rano do 6 wieczorem. 1124 S. Austin Blvd. Blisko Roosevelt THE RAY DEVELOPERS 524-2070 Proszę dzwonić w języku angielskim.

★ Domy

Dom Otarty Niedziela 1 — 4 5245 W. ALTGELD Bardzo piękny, murowany dwumieszkaniowy po 5 pokoi. Wykończony bezment z łazienką. 6 lat nowy garaż na 2 auta. Będziecie dumni z tego budynku! Zapraszamy w niedzielę.

Dziś Zgłoszony! BELMONT — DRAKE Dwa budynki, dwu-mieszkaniowe na jednej locie. 1x5-ka, 2x4-ki i 1x2-ka. Bardzo dobre renty. W niskiej 60-tce.

BELMONT — LINDER Solidnie zbudowany, murowany, dwu piętrowy. Garaż murowany na 2 auta. Właściciela pragnie oferty.

10 MIESZKAN!!! W okolicy Laramie — Diversey, murowany z żółtej cegły. W super dobrej kondycji! Garaż na 2 auta, podwójna lota.

Po więcej informacji i oglądnięcie w środku prosimy dzwonić do biura.



Janina Zelek ZELEK R-TY 4428 N. CENTRAL AVE. TEL. 736-3787 MÓWIMY PO POLSKU POTRZEBNY SPRZEDAWCA REAL ESTATE Z LICENCJĄ MOŻLIWOŚĆ DOBRZYCH ZAROBKÓW

SPACIOUS CONVERTIBLE STUDIO View of lake and city. 5415 Sheridan Rd. Perfect condition. Wall to wall carpeting. \$37,500. Fixed rate, 30 years, 12.9% financing. 263-6534 or 446-3768

PRZEZ WŁAŚCICIELA BLISKO 55th — PULASKI Parafia Św. Turybusza. 5 pokoi, 3 sypialnie. Kafelkowa łazienka. Centralne ogrzewanie. Rozciągławy. Nowo fugowany. Garaż na dwa auta. W niskiej \$60-tce. Do natychmiastowego objęcia. Tel.: 581-0314

W PARAFII ŚW. BRUNONA Sklep spożywczo-mięsny. 2-piętrowy budynek: sklep i 2 apartamenty. Dobre prosperujący interes. Dobra okolica. 523-5155 albo 599-6348

BY OWNER Former model home. Woodgate. Georgian Colonial, 4 bedrooms, 2 full baths, fireplace, wet bar, heated 2-car attached garage. \$10,000 down and assume 12% VA mortgage. 720-1526

OKAZJA INWESTYCYJNA! Możesz mieć najlepsze położenie w Bridgeport i lokatorzy opłacają mortgage. 3 nowoczesne i duże 6-pokojowe mieszkania + naprawdę miły "cottage". Ten dom spełni wszystkie twoje potrzeby. Zadzwońcie teraz do Century 21 — Michaels. CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS 254-8500

2 PIĘTROWY MUROWANY 3 sypialnie, pełen basenem, parcela z tyłu. Garaż na 2 auta. Proszę dzwonić w języku angielskim. 871-6607

DOM OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-5 3122 N. MAJOR Przez Właściciela Ośmiokątny, murowany z żółtej cegły. 7 pokoi. Cena w niskiej \$70'ce. Nie musisz utrzymywać "mortgage". 622-1556

LOYOLA AREA 16 apts. clean high efficiency space age auto boiler control. A money maker. Income \$44,500. Owner fin. 9 1/2%. Call: 271-2843

4021 N. MENARD SPECJALNE FINANSOWANIE Luksusowy, murowany bungalow, 7 pokoi, 4 sypialnie, murowany garaż na 2 samochody. Gazem sprężonym powietrzem ogrzewany. TYLKO \$74,500.00. MARTINO REALTORS 6110 W. Addison Dzwonić po angielsku: 282-3737

PARF. ST. MARY STAR OF THE SEA Bardzo piękny murowany, budowany na zamówienie, "podniesiony ranch". 3 sypialnie, wykończony bezment z barem i naturalny kominek. Garaż na 2 auta. Dom tylko 6 lat młody.

UWAGA! Mieszkańcy Południowej strony miasta. Mamy kupców na Wasze domy z dużą gotówką. Jeśli chcecie sprzedać swój dom, to proszę zadzwonić, albo wstąpić do: ZUBRICKI REALTORS i pytajcie o Jerzy Wiszowaty 5618 S. Pulaski 767-5980

★ Domy

5055 S. KNOX Otwarty w Niedzielę 1 — 5 Nowy super-luksusowy, 3 mieszkaniowy, po 3 sypialnie i 1 1/2 łazienki. Dębowe podłogi i wykończenia. Dwupłytkowe (thermo). Wiele innych dodatków. HUGHES & ROWAN BUILDERS 598-8883 lub 767-5149

SEA VIEW CONDO 2 bedroom, 2 bath, pool, tennis. Access to white sand beach. Magnificent sunsets and excellent fishing. \$120,000 381-0535

Dom Otarty Niedziela 1 — 4:30 901 W. OAKTON Przepiękny murowany ranch, duże pokoje, obszerna parcela. Boczny wjazd. Slicznie wykończony basenem.

MT. PROSPECT 16 letni, murowany w stylu "Colonial" luksusowy. 8 pokoi, 4 sypialnie, kominek w pokoju rodzinnym, blisko szkół i transportacji. Pożyczka \$90,000 na 10 1/4% z banku.

NORRIDGE 7700 Zachód — 4700 Północ Nowszy murowany ranch, 3 sypialnie, 2 łazienki, boczny wjazd, niska pożyczka. Najlepszy budynek.

HARLEM — HIGGINS Murowany, w stylu "Georgian" 3 sypialnie, wewnątrz jak nowy, 2 łazienki, 2 kuchnie, pożyczka, 12 1/2% z banku.

HARLEM — BELMONT Harlem-Montrose, Harlem-Lawrence 4 domy cena od \$39,000 — \$57,000, dla początkujących.

KONDOMINIUM 7400 Zachód — 5500 Północ Blisko transportacji, 3 pokoje, tapety marmurowe, garaż, cena \$45,000.

BUDYNKI APARTAMENTOWE 3 rodzinny, z jasnej cegły, w Norridge rentniicy płacą sami za użyteczności.

10 rodzinny, w bardzo dobrej dzielnicy cena 7 (times) dochód, pożyczka 10 1/2%.

TAWERNA-RESTAURACJA Północno-zachodnia część, 4 mieszkania na piętrze, dochód około 1/2 miliona.

W. PIETRZYKOWSKI REALTORS 4950 N. HARLEM W. PIETRZYKOWSKI

Century 21 J. V. HEAVEY & ASSOC. 3936 N. Central OTWARTY W NIEDZIELĘ 1 — 4 2815 N. MENARD WYJĄTKOWY DOM

Jedyny tego rodzaju. Dom marzenia. 4 sypialnie, wykończony basenem, kominek, spiralne schody. Wszystkie meble zostają.

WRIGHTWOOD — CICERO Warsztat samochodowy na 6 aut, 2 ogromne, 5-pokojowe mieszkania, 3 sklepy. Dodatkowy garaż na 2 auta. Możliwość finansowania na 14 1/2% pożyczkę. Dochód miesięczny około \$2,000. Wyceniony przystępnie.

PO NAJLEPSZE CENY DZWONCIE DO STANLEY ZIELINSKI 286-2200

SWIEŻO ZGŁOSZONE Dom Otarty w Niedz. 1 — 4 \$83,900 5215 W. WELLINGTON Bez zarzutu 2-mieszkaniowy; 5 pokoi z 2-ma sypialniami na 1-szym piętrze, 4 duże pokoje u góry. Nowoczesne kuchnie i łazienki, pełna piwnica z łazienką. Nowe ogrzewanie, dach, przewody elektryczne i garaż.

"6 CORNERS" 4737 W. PATTERSON Duże mieszkania po 2 sypialnie plus 3-pokojowe mieszkanie dla teściów. Formalne jadalnie, garaż. 12 1/2% finansowanie. MID-AMERICA 6400 W. Foster 792-0909

★ Domy

HARWOOD HEIGHTS 3 sypialnie, pełen bezment. Duża parcela. Centralne ochładzanie. \$89,900. Dzwonić: 867-7806.

DISCOVER HEMINGWAY CONDOMINIUMS 5 UNITS AVAILABLE. 1, 2 or 3 bedrooms. For information or brochure call: 963-0230 Priced in 60's.

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1 — 5 8637 S. RUTHERFORD Nowy super luksusowy bungalow, 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój rodzinny z kominkiem, wiele dodatków. HUGHES AND ROWEN BUILDERS 598-8883 — 767-5149 Oraz nowsze 3-mieszkaniowe w trakcie budowy. Okolica 51-sza i Knox.

NORRIDGE HARWOOD HEIGHTS Dla początkujących, 2 sypialniowy ranch. Garaż na 2 auta. Piękna kuchnia. \$61,000. Norridge. Angielski, murowany, 4 sypialnie, piękna kuchnia. Garaż na 2 1/2 auta. Ochładzanie. Super lokalacja. W \$70-tce.

Norridge 3 poziomowy, cały murowany, piękna kuchnia, pokój rodzinny, boczny wjazd, murowany garaż, 2 łazienki, musicie zobaczyć.

Norridge. Murowany na zamówienie, 3 sypialnie, 2 łazienki, wykończony basenem. Boczny wjazd. Garaż na 2 auta. Nie przeczcicie.

Norridge. Piękny narożnikowy, 3 sypialniowy ranch. 2 łazienki, przepięknie wykończony basenem. Przybudowany garaż. Duża parcela. Przystępna cena.

Norridge. 3 letni, 3 sypialniowy ranch. Przybudowany garaż na 2 auta. Wykończony basenem. Oddzielna jadalnia. Prawdziwe cacko.

NILES Przepiękny 2 poziomowy, oddzielna jadalnia, przybudowany garaż na 2 auta, 2 łazienki, naturalny kominek, przepiękna okolica.

CHICAGO Harlem-Higgins, murowany, 2 sypialniowy, oddzielna jadalnia, pełny basenem, niski podatek, cena \$63,900.

3500 N.-7400 W. Piękny 3 sypialniowy ranch, nowy dach, nowy furnace, pełny wykończony basenem. Podatek poniżej \$500. W \$60-tce.

Przepiękny, murowany, Irving-Harlem okolica. 2 sypialnie, pełny basenem. Oddzielna jadalnia, ochładzanie, nowoczesna kuchnia, okazja za \$67,500

6000 W-3700 N. Murowany bungalow, w idealnym stanie, kryta porch, garaż na 2 auta. Nie potrzeba malowania. Niski podatek. Nie przeczcicie.

Na Władysławowie, piękny murowany bungalow, 3 sypialnie, nowe ogrzewanie, nowoczesna kuchnia, kryta weranda. Gotowy do objęcia. Kupicie w \$60-tce.

6800 N.-7600 W. Duży 5 sypialniowy, idealny dla dużej rodziny, albo mieszkanie dla teściów. 2 łazienki, 50 stóp parcela. Niski podatek. Kupicie w \$70-tce.

3600 N.-7000 W. Murowany w angielskim stylu, 4 sypialnie, 3 łazienki, wykończony basenem. Pytaj \$82,900.

Nowy na rynku, 8500 W-5300 N. Luksusowy 3 sypialniowy ranch, przybudowany garaż na 2 auta. Wykończony basenem, oddzielna jadalnia. Musicie zobaczyć.

BUDYNKI APARTAMENTOWE Okazja na Jackowie. 2x6-ki, oddzielne ogrzewanie, garaż na 2 auta. Nowy piec. Niski podatek. \$49,900.

5000 W-4300 N. 3 mieszkaniowy, w idealnym stanie, garaż na 2 auta, doskonały dochód, duża parcela..... \$95,500

W Cragin, 2 mieszkaniowy, czysty, dobry dochód, duża parcela, musicie zobaczyć.

W Parafii św. Władysława, 18-letni 2 mieszkaniowy, plus mieszkanie dla krewnych. Idealny stan, doskonały dochód, nie przeczcicie.

Addison-Cumberland. 2 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych, doskonały dochód, pierwszorzędna lokalacja. Pytaj tylko \$149,000.

Nowy na rynku w Jefferson Park, 5 letni, przepiękny, 2 mieszkaniowy, 3 sypialnie, jadalnia, 2 łazienki w każdym mieszkaniu, boczny wjazd, garaż na 2 1/2 auta, musicie zobaczyć.

Dzisiaj zalistowany. 12 mieszkaniowy w Mt. Prospect, doskonała okolica, \$33,000 dochoodu netto. Doskonałe kupno.

Nie Zapominajcie Państwo o Pożyczce na 12% PO NAJLEPSZE CENY — NAJLEPSZE OKAZJE I NAJLEPSZY SERWIS DZWONCIE PAŃSTWO DO MNE MARK RZEPKOWSKI VIVIAN RZEPKOWSKI

GATEWAY REALTY 5037 N. HARLEM 775-4440

★ Domy

OTWARTY W NIEDZ. 1-4
WARTO ZOBACZYĆ!
6146 W. GIDDING (4724 N.)
Obity aluminium 2-mieszkaniowy. Duże 5-pokojowe, 2-sypialniowe mieszkania. Nowa, szafka kuchnia i łazienka na 2-gim piętrze. Oddzielne gazowe ogrzewanie. Nowy garaż na 2 1/2 samochodu. Do przejęcia mortgage na 12 1/2%. Złóżcie ofertę. (11)
CENTURY 21
HEISER & PORTO 774-3338

BLISKO MILWAUKEE I DEVON
Atraktywny, murowany, 12-apartamentowy, 20-letni budynek. \$360,000.
PRZEZ WŁAŚCICIELA
Dzwoń zaraz
763-7928 — w języku angielskim
733-5574 — w języku polskim

Open Sunday 1-5. Reduced.
6645 W. Higgins (5400 North)
Immaculate brick 2 flat, 2 large bedrooms, each, encl. porches, fin. bsmt. w/3/4 ba., could be in-law many extras. Offers wanted.
775-0250 or 775-7588

ELEGANCKI, MUROWANY DOM
W \$50 TYS.
12 1/2% NA 30 LAT STAŁA POŻYCZKA
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 3126 N.
5106 W. FLETCHER
5 pokoi, świeżo odnowione, nowsze gazowe ogrzewanie, garaż. Natychmiastowe objęcie.
DEDES REALTORS 622-6200

63 — OAK PARK AVE.
3 sypialniowy, murowany dom. Centralne ogrzewanie. Nowa kuchnia, nowe dywany. Wykończony basen. Garaż na 2 1/2 auta. Nie wymaga stałych odnów. (Maintenance free) 12% pożyczka. Blisko kościoła St. Rene.
586-3679
Telefonować w języku angielskim
Przeprowadzamy się, musimy sprzedać!

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Blisko ARCHER — CENTRAL AVE.
Do sprzedania budynek apartamentowy, 2 piętrowy wraz z basenem do wykorzystania na "business". 4 letni. Po 1 1/2 łazienki i 3 sypialnie na każdym piętrze.
Tel. 581-6365 Dzwoń w j. ang.

DOM OTWARTY Niedziela 1 — 4
4404 S. ST. LOUIS
6 pokojowy, jednorodzinny dom na dużej parceli. Pełen basen gazowe. Gorącą wodą ogrzewanie. Do natychmiastowego objęcia. \$36,900.
RICH REALTY TEL. 523-1990

BRIGHTON PARK
Parafia 5 Braci Męczenników
Na Sprzedaż 2 Piętrowy Drewniany Dom 4 apartamenty można wynajmować. 2 garaże. Parcela 50 x 125. W doskonałym stanie. Proszę telefonować.
OBRZUT REALTY 523-2871

8 1/2% Assumable Mortgage
2617 N. MANGO
3 plus 1 bedroom, 1 1/2 bath, dining room finished basement. Modern custom cabinet kitchen, finished enclosed porch. Natural wood work. 2 car garage. Immaculate, move-in condition.
\$78,900
CENTURY 21 ELM
692-5522

★ Domy

APPLE REALTY
2921 N. Central Park
OKAZJA!
Niskie Zadatki — Niski Procent
PAR. SW. JAKUBA
Murowany, 3x4, lokatory sami ogrzewają. Dobry dochód. Wystarczy \$5,000 zadatku, włączając koszt zamknięcia sprzedaży.

DLA INWESTORÓW
2 bary i sala taneczna w północno-zachodniej części miasta. Wyjątkowo sprzyjające warunki dla polskiego zespołu muzycznego i restauracji z polskimi daniami.
IRVING PARK I CICERO
3 sypialnie, nowoczesny. Tylko \$3,500 zadatku, włączając koszt zamknięcia sprzedaży. Właściciel musi sprzedać.

OKAZJA DLA SŁUŻBY ZDROWIA
Murowany budynek, 5 biur nadające się na biura medyczne oraz mieszkanie z wykończoną piwnicą. Wyceniony poniżej ceny rynkowej. Właściciel musi sprzedać z powodu choroby.
Przyjmujemy budynki na sprzedaż: jednorodzinne, dwurodzinne, dochodowe, sklepy, działki i farmy. Mamy kupców z gotówką. Po więcej informacji prosimy dzwonić do biura.



JOHN PIORKOWSKI
235-4407 lub 489-3357

Dom Otarty w Niedzielę 1 — 4
5724 W. EDDY (3800 N.)
Wyborowy, murowany, 2-mieszkaniowy; 5 pokoi, 2 sypialnie w każdym. Kryte werandy, garaż na 2 auta. Złóżcie ofertę.
WILDWOOD REALTY, INC.
5955 N. Elston 774-1155

ELMWOOD PARK
2330 N. 72nd CT.
2 + bedrooms bungalow, dining room, full basement, 2 car garage. New furnace & hot water heater. Upper \$50's.
For more info, call:
453-6199 after 3 pm. or anytime weekends

MUROWANY W ANGIELSKIM STYLU
5 pokoi, 2 sypialnie, kryta ogrzewana weranda. Wykończony basen. Okolica Harlem — Belmont. Niska \$70-ka. Właściciel pragnie sprzedać. Dzwonić po angielsku:
453-8520

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!!
3033 N. MILWAUKEE i 5657 N. MILWAUKEE
Tel. 276-5333 i Tel. 631-0707
KORZYSTAJCIE ZE ZNIŻONYCH PROCENTÓW NA POŻYCZKI!!!
JACKOWO — Bardzo dobre kupno. (DIVERSEY i Central Park). 2x4ki, i 1x5ka. TYLKO \$43,500, wpłaty \$9,000.

Zobaczcie z ulicy — nie przeszkadzać właścicielom. 7032 W. Farragut St. (HARLEM i Foster okolica). Ładna murowana ranch, 3-y sypialnie, wykończony basen. WPŁATY \$17,000. Po inspekcję w środku, dzwonić do biura.
BELMONT I PULASKI — w parafii św. Wacława, murowany budynek z garażem. 3-y mieszkania 2x4ki i 1x5ka. Basen. Wpłaty \$19,000. Blisko do szkół, transportacji i zakupów.

WACŁAWOWO. Na ulicy Ridgeway, blisko szkoły i transportacji. 4-y mieszkanie. 6 pokoi dla właściciela. Wpłaty \$20,000.

Belmont i Pulaski, na ulicy Oakdale, coś ładnego!! 2x5ki i 4ka. Właściciel zostawi pożyczkę na 12%.

Otwarty Do Inspekcji — Niedziela 1-4
3848 N. Pittsburgh — 8200 West (Irving Park i Cumberland)
Dla dużej rodziny. 7 pokoi, 4-y sypialnie. Garaż. Można szybko się wprowadzić. Wielka okazja za \$60,000 w tej pięknej dzielnicy.
BUDYNKI ZE SKLEPAMI I MIESZKANAMI — NA JACKOWIE
3600 W. Diversey — 3-y 6ki i sklep. (Róg Diversey i Central Park Aves.)
2900 N. Milwaukee — 2x6, 1x4 i sklep. (Róg Milwaukee i Drake Aves.)
O ILE MACIE ZAMIAR SPRZEDAĆ SWÓJ BUDYNEK
DZWOŃCIE PROSZĘ DO NASZYCH BIUR



5462 N. MILWAUKEE
792-1770 MÓWIMY PO POLSKU

PROSZĘ ZOBACZYĆ Z ULICY NASTĘPUJĄCE BUDYNKI:
Nie Przeszkadzać Lokatorom

3310 N. KOSTNER. Murowany, 2x5-ki, nowoczesne kuchnie plus mieszkanie dla spokrewnionych, osobno gazem ogrzewane, garaż na 2 auta. Możliwość finansowania na niski procent.

4451 N. KIMBALL, 3400 WEST. Murowany, 1x6-ka i 1x5-ka, basen, garaż. Tylko \$69,500

2505 N. LONG AVE. Murowany, 4x4-ki, po 2 sypialnie, basen, osobno gazem, gorącą wodą ogrzewany, garaż na 2 auta. Dochód roczny \$12,360.

2021 N. HOYNE. Sprzedaż spadkowa. 3x4-ki plus. Osobno gazem ogrzewany, basen. Dochód \$5,400 rocznie. Cena tylko \$16,500

3129 N. MILWAUKEE AVE. Kasztelanka, polsko amerykańska kuchnia. Najpopularniejsza restauracja w centrum Polonii. Długoletnia dzierżawa Wspaniała okazja.

4312 W. FULLERTON AVE. Murowany budynek z TAWERNĄ i 5 pokoi na gorze. Doblrze prosperujący biznes. Tylko \$83,500

Mamy Duży Wybór Domów Jednorodzinnych i Dochodowych, Oraz Tawern z Budynkami i Biznesami
PO SZCZEGÓŁY PROSZĘ DZWOŃC DO BIURA

JESLI CHCECIE:
KUPIC, SPRZEDAĆ, ZAMIEŃC LUB OSZACOWAĆ DOM
— TELEFONUJECIE PO SZYBKĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ
792-1770

DOM OTWARTY W SOBOTĘ, 1-4
9400 S. 81ST COURT
Spodoba Ci się specjalne urządzenia w tym 3-sypialniowym split-level w Hickory Hills. Przeniesiony właściciel musi szybko sprzedać. Proponowana cena — \$76,900. Przyjdźcie w sobotę i porozmawiajmy.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

Open Sat. & Sun. 1-4
6044 N. MILWAUKEE
12% Fixed Mortgage
2 B drn Units.
Completely Remodeled.
Priced in \$50's.
CRESTWOOD 775-7000

Dom Otarty w Niedz. 1:30 — 4:00
8052 W. GREGORY (5530 N.)
Marzenie dla pracowników miejskich, 9 pokoi, 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki, trój-piętrowy. \$198,900.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont 19-23 282-7979

W DOSKONAŁYM stanie, English brick, idealny dla dużej rodziny z dziećmi, szkoły w pobliżu, 2 1/2 łazienki, 2 sypialnie na dole, 1 na górze, basen wykończony. \$95 tys., możliwość wzięcia hipoteki \$47 tys. na 12%. Telefon w soboty i w niedziele 889-7519, inne dni 622-9188, od 7 rano do 4 po południu. 6126 N. Nelson.

Cztero — Rodzinny Murowany Plus dwa biura. 2x6, 1x5, 1x3. Dochód \$26,000 rocznie. Możliwość pożyczki od właściciela.

Damski Salon Piękności Beauty Shop
nowoczesny, pięknie urządzonej. Wspaniały dochód.

Dom jedno rodzinny murowany 4400 Na Północ 6200 Na Zachód Trzy sypialnie. Garaż. Wykończony bezment. Cena przystępna.

Przejeździe obok i zobaczcie 3226 N. OLCOTT AVE.
7500 na zachód. Trzy sypialniowy ranch, połączony z garażem. Cena zniżona. tylko w 70-ce. Olbrzymia działka 30 x 185.

BAR BUDYNEK
Wspaniały dochód i interes. Blisko Norridge ale jeszcze w Chicago. Dobre warunki, nisko procentowej pożyczki

Po wszelkie informacje kupna i sprzedaży domów lub interesów telefonujcie:
ZITTEL
REALTORS
6721 N. NORTHWEST HWY.
Pytać o LON MAJ
792-1716

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!!
3033 N. MILWAUKEE i 5657 N. MILWAUKEE
Tel. 276-5333 i Tel. 631-0707
KORZYSTAJCIE ZE ZNIŻONYCH PROCENTÓW NA POŻYCZKI!!!
JACKOWO — Bardzo dobre kupno. (DIVERSEY i Central Park). 2x4ki, i 1x5ka. TYLKO \$43,500, wpłaty \$9,000.

Zobaczcie z ulicy — nie przeszkadzać właścicielom. 7032 W. Farragut St. (HARLEM i Foster okolica). Ładna murowana ranch, 3-y sypialnie, wykończony basen. WPŁATY \$17,000. Po inspekcję w środku, dzwonić do biura.
BELMONT I PULASKI — w parafii św. Wacława, murowany budynek z garażem. 3-y mieszkania 2x4ki i 1x5ka. Basen. Wpłaty \$19,000. Blisko do szkół, transportacji i zakupów.

WACŁAWOWO. Na ulicy Ridgeway, blisko szkoły i transportacji. 4-y mieszkanie. 6 pokoi dla właściciela. Wpłaty \$20,000.

Belmont i Pulaski, na ulicy Oakdale, coś ładnego!! 2x5ki i 4ka. Właściciel zostawi pożyczkę na 12%.

Otwarty Do Inspekcji — Niedziela 1-4
3848 N. Pittsburgh — 8200 West (Irving Park i Cumberland)
Dla dużej rodziny. 7 pokoi, 4-y sypialnie. Garaż. Można szybko się wprowadzić. Wielka okazja za \$60,000 w tej pięknej dzielnicy.
BUDYNKI ZE SKLEPAMI I MIESZKANAMI — NA JACKOWIE
3600 W. Diversey — 3-y 6ki i sklep. (Róg Diversey i Central Park Aves.)
2900 N. Milwaukee — 2x6, 1x4 i sklep. (Róg Milwaukee i Drake Aves.)
O ILE MACIE ZAMIAR SPRZEDAĆ SWÓJ BUDYNEK
DZWOŃCIE PROSZĘ DO NASZYCH BIUR



5462 N. MILWAUKEE
792-1770 MÓWIMY PO POLSKU

PROSZĘ ZOBACZYĆ Z ULICY NASTĘPUJĄCE BUDYNKI:
Nie Przeszkadzać Lokatorom

3310 N. KOSTNER. Murowany, 2x5-ki, nowoczesne kuchnie plus mieszkanie dla spokrewnionych, osobno gazem ogrzewane, garaż na 2 auta. Możliwość finansowania na niski procent.

4451 N. KIMBALL, 3400 WEST. Murowany, 1x6-ka i 1x5-ka, basen, garaż. Tylko \$69,500

2505 N. LONG AVE. Murowany, 4x4-ki, po 2 sypialnie, basen, osobno gazem, gorącą wodą ogrzewany, garaż na 2 auta. Dochód roczny \$12,360.

2021 N. HOYNE. Sprzedaż spadkowa. 3x4-ki plus. Osobno gazem ogrzewany, basen. Dochód \$5,400 rocznie. Cena tylko \$16,500

3129 N. MILWAUKEE AVE. Kasztelanka, polsko amerykańska kuchnia. Najpopularniejsza restauracja w centrum Polonii. Długoletnia dzierżawa Wspaniała okazja.

4312 W. FULLERTON AVE. Murowany budynek z TAWERNĄ i 5 pokoi na gorze. Doblrze prosperujący biznes. Tylko \$83,500

Mamy Duży Wybór Domów Jednorodzinnych i Dochodowych, Oraz Tawern z Budynkami i Biznesami
PO SZCZEGÓŁY PROSZĘ DZWOŃC DO BIURA

JESLI CHCECIE:
KUPIC, SPRZEDAĆ, ZAMIEŃC LUB OSZACOWAĆ DOM
— TELEFONUJECIE PO SZYBKĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ
792-1770

DOM OTWARTY W SOBOTĘ, 1-4
9400 S. 81ST COURT
Spodoba Ci się specjalne urządzenia w tym 3-sypialniowym split-level w Hickory Hills. Przeniesiony właściciel musi szybko sprzedać. Proponowana cena — \$76,900. Przyjdźcie w sobotę i porozmawiajmy.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

BARDZO CZYSTY
2-MIESZKANIOWY, MUROWANY
Oczekujemy ofert.
2 mieszkania po 6 pokoi, pełna piwnica, garaż na 2 auta. Cena \$79,000. W sprawie informacji, proszę pytać o Mr. Mylander.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont -28- 282-7979

SKOKIE — BY OWNER
Open Sunday 1-4 3916 W. HULL
3 bedrooms, 1 1/2 baths, family room with fire place. 2 1/2 car E.E. garage.
Low \$90's.
679-2769

ZITTEL
REALTORS
4950 N. HARLEM
ANDREW TARCZYNSKI
867-5668
HARLEM — FOSTER
Murowany, 4 sypialniowy. Garaż na 1 1/2 samochodu z bocznym wjazdem. Blisko komunikacji, szkoły i kościoła. Tylko \$74,900.

NAGLE — FOSTER
Nowy, murowany ranch, 3 duże sypialnie, nowoczesna kuchnia z debowymi szafkami. Garaż na 2 samochody. Tylko \$82,900.

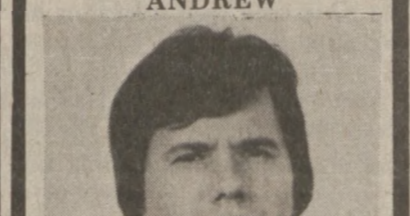
SCHILLER PARK
2 poziomowy z 3-ma sypialniami i 2 łazienkami. Duża nowoczesna kuchnia, wykończony basen, murowany garaż na 2 samochody. Finansowanie na 12 1/2%.

NORRIDGE — INLAW
3 sypialniowy ranch plus mieszkanie dla krewnych. Naturalny kominek spalający drzewo, 2 oddzielne systemy ogrzewania. Cena obniżona na \$89,000.

JEFFERSON PARK
2 mieszkaniowy z mieszkaniem dla krewnych. 2-3 sypialniowe mieszkania i 1 — 3 pokojowe mieszkanie. Tylko \$102,000.

PO SZYBKĄ, FACHOWĄ WYCENĘ DOMÓW PROSZĘ DZWOŃC DO ANDREW

ANDREW TARCZYNSKI
867-5668



LEONA SONNE
lub
EWA PALDER
ARC REALTORS
6456 W. Belmont • 282-2700

★ Domy



JEAN DZIADUS
Otwarty w Niedzielę 1 — 4
4923 N. KRUGER
(Blisko Cicero i Lawrence)
Murowany, 2 mieszkaniowy, 1x5 1/2 pokoi, 1x3 1/2 pokoi. Na 50 stopowej parceli. tylko w \$60-tce.

Przejeździe się obok 4968 N. MENARD (przy koś. Sw. Konstancji)
11 mieszkaniowy, 26 letni, nowsze ogrzewanie, dobry dochód.

McMULLEN REALTY
631-8300

HOFFMAN ESTATES
Spacious 4 bedroom, 2 1/2 bath split-level, by owner — broker. Excellent location large fenced yard. School across street. \$95,900.
843-1954

46-TA I ALBANY
Poczwórny dochód z najlepszej okolicy Brighton. 50-stopowa parcela, 2 garaże z automatycznie otwieranymi drzwiami. Super czysty, nie wymagający utrzymania i gotowy dla Ciebie. Zadzwońcie dziś do Century 21 — Michaels.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

Otwarty w Niedzielę 1-4
2546 N. MARMORA
Drewniany, obity sidingiem, 2-apartamentowy dom. 5 pokoi — 2 sypialnie na parterze i 4 pokoje — 1 sypialnia na górze. Bardzo czysty, dobrze utrzymany dom. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Przejeźdź obok, lub dzwonić do Wandy.
CENTURY 21-HEAVY 286-2200

TINLEY PARK
Budowany na zamówienie dom. Na bez mała 1/2 akrowej parceli, tuż przy farmie. 3 sypialniowy, 2 1/2 łazienki, kominek. Centralne ogrzewanie. Proszę zostawić informacje.
429-2210

18 K ZŁOTE KUPNO
Nieskazitelnie czysty, murowany bungalow z 6-ma dużymi pokojami + wykończony basen. Możesz sprzedać dodatkową parcelę pod budowę lub korzystać z niej w łecie. Tylko 1/2 bloku do Archer. Zadzwońcie do Century 21-Michaels. Możesz zrobić pieniądze na tym domu.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

NOWE DOMY
Otwarte w Sobotę i Niedzielę 1 — 5
6501 i 6503 63rd PLACE
TALTY BUILDERS
Proszę telefonować w języku angielskim
448-9425

Otwarty w Niedzielę 1 — 4
4537 W. DEMING PLACE
5 1/2 pokojowy, 25 letni, murowany ranch z 2 sypialniami i 1 łazienką wykładaną ceramicznymi kafelkami. Sliczna szafka kuchnia. Pełen basen. Garaż. 2 lodówek, 2 piece, maszyna do prania zostają. Duże miejsce w kuchni na spożywanie posiłków. \$49,000.
Murowany, ośmiokątny, 2900 N. — 4400 W. Nowe nowoczesne z drewna szafki w kuchni. Garaż na 1 1/2 auta. Wszystkie nowe dywany od ściany do ściany. Pełen basen i poddasze.
Dzwonić do Antoni Pendlich
823-7007
Era Paterno 545-2600

Dom Otarty w Niedzielę 1 — 4
Par. Sw. Władysława
6116 W. MELROSE
Murowany bungalow, 6 pokoi, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, garaż na 2 auta, 220 elektryczność. W pierwszorzędnym stanie.
12% POŻYCZKA
3 mieszkania, całkowicie przemodelowane plus garaż na 2 auta. 330 północ — 3700 zachód. W połowie \$50 tys.
3 MIESZKANIA
Aluminiowe obicie. Całkowicie przemodelowane. Osobne ogrzewanie. Bardzo ładny dom! 3500 północ — 4400 zachód. W niskich \$60 tys.
TAWERNA
16-POKOJOWE MIESZKANIE
Ponad \$15,000 dochodu miesięcznie. 2800 północ — 5900 zachód.
SALA BANKIETOWA PLUS 2 MIESZKANIA
Wszystko przemodelowane. Ponad 50 zamówień. Właściciel zatrzyma mortgage.
Jeśli macie zamiar kupić lub sprzedać dom, to telefonujcie do nas po polsku lub po angielsku bez żadnych zobowiązań.
LEONA SONNE
lub
EWA PALDER
ARC REALTORS
6456 W. Belmont • 282-2700

OTWARTY W NIEDZIELE 1:30-4:30
3832 N. OAK PARK (6800 W.)
Świetny dom na początku lub dla emerytów. Łatwy do utrzymania. Całkowicie wykończona piwnica, garaż oraz wiele dodatków. VA lub FHA jest OK. Pragniemy oferty.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont 31-35 282-7979

46-TA I KARLOW
Poczekaj aż zobaczysz ten uroczy "cottage". 5 dużych pokoi + wykończony basen. Nowy dach. całkowita izolacja na poddaszu i nie wymagający utrzymania na zewnątrz. To wszystko za tylko — \$46,900. Zadzwońcie do Century 21 — Michaels — my dokonujemy cudów!
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

OTWARTY W NIEDZIELE 1:30-4:30
249 N. EDGEWOOD, WOOD DALE
Nowy, murowany ranch. 6 pokoi, 1 1/2 łazienki. Wszystkie wykończenia z dobrego drewna. Pełny basen. Możliwość finansowania. Dzwonić w j. ang.
725-3521

3800 ZACHÓD — 2400 POŁNOC
2 sześcienne obite sidingiem. W doskonałym stanie. Oddzielne ogrzewanie. Nowy "boiler". Nowy garaż na 2 samochody. Nowoczesna kanalizacja. Obszerne — duże poddasze. W średniej \$40-tce.
GALLIK REALTY 772-8554

Murowany, 3-Mieszkaniowy Za Cenę Jednego
Otwarty w Niedz. 1:30 — 4 (3700 N.)
5904 W. WAVELAND
Jest to super kupno w tym murowanym bungalow z 3-ma apartamentami. Wbudowany piec i piekarnik plus maszyna do mycia naczyń. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta.
DOBRY DOCHÓD
FESTIK KUC 622-6200
DEDES REALTORS

Dom Otarty w Niedzielę 1 — 4
4646 S. ST. LOUIS
Nowy dom. 4 sypialniowy, dwupoziomowy, 2 łazienki, pokój rodzinny. Basen. 1 blok do autobusu Archer i sklepów. Dzwonić zaraz!
OTWARTY W NIEDZIELE 1 — 4
6740 W. 63rd STREET
nowy, 3 apartamentowy murowany dom, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki każdy. 12 1/4% stała rata. Dużo dodatków. Pośpiesz się!
Otwarty w Niedzielę 1 — 4
6814 W. 64th PLACE
3 sypialniowy, murowany, 22 letni. 50 stopowa parcela. Centralne ogrzewanie. Wspaniała dzielnica. Przyjdź i zobacz.

Otwarty w Niedzielę 1 — 4
3348 W. 55th STREET
3 sypialniowy, murowany. Wykończony basen. Garaż na 2 1/2 auta. Dużo dodatków, dom mieści się w ładnym bloku.
2 APARTAMENTOWY
DOM TYLKO \$15,900
2 sypialnie w każdym apartamencie. Nowsze przewody elektryczne i cementowe roboty. Pełne poddasze. Wynajmij 1 apartament i mieszkać za darmo. Dzwonić zaraz.
BEZ WPŁATY — \$39,900
6 pokojowy, murowany dom. 3 duże sypialnie. Szafka kuchnia — szafka drewniane. Ładny basen — wymalowany. Garaż na 2 auta. Nowszy dach, boiler i elektryka. Naprawdę tanio. Dzwonić zaraz.
O'BRIEN FAMILY REALTY 434-7100

CENA ZNIŻONA
6240 N. NORMANDY ave.
(6700 W.)
Kupcie teraz procent jest tylko 12 1/2%. 3 sypialniowy, nowszy murowany ranch. 100% finansowanie. Basen wykończony sosnowym drewnem z dodatkową kuchnią. 50 stopowa parcela z bocznym wjazdem i garażem na 2 auta. Centralne ogrzewanie. Cena obniżona na szybką sprzedaż. Pytajcie o:
KRISTINA DANILKOWICZ
REALEX — Cragin Realty
Tel.: 237-1600 lub 889-4459

An Opening Event
TERRACE SQUARE COUNTRY CLUB CONDOMINIUMS IN NILES
9 3/4% Financing / 5% Down
No Closing Points / Limited time
1 Bedroom Condominiums from just \$49,900
2 Bedroom Condominiums from just \$69,900
Phone: 827-8855
Models and sales office open daily from 11 a.m. to 6 p.m.
LOCATED IN NILES
Terrace Square is located on Dee Road, one block north of Golf Road and one mile west of Milwaukee Avenue. Follow our signs to the models.

De Anza WILLOW LAKE ESTATES
Zobacz!
Najwspanialsze osiedle w Midwest, "Adult Mobile Home"
Żyjesz jak w letniskowym osiedlu z wszystkimi komfortami miejskimi
• Miejska protekcja — policja, straż pożarna.
• Poczta doręczana do drzwi indywidualnie.
• Jezioro zasilane źródłem o powierzchni 22 akrów — zarybione.
• Ogrzewany basen kąpielowy.
• Dom klubowy o powierzchni 12,000 stóp kw.
• Łódki do przejażdżki i rybołówstwa.
• Program rozrywek i dyrektor rozrywkowy.
• Prywatna pralnia
• 1 Mila od wybrzeża rzeki Fox.
MOŻLIWOŚĆ ODPREDAŻY
Dorośli tylko (35 lat lub więcej) bez zwierząt.
312-742-3620
Proszę telefonować do:
DeAnza Willow Lake Estate
161 Tollview Road
Elgin, Illinois 60120

ZITTEL
REALTORS
6721 N. NORTHWEST HWY.
Pytać o LON MAJ
792-1716

ZITTEL
REALTORS
6721 N. NORTHWEST HWY.
Pytać o LON MAJ
792-1716

LEONA SONNE
lub
EWA PALDER
ARC REALTORS
6456 W. Belmont • 282-2700

★ Domy

SYPIALNIE + SZKOŁY OTWARTY W NIEDZ. 1-4
6131 W. PATTERSON (3650 N.)
Dobrze utrzymany, zmodernizowany, 6-pokojowy murywany bungalow. Wykończony basenem, przyjazna dzielnica. Blisko szkoły katolickiej, publicznej i literackiej oraz CTA i sklepów.
CENTURY 21 CUNEO & HALSEY
6058 W. ADDISON 282-8100

DOM OTWARTY NIEDZIELA 12 - 4
5335 W. CUYLER (4100 N.)
Śliczny murywany bungalow, 6 pokoi, 3 sypialnie, pełen basenem. Garaż na 2 auta. Przyjdźcie - zobaczcie. Niska \$70-ka.
GATEWAY Ziggy 775-4440

LADNY

2 sypialniowy dom z dochodem. Pełen basenem. Nowe ogrzewanie - gazem sprężonym powietrzem. Możliwość pożyczki.

BENCH MARK REALTORS
775-5900

DOM OTWARTY 1 - 4
7707 W. GREGORY

Cena Zniżona - Przez Właściciela duży, dobrze zbudowany bi-level. 7 pokoi, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, przybudowany garaż. Dużo dodatków. Natychmiastowe objęcie.

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2-mieszkańkowy, po 3 sypialnie i 2 łazienki w każdym mieszkaniu. Budynek kompletnie przebudowany. \$92,000.

Menard-63rd Place
Tel. 581-4894

12 1/2% STAŁA POŻYCZKA NA 30 LAT
8 1/2% POKOJOWY DOM MOŻE BYĆ Z MIESZKANIEM DLA TEŚCIÓW
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 3336 N.
6240 W. HENDERSON

5 pokoi, 2 łazienki, wykończony pokój rekreacyjny w piwnicy, garaż na 2 1/2 auta.
DEDES REALTORS 622-6200

PAR. ŚW. JACKA

Elegancki, 2-mieszkaniowy, w wyższych \$40 tys. Świetny sposób sfinansowania. Szybkie objęcie.

DEDES REALTORS 622-6200

BEAUTIFUL, 1 BEDROOM CONDO

115TH and KEDZIE
Stove, refrig., carpeting, patio. Walk to bus & shopping. \$35,500. By owner.
389-6146 - after 6:00.

DES PLAINES

Must sell spacious, 2 bedroom, 1 1/2 bath. Golf Mill area. 10% owner financing. Will consider rental. Mid 40's.
866-1708 or 296-0259

CENA OBNIŻONA

4700 N. 8600 W. Luksusowy, 3 sypialniowy, murywany ranch. Formalna jadalnia, piękny, pełny wykończony basenem. Przyłączony garaż na 2 auta. Nie zwlekajcie. Proszę dzwonić po angielsku.
J. Mars 678-0300

Blisko

KOŚC ŚW. STANISŁAWA B. i M.
3-4KI, MUROWANY DOM.
Cena \$62,500.
ASSET REALTY 889-8824

★ Domy z Interesem

OKOLICA CRAGIN FULLERTON-LONG AVE.
Tawerna plus 2 mieszkania. Dobry interes. Dobre kupno. Wpłaty \$25,000. Właściciel udzieli pożyczki.
BUDA REALTY 486-6363

DOM Z TAWERNA

Cicero - Belmont, 2 piętro z żółtej cegły. 10 mieszkań plus 4 sklepy. Nowe elektryczne, indywidualne ogrzewanie. Niska wpłata. Doskonała okazja. Pożyczka na 12 1/2%.
825-7029

★ Domy poza Chicago

DO SPRZEDANIA DOM UŻYWALNY PRZEZ CAŁY ROK PLUS DUŻA PARCELA
4 pokoje oraz kryta weranda w pięknym Twin Lakes, Wisconsin. Pieszy dystans do plaży i sklepów. Po szczegółowej informacji
Dzwonić: 745-2962

★ Posiadłości w Polsce

SPRZEDAM WILLE LETNISKOWĄ KOMFORT
Komfort, 2,000 metrów kwadratowych. Polska, Sokolniki, blisko miasta Łodzi.
537-4506

WŁASNOŚCIOWE mieszkanie w Bielsku Białym, 3 pokoje, 60 m². Cena \$6,500.
790-2039

SPRZEDAM 60 m², luksusowe, 3 pokojowe mieszkanie. Warszawa - Grochów. Tel.: 860-9049.

SPRZEDAM posiadłość w Mięciu, budynek 2 piętrowy w stanie surowym i budynek mieszkalny z ogrodem.
384-0573

SPRZEDAM duży dom w Zakopanym. 14 pokoi, 7 łazienek, garaż i zaplecze. Dzwonić wieczorem. (212) 849-0403

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe superkomfortowe z balkonem, telefonem. Kraków - Nowa Huta. Tel. 282-7971.

WARSZAWA - Śródmieście. 3 pokoje z kuchnią. Telefon, balkon. Sprzedam. Tel.: (312) 777-2883 - wieczorem.

W CENTRUM Krakowa mieszkanie własnościowe, dwupoziomowe, superkomfortowe 80 m² - sprzedam.
Tel.: (608) 326-8270

★ Parcele

PARCELA pod budowę w Pell Lake, blisko jeziora, 75 mil z Chicago.
581-0658

★ FARMY

10 AKROW ziemi uprawnej z starą stodołą przy autostradzie. Blisko do miasta, bardzo dobre warunki. 231-1025

POŁNOCNY - zachód - 5 akrów dobrej ziemi uprawnej przy asfaltowej drodze. Pieszy dystans do miasta i szkół. Proszę dzwonić w języku angielskim. 231-1025

★ Do Wynajęcia

LUKSUSOWE, 4 1/2 POKOJOWE MIESZKANIE

Kominek, dywany od ściany do ściany. Czysta - spokojna dzielnica. \$290 miesięcznie. Blisko kolejki, autobusu i autostrady. Proszę dzwonić w języku angielskim od 8 wieczorem.
539-3089

4740 S. KILPATRICK

5-pokojowy dom do wynajęcia dla jednej rodziny lub na wspólne mieszkanie dla kilku osób.
541-9189

6 POKOJOWE mieszkanie z 3 sypialniami \$140. Południowa dzielnica parafia św. Józefa. 434-4992.

MIESZKANIE umeblowane dla małżeństwa lub samotnej osoby, na Crystal. 489-5347.

4 ROOMS second floor. \$220 a month. 4400 W. - 2200 N. Gas heat. 453-7206

ODSTĄPIE pokój uczciwej pani, używalność całego mieszkania. S. Pulaski-58th. 767-0520.

3 POKOJE na 1 z frontu. Łazienka, gazowy ogrzewacz dla samotnej pani, bez zwierząt. Dzwonić na drugie piętro z frontu. 5148 S. Wolcott.

WYNAJMĘ pokój z używalnością kuchni, kulturalnej pani w średnim wieku. 545-3048

KELVYN PK. 6 pokojowe mieszkanie, umeblowane, użyteczności włączone. \$80 tygodniowo + sec. dep. Dzwonić w sobotę 3 - 5 p.m. w j. angielskim. 235-3389

KELVYN PK. 7 pokojowy mieszkanie, ogrzewanie. \$280 + sec. dep. Dzwonić w sobotę 3 - 5 p.m. w j. ang. Tel.: 235-3389

PRZYJMĘ pana na wspólne mieszkanie. Central - Roosevelt. Tel.: 652-4534

3 POKOJE, umeblowane z lodówką, piecem. Łazienka przysic. 45th - S. Kedzie. 585-6065.

3 POKOJOWY angielski basenem, ogrzewany. Central Ave. - Irving Ave. 777-9059

DAMEN - HADDON. 6 pokoi, nie-umeblowane, świeżo odnowione, piec i lodówka. \$225. Telefon: 342-0751.

JACKOWO. 4 pokoje, \$230 plus ogrzewanie. Depozyt asek. ... Tel.: 792-2361

BASEMENT do wynajęcia. Okolica Central Pk. - Belmont. Tel. 583-1861.

POKOJ z używalnością kuchni i łazienki dla pani. Dzwonić wieczorem. Tel.: 283-3148

4-KA DLA małżeństwa. Ogrzewana, nie-umeblowana. Fullerton-Central. - 889-1642.

Northwest Hwy. - Nagle
4 pokojowe mieszkanie, 2 sypialnie, ogrzewane, 3 piętro \$365. 2 pokojowe \$265, "studio apartment" \$200.
Tel.: 775-4377
Dzwonić po angielsku.

OKOLICA CICERO-FULLERTON
4 pokoje ogrzewane \$235
DANCO 685-9017

NIEUMEBLOWANE 4-ro pokojowe mieszkanie. Świeżo odnowione. Piecem ogrzewane. 1-sze piętro. 2021 W. Shakespeare.

PIESZY DYSTANS DO KOMUNIKACJI I SKLEPÓW
3000 N. - 1700 W. 2 mieszkania po 4 pokoje z 1 sypialnią. Jedno \$225 i jedno \$255. Nieogrzewane. Bez pieca do got. i lodówki. depozyt asekuracyjny. Dorosłym bez zwierząt.
Tel.: 525-3058 po angielsku.

PRZYJMĘ na mieszkanie 2 panów i 2 panie. 489-2174

PRZYJMĘ kobietę na wspólne mieszkanie. Oddzielny pokój. Archer - Cicero. 891-3015

SYPIALNIA do podzielenia z 2 mężczyznami. 278-5538.

NA JACKOWIE czwórka do wynajęcia 1 sypialnia. 685-6724.

4 POKOJE, dobra dzielnica. 738-8891.

3 POKOJE, czyste umeblowane, gas i elektryka dla małżeństwa. 384-6811.

PRZYJMĘ kobietę na wspólne umeblowane mieszkanie. Od zaraz. Dzwonić po 8 wieczorem. 685-4121.

★ Do Wynajęcia

4133 N. McVicker
CZYSZTE, 6-POKOJOWE
MIESZKANIE, 3 SYPIALNIE.
Tel. 777-8044

ADDISON - Elston: 3 rooms. Irving Pk. - Pulaski: 4 rooms. Tel. 235-1289.

POKOJ dla 2-ch panów w basemencie od zaraz. Laramie - Grand. Dzwonić po 7 p.m. 637-4530.

3 POKOJE, 1 sypialnia nieumeblowana, piec i lodówka, dywany. \$200. Fullerton - Cicero. 637-2122

3-ka w BASEMENCIE. Central - Fullerton. 237-7816

4-KA z 1-ną sypialnią. Okolica Irving Park i Austin. 545-6740

3-POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane, nowoczesna, szafka kuchnia. Świeżo odnowione. Północny-zachód. Dzwonić po 4-ej. 967-9796

4 POKOJE do wynajęcia. Helenowo. 777-0825.

PANI z mieszkaniem przyjmie do wspólnego zamieszkania spokojną, pracującą w średnim wieku panią. Okolica California li 47-ma. 523-7034 lub 423-4802.

4-POKOJOWE mieszkanie w basemencie, nieogrzewane. Dickens-Damen. \$100. Tel. 278-5722.

2 BEDROOM apartment. \$275 per month plus deposit. Adults preferred. No pets. 539-0498 or 685-3846.

PANI podzieli 4-ro pokojowe mieszkanie z drugą panią. Okolica 2633 W. 43-cia. 927-0454.

1 SYPIALNIOWE luksusowe mieszkanie. Umeblowane. 889-3524 wieczorami

MONTROSE - DAMEN
4301 N. Winchester

Obszerne "studio" i 2 sypialniowe mieszkanie z jadalnią, w dobrze utrzymanym budynku. Urządzenia i ogrzewanie włączone. \$235 i \$310.
262-4570

IRVING - PULASKI. Odnowione, i sypialniowe mieszkanie z jadalnią. \$325. Dzwonić w języku angielskim. 275-8866

KROK do jeziora, 813 W. Waveland. 1 i 2 sypialniowe z jadalnią. \$295 - \$350
327-0786

ALBANY PARK STUDIO \$225, 1 sypialniowe mieszkanie \$260. Dzwonić po angielsku 539-5338.

2 SYPIALNIOWE mieszkanie. Austin North Ave. Tel. 745-9028.

PETERSON-California. Umeblowany basenem dla 2 osób, dywany. 275-2338 - od 5.

MIESZKANIA
1, 2 i 3 Sypialniowe
Od \$200 do \$300, z ogrzewaniem. 1 blok od kolejki i autobusów. 2 bloki od parku i plaży. Wygodne dla pracujących na Lake Shore Drive, Winnetka, Highland Park itd.
583-1605 Barbara

2 SYPIALNIOWE mieszkanie, 2-gie piętro. 48-ma i S. Honore. \$170 (bez ogrzewania). Depozyt wymagany. 890-1822.

JACKOWO. Pokój dla 2 osób, w basemencie, od zaraz. 489-5977

POKOJ do wynajęcia dla pana. 486-6367.

JACKOWO. Przyjmę kobietę na wspólne mieszkanie, od zaraz. 685-6357

SYPIALNIA do wynajęcia dla kobiety. Okolica Belmont-Central. 545-9756

POKOJE dla mężczyzn w basemencie. Okolica Cicero-Belmont. Tel. - 286-6585.

LADNE I OBSZERNE
5 POKOI
Nad tawerną
do wynajęcia
622-3800

4-ka, 1 SYPIALNIA. Logan Sq. Dorosłym. HU 9-4099; 927-6907.

UMEBLOWANE 2 pokoje, użyteczności włączone. Starszej osobie. \$240 plus depozyt. Dzwonić w języku angielskim po 1-szej. 625-3549

4 POKOJOWE mieszkanie. Parafia Sw. Franciszka z Asyżu. 227-4195.

UMEBLOWANE SYPIALNIE CZYNSZ TYGODNIOWO LUB MIESIĘCZNIE
Można opłacać dziennie. Obsługa 24 godziny na dobę - pokojowa. Centralna telefoniczna (switchboard). Przystępne ceny.
MILSHIRE HOTEL 384-7611
Dzwonić w godzinach 8 rano 1 p.p.

PRZYJMĘ panią do wspólnego mieszkania na weekendy. 463-6032 po 6-ej.

UNFURNISHED 5 rooms, 2 bedrooms \$200 a month plus utilities. Security deposit. 384-2742 after 12.

4-KA NA 2-GIM. Brighton Park. 927-5388

POKOJ umeblowany, ogrzewany dla spokojnego mężczyzny 1361 N. Hoynes. 278-9483

1 POKÓJ oraz 5 pokoi umeblowane, ogrzewane. 1350 N. Hoynes. 235-2637.

UMEBLOWANY basenem dla 2-ch osób. 637-5724

PRZYJMĘ na wspólne mieszkanie mężczyzny. 3345 W. 41st Place. 927-3707
Dzwonić od 5 po południu.

JACKOWO. 4 pokoje. Małżeństwo pracujące, pobyt stały, średni wiek. \$250. 772-2983

MIESZKANIE w basemencie, od 1 listopada. \$250 miesięcznie łącznie z gazem, elektryką i ogrzewaniem. Jefferson Park. 286-4891.

★ Do Wynajęcia

4 POKOJOWE, nieumeblowane, odnowione. 775-6896

"STUDIO" i 1 sypialniowe mieszkanie. Ogrzewane. Bez zwierząt. \$225 - i \$270. 625-4537

2 POKOJE w basemencie, umeblowane, ogrzewane. Dla starszych osób tylko - młodzi niech się nie zgłaszają. 685-1358

POSZUKUJĘ 1 lub 2 współlokatorów do wynajmowanego przezemnie ładnego mieszkania. 5-tka, 2-gie piętro, z 3-ma sypialniami. Central - Fullerton. 637-8212

2 POKOJE, umeblowane, łazienka wyposażona, \$165 miesięcznie plus użyteczności. Belmont-Kimball. 463-5262.

WYNAJMĘ 3-pokojowe, umeblowane mieszkanie w basemencie. Użyteczności włączone. Belmont-Central Ave. Dzwonić w sobotę 282-9051.

GARAŻ na dwa auta i sypialnia dla mężczyzny. 685-5916.

PRZYJMĘ 3 panów na mieszkanie w basemencie. Jakubowo. Proszę dzwonić od 4. 745-1225.

6 POKOI do wynajęcia, ogrzewane, dla dorosłych. Jackowo. 539-0635.

5 POKOI w basemencie, umeblowane. 5039 S. Fairfield, tel. 778-1481.

MIESZKANIE umeblowane dla 2-ch spokojnych panów oraz garaż, automatycznie otwierany. 278-3757.

DO WYNAJĘCIA
Piękne Trzy Pokojowe Mieszkanie. Umeblowane, ogrzewane i światło. Dla dorosłych tylko i dla niepalących tylko. Cena \$235 za miesiąc. Plus depozyt asekuracyjny.
Tel.: 267-4459

4 POKOJE, umeblowane, Jackowo. Starszym. Dzwonić w języku angielskim tylko, po 8:30 rano. HU 9-1178.

PRZYJMĘ pana na mieszkanie w Cragin. 745-8450.

UMEBLOWANY pokój dla pani. Fullerton-Pulaski. 384-9120.

5 1/2 POKOI do wynajęcia. Fullerton-Pulaski. Ogrzewane. 384-9120.

PRZYJMUJĘ sypialnie z użytecznościami. Diversey-Cicero. Panu bez nałogów. 283-0184.

3-POKOJOWE mieszkanie, \$190, z gazem i elektryką, kobiecie w średnim wieku. Cicero, Ill. 656-0098.

BELMONT-CENTRAL, 4 pokoje, 2 piętro, ogrzewane. Dorosłym. \$285 miesięcznie. 889-3569.

POKOJ z używalnością kuchni. North-west Highway. 792-2094.

POKOJ dla dwóch, w basemencie, od zaraz, okolica Laramie-Grand. Dzwonić po 7 p.m. 637-4530.

DUŻE mieszkanie dla rodziny lub pań. Może być umeblowane. Jackowo. 725-3590.

6 POKOI, 3 sypialnie. Dla dorosłych, bez zwierząt. 2 piętro. Central-Fullerton. 889-8218.

4 ROOMS, 3708 N. LeClaire. 777-7897 after 5 p.m.

DWÓJKA w basemencie, umeblowana, dla pań. Kostner i Diversey. 278-7946, 384-2356.

CZWORKA umeblowana, wszystkie użyteczności włączone. Kuchenka i lodówka. 237-4798.

ODNOWIONE 2 mieszkania, 2825 N. Whipple, 5 pokoi, 2 sypialnie, duży living room i jadalnia. Ogrzewanie gorącą wodą. 453-7064. Dzwonić po angielsku.

SYPIALNIE do wynajęcia z używalnością wspólnej kuchni i łazienki. Ogłądać osobiście przez weekend: 3016 N. Laramie.

4 POKOJE, drugie piętro, na Jackowie. \$200, 772-4696.

OLDSMOBILE Starfire '79, 4 cyl., automatic, \$2,950: 772-5545, 278-8229.

WYNAJMĘ lub kupię garaż do blacharki i malowania samochodów. Okolica: Pulaski, Fullerton, Cicero. 772-5545, 278-8229.

POSZUKUJĘ pokoju niedrogiego w pobliżu Addison Str. - Tomaszek, 1441 N. Milwaukee Ave.

★ Poszukuje Mieszkania
STARSA pani z synem poszukuje 3 pokojowego mieszkania z łazienką u uczciwych właścicieli. Dzwonić w godz. wieczornych. 267-5830

SZUKAM mieszkania 1 sypialniowego. Północny-zachód. Dzwonić wieczorem. 539-8659

POSZUKUJĘ mieszkania, 4-ki lub 5-ki. Jackowo. Blisko Kolejki z garażem. 966-1930

★ Interesy
WYDZIERŻAWIĘ LUB SPRZEDAM
Sklep z warzywami i owocami. 6,500 stóp kwadratowych. Wyrobiony interes.

MOTEL
20 jednostek na 6-ciu akrach. Musi być sprzedany z powodu choroby.
219-867-9021
Rt. 1 Box 33
Hamlet, Indiana 46532

NA SPRZEDAŻ Sklep Delikatesowy
W Polskiej Dzielnicy
637-0411

★ Interesy

MOTEL NA SPRZEDAŻ
Okolica WISCONSIN DELLS
47 Jednostek
Tel.: (608) 253-3961

DO SPRZEDANIA INTERES
Krawiecki i Chemicznego Czyszczenia Wspaniały Interes Szczyca i Czyszczenia Kożuchów. Polska Okolica.
Dzwonić pomiędzy godz. 6 a 9 wiecz. Tel.: 622-9540

MANITOBA CANADA ATT. INVESTORS
32 lot subdivision. Tremendous opportunity for keen investor. 32 acres, Swan River, Man. 22 riverfront and 10 inside lots, 2 houses, will sell all or part.
PARVIN ASSOCIATES
Box 52, Big Valley, Alberta, Canada
TOJOGO 403/773-2484

★ Garage Do Wynajęcia

GARAŻ do wynajęcia. Okolica południowa. Tel.: 523-8692.

★ Poszukuje Garażu

POSZUKUJE garażu na parkowanie 2 samochodów. Okolica Jackowa. 539-5000, White Eagle, prosić o Marka.

★ RUMMAGE SALE

RUMMAGE SALE
TYLKO JEDEN DZIEŃ
NIEDZIELA, 7 LISTOPADA
¼ miliona ubrań będzie sprzedane w ¼ dnia. Specjalne zniżki dla kupujących większe ilości.
5308 N. CLARK 878-8525

WYPRZEDAŻ NA CELE DOBROCZYNNE

2200 Main St. Evanston
(Proszę wziąć autobus RTA Nr 202) Sobota, 9 rano do 2-jej po poł.
Łóżko chłopięce w kształcie auta sportowego marki '77 Pontiac Sunbird. "Video Disc Player", elektryczny piec do gotowania z "Corning top", stół do jadalni kanapa welwetowa, stolik na kawę z marmurowym blatem, antyki, odzież dla całej rodziny, zabawki, przyrządy domowe oraz wiele innych rzeczy. Czeków nie przyjmujemy.

★ Garage Sale

DUŻA wyprzedaż ubrań, obuwia i innych rzeczy. 5065 W. Pensacola.

GIGANTYCZNE RUMMAGE SALE
Sobota 7 listopada 9:30 am. — 5:30 pm.
6716 N. WHIPPLE
Duży wybór rzeczy nowych i używanych.

BARDOZO TANIO
Odzież dla całej rodziny, zabawki, biżuteria, małe urządzenia.

DOROCZNA WYPRZEDAŻ
Sob. 6 listopad od 8 wiecz. do 11 wiecz.
Niedziela 7 listopad od 10 rano do 4 po południu.

SKOKIE VALLEY TRADITIONAL SYNAGOGUE
8825 East Prairie Rd.
Skokie, Ill.

Gigantyczna-Dochodowa Garażowa Wyprzedaż Pod Dachem

Wtorek i środa 9-go i 10-go listopada od 9:30 rano — 6 wieczorem. Bardzo tanio

TYLKO ZA GOTÓWKĘ
Mamy wszystko
CONGREGATION BETH SHALOM
3433 Walters Rd.
Northbrook, Illinois

(Edens do Dundee i na zachód do Landwehr i na południe do Walters i po Walters na zachód do Congregation).

★ ODZIEŻ

TRIFF STORE

Odzież mało używana, duży wybór bluzek, koszul swetrow dla dzieci i dorosłych. Znika przy zakupie do paczek do Polski.

6007 W. Irving Park
Narożnik Austin, Dom SWAP
Dni powszednie 10 — 6

★ MEBLE

LODÓWKI ZAMRAZACZE

NOWOCZESNE Z GWARANCJĄ KUCHARKI OD \$75
3606 W. Irving Park
539-3986 albo 973-5986

WYJEZDZAM ze stanu. Meble kwiaty z 4-ki sprzedam. 1522 Elk Grove Ave., Chicago

MEBLE NA SPRZEDAŻ 384-1888.

SPRZEDAM komplet kanapa i dwa fotele oraz piec do gotowania. Tel.: 489-4495

CENTRAL FURNITURE

1348 MILWAUKEE
Polskie Kierownictwo Zawiadania, że W OKRESIE JESIENNYM CENY MEBLI "APPLIANCES" zostały niższe
OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE
Korzystając z Tych Tanioci

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami. \$320.00
Komplety mebli do sypialni ... \$180.00
Łóżko piętrowe "bunk" lub "Hollywood" z materacami. \$179.00
Kanapa i fotele. \$180.00
Kanapa rozkładana do spania (polska wersalka) \$140.00
Telewizja kolorowa 19-cal ... \$289.00
Komplety mebli do kuchni: stół i cztery krzesła "dinet set" ... \$110.00
Kuchnie gazowe (gas ranges) \$260.00
Lodówki lub zamrażacze (freezers) \$260.00
8-cz. stylowe komplety do jadalni. od \$660.00
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru. \$105.00
Zestawy stereofoniczne od \$129.00
Łatwe Spłaty • Mówimy Po Polsku
Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 8:30 wieczór; we Wtorki, Środy i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 11:00 do 5 po południu.
Zgłaszajcie się do Polskiego Sprzedawcy
P. EDWARDA
Tel.: 486-7838

★ Wycieczki

Słynne Już z Pięknymi i Najlepszymi Wycieczek Biuro

AMERPOL™ TRAVEL SERVICE

Znów Organizuje 2 Wspaniałe Wycieczki:
WASHINGTON—Zwiedzamy Washington, Filadelfię, Atlantic City i Czeszochowe.
SŁONECZNA FLORYDA—Zwiedzamy Świat Disney, Sea World i Cape Caneveral (Wyrzutnia rakiet).
Wyjazd na przypadające 4 dniowe święto od 24 do 28 listopada. Po bliższe szczegóły i rezerwacje proszę dzwonić i przyjechać do biura. 4722 W. BELMONT AVE. Chicago 545-3443

FLORYDA

Tygoniowa wycieczka. — Odjazd 12 listopada. — Zwiedzanie: **DISNEY WORLD**
EPCOT — nowotwarte miasto przyszłości
SPACE CENTER
FRIENDLY TRAVEL
286-6262

★ Kanalizacja

MARUSZCZAK SEWER SERVICE

Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyszcimy, reperujemy i przebudowujemy. CZY MACIE WODE W BASEMENCIE? TELEFONUJCIE DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą. PRZECZYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien. INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach i ustępach. Wymieniamy popękane rury. Licencjonowani i bondowani SI-1-892
WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANE!
\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem
Telefonujcie: 745-7448
A Jeśli nie odpowiada: 278-3837

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE

Wykonują solidnie i tanio: **BOGUSŁAW**
Dzwonić: 436-7619

WYKONUJE PRACE KANALIZACYJNE

Wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota, 24-godzinna obsługa. W razie zlamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzicie dużo pieniędzy.
JEDRZEJCZYK I GRABOWSKI SEWERAGE
384-0582
24 godz. 7 dni w tygodniu.

WHITE EAGLE PLUMBING AND SEWER SERVICE

Przepychamy kanały elektryczną siłą, naprawiamy uszkodzenia w rurach ściekowych. Instalujemy urządzenia przeciw powodziowe. Reperujemy, przebudujemy, wyczyszczymy "catch basins".
\$5.00 zniżki z tym ogłoszeniem (S.L. 1836) Tel.: 384-7191

★ Malowanie

MALOWANIE i tapetowanie. Tania i solidnie. Tel. 622-9189.

MALUJEMY i plastrujemy. Ubezpieczeni. 772-9630.

★ USŁUGI

Masz Kłopoty z Rejestrowaniem Twojego Samochodu?

Albo Zmianianiem Czeków?

Bardzo Miła Polska Obsługa.

FULLERTON — CICERO CURRENCY EXCHANGE

2324 N. Cicero

237-8777

★ Ogrzewanie

JADZIA'S LAUNDROMAT

952 N. Damen Tel. 384-5050

• DRY CLEANING

• DROP-OFF SERVICE

• PICK-UP SERVICE

• LAUNDROMAT

Pralnia czynna 7 dni w tygodniu od 7:00 rano do 7:00 wiecz.

NOWOŚĆ VINYL REPAIR SERVICE

Fachowo i tanio reperuje i odświeżam winylowe pokrycia na meblach w biurach, domach i restauracjach, to tańsze, niż wymiana.

FOR SERVICE CALL TOM

545-3787

★ Psy

SPRZEDAM PIĘKNEGO PIESKA JAMNIKA

Tylko do dobrego domu. Rok stary, kolor czekoladowy. Posiada wszystkie szczepienia i dokumenty. Rozumie po polsku. Cena bardzo niska — \$120. 228-1815

★ Przeprowadzki

RYCHARD MOVERS



Polska, Ubezpieczona Firma III C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tania i Fachowo.
342-1410 767-4579

GOLDEN EAGLE MOVING AND STORAGE

Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, łącznie z pianinami szybko i sprawnie. Ill. CC 54807 MC-C.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

★ Usługi

BEST DEAL SEWER AND PLUMBING EXPERTS

License 058 #585
We specialize in fast service. E-Z credit saving people money. Doing a professional job telling you the price before we start.

ELECTRIC RODDING
No Charge If We Fail To Open Line. Tree roots & odors eliminated. All types of pumps installed.
DISCOUNT TO SENIOR CITIZENS.
Electric Rod Bathtub \$35
Electric Rod Kitchen Sink \$45
Electric Rod Main Line \$55
20% OFF on any REPAIR.
Fast Service & Free Estimates.
90 day guarantee.
371-3075

TLUMACZENIA

wszelkiego rodzaju z polskiego na angielski lub z angielskiego na polski oraz notarialne potwierdzenia wszelkich legalnych dokumentów — wykonujemy. Proszę dzwonić:
486-7100 od 9 a.m. — 5 p.m.
476-1076 po 5 p.m.
pytać o P. Sylwii Tarnowska.

STANLEY HEATING & COOLING CO.

— czyszczenie i narpawa pieców do ogrzewania, rozdzielanie ogrzewania, nowe instalacje.
— wymiana tanków do ciepłej wody.
— wszelkie roboty hydrauliczne i przeróbki łazienek.
Tel.: 889-4760
24 godziny 7 dni w tygodniu

NAPRAWIAM urządzenia domowe.

889-2572.

KWALIFIKOWANY KRAWIEC

Męsko-damski przyjmuje szycie miarowe dla pań, panów i dzieci oraz wykonuje wszelkiego rodzaju poprawki, po najniższych cenach.
3520 N. Pulaski 725-3683
Od poniedziałku

WYKONUJE wszystkie prace remontowe — budowane łącznie z fugowaniem i malowaniem. 421-4879.

WIRGINIA

POMOC PRAWNA — TLUMACZ
Pragnie przedstawić doskonałego adwokata

JOHN ALEXANDER

Sprawy Emigracyjne ZIELONE KARTY

Odszkodowania, Rozwody, Wypadki przy Pracy i Drogowe, oraz inne trudne problemy prawne.
286-7080 286-7081
4465 N. MILWAUKEE AVE.

★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów kolorowych, bialo-czarnych. Gwarancja. 736-5605.

NAPRAWA telewizorów, stereo. Bezpłatna wycena. 384-7853.

TELEWIZORY KOLOROWE

Naprawia
INŻ. PAPROCKI
Dzwonić Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

NAPRAWA TELEWIZORÓW

Kolorowych i czarno białych. W waszym mieszkaniu z gwarancją.
A. GIL • 966-5831

TELEWIZORY KOLOROWE

Używane, z Gwarancją — Od \$99
Sprzedaje Inż. Paprocki
Tel.: 545-6667 Godz. 1-9

• KUPUJECIE W SKŁADACH • KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Elektryczne Roboty

WSZELKIE roboty elektryczne wykonuje fachowo, prędko, tanio. 278-8113

DOSWIADCZONY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne solidnie i niedrogo 889-3722

LICENCJOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach. 725-0188.

J. V. Electric Inc. 5113 N. Milwaukee 725-3115 • 297-8566

Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne konsultorysy. 16 lat doświadczenia.

JOHN KEDZIORA
24-Godzinna Obsługa

DAKIN ELECTRIC SERVICE Z. PODBIELSKI

Licencjonowany i pod bondem. Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie i z Gwarancją. OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub SP 7-8044

★ Naprawy

NAPRAWA LODÓWEK

PEŁNA GWARANCJA
WSZYSTKIE MODELE

• FRIGIDAIRE • COLDSPOIT
• G.E. • AMANA
• WESTINGHOUSE • ADMIRAL
• HOTPOINT • PHILCO ETC.

Na miejscu w Waszym domu. Wszystkie części. Nie drogo i szybko. 20 lat doświadczenia.
24 GODZINNA OBSŁUGA.
973-5986 • 539-3986
Snow Fleke Refr. Podolski

★ Ogrzewanie

OCHŁADZANIE I OGRZEWANIE

Naprawa Lodówek.
Instalujemy i obsługujemy Szybka obsługa 24 godz. na dobę 539-4251

B & M COOLING & HEATING

Dzwonić po angielsku.

OGRZEWANIE

Wszelkie problemy, nowe instalacje, reperacje, zamiana z olejowego na gazowe, instalowanie nowych pieców w tym samym dniu. Dzwonić po polsku lub po angielsku.

TED'S HEATING
631-4274
5633 N. HARLEM

LATO UNIVERSAL

PROWADZI 24 GODZIN SERVICE!!

• NAPRAWA LODÓWEK

• WSZELKICH MODELI OCHŁADZACZY (Air Cond.)

• PRZEPYCHANIE SIŁA ELEKTRYCZNA KANAŁÓW ŚCIEKOWYCH

• POPRAWIAMY USTERKI GAZOWE

• WYMIANA, CZYSZCZENIE BOJLERÓW I PIECÓW GAZOWYCH

• NAPRAWA INSTALACJI HYDRAULICZNYCH

TEL.: 286-8866

lub 227-4958

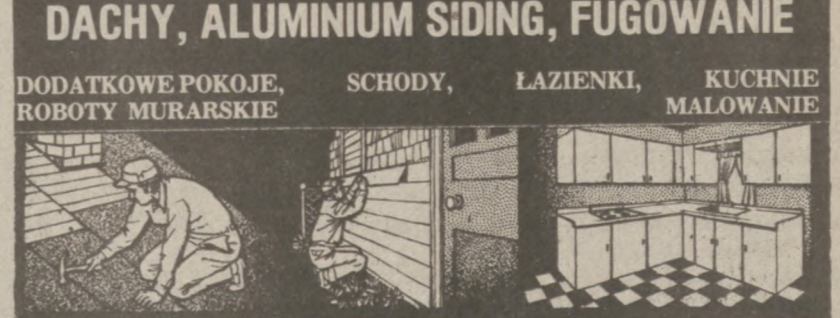
24 Godziny ★ 7 Dni w Tygodniu

A. OSTROWSKI

★ Kontraktorzy

PORCHES — WERANDY — RYNNY DACHY, ALUMINIUM SIDING, FUGOWANIE

DODATKOWE POKOJE, ROBOTY MURARSKIE, SCHODY, ŁAZIENKI, KUCHNIE MALOWANIE



BEZPŁATNE KOSZTORYSY
MODERN GENERAL CONTRACTORS
15 Lat Doświadczenia

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE

Przerabiamy z 110 V na 220 V

Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów.

JOZEF WOJNICKI • 827-9088

RICHARD & SONS CONSTRUCTION CO., INC.

MASONRY CONTRACTOR-BUILDER

Budujemy nowe domy, dobudówki i wykonujemy wszelkiego rodzaju remonty budynków.

BEZPŁATNE KOSZTORYSY — RYSZARD SWIERZBINSKI

331-6526 lub 382-2106

DEMBOWSKI

ROBOTY HYDRAULICZNE • ŚCIEKI • PRZEPYCHANIE RUR

25 LAT DOŚWIADCZENIA

Przeciw zalewowa kontrola — Podniesione ścieki — Ręczne i elektryczne przepychanie rur — Zbiorniki ściekowe: czyszczenie, naprawy i przebudowy — Płytki ściekowe — Przepychanie rur i naprawy — Odmrzanie i naprawa zamarniętych rur.

Główne Biuro Kimball i Irving • 24 GODZINNA OBSŁUGA

989-2911

WHITE EAGLE LUMBER

3200 W. BELMONT *** TEL.: 539-5000

JEDYNY W CHICAGO POLSKIE SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH, RUFERSKICH I ALUMINIOWYCH

Otwarte Codziennie od 7:00 do 6:00

DACHY — FUGOWANIE

OBICIA ALUMINIOWE — RYNNY — BETON — OKNA SZTORMOWE

WSZELKIE PRZERÓBK

Darmo Kosztorysy — Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem

100% Gwarancja

HENRY SEJDAK, Właśc.

H & S HOME IMPROVEMENT CO.

891-5959 • Domowy: 775-6644

BERNAT CONSTRUCTION

Bruno Bernat, Właściciel

485 Lyman Ave. Des Plaines, IL 60016

Jest to odpowiedzialna Polska Firma, która naprawi system elektryczny lub zainstaluje nowy, wyłoży Wasz dom różnego rodzaju "sidingiem", przerobi Waszą kuchnię, basement lub dobuduje do Waszego domu cokolwiek chcecie.

DARMO KOSZTORYSY Dzwonić 298-7095

NAJSTARSZA POLSKA FIRMA BUDOWLANA

BALIŃSKI i SYN

rzetelnie obsługuje Polonię od 1935 roku. Wykonuje wszelkie prace budowlane. Budowa nowych i reperacje: werandy, przybudówki, dachy, fugowanie i obicia aluminiowe.

ROBOTNICZY UBEZPIECZENI. Tel. 227-6503

FACHOWE PRZEBUDOWY I REMONTY DOMÓW

Wymiana okien, Siding, roboty elektryczne, roboty hydrauliczne itp. Szybko, tanio, fachowo. Ubezpieczeni.

PERFECT PROFESSIONAL CONTRACTING CO.

Jeszcze Nie Wiadomo Kto Będzie Gubernatorem

Do dzisiaj rano, nie zdołano jeszcze przeliczyć wszystkich głosów złożonych w czasie wtorkowych wyborów, tak więc, nie wiadomo, kto będzie następnym gubernatorem stanu.

Wczoraj przez cały dzień obliczono głosy z precyzyjnych chicagowskich. Jak się okazało "zaginęło" kilkanaście (15) skrzynek z głosami, znaleziono je dopiero w środę wieczorem.

Stale zmienia się sytuacja, przewaga jednego kandydata nad drugim. Jak donosiliśmy wczoraj, prowadził gubern. Jim Thompson, obecnie przewagę uzyskał A. Stevenson, po obliczeniu głosów złożonych przez wyborców precyzyjnych, których baloty wyborcze znalazły się w kwaterze Komisji Wyborczej, znacznie później od innych. Do dzisiejszego ranka nie zdołano jeszcze obliczyć głosów ponad 100 precyzyjnych znajdujących się na przedmieściach Chicago. Klerk powiatowy Stanley Kuser oświadczył, że głosy te powinny być obliczone do południa dnia dzisiejszego.

Obaj kandydaci nadal utrzymują,

Błędne Rozpoznanie Choroby Zagroziło Życiu Pacjentki

24-letnia Janis T. Meehan zaczęła odczuwać pierwsze objawy choroby po trzech dniach przebiegu części ciała oraz dzwoniące w uszach. Trwało to bardzo krótko, około minuty raz w tygodniu. Czasami zdarzało się, że na pewien czas przestawała słyszeć. Powiedziała swojej matce o objawach. Matka, która przechodziła terapię po złamaniu obojczyka, poleciła córce, ażeby udała się z nią do jej lekarza. Lekarz tego polecił z kolei jej matce pracownica sklepu "health food" w Batavia.

Matka i córka zgłosiły się więc do Physical Therapy Center, którego kierownikiem był Anthony Dusek. Dusek jest emigrantem z Czechosłowacji, który przyjechał do Stanów w marcu tego roku. Liczy lat 61.

Dusek po zbadaniu Janis Meehan stwierdził, że dolegliwości jej pochodzą z problemów neurologicznych. Dokonał on terapii polegającej na masażach pleców, zagładzie do uszu itp. Za wizytę tę, lekarz nie wziął pieniędzy, jednakże sprzedawczyni ze sklepu "health food" uważała, że należy mu zapłacić \$10. Janis cztery razy złożyła wizyty w gabinecie Duseka, który powiedział jej, że pracował, jako ordynator na oddziale neurologicznym w szpitalu w Czechosłowacji.

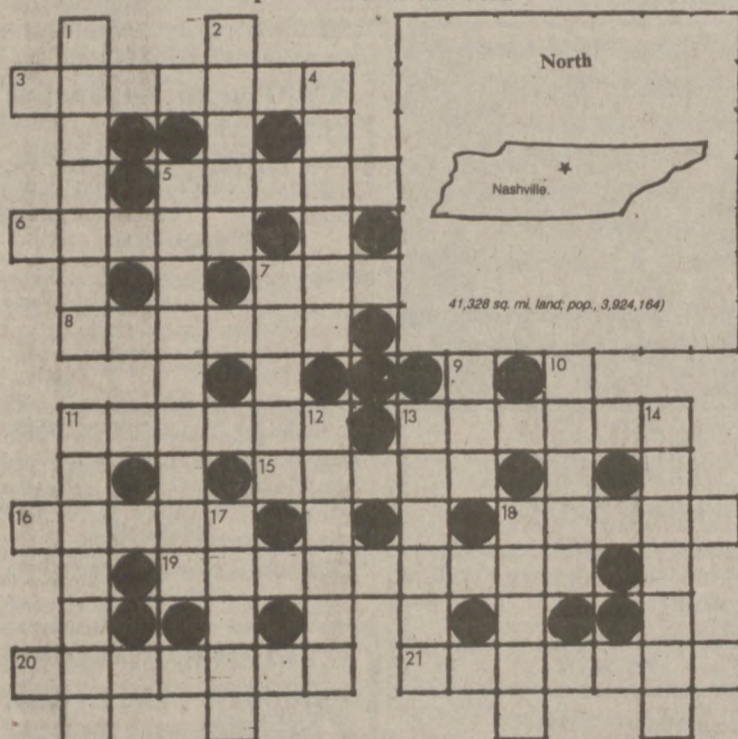
Jednakże terapia niewiele skutkowałą. Janis poczęła odczuwać ból i zdrętwienie przesuwające się jej od

Rozprawa w Przyszłym Miesiącu

Na 6 grudnia wyznaczono rozprawę Josepha M. Carrillo, lat 34, z Chicago, który jest oskarżony o zamordowanie kobiety z Aurora. Carrillo jest mechanikiem maszyn do prania. Przebywa w więzieniu w Geneva, w powiecie Kane od czasu aresztowania 13 maja. Jest on oskarżony o zamordowanie w styczniu Mabel Miller.

KRZYŻÓWKA NR. 113 ZE STANEM USA

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 3. Sprytnie oszukańcze przesiwżenie. 5. Człowiek wielki fizycznie. 6. Zdobył w Tokio i Meksyku złoty medal w boksie. 7. Ptak nielatujący z rządu kazurowatych. 8. Zbiorowisko roślinności arktyki. 11. Gonić kogóż. 13. Np. opis człowieka, lub czegoś. 15. W Judaizmie kultowy dzień odpoczynku. 16. Mieszkaniec Ankary. 18. Niskowęglowa stal stopowa. 19. Niezwykle zdarzenie, osobliwy wypadek. 20. Skrótowo pęd roślin nasiennych. 21. Niedokładny rym.

PIONOWO: 1. Orszak pogrzebowy. 2. Członek rodziny. 4. Osocze, płynna część krwi. 5. Stan w pd.-wsch. części USA. 7. Miasteczka w Turcji przy jez. Wan. 9. "To co jest", wszystko cokol-

że ostateczne rezultaty wykażą ich zwycięstwo. Gubernator Thompson przemawiając do pracowników kampanijnych, zakwestionował "zniknięcie" skrzynek z balotami wyborczymi. Adwokat Gubernatora pilnie obserwuje liczenie głosów w kwaterze wyborczej.

Są przypuszczenia, że przegrujący kandydat może wystąpić do sądu z żądaniem przeliczenia głosów. W związku z tym, już teraz polecono, aby wszystkie baloty wyborcze zostały odpowiednio zabezpieczone i przechowane na ewentualność ponownego przeliczenia ich.

Jak już poprzednio donosiliśmy, wyniki wyborów ogłaszane obecnie są wynikami nieoficjalnymi. Oficjalne wyniki zostaną ogłoszone dopiero 22 listopada po ponownym, skrupulatnym przeliczeniu, przeliczeniu komisyjnie głosów, kiedy specjalna komisja wyda formalne orzeczenie, stwierdzające ile głosów otrzymał każdy z kandydatów na poszczególne stanowiska w administracjach.

głowy do szczęki z prawej strony, i bóle te powtarzały się kilka razy dziennie. Czasami nawet występowały silne bóle głowy i traciła na pewien czas widzenie. Udała się więc do kliniki medycznej w Bridgeport, gdzie mieszkała i otrzymała receptę na lekarstwo przeciw zapaleniu zatok. Jednakże pewnego dnia, rano, kiedy się zbudziła, miała silny ból głowy i wymiotowała. Rodzice zabrali ją do pogotowia ratunkowego do szpitala Michael Reese, gdzie otrzymała lekarstwo na migrenę.

Dopiero w sierpniu została zbadana przez lekarza neurologa ze szpitala uniwersyteckiego Chicago Billings i została natychmiast pacjentką tego szpitala. Stwierdzono po przeprowadzeniu badań, że rak złośliwy mózgu wyrządził wielkie szkody z prawej strony głowy, prawego oka i zagraża jej życiu.

W trzy dni później przeprowadzono operację, która trwała 8 godzin, w celu usunięcia raka z mózgu. Badania przedtem wykazały, że musi być operacja, ponieważ rak jest złośliwy i zaawansowany. Leczenie go nasświetleniami radioaktywnymi nie pomoże. Stwierdzono, że gdyby wcześniej rozpoczęto leczenie raka w mózgu Janis, operacja nie byłaby konieczna. Janis przez rok prawie chodziła z powiększającym się rakiem. Obecnie nie wiadomo czy wszystkie chore komórki rakowe zostały usunięte. Trzeba czekać. Janis cierpi jeszcze na złą widoczność w prawym oku, a czasami zapomina słów i nie wie, jak się nazywa.

Dochođenje przeprowadzone przez Illinois Department of Registration and Education doprowadziło do oskarżenia Duseka, zamieszkałego w unincorporated Kane County, o prowadzenie praktyki lekarskiej bez pozwolenia stanowego.

Dochođenje przeprowadzone przez Illinois Department of Registration and Education doprowadziło do oskarżenia Duseka, zamieszkałego w unincorporated Kane County, o prowadzenie praktyki lekarskiej bez pozwolenia stanowego.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 112 Z DN. 29 PAŹDZIERNIKA
POZIOMO: Kwar, Hafis, Stadium, Rozsada, Bób, Regal, Kusza, Słota, Karpaty, Antenat, Przelyk, Colorado, Jubel, Owies, Aga, Kształt, Katar.
PIONOWO: Klangor, Anioł, Cymbaly, Herbata, Fizyk, Skansen, Strak, Akant, Stryj, Angol, Poe, Ego, Płock, Związek, Kurator, Celadon, Start.



MADRYT. — Ojciec Święty błogosławi zebrane tłumy, 2 listopada br. (UPI)

Rada CTA Zatwierdziła Ustawę o Nowych Biletach z Przesiadką

Zarządzenie przyznające dwugodzinny bilet z przesiadką dla starszych osób oraz dla kalek, zostało zatwierdzone przez Radę Chicago Transit Authority na ostatnim posiedzeniu. Bilet taki będzie ważny w dni tygodnia, w godzinach od 9 rano do 3 po południu. Opłatą za ten bilet będzie dodatkowe 10¢. Zarządzenie to zatwierdzono, jednakże nowe bilety przesiadkowe będą w sprzedaży dopiero 3 stycznia, powiedział przedstawiciel CTA.

Rada również zatwierdziła na sześć miesięcy eksperymentalną jazdę, w ciągu tygodnia, w godzinach nasilenia ruchu dla (autobusy te zostały zlikwidowane) autobusu nr 131 na trasie Washington.

Propozycja zarządzenia o biletach przesiadkowych na dwie godziny, została przedstawiona Radzie CTA przez Johna Hoellen, prezesa komitetu komunikacyjnego, po wcześniejszym wysłuchaniu takich żądań, przedstawionych przez Metro Seniors in Action, którzy prowadzili kampanię od przeszło roku.

Ponad 100 osób starszych zebrało

Pogróżki Psychopaty Nowym Elementem w Sprawie Tylenolu

35-letni Kevin Masterson, mieszkaniec Lombard jest ostatnią osobą poszukiwaną przez policję celem złozenia wyjaśnień w związku z sprawą zatrucia Tylenolu i jego tragicznymi następstwami. Z materiałów sądowych wynika, że Masterson był obrażony na sieć sklepów Jewel, w których znaleziono szereg śmiertelnych kapsulek i poprzysiął firmie krawą zemstę.

Powodem pretensji Mastersona było złe potraktowanie jego ówczesnej żony przez zatrudnionych w Jewel oficerów bezpieczeństwa, a złożone w tej sprawie wyjaśnienie nie okazało się dla niego satysfakcjonujące. W efekcie groził, że "wiele osób ucierpią za to, co zrobiono mojej żonie, nawet sprawa Son of Sam (wielokrotnego mordercy z Nowego Yorku) wypadnie w porównaniu z tym, co ja zaplanowałem, błąd."

Ekipa prowadząca śledztwo w sprawie Tylenolu uzyskała pozwolenie na przeprowadzenie rewizji w mieszkaniu Mastersona, nie znaleziono tam jednak żadnych śladów trucizny. Masterson poszukiwany jest w całym kraju, ostatni trop prowadzący do

Nowe Przepisy Dotyczące Opakowań

Washington (UPI) — Sprawa Tylenolu spowodowała konieczność wprowadzenia nowych przepisów regulujących problem odpowiedniego zabezpieczenia przed zbrodniczym działaniem, opakowań z lekami i środkami kosmetycznymi.

Obecnie rząd ogłosił nowe przepisy, które wymagają od wszystkich producentów leków sprzedawanych bez recepty, aby zapewnili oni w terminie do 90 dni odpowiednie, bezpieczne opakowania dla tych produkowanych przez siebie środków.

Wprowadzane obecnie przepisy dają producentom wybór technik zabezpieczenia opakowań, zwracając jednocześnie szczególną uwagę, by zabezpieczenie było trudne do podrobienia.

Przepisy także zwracają uwagę, że tego typu środki, jak tabletki i czopki powinny w ciągu 180 dni mieć zapewnione bezpieczne, uniemożliwiające manipulowanie opakowanie.

W ciągu 15 miesięcy, jak stwierdzają odnośnie władze, wszystkie leki i środki higieniczno-kosmetyczne, które zwykle sprzedawane są bez recepty, będą musiały posiadać specjalne zabezpieczające opakowanie.

się w sali Rady CTA w czasie ostatniego spotkania. Prezes Metro Seniors powiedział, że ludzie ci przyszli, ażeby na własne uszy usłyszeć decyzję Rady.

Prezes Rady CTA Michael Cardilli stwierdził, że list w tej sprawie i dla jej poparcia przysłała mayor Byrne, a członek Rady CTA, który został do niej mianowany przez mayor Byrne, Michael Brady wyraził się, że jeśli mayor Byrne popiera tę ideę, to jest ona na pewno dobra.

Manażer CTA, Herold Hirsch podał do wiadomości, że CTA straci rocznie około \$1.3 mln ze swoich dochodów, przez wprowadzenie tego programu. Autobus nr 131 Washington, będzie ponownie wprowadzony do ruchu w godzinach nasilenia ruchu od 6 do 9 rano i od 3 do 6 wieczorem.

Równocześnie uchwalono, że w okresie przed Bożym Narodzeniem, autobusy będą jeździć z trzech zamkniętych stacji kolejki Jackson Park, linia ta została zamknięta 7 miesięcy temu, kiedy stwierdzono, że most przy Dorchester zagraża niebezpieczeństwem.

Kentucky okazał się mylny, również pościg wzdłuż tras map, które znajdowały się w jego pokojach, nie przyniósł oczekiwanego rezultatu.

Człowiek ten miał także pretensje do sklepów Frank's Finer Foods, gdzie również znaleziono część zatrutych kapsulek. W tym wypadku jednak jego groźby nie zostały jednoznacznie sformułowane.

Analizy pogróżek Mastersona przeprowadzone przez psychiatrów dowodzą, że cierpi on na poważne zaburzenia osobowości i może okazać się niebezpieczny dla otoczenia.

Policja podkreśla jednak, że Masterson nie jest oskarżony o dokonanie zbrodni, a tylko poszukiwany celem złozenia wyjaśnień.

Policja Ostrzega o Skradzionej Truciznie

Policja chicagowska wydała ostrzeżenie informujące, że jacyś nieznani złodzieje ukradli stosunkowo dużą dawkę silnej trucizny używanej do trucia szczerów i robactwa.

Zanotowano dwa wypadki kradzieży. W jednym, specjalista, który prowadził odszczurzenie budynku na południowej stronie miasta na chwilę zostawił pojemnik z trucizną w budynku i wyszedł do samochodu po dodatkowe narzędzia. Kiedy wrócił do budynku stwierdził, że pojemnik z trucizną "zniknął".

W drugim wypadku, również w czwartek, zginął cały samochód używany przez ekipy kompanii zajmujące się truciem szczerów i robactwa.

Pierwszy Śnieg w Chicago

Wczoraj zanotowano pierwszy opad śnieżny w tym sezonie w Chicago. Biuro meteorologiczne podaje, że śnieg zaczął padać przed godziną 9 rano. Temperatura obniżyła się poniżej 30 F., a wiatr dochodził do szybkości 16 mil na godzinę, powodując, że odczuwało się temperaturę 6 F. na lotnisku O'Hare. Normalnie w listopadzie opad śnieżny wynosi przeciętnie 3 cale.

7 Osób Zaczadziło Się

W budynku w południowej stronie miasta, zaczadziło się 7 osób, wśród nich matka i jej 5 dzieci. Policja podaje, że osoby te zostały zabrane do szpitala, gdzie udzielono im pomocy i życiu ich nie zagraża niebezpieczeństwo. W tym wypadku również (jak i w innych na terenie miasta), przyczyną zaczadzenia była wada w systemie ogrzewania.

Prokurator Richard M. Daley Kandydatem Na Mayor'a

Zgodnie z przypuszczeniami, prokurator stanowy pow. Cook Richard M. Daley w czasie specjalnie zwołanej konferencji prasowej ogłosił, że będzie się ubiegał o wybór na stanowisko mayor'a Chicago. Prok. Daley stanie do wyborów przeciw mayor Jane Byrne.

Ponieważ termin zgłaszania kandydatów jeszcze nie upłynął, przypuszcza się, że do walki o objęcie przywództwa miasta stanie więcej kandydatów. Dużo się mówi o kandydacie murzyńskim, najczęściej wspomina jest nazwisko reprezentanta do Kongresu U.S. Harolda Washingtona.

W swym przemówieniu kandydat Daley oświadczył, że zdecydował się ubiegać o stanowisko mayor'a po wysłuchaniu opinii wielu mieszkańców, niezadowolonych z dotychczasowej administracji. Daley skrytykował postępowanie mayor Byrne, zwracając szczególną uwagę na ciągłe zmiany czołowych urzędników administracji. Zgodnie z dawną tradycją, na konferencję prasową wraz z kandydatem przybyła cała rodzina Daley'ch, aby wykaazać swe poparcie dla syna, brata, męża i wujka.

Richard M. Daley jest synem prawie legendarnego mayor'a Chicago Richarda J. Daley, który piastował

to stanowisko przez wiele lat i uważany był za jednego z najbardziej wpływowych mayorów i polityków tych czasów.

Kampanię wyborczą rozpoczął Richard M. Daley bardzo energicznie, ponieważ zaraz po ogłoszeniu swej decyzji o ubieganiu się o wybór, odwiedził szereg dzielnic miasta, spotykając się z mieszkańcami, na specjalnych przyjęciach zorganizowanych z tej okazji. Jak podkreślają dziennikarze, wczesne ogłoszenie kandydatury, łączy się bardzo ściśle z koniecznością zbierania funduszy na dalsze prowadzenie kampanii, która może być bardzo kosztowna.

Kobieta Zabita Przez Samochód

71-letnia Florence Weiner ze Skokie, została potrącona przez samochód i w wyniku odniesionych obrażeń zmarła. Kobieta ta około 6 wieczorem czekała na autobus na przystanku Golf i Kenton. Wyszła ona za daleko na jezdnię została potrącona przez przejeżdżający samochód. Policja podaje, że światła uliczne na Golf były zepsute i to zapewne przyczyniło się do wypadku. Kierowca samochodu nie został oskarżony.

Kościół Najświętszego Serca Będzie Znow Otwarty

W środę arcybiskup Joseph Bernardin podał do wiadomości, że zgadza się na to, aby zabytkowy kościółek znajdujący się na południowej stronie miasta, znowu był otwarty wiernym.

Jest to 80-letni kościółek pod wezwaniem Najświętszego Serca, założony przez emigrantów francuskich, jako kościół misyjny w 1904 r. W 1979 r. kard. John Cody, kiedy zmarł proboszcz tego kościoła, uznał, że jest on już stary i należy go zamknąć!

Parafianie rozpoczęli zakrojoną na szeroką skalę akcję zdążającą do wywarcia wpływu na kardynała Cody, aby zmienił swe postanowienie i pozwolił na wyremontowanie świątyni oraz na to, aby nadal służyła swym parafianom. Świątynia została zamknięta nakazem kurii archidiecezjalnej, przy końcu 1979 r.

Nie pomogły apele, prośby. Zwracano się również do władz cywilnych, błagano odpowiednie czynniki w Watykanie, łącznie z pisananiem listów do Ojca Świętego.

Archidiecezja nie przystąpiła wprawdzie do zburzenia świątyni, nadal nie pozwalano na jej otwarcie. Dopiero teraz, nowy duszpasterz archidiecezji chicagowskiej uznał, że należy pozwolić parafianom na utrzymanie ukochanej świątyni.

Ks. Abp. zaznaczył jednak, że pozwolenie swe wydaje na pewnych warunkach. Są nimi:

- Archidiecezja nie wyasygnuje żadnych pieniędzy na utrzymanie i remont;
- Wszystkie ceremonie kościelne mają być prowadzone zgodnie z literą i duchem przepisów kościelnych.
- Parafianie muszą zapewnić wiernym, mieszkającym w sąsiedztwie, swobodne uczestniczenie w nabożeństwach odprawianych w świątyni;

Ks. abp. Bernardin obiecał jednak, że z chwilą, gdy świątynia zostanie

Linia Kolejowa South Shore Otrzyma Nowe Wagony

Pasażerowie korzystający z linii kolejowej South Shore otrzymają prawdopodobnie pod koniec tego miesiąca kilka nowych wagonów z liczby 44 zamówionych. Będzie to pierwsza od 40 lat wymiana wagonów. Nowe wagony będą częścią programu rehabilitacji tej linii kolejowej. Program rehabilitacji wartości \$76.5 mln, podjęty został przez władze stanowe i lokalne w celu utrzymania w ruchu jednej z ostatnich linii kolei elektrycznej w kraju. Koszt jednego wagonu wynosi \$1.1 mln. Wagony kolejowe, tej linii nie były wymieniane od wielu lat, a linia ta istnieje już 56 lat. Podczas surowej zimy 1979 roku, wiele z nich zostało uszkodzonych, a cała linia została na okres jednego tygodnia zamknięta. W czasie ostatniej zimy tylko 12 wagonów znajdowało się w ruchu, ponieważ Chicago Regional Transportation Authority wypożyczyło dwie lokomotywy z silnikami diesla oraz 10 dwupoziomowych wagonów.

Przedstawiciele Northern Indiana Commuter Transportation District (NICTD), która aktualnie zakupiła nowe wagony oczekuje, że zostanie pierwsza ich część (12) dostarczona 22 listopada. Linia kolejowa South

po remoncie znowu otwarta, z wielką chęcią odprawi w niej pierwsze nabożeństwo.

Działacze specjalnej organizacji parafian, którzy starali się o zachowanie zabytkowego kościoła, nie mogli wprost opisać swej radości na wieść o decyzji Arcybiskupa. Kościół Najświętszego Serca będzie spełniał obecnie rolę kościoła misyjnego parafii Najświętszego Imienia Maryi, mieszczącego się przy 11159 South Loomis.

Rodzice Popierają Strajkujących Nauczycieli

Około 100 rodziców dzieci uczęszczających do szkół dystryktu La Grange, podpisało petycję do Rady Szkolnej, popierając strajkujących nauczycieli. Strajk nauczycieli tego dystryktu trwa już od poniedziałku. Nauki w szkołach pozbawiono ponad 2,000 dzieci. Terminu dalszych rozmów pomiędzy Radą Szkolną a związkami zawodowymi nauczycieli, nie wyznaczono. Nauczyciele domagają się 10% podwyżki pensji, Rada Szkolna proponuje 5%. Podstawowa pensja nauczyciela tego dystryktu wynosi \$12,588 na rok.

Ława Przysięgłych Nadal Obraduje

Już dwa dni obradują członkowie Ławy Przysięgłych, którzy przysłuchiwali się procesowi przeciw bandzie motocyklistów, oskarżonej o uprowadzenie kobiety i zmuszanie jej do nierządu.

Jak donoszą źródła dobrze poinformowane, Ławnicy ogłoszą swoją decyzję najprawdopodobniej dopiero w poniedziałek, ponieważ sędzia prowadzący rozprawę, w piątek nie będzie obecny w sądzie.

Shore obsługuje dziennie 3,000 pasażerów. Nowe wagony będą lepsze od istniejących i będą osiągały większą szybkość — 75 mil na godzinę. Będą one napędzane przez silniki elektryczne o mocy 640 koni mechanicznych. Będą wyposażone również w system ochładzania powietrza i posiadać będą ubikacje. 23 października odbyła się jazda próbną takim wagonem dla przedstawicieli władz i środków masowego przekazu. Wszyscy stwierdzili, że jazda tymi wagonami jest komfortowa.

82% pasażerów korzystających z tej linii kolejowej pochodzi ze stanu Indiana, dlatego przedstawiciele RTA zwrócili się do przedstawicieli stanu Indiana o przyznanie funduszy dla niej. Wobec tego w kilka tygodni później Legislatura Stanowa Indiana wyznaczyła sumę \$3.6 mln na South Shore Capital Improvement Funds.

Cztery powiaty Lake, Porter, La Porte i St. Joseph uformowały NICTD. NICTD w sierpniu 1980 roku, zorganizowała przetarg na kupno nowych wagonów, który zdobyła firma Sumitomo Corp. of America, reprezentująca firmę japońską.